

第 51 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年十二月十八日，星期三



Número 51

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 18 de Dezembro de 2019

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

政府總部輔助部門：

批示摘錄數份。..... 20915

行政法務司司長辦公室：

第17/2019號行政法務司司長批示，將若干權力轉授予市政署市政管理委員會主席，作為簽署《龍環葡韻環湖步行徑建造工程合同附註》的簽署人。..... 20915

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Extractos de despachos. 20915

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 17/2019, que subdelega poderes no presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, como outorgante, no «Averbamento do contrato da obra de construção no circuito pedonal no Lago das Casas-Museu da Taipa». 20915

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

經濟財政司司長辦公室：

- 第83/2019號經濟財政司司長批示，將以全職方式擔任澳門工業園區發展有限公司行政管理委員會主席的臨時定期委任續期。..... 20916
- 第84/2019號經濟財政司司長批示，將澳門電貿股份有限公司董事長的委任續期。..... 20916
- 聲明書一份。..... 20917
- 更正刊登於二零一九年十二月十一日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內的第81/2019號經濟財政司司長批示中文文本。..... 20917

保安司司長辦公室：

- 第174/2019號保安司司長批示，批准於治安警察局出入境管制廳陸路管制處港珠澳大橋出入境事務站安裝及使用合共364台的錄像監視系統攝影機。..... 20917

社會文化司司長辦公室：

- 第202/2019號社會文化司司長批示，委任一名復康事務委員會正選成員，以替代原正選成員。..... 20918
- 第203/2019號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂澳門大學——N21科研大樓四樓5G通訊、大範圍電子傳感及能源採集與精準醫療電子實驗室設計及建造工程合同的簽署人。..... 20919
- 第204/2019號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂澳門大學——N23科研大樓二樓應用物理及材料工程研究所實驗室建造工程合同的簽署人。..... 20919
- 第205/2019號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學智慧城市物聯網國家重點實驗室供應及安裝科研設備合同的簽署人。..... 20919
- 第208/2019號社會文化司司長批示，委任兩名教學人員專業委員會成員，以代替兩名原成員。..... 20920
- 第209/2019號社會文化司司長批示，修改第65/2019號社會文化司司長批示第一款（六）項有關委任旅遊危機處理辦公室成員的規定。... 20920
- 聲明書數份。..... 20921

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 83/2019, que renova a comissão eventual de serviço, a tempo inteiro, o presidente do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada. 20916
- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 84/2019, que renova a nomeação do presidente do conselho de administração da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A. 20916
- Declaração. 20917
- Rectificação da versão chinesa do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 81/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50/2019, II Série, de 11 de Dezembro. ... 20917

Gabinete do Secretário para a Segurança:

- Despacho do Secretário para a Segurança n.º 174/2019, que autoriza a instalação e utilização de 364 câmaras de videovigilância no Posto de Migração da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau da Divisão de Controlo Fronteiriço Terrestre do Departamento de Controlo Fronteiriço do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP). 20917

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 202/2019, que designa um membro efectivo da Comissão para os Assuntos de Reabilitação, em substituição do outro membro efectivo. 20918
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 203/2019, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo à empreitada de concepção e construção de laboratórios de comunicação 5G, de sensores e recolha de energia electrónicos de grande escala, e de electrónica na área da medicina de precisão, localizados no 4.º andar do Edifício de Investigação Científica N21 da Universidade de Macau. 20919
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 204/2019, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo às obras de construção de laboratórios do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, localizados no 2.º andar do Edifício de Investigação Científica N23 da Universidade de Macau. 20919
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 205/2019, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de investigação científica para o Laboratório de Referência do Estado de *Internet* das Coisas para a Cidade Inteligente da Universidade de Macau. 20919
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 208/2019, que designa dois membros do Conselho Profissional do Pessoal Docente, em substituição de outros dois membros do mesmo Conselho. 20920
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 209/2019, que altera a alínea 6) do n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 65/2019, que designa os membros para o Gabinete de Gestão de Crises do Turismo. 20920
- Declarações. 20921

運輸工務司司長辦公室：

第46/2019號運輸工務司司長批示，修改一幅以長期租借制度批出，位於澳門半島，其上曾建有通商新街46號樓宇的土地的批給。..... 20922

批示摘錄一份。..... 20929

審計署：

批示摘錄一份。..... 20929

警察總局：

聲明書一份。..... 20929

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。..... 20930

新聞局：

批示摘錄一份。..... 20930

政策研究和區域發展局：

批示摘錄數份。..... 20931

人才發展委員會：

批示摘錄數份。..... 20933

行政公職局：

批示摘錄數份。..... 20934

身份證明局：

批示摘錄數份。..... 20934

法律及司法培訓中心：

聲明書一份。..... 20935

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 20935

聲明書一份。..... 20940

經濟局：

批示摘錄數份。..... 20941

財政局：

批示摘錄數份。..... 20941

聲明書數份。..... 20943

勞工事務局：

批示摘錄數份。..... 20947

博彩監察協調局：

批示摘錄數份。..... 20948

消費者委員會：

批示摘錄一份。..... 20948

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 46/2019, que revê a concessão, por aforamento, de um terreno situado na península de Macau, na Rua Nova do Comércio, onde se encontrava construído o prédio com o n.º 46. 20922

Extracto de despacho. 20929

Comissariado da Auditoria:

Extracto de despacho. 20929

Serviços de Polícia Unitários:

Declaração. 20929

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extractos de despachos. 20930

Gabinete de Comunicação Social:

Extracto de despacho. 20930

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:

Extractos de despachos. 20931

Comissão de Desenvolvimento de Talentos:

Extractos de despachos. 20933

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extractos de despachos. 20934

Direcção dos Serviços de Identificação:

Extractos de despachos. 20934

Centro de Formação Jurídica e Judiciária:

Declaração. 20935

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 20935

Declaração. 20940

Direcção dos Serviços de Economia:

Extractos de despachos. 20941

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos. 20941

Declarações. 20943

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos. 20947

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Extractos de despachos. 20948

Conselho de Consumidores:

Extracto de despacho. 20948

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室：

批示摘錄數份。..... 20949

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 20950

聲明書一份。..... 20952

治安警察局：

批示摘錄數份。..... 20952

司法警察局：

批示摘錄數份。..... 20957

懲教管理局：

聲明書一份。..... 20958

澳門保安部隊高等學校：

領導及主管人員的轉入名單。..... 20958

金融情報辦公室：

批示摘錄一份。..... 20959

衛生局：

批示摘錄數份。..... 20960

教育暨青年局：

批示摘錄數份。..... 20962

文化局：

批示摘錄數份。..... 20964

旅遊局：

批示摘錄數份。..... 20965

聲明書一份。..... 20965

體育局：

批示摘錄數份。..... 20966

高等教育局：

批示摘錄數份。..... 20966

社會保障基金：

批示摘錄數份。..... 20968

文化產業基金：

決議摘錄一份。..... 20968

批示摘錄一份。..... 20968

土地工務運輸局：

批示摘錄數份。..... 20969

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa:

Extractos de despachos. 20949

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 20950

Declaração. 20952

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. 20952

Polícia Judiciária:

Extractos de despachos. 20957

Direcção dos Serviços Correccionais:

Declaração. 20958

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:

Lista de transição do pessoal de direcção e chefia. 20958

Gabinete de Informação Financeira:

Extracto de despacho. 20959

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 20960

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos. 20962

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 20964

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extractos de despachos. 20965

Declaração. 20965

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos. 20966

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Extractos de despachos. 20966

Fundo de Segurança Social:

Extractos de despachos. 20968

Fundo das Indústrias Culturais:

Extracto de deliberação. 20968

Extracto de despacho. 20968

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Extractos de despachos. 20969

海事及水務局：

批示摘錄數份。..... 20969

郵電局：

批示摘錄數份。..... 20970

地球物理暨氣象局：

聲明書一份。..... 20971

房屋局：

批示摘錄一份。..... 20971

聲明書一份。..... 20971

環境保護局：

批示摘錄一份。..... 20971

聲明書一份。..... 20972

政府機關通告及公告**政府總部輔助部門佈告：**

為填補技術工人（接線生範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 20973

公告一則，關於為填補輕型車輛司機五缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（實踐考試）的舉行日期、時間和地點。..... 20974

海關佈告：

為填補副關務督察三十五缺的投考人之最後評核名單。..... 20974

通告一則，關於為填補二等高級技術員（資訊範疇）八缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 20976

新聞局佈告：

通告一則，關於為填補二等技術員（資訊範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 20977

禮賓公關外事辦公室佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（資訊範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 20983

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Extractos de despachos. 20969

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:

Extractos de despachos. 20970

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Declaração. 20971

Instituto de Habitação:

Extracto de despacho. 20971

Declaração. 20971

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Extracto de despacho. 20971

Declaração. 20972

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Apoio da Sede do Governo:**

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de operário qualificado, área de telefonista. 20973

Anúncio sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova prática) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de motorista de ligeiros. 20974

Serviços de Alfândega:

Lista de classificação final dos candidatos ao curso de formação para o preenchimento de trinta e cinco vagas de subinspector alfandegário. 20974

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática. 20976

Gabinete de Comunicação Social:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de informática. 20977

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de informática. 20983

市政署佈告：

告示一則，關於該署衛生監督廳小販事務處一名已故勤雜人員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 20983

法律及司法培訓中心佈告：

獲錄取修讀第五屆“為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”學員的最後評核名單。..... 20984

經濟局佈告：

公告一則，關於張貼為填補一等高級技術員（法律範疇）三缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 20986

財政局佈告：

通告一則，關於二零一九年十二月四日刊登之通告不產生效力。..... 20986

勞工事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（公共行政管理範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考投考人的知識考試（筆試）成績名單。..... 20987

通告一則，關於為填補二等高級技術員（法律範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 20987

博彩監察協調局佈告：

通告一則，關於為填補輕型車輛司機兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（實踐駕駛考試）的舉行日期、時間和地點。..... 20988

消費者委員會佈告：

通告一則，關於為填補中文傳意範疇二等技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 20989

澳門貿易投資促進局佈告：

二零一九年第三季度的資助名單。..... 20995

澳門金融管理局佈告：

通告一則，關於保險監察——二零二零年度保險中介人年度登記費。..... 21011

Instituto para os Assuntos Municipais:

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um auxiliar da Divisão de Vendilhões do Departamento de Inspeção e Sanidade. 20983

Centro de Formação Jurídica e Judiciária:

Lista de classificação final dos formandos do 5.º curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público. 20984

Direcção dos Serviços de Economia:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 1.ª classe, área jurídica. 20986

Direcção dos Serviços de Finanças:

Aviso sobre o aviso publicado no dia 4 de Dezembro de 2019 ficou sem efeito. 20986

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão e administração pública. 20987

Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica. 20987

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova prática de condução) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de motorista de ligeiros. 20988

Conselho de Consumidores:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, área de comunicação em língua chinesa. 20989

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2019. 20995

Autoridade Monetária de Macau:

Aviso referente à supervisão de seguros — Taxa de registo dos mediadores de seguros para o ano 2020. 21011

澳門保安部隊事務局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（體育運動範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的准考人知識考試（筆試）成績名單。..... 21013
- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（行政範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 21013
- 通告一則，關於為填補重型車輛司機六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 21019
- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（建築範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 21020

懲教管理局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補警司六缺晉升開考的投考人臨時名單。..... 21020
- 公告一則，關於張貼為填補警員七十三缺對外開考的體能測試成績名單。..... 21021
- 通告一則，關於為填補警司六缺晉升開考的知識測試甄選考核的舉行日期、時間及地點。..... 21022

金融情報辦公室佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補資訊範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 21022

衛生局佈告：

- 為填補首席高級衛生技術員（營養職務範疇）一缺晉級開考的投考人最後成績名單。..... 21023
- 為填補醫院職務範疇主任醫生（口腔科專科）一缺晉級開考的投考人最後成績名單。..... 21024
- 為填補資訊範疇二等高級技術員三十三缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21024
- 為填補公共衛生職務範疇主任醫生（公共衛生專科）一缺晉級開考的投考人最後成績名單。... 21026

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

- Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de desporto. 21013
- Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área administrativa. 21013
- Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de motorista de pesados. 21019
- Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura. 21020

Direcção dos Serviços Correccionais:

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos do concurso de acesso, para o preenchimento de seis vagas de comissário. 21020
- Anúncio sobre a afixação da lista classificativa das provas de aptidão física dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de setenta e três vagas de guarda. 21021
- Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, para o preenchimento de seis vagas de comissário. 21022

Gabinete de Informação Financeira:

- Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de informática. 21022

Serviços de Saúde:

- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde principal, área funcional dietética. 21023
- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de chefe de serviço, área funcional hospitalar, área profissional de estomatologia. 21024
- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de trinta e três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática. 21024
- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de chefe de serviço, área funcional de saúde pública, área profissional de saúde pública. 21026

- 為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員九十六缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21027
- 公告一則，關於張貼為填補首席顧問診療技術員（化驗職務範疇）兩缺晉級開考的投考人之知識考試成績名單。..... 21047
- 公告一則，關於“內外科大樓四樓加建病房裝修工程”公開招標的解答。..... 21048
- 公告一則，關於仁伯爵綜合醫院鍋爐房設施設備更新工程的公開招標。..... 21048
- 通告一則，關於為填補二等技術員（醫用設備工程範疇）八缺之統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 21050
- 通告一則，關於為填補二等技術員（設施管理範疇）一缺之統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 21056

教育暨青年局佈告：

- 公告一則，關於為填補重型車輛司機三缺、技術工人（視聽設備機械工範疇）兩缺及技術工人（助理管理員範疇）十六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 21061
- 公告一則，關於張貼為填補不同範疇多個教師職缺開考的知識考試（筆試）舉行地點、日期及時間的通告。..... 21062

旅遊局佈告：

- 為填補旅遊推廣範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21063
- 公告一則，關於為填補二等翻譯員（中葡）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 21064

社會工作局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補公共行政範疇二等高級技術員三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 21064

- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de noventa e seis vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. 21027
- Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, área funcional laboratorial. 21047
- Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para a execução da «Obra de Construção e Remodelação das Enfermarias do 4.º andar do Edifício da Clínica Médico-Cirúrgica». 21048
- Anúncio referente ao concurso público da Obra de renovação de equipamentos da Sala de Caldeiras do Centro Hospitalar Conde de São Januário. 21048
- Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito vagas de técnico de 2.ª classe, área de electromedicina. 21050
- Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de gestão de instalações. 21056

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

- Anúncio sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de motorista de pesados, duas de operário qualificado, área de mecânico de equipamentos audiovisuais, e dezasseis de operário qualificado, área de fiel auxiliar. 21061
- Anúncio sobre a afixação dos avisos do local, data e hora da prova de conhecimentos (prova escrita) relativa ao concurso para o preenchimento de vagas de docente, de diversas áreas. 21062

Direcção dos Serviços de Turismo:

- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de promoção turística. 21063
- Anúncio sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de intérprete-tradutor de 2.ª classe (línguas chinesa e portuguesa). 21064

Instituto de Acção Social:

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de administração pública. 21064

體育局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補二等高級衛生技術員（營養職務範疇）兩缺對外開考的投考人臨時名單。..... 21065
- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（體育設施管理範疇）四缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。..... 21065

高等教育局佈告：

- 通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門科技大學工商管理碩士學位課程、人工智能博士學位課程及城市與區域經濟博士學位課程。... 21071

澳門大學佈告：

- 通告一則，關於委任一名教授為澳門大學副校長。..... 21073

澳門旅遊學院佈告：

- 將若干職權授予教務部教務長及校園管理處代處長。..... 21073

社會保障基金佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（中文寫作傳意範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考經更正的准考人確定名單。..... 21075

旅遊基金佈告：

- 將若干權限授予旅遊基金行政管理委員會主席及一名委員。..... 21076

土地工務運輸局佈告：

- 為填補土木工程範疇二等高級技術員八缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21077
- 為填補建築範疇二等高級技術員三缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21079

海事及水務局佈告：

- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（機電工程範疇）兩缺的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間及地點。..... 21081
- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（土木工程範疇）兩缺的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間及地點。..... 21081

Instituto do Desporto:

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética. 21065
- Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de instalações desportivas. 21065

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

- Aviso sobre os cursos registados do ensino superior: cursos de mestrado em Gestão de Empresas, de doutoramento em Inteligência Artificial e de doutoramento em Economia Urbana e Regional da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. 21071

Universidade de Macau:

- Aviso sobre nomeação de um Professor como vice-reitor da Universidade de Macau. 21073

Instituto de Formação Turística de Macau:

- Delegação de competências na chefe do Serviço de Assuntos Pedagógicos e no chefe, substituto, da Divisão de Gestão do Campus. 21073

Fundo de Segurança Social:

- Anúncio sobre a afixação da lista definitiva rectificada dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de comunicação escrita em língua chinesa. 21075

Fundo de Turismo:

- Delegação de competências na presidente e numa vogal do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo. ... 21076

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 21077
- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura. 21079

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

- Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 21081
- Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 21081

通告一則，關於為填補二等高級技術員（資訊範疇）一缺的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間及地點。.....	21082	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de informática.	21082
通告一則，關於為填補二等高級技術員（公共關係範疇）一缺的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間及地點。.....	21082	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas.	21082
郵電局佈告：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
公告一則，關於張貼為填補一等文案（中文）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。.....	21083	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de letrado de 1.ª classe, em língua chinesa.	21083
公告一則，關於張貼為填補一等文案（葡文）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。.....	21084	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de letrado de 1.ª classe, em língua portuguesa.	21084
公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（財務/金融銀行範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	21084	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área financeira/bancária.	21084
通告一則，關於為填補階二等高級技術員（土木工程範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。.....	21085	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil.	21085
地球物理暨氣象局佈告：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
公告一則，關於張貼為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。.....	21091	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas.	21091
房屋局佈告：		Instituto de Habitação:	
公告一則，關於“為房屋局管理的樓宇更換門禁系統”的公開招標。.....	21092	Anúncio referente ao concurso público de substituição do sistema de controlo de acesso dos edifícios administrados pelo Instituto de Habitação.	21092
建設發展辦公室佈告：		Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:	
公告一則，關於張貼為填補資訊範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	21094	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de informática.	21094
通告一則，關於「氹仔污水廠排放管改道及周邊平整工程」公開招標的解答及補充說明。.....	21095	Aviso referente à prestação de esclarecimentos e aclaração complementar relativos ao concurso público para «Empreitada de desvio do emissário de descarga da ETAR da Taipa e terraplanagem da área periférica».	21095

公證署公告及其他公告

Anúncios notariais e outros

中葡產業文化交流促進會（澳門）——章程。	21096	Associação Sino-Lusófona da Indústria e Promoção de Intercâmbio Cultural (Macau). – Estatutos.	21096
鐵工房24健身會——章程。	21096	Clube Ginástico Ferro 24. – Estatutos.	21096
小孩子二三事親子教育協會——章程。	21097	Kiddie Matters Parent-Child Education Association. – Estatutos.	21097
澳門衛國建澳聯誼會——章程。	21098	澳門衛國建澳聯誼會. – Estatutos.	21098
澳門龍新社坊眾土地慈善會——章程。	21099	澳門龍新社坊眾土地慈善會. – Estatutos.	21099
粵港澳國際禮儀協會——章程。	21100	Associação Internacional de Etiqueta de Guangdong, Hong Kong e Macau. – Estatutos.	21100
澳門積極心理學協會——章程。	21101	Associação de Psicologia Positiva de Macau. – Estatutos.	21101
澳門街舞文化推廣協會——章程。	21101	Macao Street Dance Culture Promotion Association. – Estatutos.	21101
澳門創藝音樂文化協會——章程。	21103	澳門創藝音樂文化協會. – Estatutos.	21103
中國澳門拉丁美洲經貿文化促進會——章程。	21104	Associação para a Promoção Económica, Comercial e Cultural de América Latina e de Macau da China. – Estatutos.	21104
澳門粵港澳大灣區文化遺產協會——章程。	21104	Associação do Património Cultural da Área da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau de Macau. – Estatutos.	21104
澳門建造視角學會——章程。	21105	Associação de Visão de Construção de Macau. – Estatutos.	21105
澳門航空義工隊——章程。	21107	Air Macau Volunteer Team. – Estatutos.	21107
葡語系仲裁及調解協會——章程。	21108	Associação Lusófona de Arbitragem e Mediação. – Estatutos.	21108
澳門公務員（退休）協進會——章程。	21110	Associação para a Promoção dos Trabalhadores (Aposentados) da Função Pública de Macau. – Estatutos.	21110
澳門體育舞蹈天地協會——章程。	21111	Macau Dance Sport World Association. – Estatutos.	21111
澳門中外文化經濟交流協會——章程。	21112	Associação do Intercâmbio da Cultura e Economia Chinesa e Estrangeira de Macau. – Estatutos.	21112
澳門泰拳總會——修改章程。	21113	Associação Geral de Boxe Tailandês de Macau. – Alteração dos estatutos.	21113
澳門鋼琴調音師協會——修改章程。	21113	Macau Piano Tuner Association. – Alteração dos estatutos.	21113
一善道教研究學會——修改章程。	21113	一善道教研究學會. – Alteração dos estatutos.	21113
澳門空手道正剛會——修改章程。	21114	Associação de Karate-Do Seigokan de Macau. – Alteração dos estatutos.	21114
澳門江門青年會——修改章程。	21114	Associação dos Jovens de Macau Oriundos de Jiangmen. – Alteração dos estatutos.	21114

附註：二零一九年十二月十一日刊登了第五十期
《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，
內容如下：

*Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial
da RAEM n.º 50/2019, II Série, de 11 de Dezem-
bro, inserindo o seguinte:*

目 錄

澳門特別行政區

行政法務司司長辦公室：

表揚一則。 20899

政府機關通告及公告

衛生局佈告：

為填補醫院職務範疇主任醫生（普通外科專科）
一缺晉級開考的投考人最後成績名單。 20900

能源業發展辦公室佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等技術員（資訊範
疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評
估對外開考的投考人確定名單。 20900

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:

Louvor. 20899

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Saúde:

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de
acesso, para o preenchimento de uma vaga de chefe
de serviço, área funcional hospitalar, área profissional
de cirurgia geral. 20900

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos can-
didatos ao concurso de avaliação de competências
profissionais ou funcionais, externo, de prestação de
provas, do regime de gestão uniformizada, para o pre-
enchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área
de informática. 20900

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

批示摘錄

Extractos de despachos

透過行政長官二零一九年九月六日批示：

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 6 de Setembro de 2019:

余華添——根據第12/2015號法律第十二條第二款的規定，其在政府總部輔助部門擔任第二職階首席特級行政技術助理員的不具期限的行政任用合同，於二零一九年十二月二十日終止。

Yee Wah Tim — cessa o contrato administrativo de provimento sem termo das funções de assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 12.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a 20 de Dezembro de 2019.

透過行政長官二零一九年九月二十四日批示：

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 24 de Setembro de 2019:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項、第二款及第四款的規定，政府總部輔助部門第三職階顧問翻譯員歐陽傑，自二零一九年十二月二十日因自願退休而離職。

Au Ieong Kit, intérprete-tradutor assessor, 3.º escalão, dos SASG — desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.ºs 1, alínea a), 2 e 4, do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

透過簽署人二零一九年十一月八日批示：

Por despacho da signatária, de 8 de Novembro de 2019:

李華新——根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款，以及現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款的規定，以附註形式修改其在政府總部輔助部門的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第五職階輕型車輛司機，薪俸點200點，自二零一九年十一月二十九日生效。

Lei Wa San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, nos SASG, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 29 de Novembro de 2019.

透過簽署人二零一九年十二月五日批示：

Por despacho da signatária, de 5 de Dezembro de 2019:

何思杰——應其請求，其在政府總部輔助部門擔任第五職階輕型車輛司機的長期行政任用合同自二零一九年十二月二十日起予以解除。

Ho Sie Kit — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração para o exercício das funções de motorista de ligeiros, 5.º escalão, nos SASG, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

二零一九年十二月十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

第 17/2019 號行政法務司司長批示

Despacho da Secretária para a Administração
e Justiça n.º 17/2019

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(二)項及第七條，結合第109/2014號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 109/2014, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

轉授一切所需權力予市政署市政管理委員會主席戴祖義或其法定代人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“駿和工

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, José Maria da Fonseca Tavares, ou no seu substi-

程機械有限公司”簽署《龍環葡韻環湖步行徑建造工程合同附註》。

二零一九年十二月十日

行政法務司司長 陳海帆

二零一九年十二月十日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

經濟財政司司長辦公室

第 83/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款（二）項、第110/2014號行政命令第一款、十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b）項、三月二日第13/92/M號法令第二條第一款，以及澳門工業園區發展有限公司章程第六條的規定，作出本批示。

一、林浩然代表澳門特別行政區以全職方式擔任澳門工業園區發展有限公司行政管理委員會主席職務的臨時定期委任，自二零一九年十二月二十日起續期一年。

二、前款所指獲委任人的職務報酬相等於其在經濟局原職務的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利及公職金作出扣除的僱主實體負擔由經濟局承擔。

二零一九年十二月四日

經濟財政司司長 梁維特

第 84/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款（二）項、第110/2014號行政命令第一款、澳門電貿股份有限公司章程

tuto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no «Averbamento do contrato da obra de construção no circuito pedonal no Lago das Casas-Museu da Taipa», a celebrar com a «Macau Junhe Maquinaria de Engenharia Lda.».

10 de Dezembro de 2019.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Chan Hoi Fan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 10 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 83/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e artigo 6.º dos estatutos da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Lam Hou Iun para desempenhar, a tempo inteiro, funções de presidente do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, pelo prazo de um ano, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

2. A remuneração das funções referidas no número anterior é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços de Economia, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença e previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

4 de Dezembro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 84/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, do n.º 3

第八條第三款及第九條第四款，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款的規定，作出本批示。

一、林浩然代表澳門特別行政區以兼任制度擔任澳門電貿股份有限公司董事長的委任，自二零一九年十二月二十日起續期一年。

二、獲委任人士的職務報酬由該公司股東會訂定。

二零一九年十二月四日

經濟財政司司長 梁維特

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階首席高級技術員馬慧芝自二零一九年十二月十六日調職至經濟局日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

更正

鑒於刊登於二零一九年十二月十一日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內的第81/2019號經濟財政司司長批示中文文本有不正確之處，現根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第九條的規定，更正如下：

在第一款（四）項的文本中：

原文為：“……李穎康……”

應改為：“……李穎康……”。

二零一九年十二月十一日

經濟財政司司長 梁維特

二零一九年十二月十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 趙寶珠

保安司司長辦公室

第 174/2019 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職

do artigo 8.º e n.º 4 do artigo 9.º dos estatutos da Transferência Electrónica de Dados – Macau EDI VAN, S.A., e do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a nomeação, como presidente do conselho de administração da Transferência Electrónica de Dados – Macau EDI VAN, S.A., em representação da Região Administrativa Especial de Macau, de Lam Hou Iun, em regime de acumulação, pelo período de um ano, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

2. A remuneração dessas funções é a que for fixada pela assembleia geral da mesma sociedade.

4 de Dezembro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração, da técnica superior principal, 3.º escalão, Ma Wai Chi, deste Gabinete, caduca em 16 de Dezembro de 2019, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Economia, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

Rectificação

Tendo-se verificado inexactidões na versão chinesa do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 81/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50/2019, II Série, de 11 de Dezembro, procede-se, ao abrigo do artigo 9.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), à seguinte rectificação:

Na alínea 4) do n.º 1,

onde se lê: «……李穎康……»

deve ler-se: «……李穎康……».

11 de Dezembro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 10 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, substituída, *Chio Pou Chu*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 174/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999

權與運作》第四條第二款、第111/2014號行政命令第一款，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准於出入境管制廳陸路管制處港珠澳大橋出入境事務站安裝及使用錄像監視系統攝影機，合共364台。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、使用許可期間為兩年，可續期。為此，須提出維持許可的理由。

四、本批示於公佈翌日生效。

五、將本批示通知治安警察局。

二零一九年十二月五日

保安司司長 黃少澤

二零一九年十二月五日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

(Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos), e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os pedidos e respectivos fundamentos apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo a instalação e utilização de 364 câmaras de videovigilância no Posto de Migração da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau da Divisão de Controlo Fronteiriço Terrestre do Departamento de Controlo Fronteiriço.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização é de dois anos, podendo este ser renovável mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

5. Dê-se conhecimento do presente despacho ao CPSP.

5 de Dezembro de 2019.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 5 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

社會文化司司長辦公室

第 202/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第215/2010號行政長官批示修改的第239/2008號行政長官批示第四款及第七款的規定，作出本批示。

一、委任澳門弱智人士家長協進會代表黃錦芳為復康事務委員會正選成員，以替代原正選成員Wong Paulo，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零一九年十二月五日

社會文化司司長 譚俊榮

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 202/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 239/2008, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 215/2010, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada como membro efectivo da Comissão para os Assuntos de Reabilitação Wong Kam Fong, representante da Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau, em substituição de Wong Paulo, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

5 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

第 203/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“廣東南粵集團建設有限公司”簽訂澳門大學——N21科研大樓四樓5G通訊、大範圍電子傳感及能源採集與精準醫療電子實驗室設計及建造工程的合同。

二零一九年十二月五日

社會文化司司長 譚俊榮

第 204/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“廣東南粵集團建設有限公司”簽訂澳門大學——N23科研大樓二樓應用物理及材料工程研究所實驗室建造工程的合同。

二零一九年十二月五日

社會文化司司長 譚俊榮

第 205/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 203/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Empresa de Construção Guang Dong Nam Yue, Limitada», relativo à empreitada de concepção e construção de laboratórios de comunicação 5G, de sensores e recolha de energia electrónicos de grande escala, e de electrónica na área da medicina de precisão, localizados no 4.º andar do Edifício de Investigação Científica N21 da Universidade de Macau.

5 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 204/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Empresa de Construção Guang Dong Nam Yue, Limitada», relativo às obras de construção de laboratórios do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, localizados no 2.º andar do Edifício de Investigação Científica N23 da Universidade de Macau.

5 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 205/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“吳兆平”簽訂為澳門大學智慧城市物聯網國家重點實驗室供應及安裝科研設備的合同。

二零一九年十二月五日

社會文化司司長 譚俊榮

第 208/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第一款（一）項及第二款、第112/2014號行政命令第一款及第3/2012號法律《非高等教育私立學校教學人員制度框架》第五十條的規定，作出本批示。

一、委任教師郭敏齡為教學人員專業委員會成員，以代替陳碧霞，任期由二零一九年十二月一日至二零二零年八月三十一日止。

二、委任教師練滄萍為教學人員專業委員會成員，以代替馬加力，任期由二零一九年十二月一日至二零二零年八月三十一日止。

三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年十二月一日。

二零一九年十二月十日

社會文化司司長 譚俊榮

第 209/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第302/2008號及第62/2009號行政長官批示修改的第184/2007號行政長官批示第四款（三）項及第六款的規定，作出本批示。

一、第65/2019號社會文化司司長批示第一款（六）項有關委任旅遊危機處理辦公室成員的規定修改如下：

“（六）警察總局代表王健，如其不在或因故不能視事時由何樹漢代任；”。

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com «Ung Siu Peng», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de investigação científica para o Laboratório de Referência do Estado de *Internet das Coisas* para a Cidade Inteligente da Universidade de Macau.

5 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 208/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, conjugados com o artigo 50.º da Lei n.º 3/2012 (Quadro geral do pessoal docente das escolas particulares do ensino não superior), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada Kuok Man Leng, na qualidade de docente, membro do Conselho Profissional do Pessoal Docente, em substituição de Chan Pek Ha, pelo período de 1 de Dezembro de 2019 a 31 de Agosto de 2020.

2. É designada Lin U Peng, na qualidade de docente, membro do Conselho Profissional do Pessoal Docente, em substituição de Ma Ka Lek, pelo período de 1 de Dezembro de 2019 a 31 de Agosto de 2020.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Dezembro de 2019.

10 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 209/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 3) do n.º 4 e no n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 184/2007, na redacção dada pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 302/2008 e 62/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É alterada a alínea 6) do n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 65/2019, que designa os membros para o Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, nos seguintes termos:

«6) Wong Kin, como representante dos Serviços de Polícia Unitários, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Ho Su Hon;».

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年十二月十一日

社會文化司司長 譚俊榮

聲明

茲聲明本辦公室徵用司法警察局編制之第二職階顧問翻譯員王婷，因徵用期屆滿，終止在本辦公室的職務，並自二零一九年十二月二十日返回原部門。

陳智輝——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其自二零一九年十二月十九日在政府總部輔助部門擔任職務之日起，自動終止以定期委任方式在社會文化司司長辦公室擔任司長助理之職務。

為著有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，本辦公室第四職階首席顧問高級技術員梁倩明自二零一九年十二月二十日調職至教育暨青年局起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階首席顧問高級技術員謝永釗自二零一九年十二月二十日調職至社會保障基金日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，本辦公室第二職階顧問高級技術員鄧勤芳自二零一九年十二月二十日調職至社會保障基金日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

茲聲明本辦公室徵用教育暨青年局編制之第一職階顧問翻譯員鄭凱倫，因徵用期屆滿，終止在本辦公室的職務，並自二零一九年十二月二十日返回原部門。

為著有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，本辦公室第一職階首席技術員陳青鳳自二零一九年十二月二十日調職至教育暨青年局起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

茲聲明本辦公室徵用社會工作局編制之第一職階一等行政

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wang Ting, intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, requisitada neste Gabinete, cessa as suas funções no termo do prazo da sua requisição, e regressa ao Serviço de origem, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

— Herculano da Conceição Fernandes Carvalho — cessa, automaticamente, as funções de adjunto do Secretário, em regime de comissão de serviço, no Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, nos termos do artigo 45.º do ETA-PM, em vigor, a partir de 19 de Dezembro de 2019, data em que inicia funções nos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

— Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da técnica superior assessora principal, 4.º escalão, Leong Sin Meng, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2019, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

— Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do técnico superior assessor principal, 3.º escalão, Che Weng Chio, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2019, data em que inicia funções no Fundo de Segurança Social, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

— Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da técnica superior assessora, 2.º escalão, Tang Lai Fong, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2019, data em que inicia funções no Fundo de Segurança Social, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

— Para os devidos efeitos se declara que Helena Orquídea Gil Cheang, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, requisitada neste Gabinete, cessa as suas funções no termo do prazo da sua requisição, e regressa ao Serviço de origem, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da técnica principal, 1.º escalão, Chan Cheng Fong, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2019, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

— Para os devidos efeitos se declara que Cheang Oi Man, assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, requisitada

技術助理員鄭愛敏，因徵用期屆滿，終止在本辦公室的職務，並自二零一九年十二月二十日返回原部門。

二零一九年十二月十三日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

neste Gabinete, cessa as suas funções no termo do prazo da sua requisição, e regressa ao Serviço de origem, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 13 de Dezembro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

運輸工務司司長辦公室

第 46/2019 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律《土地法》第一百三十九條的規定，作出本批示。

一、根據本批示組成部分的附件合同所載規定及條件，修改一幅以長期租借制度批出，面積56平方米，位於澳門半島，其上曾建有通商新街46號樓宇，標示於物業登記局第1248號的土地的批給，以興建一幢樓高6層，屬分層所有權制度，作住宅及商業用途的樓宇。

二、本批示即時生效。

二零一九年十二月十一日

運輸工務司司長 羅立文

附件

(土地工務運輸局第2802.01號案卷及
土地委員會第51/2016號案卷)

合同協議方：

甲方——澳門特別行政區；及

乙方——鄒仲恩及其配偶游燕紅。

鑒於：

一、鄒仲恩及其配偶游燕紅以取得共同財產制結婚，通訊處位於澳門青草街60號乾盛大廈地下A座，根據以其名義作出的第301545G號登錄，該等人士為一幅面積56平方米，位於澳門半

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 46/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 139.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É revista, nos termos e condições constantes do contrato em anexo, que faz parte integrante do presente despacho, a concessão, por aforamento, do terreno com a área de 56 m², situado na península de Macau, na Rua Nova do Comércio, onde se encontrava construído o prédio com o n.º 46, descrito na Conservatória do Registo Predial sob o n.º 1 248, para aproveitamento com a construção de um edifício de 6 pisos, em regime de propriedade horizontal, destinado a habitação e comércio.

2. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

11 de Dezembro de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

ANEXO

(Processo n.º 2 802.01 da Direcção dos Serviços de Solos,
Obras Públicas e Transportes e Processo n.º 51/2016
da Comissão de Terras)

Contrato acordado entre:

A Região Administrativa Especial de Macau, como primeiro outorgante; e

Zou Zhongen e cônjuge, You Yanhong, como segundos outorgantes.

Considerando que:

1. Zou Zhongen e cônjuge, You Yanhong, casados no regime da comunhão de adquiridos, com domicílio de correspondência em Macau, na Rua de Erva, n.º 60, Edifício Kin Seng, rés-do-chão, bloco A, são titulares do domínio útil do terreno com a área de 56 m², situado na península de Macau, na Rua Nova do Comércio, onde se encontrava construído o prédio

島，其上曾建有通商新街46號樓宇，標示於物業登記局B7冊第266頁背頁第1248號的土地的利用權持有人。

二、該土地的田底權以國家的名義登錄於F14L冊第96頁第1847號。

三、承批人擬重新利用該土地興建一幢樓高6層，屬分層所有權制度，作住宅及商業用途的樓宇，因此於二零一六年三月八日向土地工務運輸局遞交了一份建築工程計劃草案。根據城市建設廳廳長於二零一六年四月二十七日作出的批示，該計劃草案被視為可予核准，但須遵守某些技術要件。

四、承批人於二零一七年十月二十日向土地工務運輸局提交一份更正計劃，以符合《防火安全規章》的規定，該計劃被視為可予核准。

五、為此，承批人根據第10/2013號法律《土地法》第一百三十九條的規定，於二零一八年七月三十一日請求批准按照上述交予土地工務運輸局的計劃，更改土地的利用及修改批給合同。

六、在集齊組成案卷所需的文件後，土地工務運輸局計算了應得的回報，並制訂修改批給的合同擬本。承批人透過於二零一八年十一月二十七日遞交的聲明書，明確表示同意該擬本。

七、合同標的土地的面積為56平方米，在地圖繪製暨地籍局於二零一八年七月三十日發出的第7349/2015號地籍圖中定界。

八、案卷按一般程序送交土地委員會，該委員會於二零一九年一月三日舉行會議，同意批准有關申請。

九、行政長官於二零一九年一月十一日在運輸工務司司長的二零一九年一月七日意見書上作出批示，根據土地委員會的意見，批准修改批給的申請。

十、已將以本批示作為憑證的修改批給合同的條件通知承批人。承批人透過於二零一九年十一月二十六日遞交的聲明書，明確表示接納有關條件。

十一、承批人已繳付以本批示作為憑證的合同第三條款第一款所訂定的經調整的利用權價金和第七條款規定的溢價金。

第一條款——合同標的

1. 本合同標的為修改一幅以長期租借制度批出，面積56（伍拾陸）平方米，位於澳門半島，其上曾建有通商新街46號

com o n.º 46, descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 1 248 a fls. 266v do livro B7, conforme inscrição a seu favor sob o n.º 301 545G.

2. O domínio directo sobre o terreno acha-se inscrito a favor do Estado sob o n.º 1 847 a fls. 96 do livro F14L.

3. Pretendendo proceder ao reaproveitamento do terreno com a construção de um edifício de 6 pisos, em regime de propriedade horizontal, destinado a habitação e comércio, os concessionários submeteram, em 8 de Março de 2016, à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, doravante designada por DSSOPT, o anteprojecto de obra de construção, que foi considerado passível de aprovação, condicionada ao cumprimento de alguns requisitos técnicos, por despacho do Chefe do Departamento de Urbanização, de 27 de Abril de 2016.

4. Em 20 de Outubro de 2017, foi apresentado na DSSOPT um projecto de rectificação, para cumprimento do Regulamento de Segurança Contra Incêndios, que foi considerado passível de aprovação.

5. Nestas circunstâncias, em 31 de Julho de 2018, os concessionários solicitaram autorização para a modificação do aproveitamento do terreno, em conformidade com o projecto apresentado na DSSOPT e a consequente revisão do contrato de concessão, nos termos do artigo 139.º da Lei n.º 10/2013.

6. Reunidos os documentos necessários à instrução do procedimento, a DSSOPT procedeu ao cálculo das contrapartidas devidas e elaborou a minuta de contrato de revisão de concessão que foi aceite pelos concessionários, mediante declaração apresentada em 27 de Novembro de 2018.

7. O terreno objecto do contrato, com a área de 56 m², encontra-se demarcado na planta n.º 7 349/2015, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC, em 30 de Julho de 2018.

8. O procedimento seguiu a sua tramitação normal, tendo o processo sido enviado à Comissão de Terras que, reunida em 3 de Janeiro de 2019, emitiu parecer favorável ao deferimento do pedido.

9. Por despacho do Chefe do Executivo, de 11 de Janeiro de 2019, exarado no parecer do Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 7 de Janeiro de 2019, foi autorizado o pedido de revisão da concessão, de acordo com o proposto no parecer da Comissão de Terras.

10. As condições do contrato de revisão de concessão titulado pelo presente despacho foram notificadas aos concessionários e por estes expressamente aceites, conforme declaração apresentada em 26 de Novembro de 2019.

11. Os concessionários pagaram o preço actualizado do domínio útil e o prémio, estipulados, respectivamente, no n.º 1 da cláusula terceira e na cláusula sétima do contrato titulado pelo presente despacho.

Cláusula primeira — Objecto do contrato

1. Constitui objecto do presente contrato a revisão da concessão, por aforamento, do terreno com a área de 56 m² (cinquenta e seis metros quadrados), situado na península de Macau,

樓宇，在地圖繪製暨地籍局於二零一八年七月三十日發出的第 7349/2015 號地籍圖中定界及標示，並標示於物業登記局 B7 冊第 266 頁背頁第 1248 號及其利用權以乙方名義登錄於第 301545G 號的土地的批給。

2. 鑒於是次修改，上款所述土地，以下稱為土地，其批給轉由本合同的條款規範。

第二條款——土地的重新利用及用途

1. 土地重新利用作興建一幢屬分層所有權制度，樓高 6（陸）層的樓宇，其用途分配如下：

- 1) 住宅：..... 建築面積 297 平方米；
- 2) 商業：..... 建築面積 57 平方米。

2. 第 1 款所述面積在申請工程檢驗時可作修改，以便發出使用准照。

3. 乙方須遵守土地所在地區內生效的城市規劃的規定。

第三條款——利用權價金及地租

1. 土地的利用權價金調整為 \$22,950.00（澳門元貳萬貳仟玖佰伍拾元整）。

2. 當乙方按照第 10/2013 號法律第一百二十五條的規定接受本合同條件時，須一次性全數繳付上款訂定的經調整的利用權價金。

3. 每年繳付的地租調整為 \$101.00（澳門元壹佰零壹元整）。

4. 不準時繳付地租，將按照稅務執行程序的規定進行強制徵收。

第四條款——重新利用的期間

1. 土地重新利用的總期間為 36（叁拾陸）個月，由作為本修改批給憑證的批示在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計。

2. 上款所述的期間包括乙方遞交工程計劃、甲方審議該計劃及發出有關准照的時間。

3. 乙方應遵守以下期間：

1) 由第 1 款所指的批示公佈之日起計 120（壹佰貳拾）日內，編製和遞交工程計劃（地基、結構、供水、排水、供電和其他專業計劃）；

2) 由通知工程計劃獲核准之日起計 60（陸拾）日內，遞交發出工程准照的申請書；

onde se encontrava construído o prédio n.º 46 da Rua Nova do Comércio, demarcado e assinalado na planta n.º 7 349/2015, emitida pela DSCC, em 30 de Julho de 2018, descrito na CRP sob o n.º 1 248 a fls. 266v do livro B7, cujo domínio útil se acha inscrito sob o n.º 301 545G a favor dos segundos outorgantes.

2. Em consequência da presente revisão, a concessão do terreno identificado no número anterior, de ora adiante designado por terreno, passa a reger-se pelas cláusulas do presente contrato.

Cláusula segunda — Reaproveitamento e finalidade do terreno

1. O terreno é reaproveitado com a construção de um edifício, em regime de propriedade horizontal, compreendendo 6 (seis) pisos, afectado às seguintes finalidades de utilização:

- 1) Habitação: com a área bruta de construção de 297 m²;
- 2) Comércio: com a área bruta de construção de 57 m².

2. As áreas referidas no n.º 1 podem ser sujeitas a eventuais rectificações no momento do pedido de vistoria de obra, para efeito de emissão da licença de utilização.

3. Os segundos outorgantes são obrigados a submeter-se às prescrições do plano urbanístico que vigore na zona onde o terreno se situa.

Cláusula terceira — Preço do domínio útil e foro

1. O preço do domínio útil do terreno é actualizado para \$ 22 950,00 (vinte e duas mil, novecentas e cinquenta patacas).

2. O preço actualizado do domínio útil, estipulado no número anterior, é pago integralmente e de uma só vez, aquando da aceitação das condições do presente contrato, a que se refere o artigo 125.º da Lei n.º 10/2013.

3. O foro anual a pagar é actualizado para \$ 101,00 (cento e uma patacas).

4. O não pagamento pontual do foro determina a cobrança coerciva nos termos do processo de execução fiscal.

Cláusula quarta — Prazo de reaproveitamento

1. O reaproveitamento do terreno deve operar-se no prazo global de 36 (trinta e seis) meses, contados a partir da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* do despacho que titula a presente revisão de concessão.

2. O prazo referido no número anterior inclui os prazos para a apresentação, pelos segundos outorgantes, e apreciação, pela primeira outorgante, do projecto de obra e para a emissão das respectivas licenças.

3. Os segundos outorgantes devem observar os seguintes prazos:

1) 120 (cento e vinte) dias, contados da data da publicação do despacho mencionado no n.º 1, para a elaboração e apresentação do projecto de obra (projectos de fundações, estruturas, águas, esgotos, electricidade e demais projectos de especialidade);

2) 60 (sessenta) dias, contados da data da notificação da aprovação do projecto da obra, para a apresentação do pedido de emissão da licença de obras;

3) 由發出工程准照之日起計15(拾伍)日內, 遞交動工申請書。

4. 為適用上款的規定, 計劃須完整及適當備齊所有資料, 方視為確實完成遞交。

5. 如基於不可歸責於乙方且甲方認為充分的理由, 則應乙方的申請, 甲方可批准中止或延長本條款所指的任一期間。

6. 上款所指的申請須於相關期間屆滿前提出。

第五條款——特別負擔

由乙方獨力承擔的特別負擔為騰空在地圖繪製暨地籍局於二零一八年七月三十日發出的第7349/2015號地籍圖中定界及標示的土地, 並移走其上倘有的全部建築物、物料及基礎設施。

第六條款——罰款

1. 基於乙方不遵守第四條款所訂的任一期間, 每逾期一日, 處以相當於溢價金0.1%(百分之零點一)的罰款, 並以150(壹佰伍拾)日為限。

2. 基於不可歸責於乙方且為甲方認為充分的理由而批准中止或延長重新利用期間者, 則免除乙方承擔上款所指的責任。

第七條款——合同溢價金

基於本次批給合同修改, 當乙方按照第10/2013號法律第一百二十五條的規定接受本合同的條件時, 須向甲方一次性全數繳付金額為\$2,472,521.00(澳門元貳佰肆拾柒萬貳仟伍佰貳拾壹元整)的合同溢價金。

第八條款——移轉

1. 倘土地未被完全重新利用而將本批給所衍生的狀況移轉, 須事先獲得甲方的許可, 否則將導致該項移轉無效及不產生任何效力, 且不影響第十二條款之規定。

2. 為適用上款的規定, 按《民法典》第二百五十八條第三款的規定, 設定未經利害關係人同意不可廢止的授權書或複授權書, 且該等授權書賦予受權人對批給所衍生狀況的處分權或在程序中作出所有行為時, 亦視為移轉本批給所衍生的狀況。

3. 受移轉人須受本合同修改後的條件約束, 尤其有關重新利用的期間及附加溢價金的支付方面。

3) 15 (quinze) dias, contados da data de emissão da licença de obras, para a apresentação do pedido de início da obra.

4. Para efeitos do disposto no número anterior, os projectos só se consideram efectivamente apresentados, quando completa e devidamente instruídos com todos os elementos.

5. A requerimento dos segundos outorgantes, qualquer dos prazos referidos na presente cláusula pode ser suspenso ou prorrogado por autorização da primeira outorgante, por motivo não imputável aos segundos outorgantes e que a primeira outorgante considere justificativo.

6. O pedido referido no número anterior tem de ser apresentado antes do termo do respectivo prazo.

Cláusula quinta – Encargos especiais

Constituem encargos especiais, a suportar exclusivamente pelos segundos outorgantes, a desocupação do terreno demarcado e assinalado na planta n.º 7 349/2015, emitida pela DSCC, em 30 de Julho de 2018, e remoção do mesmo de todas as construções, materiais e infra-estruturas, porventura, aí existentes.

Cláusula sexta – Multa

1. Pelo incumprimento de qualquer um dos prazos fixados na cláusula quarta, os segundos outorgantes ficam sujeitos a multa no montante correspondente a 0,1% (zero vírgula um por cento) do prémio por cada dia de atraso, até 150 (cento e cinquenta) dias.

2. Os segundos outorgantes ficam exonerados da responsabilidade referida no número anterior no caso da primeira outorgante ter autorizado a suspensão ou a prorrogação do prazo de reaproveitamento, por motivo não imputável aos segundos outorgantes e considerado justificativo pela primeira outorgante.

Cláusula sétima – Prémio do contrato

Por força da presente revisão do contrato de concessão, os segundos outorgantes pagam à primeira outorgante, a título de prémio do contrato, o montante de \$ 2 472 521,00 (dois milhões, quatrocentas e setenta e duas mil, quinhentas e vinte e uma patacas) integralmente e de uma só vez, aquando da aceitação das condições do presente contrato, a que se refere o artigo 125.º da Lei n.º 10/2013.

Cláusula oitava – Transmissão

1. A transmissão de situações decorrentes desta concessão, enquanto o terreno não estiver integralmente reaproveitado, depende de prévia autorização da primeira outorgante, sob pena de nulidade e de nenhum efeito, sem prejuízo do disposto na cláusula décima segunda.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, a constituição de procuração ou substabelecimento que confira ao procurador poderes para a prática de todos os actos no procedimento ou a disposição das situações resultantes da concessão e que seja irrevogável sem o acordo do interessado, nos termos do n.º 3 do artigo 258.º do Código Civil, também se considera equivalente à transmissão de situações resultantes da presente concessão.

3. A transmissão sujeita o transmissário à revisão das condições do presente contrato, designadamente das relativas ao prazo de reaproveitamento e ao pagamento do prémio adicional.

4. 在完成重新利用前，按照第10/2013號法律第四十二條第五款的規定，乙方僅可將批給所衍生的權利向依法獲許可在澳門特別行政區經營的信貸機構作意定抵押。

5. 違反上款的規定而作出的抵押均屬無效。

第九條款——使用准照

使用准照僅在清繳倘有的罰款後，方予發出。

第十條款——監督

在批出土地的重新利用期間，乙方必須准許行政當局有關部門執行監督工作的代表進入土地及施工範圍，並向代表提供一切所需的協助，使其有效地執行任務。

第十一條款——失效

1. 本批給在下列情況下失效：

1) 第六條款第1款規定的150（壹佰伍拾）日期間屆滿後仍未完成重新利用，且不論之前曾否被科處罰款；

2) 連續或間斷中止重新利用土地超過90（玖拾）日，但有不歸責於乙方且甲方認為充分的理由除外。

2. 批給的失效由行政長官以批示宣告，並在《澳門特別行政區公報》公佈。

3. 批給的失效導致已繳付的溢價金及以任何方式已在土地上作出的一切改善物歸甲方所有，乙方無權獲得任何賠償或補償，且不影响甲方有權徵收所欠繳的地租或倘有的罰款。

4. 在不影響上款的規定下，如宣告本批給失效，乙方佔有土地而不加重新利用的年數乘以有關利用權價金的二十分之一的款項歸甲方所有，而該價金的餘額退還予乙方。

第十二條款——土地的收回

1. 倘發生下列任一事實時，甲方可宣告收回土地：

1) 未經批准而修改批給用途或更改土地的重新利用；

2) 不履行第五條款訂定的義務；

4. Antes da conclusão do reaproveitamento, os segundos outorgantes só podem constituir hipoteca voluntária sobre o direito resultante da concessão a favor de instituições de crédito legalmente autorizadas a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 42.º da Lei n.º 10/2013.

5. A hipoteca constituída em violação do disposto no número anterior é nula.

Cláusula nona — Licença de utilização

A licença de utilização apenas é emitida desde que as multas, se as houver, estejam pagas.

Cláusula décima — Fiscalização

Durante o período de reaproveitamento do terreno concedido, os segundos outorgantes obrigam-se a franquear o acesso ao mesmo e às obras aos representantes dos Serviços da Administração, que aí se desloquem no desempenho da sua acção fiscalizadora, prestando-lhes toda a assistência e meios para o bom desempenho da sua função.

Cláusula décima primeira — Caducidade

1. A presente concessão caduca nos seguintes casos:

1) Não conclusão do reaproveitamento, decorrido o prazo de 150 (cento e cinquenta) dias, previsto no n.º 1 da cláusula sexta, independentemente de ter sido aplicada ou não a multa;

2) Suspensão, consecutiva ou intercalada, do reaproveitamento do terreno por prazo superior a 90 (noventa) dias, salvo por motivo não imputável aos segundos outorgantes e que a primeira outorgante considere justificativo.

2. A caducidade da concessão é declarada por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3. A caducidade da concessão determina a reversão para a primeira outorgante dos prémios pagos e de todas as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno, sem direito a qualquer indemnização ou compensação por parte dos segundos outorgantes, sem prejuízo da cobrança pela primeira outorgante, dos foros em dívida e das eventuais multas ainda não pagas.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, no caso de declaração da caducidade da concessão, revertem para a primeira outorgante tantos vigésimos do respectivo preço do domínio útil quantos os anos em que o terreno esteve na posse dos segundos outorgantes sem reaproveitamento, sendo-lhe restituído o remanescente do preço.

Cláusula décima segunda — Devolução do terreno

1. A primeira outorgante pode declarar a devolução do terreno quando se verifique qualquer dos seguintes factos:

1) Alteração, não autorizada, da finalidade de concessão ou da modificação do reaproveitamento do terreno;

2) Incumprimento das obrigações estabelecidas na cláusula quinta;

3) 違反第八條款第1款的規定，未經預先許可將批給所衍生的狀況移轉；

4) 土地的使用偏離批給目的，或該等目的從未實現；

5) 當城市規劃變動後而無法開始或繼續對土地進行重新利用，且出現第10/2013號法律第一百四十四條第二款所指的任一情況；

6) 將長期租借轉租。

2. 土地的收回由行政長官以批示宣告，並在《澳門特別行政區公報》公佈。

3. 土地收回的宣告將產生以下效力：

1) 土地的利用權消滅；

2) 已繳付的溢價金、利用權價金及以任何方式已在土地上作出的一切改善物歸甲方所有，承批人有權收取由甲方訂定的賠償。

4. 本條款規定的土地的收回，不影響甲方有權徵收所欠繳的地租及倘有的罰款。

5. 如基於本條款第1款5) 項的規定收回土地，則乙方有權獲得第10/2013號法律第一百四十四條第五款和第六款規定的賠償。

第十三條款——有權限法院

澳門特別行政區法院為有權解決由本合同所產生的任何爭訟的法院。

第十四條款——適用法例

如有遺漏，本合同以第10/2013號法律和其他適用法例規範。

3) Transmissão, sem autorização prévia, das situações resultantes da concessão, com violação do disposto no n.º 1 da cláusula oitava;

4) Quando a utilização do terreno se afaste dos fins para que foi concedido ou estes não estejam, em qualquer momento, a ser prosseguidos;

5) Quando, no seguimento de alteração do planeamento urbanístico que implique a impossibilidade de iniciar ou continuar o reaproveitamento do terreno, se verifique qualquer uma das situações referidas no n.º 2 do artigo 140.º da Lei n.º 10/2013;

6) Subaforamento.

2. A devolução do terreno é declarada por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3. A declaração de devolução do terreno produz os seguintes efeitos:

1) Extinção do domínio útil do terreno;

2) Reversão para a primeira outorgante dos prémios e do preço do domínio útil pagos, bem como de todas as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno, tendo os concessionários direito à indemnização a fixar por aquela.

4. A devolução do terreno nos termos da presente cláusula não prejudica a cobrança dos foros em dívida e das eventuais multas ainda não pagas.

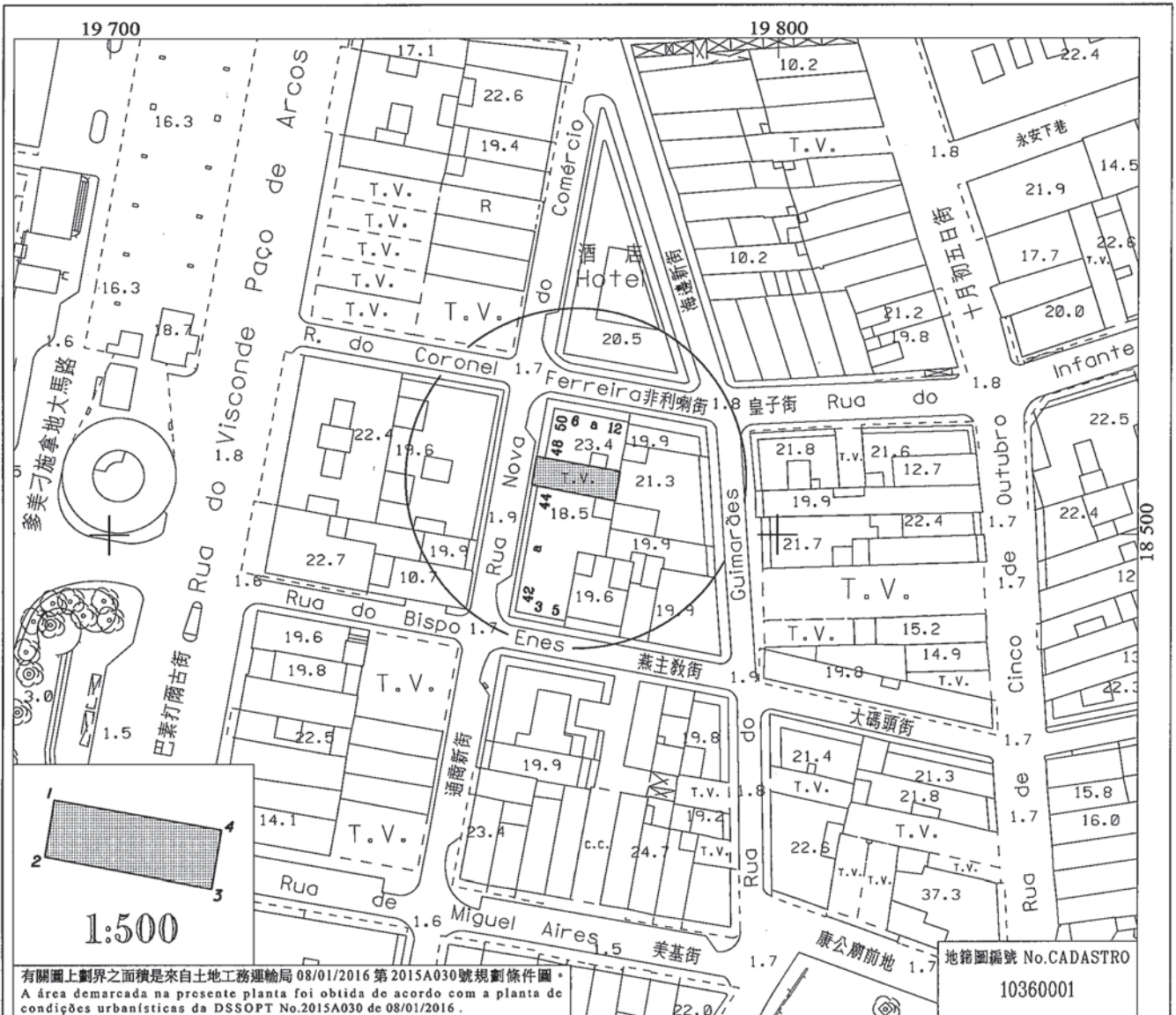
5. No caso de devolução com fundamento na alínea 5) do n.º 1 da presente cláusula, os segundos outorgantes têm direito à indemnização prevista nos n.ºs 5 e 6 do artigo 140.º da Lei n.º 10/2013.

Cláusula décima terceira – Foro competente


Para efeitos de resolução de qualquer litígio emergente do presente contrato, o foro competente é o da Região Administrativa Especial de Macau.

Cláusula décima quarta – Legislação aplicável

O presente contrato rege-se, nos casos omissos, pela Lei n.º 10/2013 e demais legislação aplicável.



通商新街46號
Rua Nova do Comércio nº 46

 面積 = 56 平方米
Área = 56 m²

標示編號 1248 (AF)
Descrição nº1248 (AF)

四至 Confrontações actuais:

- 北 - 通商新街 48-50號及非利喇街 6-12號 (nº1249);
- N - Rua Nova do Comércio nºs48-50 e Rua do Coronel Ferreira nºs6-12 (nº1249);
- 南 - 燕主教街 3-5號及通商新街 42-44號 (nº1246);
- S - Rua do Bispo Enes nºs3-5 e Rua Nova do Comércio nºs42-44 (nº1246);
- 東 - 位於鄰近海邊新街之土地 (nº1257);
- E - Terreno junto à Rua do Guimaraes (nº1257);
- 西 - 通商新街。
- W - Rua Nova do Comércio.

Nº	M (m)	P (m)
1	19 763.8	18 511.7
2	19 763.1	18 507.5
3	19 775.6	18 505.1
4	19 776.4	18 509.5



地圖繪製暨地籍局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

比例 ESCALA 1:1000



1公尺等高線距

高程基準:平均海平面

A EQUIDISTÂNCIA DAS CURVAS É DE 1 METRO

Datum Vertical: NÍVEL MÉDIO DO MAR (MSL)

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十月十四日作出的批示：

李嘉敏——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，晉升至第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，由二零一九年十月二十五日起生效。

二零一九年十二月十一日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

審 計 署**批 示 摘 錄**

摘錄自審計長辦公室主任於二零一九年十二月四日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改黃振峰在本署擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，自二零一九年十一月二十九日起生效。

二零一九年十二月十二日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

警 察 總 局**聲 明**

治安警察局警務總長編號143880，李璧瑩，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項規定，於二零一九年十二月十二日轉為退休狀況，並於同日終止擔任本局顧問之職務。

二零一九年十二月十二日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Outubro de 2019:

Lei Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnica superior assessora, 1.^o escalão, índice 600, nos termos dos artigos 19.^o, n.^o 12, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Outubro de 2019.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 11 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

COMISSARIADO DA AUDITORIA**Extracto de despacho**

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 4 de Dezembro de 2019:

Wong Chan Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 29 de Novembro de 2019.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 12 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**Declaração**

Lei Pek Ieng, intendente do Corpo de Polícia de Segurança Pública, n.^o 143 880, cessa funções de assessor destes Serviços, no dia 12 de Dezembro de 2019 em virtude da passagem à situação de aposentação, nos termos do artigo 263.^o, n.^o 1, alínea b), do ETAPM, em vigor.

Serviços de Polícia Unitários, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零一九年十二月六日作出的批示：

根據八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第二款

(一)項的規定，本辦公室第一職階二等技術輔導員梁浩文的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，自二零一九年十月十六日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一九年十二月四日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(一)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第一職階輕型車輛司機梁俊峰的長期行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點160，自二零一九年十一月二十七日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第一職階特級技術輔導員李嘉茵的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點415，自二零一九年十一月二十九日起生效。

二零一九年十二月十二日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

新聞局

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年十二月四日作出的批示：

李卓盈——根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，其在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 6 de Dezembro de 2019:

Leung Hou Man, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 2, alínea I), da Lei n.^o 12/2015, de 17 de Agosto, desde 16 de Outubro de 2019.

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 4 de Dezembro de 2019:

Leong Chon Fong, motorista de ligeiros, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.^o escalão, índice 160, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 1, do Regulamento Administrativo n.^o 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.^o, n.^{os} 2, alínea I), 4, da Lei n.^o 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.^o 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.^o 3/GPTUI/2016, desde 27 de Novembro de 2019.

Lei Ka Ian, adjunta-técnica especialista, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.^o escalão, índice 415, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 1, do Regulamento Administrativo n.^o 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 4, da Lei n.^o 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.^o 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.^o 3/GPTUI/2016, desde 29 de Novembro de 2019.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 12 de Dezembro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Chan Lok Lin*.

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 4 de Dezembro de 2019:

Lei Cheok Ieng, técnica principal, 1.^o escalão, deste Gabinete — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo

合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年十一月十三日起生效。

de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Novembro de 2019.

二零一九年十二月十二日於新聞局

局長 陳致平

Gabinete de Comunicação Social, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

政策研究和區域發展局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年十月十八日之批示：

根據第12/2015號法律第十八條第四款的規定，下列人員於本局擔任職務的個人勞動合同續期一年：

張國華及張元元，第三職階顧問高級技術員，自二零二零年一月一日起生效；

龔曙東及吳天昊，第三職階顧問高級技術員，自二零二零年一月二日起生效；

郝建臻，第三職階顧問高級技術員，自二零二零年一月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月十四日的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，吳國華在本局擔任第一職階輕型車輛司機職務的行政任用合同自二零一九年十二月三日起續期一年。

按照行政長官於二零一九年十二月十日之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及第20/2018號行政法規《政策研究和區域發展局的組織及運作》第三條第二款(三)項的規定，以定期委任方式委任黎宇明擔任政策研究和區域發展局宣傳及推廣處處長，自二零一九年十二月十八日起，任期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——黎宇明的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任上述職位。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 18 de Outubro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 18.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Zhang Guohua e Zhang Yuanyuan, como técnicos superiores assessores, 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2020;

Gong Shudong e Wu Tianhao, como técnicos superiores assessores, 3.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2020;

Hao Jianzhen, como técnico superior assessor, 3.º escalão, a partir de 3 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 14 de Novembro de 2019:

Ng Kuok Wa — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2019.

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 10 de Dezembro de 2019:

Lai U Meng — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Divulgação e Promoção destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e 3.º, n.º 2, alínea 3), do Regulamento Administrativo n.º 20/2018 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional), a partir de 18 de Dezembro de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Lai U Meng possui a competência profissional e a aptidão para assumir o cargo acima referido, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. 學歷：

——北京清華大學經濟管理學院信息系統管理學士；

——美國德州大學達拉斯分校信息系統管理碩士；

——美國德州大學達拉斯分校工商管理碩士。

3. 專業簡歷：

——2007年至2010年，擔任美國塞拉尼斯公司（總部）軟件開發分析師；

——2010年至2012年，擔任美國塞拉尼斯公司（總部）生產智能化與系統整合部門主管；

——2012年2月至12月，擔任美國Dell公司（業務）首席解決方案顧問及資深系統整合顧問；

——2013年至2014年，擔任澳門特別行政區政府政策研究室高級技術員，參與政策宣傳工作；

——2015年至2018年，擔任澳門特別行政區政府行政長官辦公室高級技術員，負責政策、規劃及施政報告等的傳統及新媒體宣傳工作；

——2019年至今，擔任澳門特別行政區政府行政長官辦公室顧問，負責創新科技及智慧城市發展、推廣及宣傳工作。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及第20/2018號行政法規《政策研究和區域發展局的組織及運作》第三條第二款（一）項的規定，以定期委任方式委任庄永燊擔任政策研究和區域發展局政治法律處處長，自二零一九年十二月十八日起，任期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——庄永燊的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任上述職位。

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Gestão de Sistemas de Informação da Universidade Tsinghua de Pequim;

— Mestrado em Gestão de Sistemas de Informação da Universidade do Texas, Dallas, dos Estados Unidos da América;

— Mestrado em Gestão de Empresas da Universidade do Texas, Dallas, dos Estados Unidos da América.

3. Currículo profissional:

— Analista de desenvolvimento de *software* da Sede de *Celanese Corporation* dos Estados Unidos da América, de 2007 a 2010;

— Chefe dos Serviços de Inteligência de Produção e Integração de Sistemas da Sede de *Celanese Corporation* dos Estados Unidos da América, de 2010 a 2012;

— Consultor principal de soluções e consultor sénior de integração de sistemas da Empresa Dell (negócios) dos Estados Unidos da América, de Fevereiro a Dezembro de 2012;

— Técnico superior do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, com intervenção nas tarefas de divulgação de políticas, de 2013 a 2014;

— Técnico superior do Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, incumbido de tarefas de divulgação, nos novos e tradicionais meios de comunicação, de políticas, planeamento, Relatório das Linhas de Acção Governativa, entre outros, de 2015 a 2018;

— Assessor do Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, incumbido de tarefas referentes às tecnologias de inovação, ao desenvolvimento, promoção e divulgação de cidade inteligente, desde 2019 até à presente data.

Chong Weng San — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Política e Direito destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e 3.º, n.º 2, alínea 1), do Regulamento Administrativo n.º 20/2018 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional), a partir de 18 de Dezembro de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Chong Weng San possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo acima referido, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. 學歷：

- 清華大學經濟學學士；
- 北京大學管理學碩士；
- 中國社會科學院法學博士。

3. 專業簡歷：

- 2010年至2016年，擔任澳門特區政府行政長官辦公室技術員，負責政治事務、內地事務及政策研究等工作；
- 2017年至2019年，擔任澳門特區政府行政長官辦公室高級技術員，負責政治事務、內地事務及政策研究等工作；
- 2019年3月至今，擔任澳門特區政府行政長官辦公室顧問，負責政治事務、內地事務及政策研究等工作。

二零一九年十二月十二日於政策研究和區域發展局

局長 米健

2. Habilitações literárias:

- Licenciatura em Economia da Universidade Tsinghua;
- Mestrado em Administração da Universidade de Pequim;
- Doutorado em Direito da Escola de Estudos Pós-Graduados da Academia Chinesa de Ciências Sociais.

3. Currículo profissional:

- Técnico do Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, incumbido de, entre outras tarefas, assuntos políticos, assuntos do Interior da China e estudo de políticas, de 2010 a 2016;
- Técnico superior do Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, incumbido de, entre outras tarefas, assuntos políticos, assuntos do Interior da China e estudo de políticas, de 2017 a 2019;
- Assessor do Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, incumbido de, entre outras tarefas, assuntos políticos, assuntos do Interior da China e estudo de políticas, de Março de 2019 até à presente data.

Direção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Mi Jian*.

人才發展委員會

批示摘錄

按照簽署人於二零一九年十二月六日作出之批示：

李安琪，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，晉升為第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

蔡小旋，不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員，根據第12/2015號法律第四條的規定，自二零二零年二月一日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在委員會擔任職務。

二零一九年十二月六日於人才發展委員會

秘書長 蘇朝暉

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 6 de Dezembro de 2019:

Lei On Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento para técnica especialista, 1.^o escalão, índice 505, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, a partir da data da publicação.

Choi Sio Sun, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções nesta Comissão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 6 de Dezembro de 2019. — O Secretário-geral, *Sou Chio Fai*.

行政公職局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零一九年十月二十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條的規定，在二零一九年八月十四日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理的對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中排名第四的投考人鄧穎燊，獲臨時委任為本局編制內人員組別高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇）。

按局長於二零一九年十二月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員何志明獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年十二月十日於行政公職局

局長 高炳坤

身份證明局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零一九年十一月二十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改黃智偉在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點，自二零一九年十一月二十二日起生效。

摘錄自本局代局長於二零一九年十二月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改陳秀芬在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 29 de Outubro de 2019:

Tang Weng San, candidato classificado em 4.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 33/2019, II Série, de 14 de Agosto — nomeado, em nomeação provisória, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão e administração pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Dezembro de 2019:

Ho Chi Meng, técnico superior assessor, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 10 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho da directora dos Serviços, de 25 de Novembro de 2019:

Wong Chi Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Novembro de 2019.

Por despacho da directora, substituta, dos Serviços, de 11 de Dezembro de 2019:

Chan Sao Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, a partir da data da sua publicação, nos termos

款，變更為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自公佈日起生效。

二零一九年十二月十二日於身份證明局

代局長 羅翹卿

do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 12 de Dezembro de 2019. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

法律及司法培訓中心

聲明

茲聲明應第五屆“為法院及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”學員：

李子超的要求，自二零一九年十一月二十八日起終止定期委任；

歐遠輝及梁綺靜的要求，分別自二零一九年八月二十六日及十二月二日起終止其行政任用合同。

二零一九年十二月十日於法律及司法培訓中心

中心主任 Manuel Marcelino Escovar Trigo

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

Declaração

Para os devidos efeitos declaram-se que os seguintes formandos do Quinto Curso de formação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público:

— Lei Chi Chio, a seu pedido, cessou a sua comissão de serviço, a partir de 28 de Novembro de 2019;

— Ao Un Fai e Leong I Cheng, a seu pedido, cessaram os seus contratos administrativos de provimento, a partir de 26 de Agosto de 2019 e 2 de Dezembro de 2019, respectivamente.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 10 de Dezembro de 2019. — O Director do Centro, *Manuel Marcelino Escovar Trigo*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年十二月四日作出的批示：

(一) 政府總部輔助部門第二職階特級技術輔導員江超華，退休及撫卹制度會員編號198749，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十五年工作年數作計算，由二零一九年十一月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的160點訂出，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Dezembro de 2019:

1. Kong Chio Wa, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, com o número de subscritor 198749 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Novembro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 160 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 15 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

撫卹金的重新分配

按照行政法務司司長於二零一九年十二月四日作出的批示：

(一) 衛生局已故首席特級技術輔導員譚銘鑄之遺孀周英芝及母親鄭燕珍，退休及撫卹制度會員編號134678，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零一八年七月十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的135點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年十二月四日作出的批示：

文化局技術輔導員蔡珮玲，供款人編號3012700，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十一月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十七。

財政局勤雜人員毛志良，供款人編號6008230，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十一月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局勤雜人員梁麗媚，供款人編號6014303，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十一月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Repartição da pensão de sobrevivência

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Dezembro de 2019:

1. Chao Ieng Chi e Cheang In Chan, viúva e mãe de Tam Meng Chu, que foi adjunto-técnico especialista principal, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 134678 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 12 de Julho de 2018, uma pensão mensal a que corresponde o índice 135 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 4 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Dezembro de 2019:

Choi Pui Leng, adjunto-técnico do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 3012700, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Mou Chi Leong, auxiliar da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 6008230, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Lai Mei, auxiliar da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6014303, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

勞工事務局技術輔導員鄭柱康，供款人編號6015997，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十一月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十一年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十八。

文化局重型車輛司機梁智江，供款人編號6018937，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

文化局勤雜人員梁惠娟，供款人編號6018953，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十一月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

行政公職局高級技術員巴路文，供款人編號6019291，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十一月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十一年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十八。

澳門保安部隊事務局勤雜人員梁麗賢，供款人編號6035424，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年十一月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

交通事務局勤雜人員李少芳，供款人編號6039322，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年

Kong Chi Hong, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6015997, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Leong Chi Kong, motorista de pesados do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6018937, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Leong Wai Kun, auxiliar do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6018953, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Gastão Humberto Barros Junior, técnico superior da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6019291, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Leong Lai In, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6035424, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lei Sio Fong, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de contribuinte 6039322, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de

十一月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

統計暨普查局勤雜人員彭潔英，供款人編號6082708，根據第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零一九年十一月三日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

退休基金會高級技術員李國恆，供款人編號6214400，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十一月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

衛生局技術員陳立豪，供款人編號6225711，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十一月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

禮賓公關外事辦公室工作人員張穎民，供款人編號6249807，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十一月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

教育暨青年局中學教育一級教師陳珮珊，供款人編號6252492，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十一月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Pang Kit Ieng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 6082708, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Lei Kuok Hang, técnico superior do Fundo de Pensões, com o número de contribuinte 6214400, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chan Lap Hou, técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6225711, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheung Weng Man, trabalhadora do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, com o número de contribuinte 6249807, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chan Pui San, docente do ensino secundário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6252492, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

按行政管理委員會代副主席於二零一九年十二月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，李偉坤及馮顯峰在本會擔任第二職階輕型車輛司機的行政任用合同，分別自二零一九年十二月十九日及二零二零年二月一日起續期一年。

按行政管理委員會代副主席於二零一九年十二月十日作出的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第二款(二)項、第四款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條之規定，以附註方式修改本會下列人員在本會擔任職務之行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下：

李綺芬，自二零一九年十一月一日起轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320；

劉幼芬，自二零一九年十一月十五日起轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315；

梁紹明，自二零一九年十一月十四日起轉為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180。

Por despachos da vice-presidente do Conselho de Administração, substituta, de 3 de Dezembro de 2019:

Lei Wai Kuan e Fong Hin Fong — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como motoristas de ligeiros, 2.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 19 de Dezembro de 2019 e 1 de Fevereiro de 2020, respectivamente.

Por despachos da vice-presidente do Conselho de Administração, substituta, de 10 de Dezembro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias, escalões e índices a cada um indicados, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos):

Lei I Fan, para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 1 de Novembro de 2019;

Lao Iao Fan, para assistente técnica administrativa especializada, 2.º escalão, índice 315, a partir de 15 de Novembro de 2019;

Leong Sio Meng, para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 14 de Novembro de 2019.

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

退休基金會——部門預算
Fundo de Pensões — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	功能 Func. Económica			
903001		退休基金會-部門預算 Fundo de Pensões - Orçamento do Serviço		
	5-03-0	編制人員 Pessoal dos quadros		200,000.00
	5-03-0	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	
總額 Total			200,000.00	200,000.00
核准依據: Referente à autorização : 04/12/2019之行政法務司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para a Administração e Justiça, de 04/12/2019				

二零一九年十一月二十七日於退休基金會——行政管理委員會：主席——沙連達；副主席——高舒婷；代副主席——鍾日暖；行政管理人——江海莉、劉德學、老柏生

Fundo de Pensões, aos 27 de Novembro de 2019. — O Conselho de Administração. — A Presidente, *Ermelinda Maria da Conceição Xavier*. — A Vice-Presidente, *Diana Maria Vital Costa*. — A Vice-Presidente, substituída, *Chong Ut Nun*. — Os Administradores, *Fátima Conceição da Rosa* — *Liu Dexue* — *Lou Pak Sang*.

二零一九年十二月十三日於退休基金會——行政管理委員會代主席 高舒婷

Fundo de Pensões, aos 13 de Dezembro de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, substituída, *Diana Maria Vital Costa*.

經濟局**批示摘錄**

按照經濟財政司司長於二零一九年十一月二十九日之批示：

邱潤華——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在經濟局擔任產業發展廳廳長之定期委任獲續期一年，自二零二零年一月三十一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零一九年十二月三日之批示：

梁仕仁——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在經濟局擔任行政及財政處處長之定期委任獲續期一年，自二零二零年一月三十一日起生效。

按照代局長於二零一九年十二月三日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，並聯同第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改許小龍、黎莉娜、李彩君、莫金欣及黃海欣在本局擔任的不具期限行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級督察，薪俸點為420，自公佈日起生效。

二零一九年十二月十一日於經濟局

局長 戴建業

財政局**批示摘錄**

按照經濟財政司司長於二零一九年十月十四日之批示：

Lívio Leonel dos Reis Borges——其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員職務的個人勞動合同獲續期一年，自二零二零年二月一日起。

Maria Isabel Marques Soares——其在本局擔任第三職階顧問高級技術員職務的個人勞動合同獲續期一年，自二零二零年一月九日起。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 29 de Novembro de 2019:

Yau Yun Wah — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe do Departamento de Desenvolvimento das Actividades Económicas da Direcção dos Serviços de Economia, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 31 de Janeiro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Dezembro de 2019:

Leung Antonio — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 31 de Janeiro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 3 de Dezembro de 2019:

Hoi Sio Long, Lai Lei No, Lee Choi Kuan, Mok Kam Ian e Wong Hoi Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem prazo para inspectores especialistas, 1.º escalão, índice 420, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 11 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Outubro de 2019:

Lívio Leonel dos Reis Borges — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

Maria Isabel Marques Soares — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 9 de Janeiro de 2020.

按照經濟財政司司長於二零一九年十一月一日之批示：

麥詠珠及黃振宇——其在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的個人勞動合同獲續期一年，自二零二零年二月二十二日起。

按照經濟財政司司長於二零一九年十一月十四日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，陳威濱因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任資訊開發及管理處處長的定期委任自二零二零年一月十一日起獲續期一年。

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，容志聰因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任澳門財稅廳廳長的定期委任自二零二零年二月一日起獲續期一年。

按本簽署人於二零一九年十二月三日之批示：

林依琪及吳振立——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 1 de Novembro de 2019:

Mak Weng Chu e Wong Chan U — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 22 de Fevereiro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Novembro de 2019:

Chan Wai Pan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Desenvolvimento e Gestão Informática destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Janeiro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Yung Chi Chung — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Repartição de Finanças de Macau destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Fevereiro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despachos do signatário, de 3 de Dezembro de 2019:

Lam I Kei do Espirito Santo e Ng Chan Lap — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

政策研究和區域發展局——部門預算
Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional – Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第六次預算修改

6.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
22500100	1-01-3	32-01-08-00-00	政策研究和區域發展局-部門預算 Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional - Orçamento do Serviço 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas 設施及設備 Instalações e equipamentos 軟件及資訊網絡 Software e rede informática 衛生及清潔 Higiene e limpeza 動產 Bens móveis 廣告費用 Encargos com anúncios 會議 Congressos 研究及顧問 Estudos e consultadoria 其他——勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	4,150,000.00	100,000.00
	1-01-3	32-02-01-01-00			250,000.00
	1-01-3	32-02-01-02-00			100,000.00
	1-01-3	32-02-04-00-00			100,000.00
	1-01-3	32-02-08-02-00			100,000.00
	1-01-3	32-02-11-01-00			450,000.00
	1-01-3	32-02-14-00-00			300,000.00
	1-01-3	32-02-19-00-00			2,500,000.00
	1-01-3	32-02-99-00-00			350,000.00
總額 Total					4,150,000.00

核准依據:

Referente à autorização : 29/11/2019之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 29/11/2019

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60150600	8-05-2	18083001	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água 其他一動產 Outros - Bens móveis 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	4,320,000.00	4,320,000.00
	8-05-2	19057001			
			總額 Total	4,320,000.00	4,320,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
19/11/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/11/2019					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60150600	8-05-2	18081001	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água 碼頭 Terminais marítimos	2,000,000.00	2,000,000.00
	8-05-2	19058001			
總額 Total				2,000,000.00	2,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
20/11/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 20/11/2019					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60120200	8-11-0	17063002	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	13,865.00	13,865.00
	8-11-0	17063007	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					13,865.00	13,865.00
核准依據: Referente à autorização:						
26/11/2019之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/11/2019						

二零一九年十二月十一日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零一九年十一月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鄭雪苗，在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階顧問高級技術員職務，薪俸點為625點，由二零一九年十一月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鍾志江、方永傑、何建宗、孔碧鋒、翁俊傑、梁俊傑、梁永華及余淦鏞，在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階特級技術員職務，薪俸點為525點，由二零一九年十一月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改高學慧，在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階特級技術輔導員職務，薪俸點為415點，由二零一九年十一月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改趙俊毅，在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階特級行政技術助理員職務，薪俸點為315點，由二零一九年十一月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改甄艷芳，在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階特級技術員職務，薪俸點為525點，由二零一九年十一月七日起生效。

摘錄自本人於二零一九年十二月十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階特級行政技術助理員卓杏儀，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席特級行政技術助理員。

二零一九年十二月十二日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do director destes Serviços, de 8 de Novembro de 2019:

Cheang Sut Mio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Chung David, Fong Veng Kit, Ho Kin Chong, Hong Pek Fong, Iong Chon Kit, Leong Chon Kit, Leong Weng Wa e U Kam Pio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Kou Hok Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Chio Chon Ngai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Ian Im Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Novembro de 2019.

Por despacho da signatária, de 12 de Dezembro de 2019:

Cheok Hang I Campos, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 12 de Dezembro de 2019. — A Directora dos Serviços, substituta, Ng Wai Han.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一九年十月二十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改洪惠玲、陳嘉茵、葛天富及馬奇士在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年十月八日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年十月二十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長梁文潤碩士因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年一月七日起獲續期一年。

摘錄自簽署人於二零一九年十月二十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改庄寶治、黎立德及黎家雯在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，自二零一九年十月二十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改洪曉虹在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年十月二十六日起生效。

二零一九年十二月六日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

消 費 者 委 員 會

批 示 摘 錄

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零一九年十二月六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款以及第12/2015號法律第四條第二款的規

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 21 de Outubro de 2019:

Hung Vai Leng, Chan Ka Ian, Francisco Armindo da Silva Cordova e Luis Dias Marques — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.^o escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Outubro de 2019, ao abrigo do artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Outubro de 2019:

Mestre Leong Man Ion — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector desta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, a partir de 7 de Janeiro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 25 de Outubro de 2019:

Chong Pou Chi, Lai Lap Tak e Lai Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.^o escalão, índice 625, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 25 de Outubro de 2019.

Por despacho do signatário, de 5 de Novembro de 2019:

Hong Hio Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.^o escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Outubro de 2019, ao abrigo do artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 6 de Dezembro de 2019. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extracto de despacho

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 6 de Dezembro de 2019:

Cheang Tak In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascendendo a técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice

定，以附註形式修改鄭德賢在本會擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起獲晉級為第一職階一等技術員，薪俸點400點。

二零一九年十二月十一日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

**中國與葡語國家經貿合作論壇
常設秘書處輔助辦公室**

批示摘錄

摘錄自代主任於二零一九年十一月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改張小燕在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一九年十一月三日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年十一月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改本辦第三職階勤雜人員張小燕之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自二零一九年十一月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，陳瑞卿在本辦擔任第二職階勤雜人員的長期行政任用合同，自二零二零年一月十二日起續期三年。

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年十一月二十一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，經濟局編制人員第三職階首席顧問高級技術員莫麗絲派駐到本辦公室擔任同一職級和職階的職務，自二零一九年十二月一日起，為期三個月。

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年十一月二十五日作出的批示：

唐顯榮原屬新聞局不具期限的行政任用合同第一職階特級

400, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Conselho de Consumidores, aos 11 de Dezembro de 2019. —
O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

**GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO
PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO
ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS
PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA**

Extractos de despachos

Por despacho da coordenadora, substituta, de 5 de Novembro de 2019:

Cheong Sio In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Novembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Novembro de 2019:

Cheong Sio In — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Novembro de 2019.

Por despacho da signatária, de 12 de Novembro de 2019:

Chan Soi Heng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Novembro de 2019:

Cristina Gomes Pinto Morais, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — destacada para desempenhar funções neste Gabinete, pelo período de três meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Novembro de 2019:

Tong Hin Weng, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete de Comunicação Social — provido por mobilidade para

技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本辦工作，自二零一九年十二月二日起生效。

desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Dezembro de 2019.

二零一九年十二月十一日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 11 de Dezembro de 2019. — A Coordenadora do Gabinete, *Mok Iun Lei*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年九月十一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第七職階勤雜人員梁妙嫻因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零一九年十二月一日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零一九年十月九日之批示：

呂芸及陳昕潔的個人勞動合同，自二零二零年一月四日起續期一年。

程樹玲及烏日汗的個人勞動合同，自二零二零年一月十五日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零一九年十一月二十九日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條、第二十七條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任譚潔華擔任本局文職人員編制內翻譯員職程第一職階首席翻譯員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任關超偉擔任本局文職人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與馮佩芝簽訂之行政任用合同，以附註方式修

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 11 de Setembro de 2019:

Leong Mio Han, auxiliar, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, desde 1 de Dezembro de 2019, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015.

Por despachos da signatária, de 9 de Outubro de 2019:

Lyu Yun e Chen Xinjie — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 4 de Janeiro de 2020.

Cheng Shuling e Wurihan — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 29 de Novembro de 2019:

Tam Kit Wa — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Kuan Chio Wai — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fong Pui Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009,

改第三條款，晉級至第一職階一等技術員，薪俸點為400，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與Lou Belisa簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階一等公關督導員，薪俸點為305，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月四日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零一九年十一月八日起：

李建勛晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470。

自二零一九年十一月二十二日起：

呂嘉雯晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470；

陳詠琪、黎慧婷、陳裔苗、蔡麗文及張欣妮晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

利月珊、趙慧雯及吳金玲晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

自二零一九年十一月三十日起：

陳韻詩晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零一九年十一月十五日起：

甄治漢晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零一九年十一月二十九日起：

李沙錦晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

自二零一九年十一月三十日起：

李志明晉階至第八職階重型車輛司機，薪俸點為280。

vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lou Belisa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos da signatária, de 4 de Dezembro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP, para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 8 de Novembro de 2019:

Lei Kin Fan progride para técnico principal, 2.º escalão, índice 470.

A partir de 22 de Novembro de 2019:

Loi Ka Man progride para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

Chan Weng Kei, Lai Wai Teng, Chan Ioi Mio, Choi Lai Ma e Cheong Ian Nei progridem para adjuntas-técnicas principais, 2.º escalão, índice 365;

Lei Ut San, Chio Wai Man e Ng Kam Leng progridem para adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320.

A partir de 30 de Novembro de 2019:

Chan Wan Si progride para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP, para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 15 de Novembro de 2019:

Ian Chi Hon progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP, para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 29 de Novembro de 2019:

Lei Sa Kam progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200.

A partir de 30 de Novembro de 2019:

Lei Chi Meng progride para motorista de pesados, 8.º escalão, índice 280.

聲 明

茲聲明，本局首席行政技術助理員李子超以定期委任方式修讀法律及司法培訓中心第五屆“司法文員任職資格課程”於二零一九年十一月二十七日屆滿，並自二零一九年十一月二十八日起返回本局文職人員編制內原職位之第一職階首席行政技術助理員。

二零一九年十二月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, Lei Chi Chio, assistente técnico administrativo principal desta Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, tendo terminado, em regime de comissão de serviço, o quinto curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça em 27 de Novembro de 2019, ministrado pelo Centro de Formação Jurídica e Judiciária, regressou ao seu lugar de origem como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal civil destes Serviços, com efeitos a partir de 28 de Novembro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Dezembro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

治 安 警 察 局**批 示 摘 錄**

摘錄自局長於二零一九年十一月二十五日所作之第54/CPSP/2019P號批示：

下列所指之161名治安警察局警員，於二零一九年十二月十一日完結為期兩年之臨時委任服務；

鑑於該等警員具備《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十四條第一款訂定之條件；

根據第212/2015號保安司司長批示，由保安司司長轉授予本人之權限，又根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十四條第一款及《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本人決定由二零一九年十二月十二日起，批准下列警員，在其擔任之職位上，從臨時委任轉為確定委任：

序號	職級	編號	姓名
1	警員	241170	麥美娟
2	警員	242170	唐嘉欣
3	警員	243171	符晶
4	警員	244170	容佩怡
5	警員	245170	陳曉珺
6	警員	246170	朱嘉儀
7	警員	247170	鄭美君
8	警員	248170	蕭鹿鹿
9	警員	249170	陳麗婷
10	警員	250170	林斯斯
11	警員	251171	李朝輝

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA**Extractos de despachos**

Por Despacho do Comandante n.º 54/CPSP/2019P, de 25 de Novembro de 2019:

Os 161 agentes abaixo indicados do Corpo de Polícia de Segurança Pública, completam em 11 de Dezembro de 2019, dois anos de serviço na situação de nomeação provisória;

Considerando que os mesmos reúnem as condições estipuladas pelo artigo 94.º, n.º 1, do EMFSM;

Determino, ao abrigo da competência que me foi subdelegada pelo Secretário para a Segurança, conferida pelo Despacho n.º 212/2015, que o seguinte pessoal seja nomeado, definitivamente, no cargo que desempenha, nos termos do artigo 94.º, n.º 1, do EMFSM, conjugado com o artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, a partir de 12 de Dezembro de 2019:

Ordem	Posto	Número	Nome
1	Guarda	241 170	Mak Mei Kun
2	Guarda	242 170	Tong Ka Ian
3	Guarda	243 171	Fu Cheng
4	Guarda	244 170	Iong Pui I
5	Guarda	245 170	Chan Hio Kuan
6	Guarda	246 170	Chu Ka I
7	Guarda	247 170	Cheang Mei Kuan
8	Guarda	248 170	Sio Lok Lok
9	Guarda	249 170	Chan Lai Teng
10	Guarda	250 170	Lam Si Si
11	Guarda	251 171	Li Chaohui

序號	職級	編號	姓名	Ordem	Posto	Número	Nome
12	警員	252170	吳萍	12	Guarda	252 170	Wu Ping
13	警員	253170	許玉霞	13	Guarda	253 170	Hoi Iok Ha
14	警員	254171	李勁濤	14	Guarda	254 171	Lei Keng Tou
15	警員	255170	謝雅欣	15	Guarda	255 170	Xie Yaxin
16	警員	256170	李婉盈	16	Guarda	256 170	Lei Un Ieng
17	警員	257170	周婉玲	17	Guarda	257 170	Chao Un Leng
18	警員	258170	吳佩瑩	18	Guarda	258 170	Ng Pui Ieng
19	警員	259171	黃植森	19	Guarda	259 171	Wong Chek Sam
20	警員	260170	胡婉滢	20	Guarda	260 170	Wu Un Ieng
21	警員	261171	梁明杰	21	Guarda	261 171	Leong Meng Kit
22	警員	262171	馮偉康	22	Guarda	262 171	Fong Wai Hong
23	警員	263171	梁駿傑	23	Guarda	263 171	Leong Chon Kit
24	警員	264170	湛重銀	24	Guarda	264 170	Cham Chong Ngan
25	警員	265171	洪維樂	25	Guarda	265 171	Hong Wai Lok
26	警員	266171	陳逸洋	26	Guarda	266 171	Chan Iat Ieong
27	警員	267171	留曉軍	27	Guarda	267 171	Lao Hio Kuan
28	警員	268170	張嘉欣	28	Guarda	268 170	Cheong Ka Ian
29	警員	269170	陳嘉靜	29	Guarda	269 170	Chan Ka Cheng
30	警員	270171	張榮威	30	Guarda	270 171	Cheong Weng Wai
31	警員	271170	何倩瑩	31	Guarda	271 170	Ho Sin Ieng
32	警員	272171	周梓俊	32	Guarda	272 171	Chao Chi Chon
33	警員	273170	趙敏娜	33	Guarda	273 170	Chio Man Na
34	警員	274170	林佩瑩	34	Guarda	274 170	Lam Pui Ieng
35	警員	275170	唐詠如	35	Guarda	275 170	Tong Weng U
36	警員	276170	周麗媚	36	Guarda	276 170	Chau Lai Mei
37	警員	277171	梁文威	37	Guarda	277 171	Leong Man Wai
38	警員	278170	黃紫君	38	Guarda	278 170	Wong Chi Kuan
39	警員	279170	歐玉緣	39	Guarda	279 170	Ao Iok Un
40	警員	280171	李偉城	40	Guarda	280 171	Lei Wai Seng
41	警員	281170	余美霞	41	Guarda	281 170	U Mei Ha
42	警員	282171	譚宗豪	42	Guarda	282 171	Tam Chung Ho
43	警員	283171	李加文	43	Guarda	283 171	Lei Ka Man
44	警員	284171	周恩榮	44	Guarda	284 171	Chao Ian Weng
45	警員	285171	梁偉樂	45	Guarda	285 171	Liong Wai Lok
46	警員	286171	饒劍敏	46	Guarda	286 171	Io Kim Man
47	警員	287171	林國冰	47	Guarda	287 171	Lam Kuok Peng
48	警員	288171	劉思行	48	Guarda	288 171	Lau Si Hang
49	警員	289170	梁惠嫻	49	Guarda	289 170	Leong Wai Han
50	警員	290170	歐陽穎儀	50	Guarda	290 170	Ao Ieong Weng I
51	警員	291170	何翠娟	51	Guarda	291 170	Ho Choi Kun
52	警員	292171	宋偉鴻	52	Guarda	292 171	Song Wai Hong

序號	職級	編號	姓名	Ordem	Posto	Número	Nome
53	警員	293170	楊麗詩	53	Guarda	293 170	Ieong Lai Si
54	警員	295171	黃志華	54	Guarda	295 171	Wong Chi Wa
55	警員	296171	林奇傑	55	Guarda	296 171	Lam Kei Kit
56	警員	297170	伍婷欣	56	Guarda	297 170	Ng Teng Ian
57	警員	298171	鄧明堅	57	Guarda	298 171	Tang Meng Kin
58	警員	299171	麥照紅	58	Guarda	299 171	Mak Chio Hong
59	警員	300171	陳志文	59	Guarda	300 171	Chan Chi Man
60	警員	301171	曾駿安	60	Guarda	301 171	Chang Chon On
61	警員	302170	鄧靄儀	61	Guarda	302 170	Tang Oi I
62	警員	303170	李紀程	62	Guarda	303 170	Lei Kei Cheng
63	警員	304171	陳浩元	63	Guarda	304 171	Chan Hou Un
64	警員	305171	林家輝	64	Guarda	305 171	Lam Ka Fai
65	警員	306171	徐振雄	65	Guarda	306 171	Choi Chan Hong
66	警員	307171	伍卓輝	66	Guarda	307 171	Ng Cheok Fai
67	警員	308171	洪懿昶	67	Guarda	308 171	Hong I Chong
68	警員	309170	張思敏	68	Guarda	309 170	Cheong Si Man
69	警員	310171	麥錦聰	69	Guarda	310 171	Mak Kam Chong
70	警員	311171	黃竣民	70	Guarda	311 171	Wong Chon Man
71	警員	312171	梁長貴	71	Guarda	312 171	Leong Cheong Kuai
72	警員	313171	林嘉發	72	Guarda	313 171	Lam Ka Fat
73	警員	315171	歐陽賓	73	Guarda	315 171	Ao Ieong Pan
74	警員	316171	周俊傑	74	Guarda	316 171	Chao Chon Kit
75	警員	317170	余思敏	75	Guarda	317 170	U Si Man
76	警員	318171	黃俊華	76	Guarda	318 171	Wong Chon Wa
77	警員	319171	李浩斌	77	Guarda	319 171	Lei Hou Pan
78	警員	320171	羅偉業	78	Guarda	320 171	Lo Wai Ip
79	警員	321171	梁鑑鏢	79	Guarda	321 171	Leong Kam Pio
80	警員	322171	楊嘉誠	80	Guarda	322 171	Ieong Ka Seng
81	警員	323171	馬子傑	81	Guarda	323 171	Ma Chi Kit
82	警員	324171	鄭珈俊	82	Guarda	324 171	Cheng Ka Chon
83	警員	325170	梁嘉儀	83	Guarda	325 170	Leong Ka I
84	警員	326171	郭偉杰	84	Guarda	326 171	Kuok Wai Kit
85	警員	327171	冼偉傑	85	Guarda	327 171	Sin Wai Kit
86	警員	328170	陳靜旋	86	Guarda	328 170	Chen Jingxuan
87	警員	329170	羅曦晴	87	Guarda	329 170	Lo Hei Cheng
88	警員	330171	廖嘉成	88	Guarda	330 171	Lio Ka Seng
89	警員	331171	盧江豪	89	Guarda	331 171	Lou Kong Hou
90	警員	332171	李俊	90	Guarda	332 171	Lei Chon
91	警員	333171	羅志成	91	Guarda	333 171	Lo Chi Seng
92	警員	334171	談啓輝	92	Guarda	334 171	Tam Kai Fai
93	警員	335171	卓健華	93	Guarda	335 171	Cheok Kin Wa

序號	職級	編號	姓名	Ordem	Posto	Número	Nome
94	警員	336171	盧俊軒	94	Guarda	336 171	Lou Chon Hin
95	警員	337170	陳嘉碧	95	Guarda	337 170	Chan Ka Pik
96	警員	338171	鍾宛昇	96	Guarda	338 171	Chong Un Seng
97	警員	339171	李駿業	97	Guarda	339 171	Li Junye
98	警員	340170	陳轉梅	98	Guarda	340 170	Chan Chun Mui
99	警員	341171	甘國鏘	99	Guarda	341 171	Kam Kuok Cheong
100	警員	342171	黃偉文	100	Guarda	342 171	Wong Wai Man
101	警員	343171	洪成豐	101	Guarda	343 171	Hong Seng Fong
102	警員	344170	余美珊	102	Guarda	344 170	U Mei San
103	警員	345171	施少勇	103	Guarda	345 171	Si Sio Iong
104	警員	346170	董綺婷	104	Guarda	346 170	Tong I Teng
105	警員	347171	梁志偉	105	Guarda	347 171	Leong Chi Wai
106	警員	348171	劉啓泉	106	Guarda	348 171	Lao Kai Chun
107	警員	349171	麥嘉良	107	Guarda	349 171	Mak Ka Leong
108	警員	350171	郭志輝	108	Guarda	350 171	Kwok Chi Fai
109	警員	351170	姚健恩	109	Guarda	351 170	Io Kin Ian
110	警員	352171	陳威發	110	Guarda	352 171	Chan Wai Fat
111	警員	353170	方小麗	111	Guarda	353 170	Fong Sio Lai
112	警員	354171	梁嘉傑	112	Guarda	354 171	Leong Ka Kit
113	警員	355171	歐傑英	113	Guarda	355 171	Ao Kit Ieng
114	警員	356171	林鴻政	114	Guarda	356 171	Lam Hong Cheng
115	警員	357171	梁文輝	115	Guarda	357 171	Leong Man Fai
116	警員	358171	趙偉林	116	Guarda	358 171	Chio Wai Lam
117	警員	359171	許東東	117	Guarda	359 171	Xu Dongdong
118	警員	360171	陳華穎	118	Guarda	360 171	Chan Wa Weng
119	警員	361170	聶綺霞	119	Guarda	361 170	Nip I Ha
120	警員	362171	胡豪文	120	Guarda	362 171	Wu Hou Man
121	警員	363171	呂頌榮	121	Guarda	363 171	Loi Chong Weng
122	警員	364171	黃梓汶	122	Guarda	364 171	Wong Chi Man
123	警員	365171	謝家豪	123	Guarda	365 171	Che Ka Hou
124	警員	366170	李安妮	124	Guarda	366 170	Lei On Nei
125	警員	367171	吳海文	125	Guarda	367 171	Ng Hoi Man
126	警員	368171	黃子文	126	Guarda	368 171	Wong Chi Man
127	警員	369171	羅景培	127	Guarda	369 171	Lo Keng Pui
128	警員	370171	蔡子豪	128	Guarda	370 171	Choi Chi Hou
129	警員	371171	梁啓明	129	Guarda	371 171	Leong Kai Meng
130	警員	372171	張浩杰	130	Guarda	372 171	Cheong Hou Kit
131	警員	373171	郭家輝	131	Guarda	373 171	Kuok Ka Fai
132	警員	374171	李榮富	132	Guarda	374 171	Lei Weng Fu
133	警員	375171	吳啓安	133	Guarda	375 171	Ng Kai On
134	警員	376171	高俊豪	134	Guarda	376 171	Kou Chon Hou

序號	職級	編號	姓名	Ordem	Posto	Número	Nome
135	警員	377171	梁振浩	135	Guarda	377 171	Leong Chun Ho
136	警員	378171	吳錫謙	136	Guarda	378 171	Ng Seak Him
137	警員	379171	梁志堅	137	Guarda	379 171	Leong Chi Kin
138	警員	380171	何志堅	138	Guarda	380 171	Ho Chi Kin
139	警員	381171	黎國樑	139	Guarda	381 171	Lai Kuok Leong
140	警員	382171	梅俊雄	140	Guarda	382 171	Mui Chon Hong
141	警員	383171	黃豪輝	141	Guarda	383 171	Wong Hou Fai
142	警員	384171	吳國泰	142	Guarda	384 171	Ng Kuok Tai
143	警員	385171	歐樹雄	143	Guarda	385 171	Ao Su Hong
144	警員	386171	林兆恆	144	Guarda	386 171	Lam Sio Hang
145	警員	387171	歐陽兆泓	145	Guarda	387 171	Ao Ieong Sio Wang
146	警員	388171	郭鎮輝	146	Guarda	388 171	Kuok Chan Fai
147	警員	389171	徐立煌	147	Guarda	389 171	Choi Lap Wong
148	警員	390171	李圻力	148	Guarda	390 171	Lei Kei Lek
149	警員	391171	劉宏德	149	Guarda	391 171	Lau Wang Tak
150	警員	392171	吳溢鏗	150	Guarda	392 171	Ng Iat Hang
151	警員	393171	陸遠聰	151	Guarda	393 171	Lok Un Chong
152	警員	394171	蘇遠豪	152	Guarda	394 171	Sou Un Hou
153	警員	395171	翟詠韜	153	Guarda	395 171	Chak Weng Tou
154	警員	396171	伍榮康	154	Guarda	396 171	Ng Weng Hong
155	警員	397171	鄧劍波	155	Guarda	397 171	Tang Kim Po
156	警員	398171	甘智浩	156	Guarda	398 171	Kam Chi Hou
157	警員	399171	甘浩賢	157	Guarda	399 171	Kam Hou In
158	警員	600171	朱永基	158	Guarda	600 171	Chu Weng Kei
159	警員	601171	林偉康	159	Guarda	601 171	Lam Wai Hong
160	警員	602171	李嘉輝	160	Guarda	602 171	Lei Ka Fai
161	警員	603171	鍾家駿	161	Guarda	603 171	Chong Ka Chon

摘錄自保安司司長於二零一九年十二月三日作出的第 173/2019 號批示：

批准下列治安警察局人員自二零一九年十一月二十八日起，延長在法律及司法培訓中心的特別委任，直至第五屆“為法院及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”的最後評核名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日止。

職級	編號	姓名
警員	234050	楊佩祺
警員	100110	梁務婷

二零一九年十二月十二日於治安警察局

局長 劉運嫦副警務總監代行

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 173/2019, de 3 de Dezembro de 2019:

O pessoal abaixo indicado do Corpo de Polícia de Segurança Pública — autorizado a prorrogação da comissão especial no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, a partir de 28 de Novembro de 2019, até à data da publicação da lista de classificação final, no *Boletim Oficial da RAEM*, do «5.º Curso de Habilitação para Ingresso nas Carreiras de Oficial de Justiça Judicial e de Oficial de Justiça do Ministério Público»:

Posto	Número	Nome
Guarda	234 050	Ieong Pui Kei
Guarda	100 110	Leong Mou Teng

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 12 de Dezembro de 2019. — Pel'O Comandante, *Lao Wan Seong*, superintendente.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年五月二十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十七條之規定，以個人勞動合同方式聘請麥章發及曹杰在本局任職，為期一年，自二零一九年十一月一日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一九年六月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十七條之規定，以個人勞動合同方式聘請黃海及楊峻堅在本局任職，為期一年，自二零一九年十一月一日起生效。

摘錄自本人於二零一九年十月二十三日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(六)項之規定，以附註形式修改本局與周偉濠簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零一九年十月二十五日起晉階為第二職階一等技術員，薪俸點為420點。

摘錄自本人於二零一九年十月二十四日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(六)項之規定，以附註形式修改本局與陳錦華簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零一九年十一月七日起晉階為第六職階技術工人，薪俸點為220點。

摘錄自保安司司長於二零一九年十一月二十八日作出的批示：

Fernando Jorge de Jesus Soares，司法警察局確定委任之第三職階首席行政技術助理員。在刊登於二零一二年十月三十一日第四十四期第二組《澳門特別行政區公報》有關本局晉級開考的最後成績名單中唯一合格應考人。根據第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，第23/2011號行政法規第二十九條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項、第二十二條第八款a)項及第二百九十七條第三款，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十四條第一款(七)項、第二款及第二十五條第一款，以及根據第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項之規定，自二零

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Maio de 2019:

Mai Zhangfa e Cao Jie — contratados por contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, nesta Polícia, nos termos do artigo 17.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Junho de 2019:

Huang Hai e Yang JunJian — contratados por contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, nesta Polícia, nos termos do artigo 17.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Por despacho do signatário, de 23 de Outubro de 2019:

Chao Wai Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 25 de Outubro de 2019.

Por despacho do signatário, de 24 de Outubro de 2019:

Chan Kam Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 7 de Novembro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Novembro de 2019:

Fernando Jorge de Jesus Soares, assistente técnico administrativo principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária, único classificado no concurso de acesso, comum, a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44/2012, II Série, de 31 de Outubro — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), 22.º, n.º 8, alínea a), e 297.º, n.º 3, todos do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, 20.º da Lei n.º 5/2006, 24.º, n.ºs 1, alínea 7), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regula-

一二年十月三十一日起獲確定委任為本局編制內行政技術助理員職程之第一職階特級行政技術助理員。

mento Administrativo n.º 20/2010, e 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, a partir de 31 de Outubro de 2012.

二零一九年十二月十日於司法警察局

局長 薛仲明

Polícia Judiciária, aos 10 de Dezembro de 2019. — O Director, *Sit Chong Meng*.

懲教管理局

聲明

懲教管理局第四職階警員歐陽偉強及梁健榮、第二職階警員楊敏霞、施嘉杰、黎偉康及張洪威，屬確定委任，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，自二零一九年十一月十九日起終止在局方的職務。

特此聲明。

二零一九年十二月十一日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ao Ieong Wai Keong e Leong Kin Weng, guardas, 4.º escalão, Ieong Man Ha, Si Ka Kit, Lai Wai Hong e Cheong Hong Wai, guardas, 2.º escalão, de nomeação definitiva, cessaram as suas funções, nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, a partir de 19 de Novembro de 2019.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 11 de Dezembro de 2019. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

澳門保安部隊高等學校

根據第26/2019號行政法規第四條第二款的規定，轉入同一行政法規附件三所載的領導及主管人員名單：

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Lista nominativa do pessoal de direcção e chefia que transita para os cargos constantes do Anexo III do Regulamento Administrativo n.º 26/2019, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, do mesmo regulamento administrativo:

姓名	二零一九年八月六日的狀況	任用方式	二零一九年八月七日的狀況	任用方式
	澳門保安部隊高等學校領導及主管官職		澳門保安部隊高等學校領導及主管官職	
許少勇	校長/消防總監	定期委任	校長/消防總監	定期委任
黃子暉	副校長/副警務總監	定期委任	副校長/副警務總監	定期委任
林壘立	教務廳廳長	定期委任	研究及發展廳廳長	定期委任
伍素萍	總務廳廳長	定期委任	總務廳廳長	定期委任
雷華龍	教務輔助處處長	定期委任	綜合培訓處處長	定期委任
梁志生	資源管理處處長	定期委任	公共關係及學術事務合作處處長	定期委任
陳健武	服務輔助處處長	定期委任	資源管理處處長	定期委任
陳國棠	學生隊伍隊長	定期委任	高等教育處處長	定期委任

Nome	Situação em 06/08/2019	Forma de provimento	Situação em 07/08/2019	Forma de provimento
	Cargos de direcção e chefia da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau		Cargos de direcção e chefia da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau	
Hoi Sio Iong	Director/Chefe-mor	Comissão de serviço	Director/Chefe-mor	Comissão de serviço
Wong Chi Fai	Subdirector/Superintendente	Comissão de serviço	Subdirector/ Superintendente	Comissão de serviço
Lam Loi Lap	Chefe da Direcção de Ensino	Comissão de serviço	Chefe do Departamento de Estudo e Desenvolvimento	Comissão de serviço
Ng Sou Peng	Chefe do Departamento dos Serviços Gerais	Comissão de serviço	Chefe do Departamento dos Serviços Gerais	Comissão de serviço
Lui Va Long	Chefe da Divisão de Apoio ao Ensino	Comissão de serviço	Chefe da Divisão de Formação Conjunta	Comissão de serviço
Leung Chi San	Chefe da Divisão de Gestão de Recursos	Comissão de serviço	Chefe da Divisão de Relações Públicas e de Cooperação dos Assuntos Científicos	Comissão de serviço
Chan Kin Mou	Chefe da Divisão de Serviços de Apoio	Comissão de serviço	Chefe da Divisão de Gestão de Recursos	Comissão de serviço
Chan Kuok Tong	Comandante do Corpo de Alunos	Comissão de serviço	Chefe da Divisão de Ensino Superior	Comissão de serviço

(經保安司司長於二零一九年十二月五日的批示確認)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Dezembro de 2019).

二零一九年十二月十日於澳門保安部隊高等學校

校長 許少勇消防總監

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Dezembro de 2019. – O Director, *Hoi Sio Iong*, chefe-mor.

金融情報辦公室

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年十二月六日所作出的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註方式修改胡桂芳在本辦的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，自二零一九年十二月六日起生效。

二零一九年十二月十一日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 6 de Dezembro de 2019:

Wu Kuai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 6 de Dezembro de 2019.

Gabinete de Informação Financeira, aos 11 de Dezembro de 2019. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

衛生局

批示摘錄

按照二零一九年十二月二日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消羅家偉第E-2501號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

陳奕瞳、周雅賢、馮家意、楊懿行、彭敏兒、尹柏怡——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3185、E-3186、E-3187、E-3188、E-3189、E-3190。

(是項刊登費用為 \$352.00)

賴桂平、黃旭茹——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號分別是：T-0676、T-0677。

(是項刊登費用為 \$329.00)

羅家晴——獲准許從事治療師（職業治療）職業，牌照編號是：T-0678。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照副局長於二零一九年十二月三日之批示：

應准照持有人張浩泉先生的申請，取消編號為第141號以及商號名稱為“太和中藥房”的准照，該商號的登記營業地點為澳門道咩卑利士街32號福如大廈地下MA舖。

(是項刊登費用為 \$352.00)

按照二零一九年十二月三日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消林嘉芙第E-2630號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

陳家瓊——恢復第E-2713號護士執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

李淑儀——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3191。

(是項刊登費用為 \$306.00)

張詠琪——恢復第T-0531號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 2 de Dezembro de 2019:

Lo Ka Wai — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2501.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Chan Yik Tung, Chao Nga In, Fong Ka I, Ieong I Hang, Pang Man I e Wan Pak I — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3185, E-3186, E-3187, E-3188, E-3189 e E-3190.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Lai Kuai Peng e Wong Iok U — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licenças n.ºs T-0676 e T-0677.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Assunção da Rosa Claudia — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licença n.º T-0678.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 3 de Dezembro de 2019:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Cheong Hou Chun, é cancelado o alvará n.º 141, da farmácia chinesa «Tai Wo», com o local de funcionamento registado na Rua de Tomé Pires, n.º 32, Edifício Fok Yu, r/c, loja «MA», Macau.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 3 de Dezembro de 2019:

Lam Ka Fu — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2630.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Chan Ka Keng — concedida autorização para o reinício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2713.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Lei Sok I — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3191.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Cheong Weng Kei — concedida autorização para o reinício da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0531.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Inês de Lima e Lemos Guedes Lousa — 應其要求，取消第T-0592號治療師（心理治療）執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$329.00）

許可准照第AL-0460號，及營業地點位於澳門拱形馬路（關閘橫路）124號歧關新村（第一座至第六座）地下AZ座之原中文名稱為廣華醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Kong Wa更改中文名稱為恩賜醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Ian Chi。

（是項刊登費用為 \$420.00）

按照二零一九年十二月四日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消盧潔貞第M-0514號及陳葆坊第M-2281號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

按照二零一九年十二月五日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消何淑儀第E-2780號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$352.00）

凌峯——應其要求，中止第E-2956號護士執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$318.00）

趙寶欣——應其要求，中止第T-0291號治療師（物理治療）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

涂家俊——應其要求，取消第T-0293號診療輔助技術員（放射）執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$329.00）

按照二零一九年十二月六日本局一般衛生護理副局長的批示：

林恩承——恢復第M-2388號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$306.00）

按照二零一九年十二月十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

樊維明——恢復第M-2372號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$306.00）

Inês de Lima e Lemos Guedes Lousa — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de terapeuta (psicoterapia), licença n.º T-0592.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0460 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 廣華醫療中心 e Centro Médico Kong Wa, situado na Estrada do Arco, n.º 124, Kei Kuan Bairro (Bloco 1 a Bloco 6), r/c-AZ, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 恩賜醫療中心 e Centro Médico Ian Chi.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 4 de Dezembro de 2019:

Lou Kit Cheng e Chan Pou Fong — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças n.ºs M-0514 e M-2281.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 5 de Dezembro de 2019:

Ho Sok I — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2780.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Leng Fong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2956.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Chio Pou Ian — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0291.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Tou Ka Chon — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (radiológica), licença n.º T-0293.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 6 de Dezembro de 2019:

Lam Ian Seng — concedida autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2388.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 11 de Dezembro de 2019:

Fan Wai Meng — concedida autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2372.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

鄭婉婷、陳雅芝——應其要求，分別中止第 M-2427、M-2459 號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

林愷、李瑞欣、楊嘉明——獲准許從事治療師(職業治療)職業，牌照編號分別是：T-0679、T-0680、T-0681。

(是項刊登費用為 \$329.00)

二零一九年十二月十二日於衛生局

局長 李展潤

Cheang Un Teng e Chen YaZhi — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2427 e M-2459.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Lam Hoi, Lei Soi Ian e Ieong Ka Meng — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licenças n.ºs T-0679, T-0680 e T-0681.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Serviços de Saúde, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零一九年六月二十八日批示：

楊月明——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階幼兒教育及小學教育一級教師(幼兒)，薪俸點為440，為期半年，自二零二零年一月二日起生效。

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零一九年十月二十二日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條和附件表一及表五，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

陳潔儀，自二零一九年十一月九日起轉為第九職階中學教育一級教師，薪俸點為680；

林茵茵及李潔茵，分別自二零一九年十一月十三日及二零一九年十一月二十七日起轉為第八職階中學教育一級教師，薪俸點為655；

馮淑華，自二零一九年十一月二十五日起轉為第十職階幼兒教育及小學教育二級教師(幼兒)，薪俸點為565。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Junho de 2019:

Ieong Ut Meng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como docente dos ensinos infantil e primário, nível 1 (infantil), 1.º escalão, índice 440, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa IV anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 22 de Outubro de 2019:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º e dos mapas I e V anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Chan Kit I, para docente do ensino secundário de nível 1, 9.º escalão, índice 680, a partir de 9 de Novembro de 2019;

Lam Ian Ian Reis Pereira e Lei Kit Ian, para docentes do ensino secundário de nível 1, 8.º escalão, índice 655, a partir de 13 de Novembro de 2019 e 27 de Novembro de 2019, respectivamente;

Fong Sok Wa, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 2 (infantil), 10.º escalão, índice 565, a partir de 25 de Novembro de 2019.

摘錄自社會文化司司長二零一九年十月二十五日批示：

湯嘉盈——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第八條、第十條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階教學助理員（協助進行葡語教學），薪俸點為260，為期半年，自二零二零年一月六日起生效。

摘錄自本人二零一九年十月二十九日批示：

Susana Alexandre Ferreira Pereira de Campos Esmeriz——其擔任本局專業技術人員的個人勞動合同獲續期一年，自二零一九年十二月二十日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零一九年十月三十日批示：

周俊豪——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員（設施管理範疇），薪俸點為430，為期半年，自二零二零年一月六日起生效。

摘錄自本局代局長二零一九年十一月六日批示：

應梁瑪莉的請求，其在本局擔任第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職務的個人勞動合同，自二零二零年一月一日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零一九年十一月十三日批示：

吳雪琴——以個人勞動合同方式聘用為本局第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（中文——普通話），薪俸點為440，自二零二零年一月二日起至二零二零年七月二十四日止。

摘錄自社會文化司司長二零一九年十一月二十一日批示：

王敏，根據十二月二十一日第81/92/M號法令第三十一條第一款，以及六月三十日第26/97/M號法令第八條的規定，其作為學校督導員的定期委任獲續期二年，自二零二零年一月三日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零一九年十一月二十二日批示：

余美玲——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第二十四條第三款（二）項的規定，其

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Outubro de 2019:

Tong Ka Ieng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar de ensino, 1.º escalão, índice 260, apoio no ensino de língua portuguesa, nestes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, 10.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 29 de Outubro de 2019:

Susana Alexandre Ferreira Pereira de Campos Esmeriz — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnica especializada, nestes Serviços, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Outubro de 2019:

Chao Chon Hou — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de gestão de instalações, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 6 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 6 de Novembro de 2019:

Leong Ma Lei — cessa, a seu pedido, o contrato individual de trabalho, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Novembro de 2019:

Wu Xueqin — contratada por contrato individual de trabalho, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, índice 440 (língua chinesa — mandarim), nestes Serviços, a partir de 2 de Janeiro de 2020 e termo em 24 de Julho de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Novembro de 2019:

Wang Min — renovada a comissão de serviço, como inspectora escolar, por mais dois anos, nos termos dos artigos 31.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, e 8.º do Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, a partir de 3 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Novembro de 2019:

U Mei Leng, auxiliar, 3.º escalão, índice 130, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da

在本局擔任第三職階勤雜人員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點為130，自二零一九年十一月四日起生效。

摘錄自本人二零一九年十一月二十六日批示：

應李明輝的請求，其在本局擔任第一職階首席技術員職務的長期行政任用合同，自二零二零年一月二日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零一九年十二月十二日批示：

梁倩明，社會文化司司長辦公室不具期限的行政任用合同第四職階首席顧問高級技術員，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局任職，自二零一九年十二月二十日起生效。

陳青鳳，社會文化司司長辦公室不具期限的行政任用合同第一職階首席技術員，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局任職，自二零一九年十二月二十日起生效。

二零一九年十二月十三日於教育暨青年局

局長 老柏生

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十一月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，與本局下列工作人員訂立長期行政任用合同，自下指日期起生效：

林詩敏及高瑞——第二職階二等技術員，各自二零一九年十一月一日及二零一九年十一月六日起生效；

徐舜瑩——第二職階二等行政技術助理員，自二零一九年十一月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十五條第一款，以及第12/2010號法律第七條第一款、第二款及第六款的規定，以附註形式修改高

Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 4 de Novembro de 2019.

Por despacho do signatário, de 26 de Novembro de 2019:

Lei Meng Fai — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2019:

Leong Sin Meng, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura — mudada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Chan Cheng Fong, técnica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura — mudada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 13 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

Lam Si Man e Kou Soi, como técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 e 6 de Novembro de 2019, respectivamente;

Choi Son Ieng, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 20 de Novembro de 2019.

Por despacho da signatária, de 6 de Dezembro de 2019:

Gao Yun — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, do seu contrato individual de trabalho progredindo para docente do ensino secundário de nível 2, 4.º escalão, índice

芸在本局擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，晉階至第四職階中學教育二級教師，薪俸點為505，自二零一九年十二月十日起生效。

二零一九年十二月十二日於文化局

局長 穆欣欣

505, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 e 7.º, n.ºs 1, 2 e 6, da Lei n.º 12/2010, a partir de 10 de Dezembro de 2019.

Instituto Cultural, aos 12 de Dezembro de 2019. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零一九年十月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第十二款之規定，本局的定期委任第一職階二等高級技術員江明施及黎明智，自二零一九年十二月五日起獲確定委任出任該職位。

摘錄自本局局長於二零一九年十一月一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第十二款之規定，本局的定期委任第一職階二等高級技術員張名揚，自二零一九年十二月五日起獲確定委任出任該職位。

摘錄自本局局長於二零一九年十一月二十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改何詠麟及蘇凱琪在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

應方慧超的請求，其在本局擔任第一職階首席督察的不具期限的行政任用合同，自二零一九年十二月十一日起予以解除。

二零一九年十二月十一日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 24 de Outubro de 2019:

Kong Meng Si e Lai Meng Chi, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos do artigo 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Dezembro de 2019.

Por despacho da directora dos Serviços, de 1 de Novembro de 2019:

Cheong Meng Ieong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Dezembro de 2019.

Por despachos da directora dos Serviços, de 25 de Novembro de 2019:

Ho Veng Lon e Sou Hoi Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Fong Wai Chio — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como inspectora principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 11 de Dezembro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

體 育 局**批 示 摘 錄**

摘錄自本件簽署人於二零一九年十二月五日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改高永健在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自公佈日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉入下述職級及薪俸點，自公佈日起生效：

盧旭宇，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450點；

鄭錦昌，晉升為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點；

許鎧麟，晉升為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305點。

二零一九年十二月十二日於體育局

局長 潘永權

高 等 教 育 局**批 示 摘 錄**

按照社會文化司司長於二零一九年九月二十七日作出之批示：

鄧仕生，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律附件一表二十一及第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘任為本局第一職階輕型車輛司機，薪俸點為150，試用期六個月，自二零一九年十二月二日起生效。

按照社會文化司司長於二零一九年十月三十日作出之批示：

許心媚、何智穎、歐陽鍵邦及羅念玲，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律附件一表二及第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘任為本局第一職階二等

INSTITUTO DO DESPORTO**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 5 de Dezembro de 2019:

Kou Weng Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascende para técnico principal, 1.^o escalão, índice 450, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir da data da publicação.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir da data da publicação:

Lou Iok Iu, ascende a técnico principal, 1.^o escalão, índice 450;

Cheang Kam Cheong, ascende a adjunto-técnico especialista, 1.^o escalão, índice 400;

Hoi Hoi Lon, ascende a assistente técnico administrativo especialista, 1.^o escalão, índice 305.

Instituto do Desporto, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Setembro de 2019:

Tang Si Sang — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.^o escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos do mapa 21 do anexo I da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e do artigo 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 2 de Dezembro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Outubro de 2019:

Xu Xinmei, Ho Chi Weng, Ao Ieong Kin Pong e Lo Nim Leng — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Servi-

技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零一九年十二月二日起生效。

按照本局代副局長於二零一九年十一月二十日作出之批示：

譚永康，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年十二月二十六日起生效。

林貫名，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期兩年，自二零一九年十二月二十六日起生效。

歐陽惠香及黃祖兒，不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，自二零二零年一月三日起繼續以不具期限的行政任用合同在本局擔任職務。

李詩韻，第一職階特級技術員，薪俸點為505，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期叁年，自二零一九年十二月二十五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，下列人員的行政任用合同獲續期兩年，有關職程、職階及薪俸點如下：

林國倫，第三職階技術工人，薪俸點為170，自二零二零年一月一日起生效；

鍾麗珍，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二零年一月一日起生效。

按照本局副局長於二零一九年十一月二十六日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，下列人員的行政任用合同獲續期一年，有關職級、職階及薪俸點如下：

伍嘉穎，第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自二零一九年十二月二十八日起生效；

鄭錦峰，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二零年一月二十三日起生效。

ços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Dezembro de 2019.

Por despachos do subdirector, substituto, destes Serviços, de 20 de Novembro de 2019:

Tam Weng Hong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos dos artigos 4.º, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Dezembro de 2019.

Lam Kun Meng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Dezembro de 2019.

Ao Ieong Wai Heong e Wong Chou I Jacqueline, contratadas por contratos administrativos de provimento sem termo (período experimental), técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430 — autorizadas a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2020.

Lei Si Wan — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Dezembro de 2019.

O seguinte pessoal — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, com referência à carreira, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lam Kuoc Lon, como operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, a partir de 1 de Janeiro de 2020;

Chong Lai Chan, como auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Por despachos do subdirector destes Serviços, de 26 de Novembro de 2019:

O seguinte pessoal — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, com referência à categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Ng Ka Weng, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, a partir de 28 de Dezembro de 2019;

Cheang Kam Fong, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 23 de Janeiro de 2020.

二零一九年十二月十二日於高等教育局

代局長 曾冠雄

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

社 會 保 障 基 金**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零一九年十二月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改崔振威在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術員，薪俸點為525點，自二零一九年十二月十三日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十二月十日之批示：

鄧勵芳，原屬社會文化司司長辦公室不具期限的行政任用合同第二職階顧問高級技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本基金工作，自二零一九年十二月二十日起生效。

謝永釗，原屬社會文化司司長辦公室不具期限的行政任用合同第三職階首席顧問高級技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本基金工作，自二零一九年十二月二十日起生效。

二零一九年十二月十二日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

文 化 產 業 基 金**決 議 摘 錄**

摘錄自行政委員會於二零一九年十一月二十六日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改黃福森在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，自二零一九年十一月二十九日起生效。

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年九月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第九條的規定，體育局行政任用合同

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 2 de Dezembro de 2019:

Choi Chan Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 13 de Dezembro de 2019.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2019:

Tang Lai Fong, técnica superior assessora, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura — mudada para este FSS, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Che Weng Chio, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura — mudado para este FSS, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

Fundo de Segurança Social, aos 12 de Dezembro de 2019. —
O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS**Extracto de deliberação**

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 26 de Novembro de 2019:

Vong Fok Sam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Novembro de 2019.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Setembro de 2019:

Humberto António Nunes, técnico superior assessor, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento

第一職階顧問高級技術員盧志森，自二零一九年十二月十日起以相同職程、職級及職階調至本基金。

二零一九年十二月四日於文化產業基金

行政委員會代主席 朱妙麗

do Instituto do Desporto – mudado para desempenhar funções neste Fundo, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Dezembro de 2019.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 4 de Dezembro de 2019. – A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chu Miu Lai*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年十月十一日作出的批示：

應董適的請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的行政任用合同由二零一九年十二月四日起予以解除。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十一月二十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，由二零二零年一月一日起，以定期委任方式續任陸惠財為本局保存暨修葺處處長，為期一年。

二零一九年十二月五日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 11 de Outubro de 2019:

Tong Sek – rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 4 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Novembro de 2019:

Lok Wai Choi – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Conservação e Reparação destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 5 de Dezembro de 2019. – O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自副局長於二零一九年十一月二十九日作出的批示：

應何俊裕之請求，其於本局擔任第二職階三等海事人員之長期行政任用合同，自二零一九年十二月十日起予以終止。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年十二月四日作出的批示：

唐蘊紅學士，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 29 de Novembro de 2019:

Ho Chon U – cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como pessoal marítimo de 3.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 10 de Dezembro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Dezembro de 2019:

Licenciada Tong Van Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Assuntos Portuários, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e

其在本局擔任港口事務處處長之定期委任獲准續期一年，由二零二零年一月十六日起生效。

二零一九年十二月十日於海事及水務局

局長 黃穗文

8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 10 de Dezembro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年九月二十七日作出的批示：

方逸鏗——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為資訊範疇第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零一九年十二月十日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年十二月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改譚卓鴻在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420點，自二零一九年十二月二十一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改潘永康在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180點，自二零一九年十二月二十七日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點如下：

胡興明，職級變更為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點；

談依琪，職級變更為第一職階特級技術員，薪俸點為505點。

二零一九年十二月十日於郵電局

局長 劉惠明

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Setembro de 2019:

Fong Iat Hang — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Dezembro de 2019.

Por despachos da signatária, de 5 de Dezembro de 2019:

Tam Cheok Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Dezembro de 2019.

Pun Wing Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Wu Heng Meng, muda para a categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600;

Tam I Kee, muda para a categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 10 de Dezembro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地球物理暨氣象局**聲明**

應方逸鏗的請求，其在本局擔任第一職階一等技術員職務的長期行政任用合同，自二零一九年十二月十日起予以終止。

二零一九年十二月十日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS****Declaração**

Fong Iat Hang — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 10 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 10 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

房屋局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零一九年十二月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的相應行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

蔡惠美、蕭志芬及阮振彰，晉升為第一職首席技術輔導員，薪俸點為350；

陳敏鋒，晉升為第一職階首席技術稽查，薪俸點為305。

聲明

應郭淑惠之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的行政任用合同，自二零一九年十二月十六日起予以解除。

二零一九年十二月十二日於房屋局

局長 山禮度

INSTITUTO DE HABITAÇÃO**Extracto de despacho**

Por despachos do signatário, de 5 de Dezembro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Choi Wai Mei, Sio Chi Fan e Un Chan Cheong, para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350;

Chan Man Fong, para fiscal técnico principal, 1.º escalão, índice 305.

Declaração

Kuok Sok Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 16 de Dezembro de 2019.

Instituto de Habitação, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

環境保護局**批示摘錄**

摘錄自局長於二零一九年十二月六日作出的批示：

紀詠涵——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及第12/2015號法律第四條第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extracto de despacho**

Por despacho do director dos Serviços, de 6 de Dezembro de 2019:

Kei Weng Ham — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice

二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員的薪俸點 320 點，並自二零一九年十二月十三日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第一職階一等技術輔導員李汝得，應其要求，自二零一九年十二月一日起終止其在本局之職務。

二零一九年十二月十二日於環境保護局

局長 譚偉文

320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Dezembro de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lee U Tak, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, cessou, a seu pedido, as suas funções, nestes Serviços, a partir de 1 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 12 de Dezembro de 2019. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

名單

Lista

統一管理制度
政府總部輔助部門技術工人職程
第一職階技術工人(接線生範疇)
專業或職務能力評估開考

Regime de gestão uniformizada – Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, para operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de telefonista

政府總部輔助部門以行政任用合同填補技術工人職程第一職階技術工人(接線生範疇)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考,現公佈最後成績名單如下:

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de telefonista, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019:

及格的投考人:

Candidatos aprovados:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	8	何杏晶 5191XXXX.....	70.87
2.º	21	黃麗賢 5113XXXX.....	67.20
3.º	13	李嘉琳 5213XXXX.....	65.80
4.º	9	何敏詩 5123XXXX.....	65.57
5.º	19	吳偉湘 7437XXXX.....	64.80
6.º	5	徐淑華 5172XXXX.....	61.87
7.º	23	王雅婷 1291XXXX.....	60.53
8.º	14	梁艷虹 5199XXXX.....	60.00
9.º	15	梁玉玲 7388XXXX.....	59.13
10.º	11	關艷香 1462XXXX.....	57.73
11.º	2	陳慧貞 5095XXXX.....	57.50
12.º	16	廖綺眉 7340XXXX.....	56.60
13.º	7	何詩欣 5143XXXX.....	56.33
14.º	6	馮子琦 1439XXXX.....	55.20
15.º	12	李綺荷 1388XXXX.....	55.07
16.º	4	鄭藝媛 7382XXXX.....	55.00

Ordem	N.º do candidato	Nome	Classificação final
1.º	8	Ho, Hang Cheng	5191XXXX70,87
2.º	21	Vong, Lai In	5113XXXX.....67,20
3.º	13	Lei, Ka Lam	5213XXXX.....65,80
4.º	9	Ho, Man Si	5123XXXX65,57
5.º	19	Ng, Wai Seong	7437XXXX64,80
6.º	5	Choi, Sok Wa	5172XXXX.....61,87
7.º	23	Wong, Nga Teng	1291XXXX60,53
8.º	14	Leong, Im Hong	5199XXXX60,00
9.º	15	Leong, Iok Leng	7388XXXX59,13
10.º	11	Kwan, Yim Heung Mondy	1462XXXX57,73
11.º	2	Chan, Wai Cheng	5095XXXX57,50
12.º	16	Lio, I Mei	7340XXXX56,60
13.º	7	Ho Si Ian	5143XXXX.....56,33
14.º	6	Fong, Chi Kei	1439XXXX.....55,20
15.º	12	Lei, I Ho	1388XXXX55,07
16.º	4	Cheang Ngai Wun	7382XXXX55,00

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定,投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經行政長官於二零一九年十二月六日的批示認可)

二零一九年十二月二日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：特級技術員 李麗娜

正選委員：一等技術輔導員 趙希恬

特級行政技術助理員 梁綺雯

(是項刊登費用為 \$2,877.00)

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 6 de Dezembro de 2019).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 2 de Dezembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Lei Lai Na, técnica especialista.

Vogais efectivas: Chio Hei Tim, adjunta-técnica de 1.ª classe; e

Leong I Man, assistente técnica administrativa especialista.

(Custo desta publicação \$ 2 877,00)

公 告

茲公佈，為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機五缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，政府總部輔助部門定於二零二零年一月十三日至十六日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（實踐考試），時間為三十分鐘，考試地點為澳門擺華巷五號政府總部輔助部門大樓地下。

參加知識考試（實踐考試）的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於政府總部輔助部門大樓。准考人可於辦公時間（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在政府總部輔助部門網頁（<https://www.sasg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年十二月十日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

Anúncio

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019, a prova de conhecimentos (prova prática) terá a duração de 30 minutos e será realizada de 13 a 16 de Janeiro de 2020, no rés-do-chão do edifício dos SASG, sito na Travessa do Paiva, n.º 5, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova prática) dos candidatos admitidos, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019, no edifício dos SASG, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos SASG (<https://www.sasg.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Dezembro de 2019.

A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

海 關

名 單

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十三條的規定，經於

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Lista

De classificação final dos candidatos ao curso de formação para o preenchimento de trinta e cinco lugares de subinspector alfandegário, 1.º escalão, da carreira geral de base do quadro

二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組內的開考通告，為填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階副關務督察三十五缺，現公佈投考人之最後評核名單如下：

合格投考人：

次序	首席關員 編號	姓名	分
1.º	32061	黃建星.....	82.7 (a)
2.º	42061	鄭振雄.....	82.7
3.º	33061	葉智恆.....	82.6
4.º	01080	高敏儀.....	81.8
5.º	16980	盧嘉儀.....	81.7
6.º	06991	林偉賢.....	81.4 (a)
7.º	10061	陳德宏.....	81.4
8.º	12971	余振輝.....	81.0
9.º	41951	陳潤雄.....	80.5
10.º	18971	黎鑑寬.....	80.4
11.º	43961	陳正言.....	80.0
12.º	62991	馮子宏.....	79.8 (a)
13.º	05060	劉曉彤.....	79.8 (a)
14.º	24961	楊國之.....	79.8
15.º	38981	陳文興.....	79.6 (a)
16.º	58981	譚祖成.....	79.6
17.º	40991	盧啟康.....	79.4
18.º	11921	胡永舜.....	79.1 (a)
19.º	50991	葉兆基.....	79.1
20.º	25961	吳進輝.....	78.9 (a)
21.º	48961	劉枝鏞.....	78.9
22.º	110920	梁美寶.....	78.8
23.º	56061	劉健中.....	78.6
24.º	23981	黃敏.....	78.4
25.º	105941	郭家聰.....	78.2
26.º	07951	孫子健.....	77.9
27.º	26921	陳兵兵.....	77.6
28.º	51061	林志文.....	77.4 (a)
29.º	103920	葉瑞蘭.....	77.4 (a)
30.º	33911	傅保雄.....	77.4
31.º	21961	劉昌盛.....	77.3 (a)
32.º	49961	陳頌恆.....	77.3
33.º	21061	麥渭霖.....	77.0

do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018, nos termos do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º de VPa	Nome	valores
1.º	32 061	Wong Kin Seng.....	82,7 (a)
2.º	42 061	Cheang Chan Hong.....	82,7
3.º	33 061	Ip Chi Hang.....	82,6
4.º	01 080	Kou Man I.....	81,8
5.º	16 980	Anabela C. Do Nascimento da Luz... 81,7	
6.º	06 991	Lam Wai In.....	81,4 (a)
7.º	10 061	Chan Tak Wan.....	81,4
8.º	12 971	U Chan Fai.....	81,0
9.º	41 951	Chan Ion Hong.....	80,5
10.º	18 971	Lai Kam Fun.....	80,4
11.º	43 961	Chan Cheng Un.....	80,0
12.º	62 991	Fong Chi Vang.....	79,8 (a)
13.º	05 060	Lao Hio Tong.....	79,8 (a)
14.º	24 961	Ieong Kuok Chi.....	79,8
15.º	38 981	Chan Man Heng.....	79,6 (a)
16.º	58 981	Tam Chou Seng.....	79,6
17.º	40 991	Lou Kai Hong.....	79,4
18.º	11 921	Wu Weng Son.....	79,1 (a)
19.º	50 991	Ip Sio Kei António.....	79,1
20.º	25 961	Ung Chan Fai.....	78,9 (a)
21.º	48 961	Lao Chi Lim.....	78,9
22.º	110 920	Leong Mei Pou.....	78,8
23.º	56 061	Lao Kin Chong Antonio.....	78,6
24.º	23 981	Wong Man.....	78,4
25.º	105 941	Kuok Ka Chong.....	78,2
26.º	07 951	Suen Tsz Kin.....	77,9
27.º	26 921	Chan Peng Peng.....	77,6
28.º	51 061	Lam Chi Man.....	77,4 (a)
29.º	103 920	Ip Soi Lan.....	77,4 (a)
30.º	33 911	Fu Pou Hong.....	77,4
31.º	21 961	Lao Cheong Seng.....	77,3 (a)
32.º	49 961	Chan Chong Hang.....	77,3
33.º	21 061	Mac Wai Lam António.....	77,0

次序	首席關員 編號	姓名	分	Ordem	N.º de VPa	Nome	valores
34.º	07960	林海歐.....	75.4	34.º	07 960	Lam Hoi Ao.....	75,4
35.º	117941	陳耀宗.....	74.2	35.º	117 941	Chan Io Chong.....	74,2

註：(a) 履歷分析得分較高

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一九年十二月十日批示確認)

二零一九年十二月十二日於海關

副關長 黃文忠

(是項刊登費用為 \$3,976.00)

通告

茲公佈，為填補澳門特別行政區海關以行政任用合同制度任用高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本部門定於二零二零年一月十二日上午九時三十分為專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為利瑪竇中學，澳門大三巴巷一號A。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關總部大樓。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年十二月十一日於海關

副關長 黃文忠

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

Nota: (a) melhor classificação na avaliação curricular

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Dezembro de 2019).

Serviços de Alfândega, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Subdirector-geral, *Vong Man Chong*.

(Custo desta publicação \$ 3 976,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019, para o preenchimento de oito lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, por regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Alfândega da RAEM, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 12 de Janeiro de 2020, às 9,30 horas, no Colégio Mateus Ricci (Secundário), sito na Travessa de S. Paulo, n.º 1A, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019 no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.customs.gov.mo/> e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Serviços de Alfândega, aos 11 de Dezembro de 2019.

O Subdirector-geral, *Vong Man Chong*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

新聞局

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

通告

Aviso

按照行政長官於二零一九年十一月二十八日的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，新聞局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補編制內技術員職程第一職階二等技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任資訊範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

技術員（資訊範疇）

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就資訊範疇政策和管理措施作出決定。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二零年一月七日或以前）具有資訊範疇或相類範疇高等專科學位程度的高等課程，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 28 de Novembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de informática, do quadro do pessoal do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, área de informática.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Técnico (área de informática)

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de informática.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitações académicas ao nível de curso superior de bacharelato, na área de informática ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da

性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年十二月十九日至二零二零年一月七日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>，以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 7 de Janeiro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (19 de Dezembro de 2019 a 7 de Janeiro de 2020);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄；

如第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%；

甄選面試=30%；

履歷分析=20%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

14. 考試範圍

- 14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 14.2 第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 14.3 《澳門公共行政工作人員通則》現行文本；
- 14.4 第14/2009號法律《公務人員職程制度》現行文本；
- 14.5 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 14.6 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- 14.7 第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；
- 14.8 第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》現行文本；
- 14.9 第63/85/M號法令《規定購置物品及取得服務之程序》現行文本；
- 14.10 第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》；
- 14.11 第7/90/M號法律《出版法》；
- 14.12 第11/91/M號訓令附件《出版登記規章》；
- 14.13 經第507/2017號行政長官批示修改的六月三日第39/GM/96號批示——《訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制》；
- 14.14 專業知識：
- 14.14.1 「應用系統分析及開發」部分：
- a) 軟件系統的分析方法及系統開發的知識；
- b) 程式設計語言，包括PHP、Dart、Java及C#；
- c) 開發框架的應用，包括Apache Wicket、Spring、Spring Security、Hibernate及Jersey；
- d) 網頁設計、編程及測試的相關知識，包括：HTML、CSS、JavaScript及jQuery；
- e) 手機開發框架的應用，如Flutter；

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

14. Programa da prova

- 14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 14.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;
- 14.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, na redacção vigente;
- 14.4 Lei n.º 14/2009, na redacção vigente — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 14.5 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 14.6 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 14.7 Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;
- 14.8 Decreto-Lei n.º 122/84/M, na redacção vigente — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;
- 14.9 Decreto-Lei n.º 63/85/M, na redacção vigente — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;
- 14.10 Regulamento Administrativo n.º 7/2012 — Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social;
- 14.11 Lei n.º 7/90/M — Lei de imprensa;
- 14.12 Anexo à Portaria n.º 11/91/M — Regulamento do Registo de Imprensa;
- 14.13 Despacho n.º 39/GM/96, de 3 de Junho, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 507/2017 — Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática;
- 14.14 Conhecimento profissional:
- 14.14.1 Análise e desenvolvimento de sistemas de aplicação
- a) Conhecimentos sobre os métodos analíticos e desenvolvimento de sistemas de softwares;
- b) Linguagem de Programação, nomeadamente: PHP, Dart, Java e C#;
- c) *Application Development Framework (ADF)*, nomeadamente: Apache Wicket, Spring, Spring Security, Hibernate e Jersey;
- d) Conhecimentos relativos ao desenho, programação e teste de páginas electrónicas, incluindo: HTML, CSS, JavaScript e JQuery;
- e) Desenvolver aplicações móveis através de ferramentas como o *Flutter*;

f) Client/Server、Web資訊系統及Web Services之開發；

g) 數據庫的應用及設計，包括MS SQL、MySQL及PostgreSQL；

h) 軟件系統的各種測試方式（包括：單元、功能、集成和壓力測試）的相關知識。

14.14.2 「網絡系統構建及管理」部分：

a) 電腦網絡及個人電腦軟硬件的知識；

b) 伺服器的操作及管理，包括Windows 2016、Windows 2012、Linux及VMware vSphere；

c) 編寫Linux 及Windows的Script程式；

d) 區域網絡及廣域網絡的架設、管理及操作；

e) 網絡保安。

14.14.3 編寫建議書、報告書等文件或撰文。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：資訊及檔案處處長 黃寶孝

正選委員：首席顧問高級技術員 梁紹權

二等高級技術員 李煒誠

候補委員：首席技術員 林玉含

二等高級技術員 張健華

二零一九年十二月十一日於新聞局

局長 陳致平

（是項刊登費用為 \$14,880.00）

f) Desenvolvimento do sistema informático Client/Server, Web e do Web Services;

g) Aplicação e desenho de bases de dados, nomeadamente: MS SQL, MySQL e PostgreSQL;

h) Conhecimentos relativos às várias formas de teste de sistemas de softwares (incluindo: testes de unidade, função, integração e pressão, entre outros).

14.14.2 Construção e gestão de sistemas de redes:

a) Conhecimentos sobre a rede informática, o software e o hardware do computador individual;

b) Manipulação e gestão do servidor, nomeadamente: Windows 2016, Windows 2012, Linux e VMware vSphere;

c) Redacção de programas do modelo Script de Linux e Windows;

d) Configuração, gestão e manipulação de LAN e de WAN;

e) Segurança de redes.

14.14.3 Elaboração de proposta, relatório ou composição

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Wong Pou Hao, chefe da Divisão de Informática e Arquivo.

Vogais efectivos: Leong Sio Kun, técnico superior assessor principal; e

Lei Wai Seng, técnico superior de 2.ª classe.

Vogais suplentes: Lam Iok Ham, técnica principal; e

Cheong Kin Wa, técnico superior de 2.ª classe.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Dezembro de 2019.

O Director do Gabinete, Victor Chan.

(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

禮賓公關外事辦公室

公告

茲公佈，為填補禮賓公關外事辦公室以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦出現的職缺，經二零一九年八月二十八日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將禮賓公關外事辦公室專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）18樓禮賓公關外事辦公室接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<http://www.gprpae.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月五日於禮賓公關外事辦公室

辦公室主任 李月梅

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS
E ASSUNTOS EXTERNOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 18.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gprpae.gov.mo>) e dos SAEP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2019.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 5 de Dezembro de 2019.

A Coordenadora do Gabinete, *Lei Ut Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

市政署

三十日告示

茲公佈，招念慈申請其配偶馮穎業之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。他曾為本署衛生監督廳小販事務處第二職階勤雜人員，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向市政署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年十二月十一日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

（是項刊登費用為 \$986.00）

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Chio Nim Chi requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge, Fong Weng Ip, que foi auxiliar, 2.º escalão, da Divisão de Vendilhões do Departamento de Inspeção e Sanidade, devem todos os que se julgarem com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Dezembro de 2019.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

法律及司法培訓中心

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

名單

Lista

根據第30/2004號行政法規第二十一條第五款規定，現公佈根據二零一八年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的通告、獲錄取修讀第五屆“為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”學員的最後評核名單。

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, publica-se a lista de classificação final dos formandos do 5.º curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público, admitidos na sequência do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2018:

合格學員：

Formandos aprovados:

名次	姓名	最後評核 (分)	備註	Ordem	Nome	Classificação final (valores)	Nota
1.º	張美儀	16.496		1.º	Cheong, Mei I	16,496	
2.º	張婉玲	16.248		2.º	Cheong, Un Leng	16,248	
3.º	梁艷嬌	16.093		3.º	Leong, Im Kio	16,093	
4.º	朱茵兒	15.952		4.º	Chu, Ian I	15,952	
5.º	潘雪瓊	15.873		5.º	Pun, Sut Ieng Cecilia	15,873	
6.º	鄭嘉敏	15.871		6.º	Cheang, Ka Man	15,871	
7.º	鍾麗霞	15.771		7.º	Chong, Lai Ha	15,771	
8.º	李文莉	15.749		8.º	Lei, Man Lei	15,749	
9.º	梁業鵬	15.723		9.º	Leong, Ip Pang	15,723	
10.º	黃永健	15.718		10.º	Wong, Weng Kin	15,718	
11.º	梁綺靜	15.707		11.º	Leong, I Cheng	15,707	
12.º	李嘉敏	15.691		12.º	Li, Jiamin	15,691	
13.º	黃佩儀	15.674		13.º	Wong, Pui I	15,674	
14.º	譚芷欣	15.640		14.º	Tam, Chi Ian	15,640	
15.º	呂健欣	15.622		15.º	Loi, Kin Ian	15,622	
16.º	馮秀芝	15.610		16.º	Fong, Sao Chi	15,610	
17.º	杜家欣	15.583		17.º	Tou, Ka Ian	15,583	
18.º	黃小華	15.498		18.º	Wong, Sio Wa	15,498	
19.º	陳麗緹	15.476		19.º	Chan, Lai Tai	15,476	
20.º	陳嘉明	15.470		20.º	Chan, Ka Ming	15,470	
21.º	黃詠嫻	15.466		21.º	Vong, Weng Han	15,466	
22.º	盧敏兒	15.426		22.º	Lou, Man I	15,426	
23.º	梁務婷	15.396		23.º	Leong, Mou Teng	15,396	
24.º	周啓峰	15.333		24.º	Chao, Kai Fong	15,333	
25.º	陸梓	15.252		25.º	Lok, Chi	15,252	
26.º	楊佩祺	15.247		26.º	Ieong, Pui Kei	15,247	
27.º	李美琳	15.229		27.º	Lei, Mei Lam	15,229	
28.º	施希文	15.228		28.º	Si, Hei Man	15,228	
29.º	周雅慧	15.207		29.º	Chao, Nga Wai	15,207	
30.º	張建業	15.183		30.º	Cheong, Kin Ip	15,183	

名次	姓名	最後評核 (分)	備註	Ordem	Nome	Classificação final (valores)	Nota final
31.º	錢偉勝.....	15.170		31.º	Chin, Wai Seng.....	15,170	
32.º	鄭建鵬.....	15.137		32.º	Cheang, Kin Pang.....	15,137	
33.º	江沛恒.....	15.063		33.º	Kong, Pui Hang.....	15,063	
34.º	張志聰.....	15.004		34.º	Cheong, Chi Chong.....	15,004	
35.º	何倩芬.....	14.998		35.º	Ho, Sin Fan.....	14,998	
36.º	林橋亨.....	14.992		36.º	Lam, Kio Hang.....	14,992	
37.º	洪麗婷.....	14.861	a)	37.º	Hong, Lai Teng.....	14,861	a)
38.º	何婉婷.....	14.861	a)	38.º	Ho, Un Teng.....	14,861	a)
39.º	葉善恆.....	14.848		39.º	Ip, Sin Hang.....	14,848	
40.º	林鑫.....	14.797		40.º	Lam, Kam.....	14,797	
41.º	李文富.....	14.692		41.º	Lei, Man Fu.....	14,692	
42.º	張敏華.....	14.691		42.º	Cheong, Man Wa.....	14,691	
43.º	李子超.....	14.642		43.º	Lei, Chi Chio.....	14,642	
44.º	周偉業.....	14.477		44.º	Chao, Wai Ip.....	14,477	
45.º	孫靜雯.....	14.433		45.º	Sun, Cheng Man.....	14,433	
46.º	陳煜民.....	14.290		46.º	Chan, Iok Man.....	14,290	
47.º	李偉民.....	14.090		47.º	Lei, Wai Man.....	14,090	
48.º	黃文俊.....	13.985		48.º	Wong, Man Chon.....	13,985	

備註：

a) 按照第30/2004號行政法規第二十一條第二款(一)項規定的優先排序準則。

本評核名單內的合格人員即成為進入法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的備聘人員，根據第30/2004號行政法規第二十二條規定，備聘狀況有效期為兩年，自最後評核名單公佈之日起計。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，學員可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

按照第30/2004號行政法規第十四條的相關規定，自本名單公佈翌日起，終止對所有學員的定期委任及行政任用合同。

(行政長官於二零一九年十二月十二日批示認可)

二零一九年十二月五日於法律及司法培訓中心

Nota:

a) Preferência nos termos do disposto na alínea I) do n.º 2 do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004.

Os formandos aprovados nos termos da presente lista constituem reserva de recrutamento para as categorias de ingresso das carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público, reserva válida por dois anos contados da data da publicação da lista de classificação final, nos termos do disposto no artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os formandos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Com a publicação da presente lista cessam, no dia seguinte, as comissões de serviço e os contratos administrativos de provimento dos formandos, nos termos do disposto no artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 12 de Dezembro de 2019).

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 5 de Dezembro de 2019.

典試委員會：

主席：Manuel Marcelino Escovar Trigo

正選委員：陳曉疇

何雯

(是項刊登費用為 \$5,357.00)

O Júri:

Presidente: Manuel Marcelino Escovar Trigo.

Vogais efectivos: Chan Io Chao; e

Ho Man.

(Custo desta publicação \$ 5 357,00)

經濟局

公告

茲公佈，為填補經濟局編制內高級技術員職程第一職階一
等高級技術員（法律範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿
前本局出現的職缺，經二零一九年九月二十五日第三十九期《澳
門特別行政區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務
能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改
的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》
第二十七條第二款規定，將經濟局專業或職務能力評估開考的
投考人確定名單張貼於澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓
（查閱時間：星期一至五上午9時至下午6時（中午照常辦公）），
並上載於本局網頁（<http://www.economia.gov.mo/>）及行政公職
局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

財政局

通告

茲根據十一月一日第71/99/M號法令核准的《核數師通則》
第八十五條第三款的規定公佈：註冊核數師梁煥秋，編號：275，
曾向終審法院提出澄清關於第35/2017號卷宗的合議庭判決的要
求，基此，於二零一九年十二月四日刊登之通告不產生效力。

二零一九年十二月六日於財政局

核數師暨會計師註冊委員會主席 容光亮

(是項刊登費用為 \$793.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Centro de Serviços da RAEM, sito na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a sexta-feira, entre as 9,00 e as 18,00 horas, sem interrupção durante a hora do almoço), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.economia.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, no quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 10 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Aviso

Torna-se público, para efeito do disposto no número 3) do artigo 85.º do Estatuto dos Auditores de Contas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 71/99/M, de 1 de Novembro, que fica sem efeito o aviso, publicado no passado dia 4 de Dezembro de 2019 e referente a Leong Wun Chao, auditora de contas registada sob o número 275, pelo facto de a mesma ter solicitado a aclaração do acórdão proferido pelo Tribunal de Última Instância no âmbito do processo n.º 35/2017.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 6 de Dezembro de 2019.

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

勞工事務局**公告**

(開考編號: 02/2019-TS)

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的通告，進行了統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十二日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

通告

(開考編號: 04/2019-TS)

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的通告，進行了統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。勞工事務局定於二零二零年一月六日及七日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五至三十分鐘，考試地點為澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一九年十二月十八日張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Anúncio**

(Concurso n.º 02/2019-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau (horário para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão e administração pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ng Wai Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

Aviso

(Concurso n.º 04/2019-TS)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de quinze a trinta minutos, será realizada nos dias 6 e 7 de Janeiro de 2020, no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019,

勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十二日於勞工事務局

代局長 吳惠嫻

（是項刊登費用為 \$1,813.00）

no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau (horário para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizadas nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ng Wai Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

博 彩 監 察 協 調 局

通 告

茲公佈，博彩監察協調局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機二個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，博彩監察協調局定於二零二零年一月四日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（實踐駕駛考試），時間為三十分鐘，考試地點為澳門南灣大馬路762-804號中華廣場21樓。

參加知識考試（實踐駕駛考試）的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場21樓接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在博彩監察協調局網頁（<http://www.dicj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年十二月十二日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

（是項刊登費用為 \$1,734.00）

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019, a prova de conhecimentos (prova prática de condução) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 4 de Janeiro de 2020, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, Macau.

A informação mais detalhada sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova prática de condução) dos candidatos admitidos, bem como outras informações de interesse dos candidatos admitidos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019, na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónica da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (<http://www.dicj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Director, *Paulo Martins Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

消費者委員會**CONSELHO DE CONSUMIDORES****通告****Aviso**

(開考編號: 01-2019-T)

(N.º de Ref. do Concurso: 01-2019-T)

按照二零一九年十月二十四日經濟財政司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，消費者委員會進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補本會編制內中文傳意範疇技術員職程第一職階二等技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前消費者委員會出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任中文傳意範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補消費者委員會同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

技術員(中文傳意範疇)

進行中文傳意範疇的科學技術研究、協調及應用技術方法及程序，以處理有關性質的工作。協助部門組織傳播及宣傳工作，運用其專業知識就活動進行構思及制訂發展計劃，及就活動之相關文字介紹進行撰寫、編輯及校對等工作。參與部門及跨部門性質的工作小組會議，從而為上級就傳意範疇的政策措施及決策作準備。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的

Faz-se público que, por despacho do Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Outubro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de comunicação em língua chinesa, do quadro do pessoal do Conselho de Consumidores, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico na área de comunicação em língua chinesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se no Conselho de Consumidores, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Técnico, área de comunicação em língua chinesa

Estudar, adaptar e aplicar métodos e processos técnico-científicos na área de comunicação em língua chinesa, com vista à execução dos trabalhos da mesma natureza; Prestar apoio ao Serviço na organização de actividades de divulgação e sensibilização, concebendo e desenvolvendo projectos com os seus conhecimentos profissionais e procedendo à coordenação, redacção e revisão de textos sobre essas actividades; Participar em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de comunicação.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços

第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

根據經第18/2018號法律修改的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，進入編制內之職位，在兩年內屬於臨時性質。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二零年一月七日或以前）具有中國文學、中文傳意、傳播及新聞相關範疇的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年十二月十九日至二零二零年一月七日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈5樓消費者委員會提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公

públicos》，com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

5. Forma de provimento

Nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a admissão em lugar do quadro tem carácter provisório durante dois anos.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica de nível de bacharelato na área de literatura chinesa, comunicação em língua chinesa, comunicação e jornalismo, ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor (nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional; aptidão física e mental), até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até 7 de Janeiro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (de 19 de Dezembro de 2019 até 7 de Janeiro de 2020);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Conselho de Consumidores, sito na Avenida de Horta e Costa, n.º 26, Edf. Clementina A.L. Ho, 5.º andar, Macau.

7.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://>

共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)，填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本；

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本；

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação de telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM», dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado;

8.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1., bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1. podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1. ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concursos» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1., deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試——50%；

甄選面試——40%；

履歷分析——10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈地下消費者委員會告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及消費者委員會網頁<http://www.consumer.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — provas de conhecimentos [prova escrita de 3 (três) horas], com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Conselho de Consumidores, sito na Avenida de Horta e Costa, n.º 26, Edf. Clementina A.L. Ho, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Conselho de Consumidores, em <http://www.consumer.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈地下消費者委員會告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及消費者委員會網頁 <http://www.consumer.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈地下消費者委員會告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及消費者委員會網頁<http://www.consumer.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及消費者委員會網頁<http://www.consumer.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 經18/2018號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

15.2 第2/1999號法律通過的《政府組織綱要法》；

15.3 經第28/2018號行政法規的第6/1999號行政法規訂定的《政府部門及實體的組織、職權與運作》；

15.4 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

15.5 六月十三日第12/88/M號法律——《消費者的保護》；

15.6 六月一日第1/98/M號法律修改的六月十二日第4/95/M號法律——《重組消費者委員會》；

15.7 第8/2005號法律——《個人資料保護法》；

15.8 九月二十八日第17/92/M號法律——《合約的一般條款》；

15.9 九月四日第7/89/M號法律——《廣告活動》；

15.10 經第7/2004號行政法規修改的八月十七日第50/92/M號法令——訂定供應予消費者之熟食產品標籤所應該遵守之條件；

15.11 經第7/2005號法律修改的七月十五日第6/96/M號法律——《妨害公共衛生及經濟之違法行為之法律制度》；

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, sendo afixados no Conselho de Consumidores, sito na Avenida de Horta e Costa, n.º 26, Edf. Clementina A.L. Ho, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Conselho de Consumidores, em <https://www.consumer.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Conselho de Consumidores, sito na Avenida de Horta e Costa, n.º 26, Edf. Clementina A.L. Ho, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica do Conselho de Consumidores, em <http://www.consumer.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Conselho de Consumidores, em <http://www.consumer.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1. Estatuto dos trabalhadores da administração pública de Macau, apovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pela Lei n.º 18/2018, e pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

15.2. Lei de bases da orgânica do governo, aprovada pela Lei n.º 2/1999;

15.3. Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos, aprovada pelo Regulamento Administrativo n.º 6/1999, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2018;

15.4. Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

15.5. Lei n.º 12/88/M, de 13 de Junho — Defesa do Consumidor;

15.6. Lei n.º 4/95/M, de 12 de Junho, alterada pela Lei n.º 1/98/M, de 1 de Junho — Reestrutura o Conselho de Consumidores;

15.7. Lei n.º 8/2005 — Lei da protecção de dados pessoais;

15.8. Lei n.º 17/92/M, de 28 de Setembro — Cláusulas contratuais gerais;

15.9. Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro — Actividade publicitária;

15.10. Decreto-Lei n.º 50/92/M, de 17 de Agosto, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2004 — Estabelece as condições a que deve obedecer a rotulagem dos géneros alimentícios prontos a serem fornecidos ao consumidor final;

15.11. Lei n.º 6/96/M, de 15 de Julho, alterada pela Lei n.º 7/2005 — Regime jurídico das infracções contra a saúde pública e contra a economia;

15.12 經五月十一日第19/98/M號法令修改的六月十一日第29/96/M號法令——核准仲裁制度；

15.13 七月二十二日第40/96/M號法令——訂定進行機構自願仲裁之條件；

15.14 第1/2003號法律——《黃金商品化法律》；

15.15 第5/2013號法律——《食品安全法》；

15.16 第17/2008號行政法規——《產品安全的一般制度》；

15.17 撰寫報告書、建議書及公函；

15.18 部門工作範疇的相關知識；

15.19 與消費者保護有關的國內外時事及通識；

15.20 關於中文傳意範疇的專業知識；

15.21 撰寫新聞稿；

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品或通訊設備）查閱其他參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：顧問高級技術員 梁碧珊

正選委員：特級技術員 謝建君

特級技術員 李樂天

候補委員：特級技術員 葉毅全

特級技術員 林祖軒

二零一九年十二月十一日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$14,880.00)

15.12. Decreto-Lei n.º 29/96/M, de 11 de Junho, alterado pelo Decreto-Lei n.º 19/98/M, de 11 de Maio — Aprova o regime da arbitragem;

15.13. Decreto-Lei n.º 40/96/M, de 22 de Julho — Estabelece as condições para a realização de arbitragens voluntárias institucionalizadas;

15.14. Lei n.º 1/2003 — Lei da comercialização do ouro;

15.15. Lei n.º 5/2013 — Lei de segurança alimentar;

15.16. Regulamento Administrativo n.º 17/2008 — Regime geral da segurança dos produtos;

15.17. Elaboração de relatório, proposta e ofício;

15.18. Conhecimentos relativos ao âmbito de actuação do Serviço;

15.19. Conhecimentos sobre actualidades e assuntos nacionais e internacionais na matéria de defesa do consumidor;

15.20. Conhecimentos profissionais na área de comunicação em língua chinesa;

15.21. Elaboração de comunicado de imprensa.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem quaisquer notas), não sendo permitida a consulta de outros livros ou informações de referência, nem a utilização de máquina calculadora ou outro equipamento electrónico.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Leong Pek San, técnica superior assessora.

Vogais efectivos: Che Kin Kuan, técnica especialista; e Lee Lok Tin, técnico especialista.

Vogais suplentes: Ip Ngai Chun, técnico especialista; e Lam Chou Hin, técnico especialista.

Conselho de Consumidores, aos 11 de Dezembro de 2019.

O Presidente da Comissão Executiva, Wong Hon Neng.

(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97
號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一九年第三季度受資
助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de
Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às institui-
ções particulares vem o IPIM publicar a listagem dos apoios
concedidos n.º 3 trimestre do ano 2019:

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
澳門會獎盛事協會 Macau Meetings, Incentives and Special Events Association	01.07.2019	\$15,905.80	籌辦“IAPCO Bespoke Edge Seminar” 課程。 Apoio financeiro destinado à realiza- ção da actividade «IAPCO Bespoke Edge Seminar».
澳門天津聯誼會 The Macau Tianji Friendship Association	01.07.2019	\$52,511.60	資助參加“第三屆世界智能大會”。 Subsídio à participação na «The 3rd World Intelligence Congress».
澳門文物大使協會 Macau Heritage Ambassadors Association	12.07.2019	\$6,000.00	資助參加“第七屆澳門國際旅遊（產 業）博覽會”。 Subsídio à participação na «The 7th Macao International Travel (Industry) Expo».
一和優質商品	12.07.2019	\$6,000.00	
雄獅旅行社有限公司 Agencia de Viagens e Turismo Leao, Limitada	12.07.2019	\$6,000.00	
探索號文化旅遊 Macau Explorer Cultural Travel	12.07.2019	\$6,000.00	
聯邦有限公司 United Union Corporation Limited	12.07.2019	\$6,000.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	12.07.2019	\$6,000.00	
泛亞貿易行 Agencia Comercial Pan Asia	12.07.2019	\$6,000.00	
長江旅行社 Agencia de Viagens Cheong Kong	12.07.2019	\$6,000.00	
遇見文化有限公司 Meet Culture Ltd.	12.07.2019	\$6,000.00	
新新酒店 Sun Sun Hotel	12.07.2019	\$6,000.00	
華國旅遊社有限公司 Agencia de Viagens e Turismo VIT Macau, Lda.	12.07.2019	\$6,000.00	
幸運來手信	12.07.2019	\$6,000.00	
澳門一力旅遊有限公司 Agencia de Viagens e Turismo Able Limitada	12.07.2019	\$6,000.00	
Agencia de Viagens e Turismo Sinceridade Ma- cau, Limitada	12.07.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
金燕西洋牛油糕葡式食品 Alua e Comidas Portuguesa Kam In	12.07.2019	\$6,000.00	資助參加“第七屆澳門國際旅遊（產業）博覽會”。
明星百貨公司 Meng Seng Co.	12.07.2019	\$6,000.00	Subsídio à participação na «The 7th Macao International Travel (Industry) Expo».
新金成發展貿易 San Kam Seng Development Trading	12.07.2019	\$6,000.00	
澳門葡京旅行社有限公司 Macau MTP Travel Agency Limited	12.07.2019	\$7,020.00	
做些設計有限公司 Jose Design Company Limited	12.07.2019	\$6,000.00	
先皓電子科技有限公司 Sinokru Electronic Tech Limited	12.07.2019	\$6,000.00	
澳門展貿協會 Macau Fair & Trade Association	12.07.2019	\$148,200.00	支持“澳門展貿協會慶祝「全球展覽日——會展之夜晚宴」”。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The Global Exhibition Day Dinner».
澳門電腦商會 Associação Comercial de Computador de Macau	18.07.2019	\$8,451.00	資助參加“台北國際電腦展2019”。 Subsídio à participação na «Computer Taipei 2019».
澳門會展旅遊業協會 Macao Association of Convention, Exhibition & Tourism Sectors	26.07.2019	\$100,000.00	舉辦“第二十二屆國際比較文學大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 22nd General Congress of ICLA (ICLA 2019)».
澳門出入口商會 Associação dos Exportadores e Importadores de Macau	26.07.2019	\$675,000.00	資助澳門廠商聯合會、澳門出入口商會、澳門紡織商會及澳門付貨人協會於“第二十四屆澳門國際貿易投資展覽會”設置「澳門工商經貿館」之前期費用。 Subsídio dos início custos para a instalação do Macao Manufactures and Trades Pavilion na 24.ª Feira Internacional de Macau (MIF) aos à Associação Industrial de Macau, Associação dos Exportadores e Importadores de Macau, Associação de Comerciantes Têxtil de Macau e Associação dos Fretadores de Macau.
澳門亞洲經濟開發投資促進會 Macao Asia Economic Development and Investment Promotion Association	29.07.2019	\$14,027.00	資助參加“第30屆哈爾濱國際經濟貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «The 30th Harbin International Economic and Trade Fair».

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
澳門會展產業聯合商會 Macau Federal Commercial Association of Convention & Exhibition Industry	19.08.2019	\$43,742.30	資助參加“第25屆中國蘭州投資貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «The 25th China Lanzhou Investment and Trade Fair».
澳門反洗錢師專業協會 Macau Anti-Money Laundering Specialists Association	19.08.2019	\$69,769.33	舉辦“2020年第十二屆亞太區反洗錢/反金融犯罪年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «12th Annual AML & Financial Crime Conference – Asia Pacific».
澳門北區工商聯會 The Industry and Commerce Association of Macau Northern District	04.09.2019	\$89,500.00	資助參加“第三十屆馬來西亞吉隆坡國際食品、包裝加工機械展覽會”。 Subsídio à participação na «The 30th Malaysia International Packaging & Labelling, Food Processing Machinery & Equipment Exhibition».
澳門展貿協會 Macau Fair & Trade Association	04.09.2019	\$13,300.00	舉辦“澳門會展搭建技術人員培訓系列課程”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Training Program for Macao Exhibition Booth Workers».
澳門緬華互助會 Macau Association of Mutual Help of Myanmar Overseas Chinese	04.09.2019	\$15,100.00	舉辦“「2019年粵澳名優商品展」期間舉辦論壇”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Organise forum in 2019 GMBPF».
澳門青年創業孵化中心一人有限公司 Macau Centro de Incubacao de Empreendimentos de Jovens Sociedade Unipessoal Limitada	04.09.2019	\$16,352.00	資助“澳門國際品牌連鎖加盟展2019”。 Subsídio para a «2019 MFE».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	12.09.2019	\$12,717,000.00	舉辦“第九屆中國(澳門)國際汽車博覽會”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «2019 China (Macau) International Automobile Exposition».
	12.09.2019	\$4,941,000.00	舉辦“第八屆澳門公務航空展”之前期費用。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 Macau Business Aviation Exhibition».
	12.09.2019	\$3,807,000.00	舉辦“第九屆中國(澳門)國際遊艇進出口博覽會”之前期費用。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 China (Macau) International Yacht Import & Export Fair».

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	12.09.2019	\$2,301,544.40	舉辦“活力澳門推廣週-廣東廣州”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair – Guangzhou».
澳門會展旅遊業協會 Macao Association of Convention, Exhibition & Tourism Sectors	24.09.2019	\$616,944.70	舉辦“PAKDD 2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «PAKDD 2019».
Croda Singapore Pte Ltd	01.07.2019	\$86,250.00	舉辦“Croda Asia Sales Conference 2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Croda Asia Sales Conference 2019».
SAS Institute Inc.	08.07.2019	\$226,675.00	舉辦“SAS AP Sales Kickoff 2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «SAS AP Sales Kickoff 2019».
同點設計策劃有限公司 Todot Design & Planning Limited	12.07.2019	\$5,337.00	資助參加“2019台灣文化創意設計博覽會”。 Subsídio à participação na «Creative Expo Taiwan».
杜紹財(個人企業主) Tou Siu Choi (E.I.)	12.07.2019	\$8,010.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。
嬰兒屋貿易有限公司 Bebê Casa Comércio Limitada	19.08.2019	\$8,640.00	«Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
利基通訊控股有限公司 Lei Kei Telecomunicação Gestão de Participações Limitada	19.08.2019	\$14,400.00	
利基洋行 Agência Comercial Lei Kei	19.08.2019	\$8,640.00	
陳建新A(個人企業主) Chan Kin San A (E.I.)	12.07.2019	\$20,085.00	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
僑光集團有限公司 Grupo Industrial Chiao Kuang, Limitada	12.07.2019	\$29,400.00	
億利置業有限公司 Fomento Predial Yesland, Limitada	12.07.2019	\$29,400.00	
信和科技有限公司 Tecnologia Son Vo, Limitada	26.07.2019	\$22,144.50	
天元泰和集團有限公司 Tin Un Tai Wo Grupo Companhia Limitada	26.07.2019	\$28,173.60	
凱安貿易有限公司 Crayon Comércio Lda.	26.07.2019	\$17,440.00	
金龍電器超級市場有限公司 Supermercado de Artigos Electricos Jinlong, Limitada	04.09.2019	\$29,400.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
新濠（國際）有限公司 Agência Comercial San Hou	04.09.2019	\$31,002.30	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
萬利來（澳門）實業有限公司 Companhia Man Lei Loi	12.07.2019	\$5,661.60	資助參加“第三十屆哈爾濱國際經濟貿易洽談會”。
御峯國際貿易有限公司 Royal Peak International Trading Company Limited	12.07.2019	\$5,661.60	Subsídio à participação na «The 30th Harbin International Economic and Trade Fair».
澳門泰華機械有限公司 Companhia de Maquinas Taiwa (Macau) Limitada	12.07.2019	\$8,847.40	資助參加“Interzum 2019”。 Subsídio à participação na «Interzum 2019».
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	12.07.2019	\$6,000.00	資助參加“第十屆國際美食文化展及五一黃金購物展”。
高棉米業（澳門）貿易有限公司 Khmer Rice (Macau) Trading Company Limited	12.07.2019	\$4,800.00	Subsídio à participação na «The 10th International Food Culture Expo & Labor Day Shopping Expo».
Kumiko.C	12.07.2019	\$6,000.00	
美利高顧問一人有限公司 Consultadoria Miligllore, Sociedade Unperssoal Limitada	12.07.2019	\$6,000.00	
感恩美容中心 Gratitude Beauty Centre	12.07.2019	\$6,000.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	18.07.2019	\$6,000.00	資助參加“2019南亞東南亞國家商品展暨投資貿易洽談會”。
葡萄酒釀造者產業聯盟中心 Winemakers Alliance	18.07.2019	\$6,000.00	Subsídio à participação na «The 2019 South and Southeast Asia Commodity Expo and Investment Fair».
專利貿易行 Patent	18.07.2019	\$6,000.00	
御峯國際貿易有限公司 Royal Peak International Trading Company Limited	18.07.2019	\$6,000.00	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	18.07.2019	\$6,000.00	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Kwong Wa (Macau) Technology Media Consulting Co. Ltd.	18.07.2019	\$6,000.00	
UN	18.07.2019	\$6,000.00	
霏霏貿易	18.07.2019	\$6,000.00	
文迪貿易行	18.07.2019	\$6,000.00	
豪鴻貿易行 Ho Hung Trading	18.07.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
澳門豐達貿易行	18.07.2019	\$6,000.00	資助參加“2019南亞東南亞國家商品展暨投資貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «The 2019 South and Southeast Asia Commodity Expo and Investment Fair».
豐記行 Fung Kei Trading	18.07.2019	\$6,000.00	
新時代貿易行 New Century Trading	18.07.2019	\$6,000.00	
意名尚貿易行 Emani Trading	18.07.2019	\$6,000.00	
渡安娜店 Tou & Na Shop	18.07.2019	\$6,000.00	
利華貿易 Lihua Comercio	18.07.2019	\$6,000.00	
三業貿易 Samye Trading	18.07.2019	\$6,000.00	
尚知貿易行一人有限公司	18.07.2019	\$6,000.00	
香記肉乾 Heong Kei Dried Pork	18.07.2019	\$6,000.00	
廣州保碩教育信息諮詢有限公司 Guang Zhou Baoshuo Education Information Cosulting Co., Ltd	23.07.2019	\$241,590.00	舉辦“2019 IARFC 大中華區年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 IARFC Greater China Conference».
Agência Comercial Giga Alves	26.07.2019	\$17,127.20	資助參加“2019中國(廣州)國際名酒展——春季展”。 Subsídio à participação na «Interwine China 2019».
卓大有限公司 Zhuoda Company Limited	26.07.2019	\$17,127.20	
DIM 點店飲食集團有限公司 Dine In Macau Food and Beverage Group Limited	26.07.2019	\$17,398.30	
實力堡出入口貿易行 Setubal Agência Comercial Importação e Exprtacção	26.07.2019	\$17,398.30	
奕限貿易有限公司 Yi Yang Trading Company Limited	26.07.2019	\$16,244.10	
女仕豪洋行 Agencia Comercial Lexx Moda	30.07.2019	\$21,606.80	資助參加“The 92nd Edition of Expo Riva Schuh”。 Subsídio à participação na «The 92nd Edition of Expo Riva Schuh».
新世界針織廠有限公司 New World Knitting Factory Limited	30.07.2019	\$23,907.40	資助參加“SPINEXPOTM PARIS 6th Session”。 Subsídio à participação na «SPINEXPOTM PARIS 6th Session».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guangdong Co., Ltd	07.08.2019	\$2,919,280.00	舉辦“2018葆嬰全國經銷商大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Babycare National Convention».

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
V8有限公司 V8 Company Limited	19.08.2019	\$6,000.00	資助參加“第22屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «22th Baby and Child Products Expo».
澳美傢俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	19.08.2019	\$6,000.00	
A Baby嬰幼兒用品專門店	19.08.2019	\$6,000.00	
BB G Baby Store	19.08.2019	\$6,000.00	
JF BEAUTY 美容中心	19.08.2019	\$6,000.00	
讚美化粧品護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	19.08.2019	\$6,000.00	
仁德堂	19.08.2019	\$6,000.00	
BB屋有限公司 Baby in the House Company Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
翁氏魔術專門店 Iong's Magic Shop	19.08.2019	\$6,000.00	
百合貿易行 Lily Trading	19.08.2019	\$6,000.00	
慧賢診療有限公司 Health Lady Clinic Company Ltd.	19.08.2019	\$6,000.00	
夾子音樂教育中心 Centro de Educaçao Musica Quebra	19.08.2019	\$6,000.00	
詩韻鋼琴城有限公司 Si Wan Piano City Co. Ltd	19.08.2019	\$6,000.00	
Bio Signature Natural Beauty & Wellness	19.08.2019	\$6,000.00	
恒博貿易行 Everpro Trading	19.08.2019	\$6,000.00	
澳門醫銖堂月子餐及湯品一人有限公司	19.08.2019	\$6,000.00	
瀛進一人有限公司 Jing Zeon Sociedade Unipessoal Limitada	19.08.2019	\$6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment and Development Company Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
惠澳百貨超市有限公司 Hui Ao Hellomacau Department Store and Supermarket Company Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
友力貿易有限公司 Uni Trading Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
澳滄行餐飲管理有限公司 Ao Gan Hong Restaurant Management Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
鄉川美味屋 Estabelecimento de Comidas Casa Saborosa Heong Chun	19.08.2019	\$6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies. Swim & Spa	19.08.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
波力主題咖啡 Poli Cafe	19.08.2019	\$6,000.00	資助參加“第22屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «22th Baby and Child Products Expo».
紛紛樂冰雪世界 Fun Fun Lok Snow World	19.08.2019	\$6,000.00	
富來精品店	19.08.2019	\$6,000.00	
進宇裝飾設計顧問有限公司 Jun Yu Decoration Design & Consulting, Ltd.	19.08.2019	\$6,000.00	
綠機蒼 Lokka Organic	19.08.2019	\$6,000.00	
煥盈貿易有限公司 Huan Ying Trading Company Ltd.	19.08.2019	\$6,000.00	
呢啲媽咪媒體廣告有限公司 Lady Mami Media and Advertising Co., Ltd.	19.08.2019	\$6,000.00	
鹹進健康產品有限公司 In Good Health Products Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
嬰兒衫 Honic Papa	19.08.2019	\$6,000.00	
華恩教育顧問有限公司 Hvann Education Conusultant Co., Limited	19.08.2019	\$6,000.00	
樂古創意設計有限公司 Moco Moco Creative Design Ltd.	19.08.2019	\$6,000.00	
BABY HOUSE 嬰兒屋母嬰用品	19.08.2019	\$6,000.00	
金石裝修工程	19.08.2019	\$6,000.00	
愛食療外賣店 Love Eating Therapy Takeway	19.08.2019	\$6,000.00	
華雅展覽有限公司 AVI Exhibition Limited	28.08.2019	\$280,475.00	舉辦“第10屆國際美食文化展及五一黃金購物展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 10th International Food Expo & Labor Day Shopping Expo».
盛豐珠寶金行 Ourivesaria Joalharia Seng Fung	04.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第十四屆亞太婚慶博覽2019”。 Subsídio à participação na «2019 Asian Wedding Celebration Expo».
南瓜車婚禮佈置 Pumpkin Coach Wedding Decoration	04.09.2019	\$6,000.00	
華國旅遊社有限公司 Agencia de Viagens e Turismo VIT Macau, Lda.	04.09.2019	\$3,715.20	
Big Day Studio	04.09.2019	\$6,000.00	
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	
PM宴會管理及制作有限公司 PM Event Management & Production Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
天際汽車有限公司 Skyline Companhia de Automoveis, Limitada	04.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆家居及美食博覽”。 Subsídio à participação na «11th Food & Household Products Expo».
富生蜂蜜園 Fu Sang Fong Mat Un	04.09.2019	\$6,000.00	
澳美傢俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	04.09.2019	\$6,000.00	
裕悅室內設計有限公司 Richmond Interior Design Company Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
逐鹿工程有限公司 Step In Engineering Company Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	
芝士家居工作室 Cheese Workshop	04.09.2019	\$6,000.00	
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	04.09.2019	\$6,000.00	
創義工程	04.09.2019	\$6,000.00	
新天地設計有限公司 New Vision Design, Limitada	04.09.2019	\$6,000.00	
泰豐超級市場 Supermercado Tai Fung	04.09.2019	\$6,000.00	
皇璜裝飾工程	04.09.2019	\$6,000.00	
竣瑋工程裝修有限公司 Jyun Wei Engenharia Decoracao Limitada	04.09.2019	\$6,000.00	
仁德堂	04.09.2019	\$6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	04.09.2019	\$6,000.00	
中華聯營貿易 Agencia Comercial the Chinese Joint Venture	04.09.2019	\$6,000.00	
百利行	04.09.2019	\$6,000.00	
澳滄行餐飲管理有限公司 Ao Gan Hong Restaurant Management Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
鄉川美味屋 Estabelecimento de Comidas Casa Saborosa He-ong Chun	04.09.2019	\$6,000.00	
光大國際裝修工程有限公司 Brilliant International Decoration Company Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
傑信貿易 Kit Song Trading	04.09.2019	\$6,000.00	
富來精品店	04.09.2019	\$6,000.00	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co., Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	
綠機薈 Lokka Organic	04.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
煥盈貿易有限公司 Huan Ying Trading Company Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆家居及美食博覽”。 Subsídio à participação na «11th Food & Household Products Expo».
金石裝修工程	04.09.2019	\$6,000.00	
標寶淨水有限公司 Purepro Purification Water Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
鐳峰國際有限公司 Wellmax International Co. Ltd	04.09.2019	\$6,000.00	
澳門驗樓皇有限公司	04.09.2019	\$6,000.00	
都駿電動車 City Horse Electric Motorcycle	04.09.2019	\$6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
衡康一人有限公司 Heng Kang Co., Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	
浩雲商業服務顧問有限公司 Great Wan Business Service Consultancy Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
多睿詩家居用品有限公司	04.09.2019	\$6,000.00	
瑞榮裝修工程 Soi Weng Chong Sau Kong Cheng	04.09.2019	\$6,000.00	
世居DIY家居裝修材料中心	04.09.2019	\$6,000.00	
志成貿易 Agencia Comercial Chi Seng	04.09.2019	\$6,000.00	
煉記裝修工程	04.09.2019	\$6,000.00	
新基建(澳門)建築工程有限公司 Sun Kei Kin (Macao) Construction & Engineering Co. Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	
灶記咖啡美食有限公司 Cafe e Comida Chou Kei Limitada	04.09.2019	\$6,000.00	
DCL數碼電腦有限公司 DCL Digital Computer Company Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
星光資訊科技有限公司 Starnet Information Technology Company Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
佰利建材	04.09.2019	\$6,000.00	
ASANNA國際 ASANNA International	04.09.2019	\$6,000.00	
成匠室內設計工程有限公司 YD Interior Design and Engineering Limited	04.09.2019	\$6,000.00	
橘子工作室 Orange Workshop	04.09.2019	\$6,000.00	
順德人家 Estabelecimento de Comidas Casa de Shunde	04.09.2019	\$6,000.00	
天峰數碼有限公司 Apex Digital Company Limited	04.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
進階電腦有限公司 Gradeplus Computer Limited	04.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆家居及美食博覽”。
帕米爾商業服務有限公司 Pamiers Commercial Service Co. Ltd.	04.09.2019	\$6,000.00	Subsídio à participação na «11th Food & Household Products Expo».
百富科技有限公司 Pax Technology Limited	09.09.2019	\$153,720.00	舉辦“百富全球合作夥伴大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 Pax Worldwide Partner Conference».
美商婕斯環球有限公司台灣分公司 Jeunesse Global Group Holdings LLC Taiwan Branch	09.09.2019	\$3,755,056.00	舉辦“第二十二屆香港婕斯大學”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «22nd Hong Kong Jeunesse University».
藝嘉國際有限公司 A Plus International Limited	12.09.2019	\$275,690.00	舉辦“第11屆家居及美食博覽”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «11th Food & Household Products Expo».
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co. Ltd.	12.09.2019	\$206,290.00	舉辦“第十三屆亞太婚慶博覽2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «13th AWCEXPO 2019».
智多寶貿易有限公司 Brilliant Bae Trading Limited	12.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第十四屆孕嬰兒用品展”。
正大田(澳門)貿易行 Zheng Da Tian (Macau) Trading	12.09.2019	\$6,000.00	Subsídio à participação na «14th Baby & Mommy Products Exhibition».
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
奇趣大本營遊樂場 Just For Fun Play Zone	12.09.2019	\$6,000.00	
童畫王國 Kids Kingdom	12.09.2019	\$6,000.00	
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	12.09.2019	\$6,000.00	
BB屋有限公司 Baby in the House Company Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
佳信貿易 Kai Son Trade	12.09.2019	\$6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment and Development Company Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
惠澳科技有限公司 Hui Ao Hellomacau Technology Company Limited	12.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
樂宜國際發展教育中心 Centro de Educacao Desenvolvimento Internacional Lok I	12.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第十四屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «14th Baby & Mommy Products Exhibition».
創智集團有限公司 Innowit Group Co. Ltd.	12.09.2019	\$6,000.00	
樂軒有限公司 V-Life Co., Ltd.	12.09.2019	\$6,000.00	
皓月廣告策劃有限公司 Bright Moon Advertising & Planning Ltd.	12.09.2019	\$6,000.00	
展翼廣告製作 Soar Design and Production	12.09.2019	\$6,000.00	
聯英行有限公司 Luen Ying Hong Company Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
品味·生活館 Life House	12.09.2019	\$6,000.00	
晶美美容院	12.09.2019	\$6,000.00	
立基旅遊發展有限公司 Lap Kei Travel & Development Agency Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
思鑰培訓顧問服務 Mindkey Training Consultant Service	12.09.2019	\$6,000.00	
萬聯商貿行	12.09.2019	\$6,000.00	
新源山國際有限公司 Green Park International Company Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
健恩醫療顧問服務	12.09.2019	\$6,000.00	
IQ博士幼兒早教用品專賣店	12.09.2019	\$6,000.00	
BABY HOUSE 嬰兒屋母嬰用品	12.09.2019	\$6,000.00	
樂興行 Lok Heng Hong	12.09.2019	\$6,000.00	
活力旅行社有限公司 Energy Travel Agency Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
煉記裝修工程	12.09.2019	\$6,000.00	
澳門醫鉢堂月子餐及湯品一人有限公司	12.09.2019	\$6,000.00	
魯納醫療器材用品有限公司 Runes Medical Equipment & Supplies Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
波力主題咖啡 Poli Cafe	12.09.2019	\$6,000.00	
新聯貿易有限公司 Sun Union – Import & Export Company Limited	12.09.2019	\$6,000.00	
烘焙工房 Bakery Workshop	12.09.2019	\$6,000.00	
牙牙學語 Baby Talk	12.09.2019	\$6,000.00	
新新教育有限公司 San San Education Limited	12.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
尚優有限公司 Sun U Co. Ltd.	12.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第十四屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «14th Baby & Mommy Products Exhibition».
澳門源品貿易行 Macau Original Trading Agency	12.09.2019	\$6,000.00	
運星貿易行 Agencia Comercial Win Star	12.09.2019	\$6,000.00	
睿品	12.09.2019	\$6,000.00	
驚匯有限公司 O Hui Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «11th Mega Sale Carnival».
三和食品廠 Sam Wo Food Factory	20.09.2019	\$6,000.00	
澳美傢俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	20.09.2019	\$6,000.00	
傑信貿易 Kit Song Trading	20.09.2019	\$6,000.00	
讚美化粧護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	20.09.2019	\$6,000.00	
澳門水達人Team Water – Mester	20.09.2019	\$6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies. Swim & Spa	20.09.2019	\$6,000.00	
南華貿易行 Agencia Comercial Nam Va	20.09.2019	\$6,000.00	
聯邦有限公司 United Union Corporation Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
愛食療有限公司 Love Eating Therapy Limited	20.09.2019	\$7,080.00	
銳基貿易 Best & Select Trading	20.09.2019	\$6,000.00	
宜居設計有限公司 Comhome Design Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
泰豐超級市場 Supermercado Tai Fung	20.09.2019	\$6,000.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
洽群錡鋒有限公司 People and Winds Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
標寶淨水有限公司 Purepro Purification Water Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
譚家魚翅海味貿易行 Tam Kah Yue Chi Hoi Mei Mau Yok Hong	20.09.2019	\$6,000.00	
佳鑫有限公司 Excellent and Prosperity Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
聖諾盟健康家居用品澳門專門店 Sinomax Health House Hold Products Shop	20.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «11th Mega Sale Carnival».
創天	20.09.2019	\$6,000.00	
天利電業有限公司 Artigos Electricos Tin Lei Limitada	20.09.2019	\$6,000.00	
美時食品有限公司 Maxi Food Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
龍昌行 Marico Secos Long Cheong Hong	20.09.2019	\$6,000.00	
百合味道 Lily Gourment	20.09.2019	\$6,000.00	
上統澳門洋行 Agencia Comercial Por Grosso Seong Tong Macau	20.09.2019	\$6,000.00	
中華聯營貿易 Agencia Comercial the Chinese Joint Venture	20.09.2019	\$6,000.00	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	20.09.2019	\$6,000.00	
高棉米業(澳門)貿易有限公司 Khmer Rice (Macau) Trading Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
尚品高級食材分銷商 Steak28	20.09.2019	\$6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Aluguer Servico Lda.	20.09.2019	\$6,000.00	
新標記貿易行 Agencia Comercial San Pio Kei	20.09.2019	\$6,000.00	
國記鮮榨果汁甜品 Generos Alimenticos Bebidas Kuok Kei	20.09.2019	\$6,000.00	
潮嚼有限公司 Munchew Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
藍籃有限公司 Blubasket Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
翠玉坊澳門 Jadeite Home Macau	20.09.2019	\$6,000.00	
DIM 點店飲食集團有限公司 Dine In Macau Food and Beverage Group Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
維尼法拉國際貿易有限公司 Vinifera International Trading Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
幸運來手信	20.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
傲意貿易有限公司 Ao-Idea Trading Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «11th Mega Sale Carnival».
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery And Office Equipment Company Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
澳門016網購超市有限公司 016 Macau Online Supermarket Company Limited	20.09.2019	\$5,572.80	
綠色資源有限公司 Green Resources Co., Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
環球小橙有限公司 Mini Orange International Co., Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
美丹小食店 Estabelecimento de Comidas Medan	20.09.2019	\$6,000.00	
澳門佳酒有限公司 Macau Fine Wine Bazaar Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
茶茶子 Estabelecimento de Comidas Chachako	20.09.2019	\$6,000.00	
荔枝園美食貿易有限公司 Agencia Comercial de Produtos Alimentares Jardins Lychee Lda.	20.09.2019	\$6,000.00	
盈信亞洲有限公司 Itell Asia Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
馨悅集團有限公司 Sunshine Group Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
新花城超級市場 Supermercado San Fa Seng	20.09.2019	\$6,000.00	
成財國際貿易 Seng Choi International Trading	20.09.2019	\$6,000.00	
世紀酒業 Millenium Wine	20.09.2019	\$6,000.00	
同點設計策劃有限公司 Todot Design & Planning Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
臻美國際有限公司 Pegasus International Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
瀛進一人有限公司 Jing Zeon Sociedade Unipessoal Limitada	20.09.2019	\$6,000.00	
宏基行有限公司 Vang Kei Hong Trading Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
佳藝眼鏡 Oculista Kai Ngai	20.09.2019	\$6,000.00	
發現兒童有限公司 Discovery of Child Company Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
數碼世界 Digital World	20.09.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
澳菱貿易行 Ou Leng Mao Iek Hong	20.09.2019	\$6,000.00	資助參加“第11屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «11th Mega Sale Carnival».
天才有限公司 Genius Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co., Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
童心教育有限公司 Tong Sum Education Ltd.	20.09.2019	\$6,000.00	
亞斯達貿易有限公司 Asti Trading Limited	20.09.2019	\$6,000.00	
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co. Ltd.	12.09.2019	\$195,040.00	舉辦“第十四屆亞太婚慶博覽2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «14th AWCEXPO 2019».
黃澤霖 Wong Chak Lam	30.07.2019	\$3,546.00	參加2019年第一期推薦就讀內地高校澳生在內地企業實習計劃。 Mainland China Companies Internship Recommendation Programme for Macau Students – 2019 Phase 1.
關益萍 Kuan Iek Peng	30.07.2019	\$4,137.00	
程朗宜 Cheng Long I	30.07.2019	\$3,546.00	
黃曉莉 Wong Hio Lei	30.07.2019	\$4,137.00	
林嘉欣 Lin Jiaxin	30.07.2019	\$4,137.00	
蕭偉華 Sio Wai Wa	30.07.2019	\$4,137.00	
林啟鏘 Lin Qiqiang	30.07.2019	\$4,728.00	
衛嘉琪 Wai Kakei	30.07.2019	\$4,728.00	
陸凱婷 Lok Hoi Teng	30.07.2019	\$3,546.00	
張亦豪 Zhang Yihao	30.07.2019	\$4,137.00	
趙家雯 Zhaojiawen	29.08.2019	\$4,556.80	

受資助實體 Entidades Beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes Subsidiados	目的 Finalidades
李嘉晶 Lei Ka Cheng	30.07.2019	\$4,728.00	參加2019年第二期內地代表處招募 澳生實習計劃。 Mainland Representative Offices Internship Programme for Macau Students – 2019 Phase 2.
阮美卿 Un Mei Heng	30.07.2019	\$4,728.00	
周睿瑩 Chao Ioi Ieng	30.07.2019	\$4,728.00	
朱韻屏 Zhu Yunping	30.07.2019	\$4,728.00	
陳振濠 Chen Chan Hou	30.07.2019	\$4,728.00	
張安妮 Cheong On Nei	30.07.2019	\$4,728.00	
何卓恆 Ho Cheok Hang	09.09.2019	\$8,862.50	資助2019年青年善用餘暇計劃（7-8 月）。 Subsídio ao Programa «Ocupação de Jovens em Férias 2019 (Julho- -Agosto)».
曾雅雯 Zeng Yawen	09.09.2019	\$10,225.00	
羅俊欣 Lo Chon Ian	09.09.2019	\$10,675.00	
陳麗雯 Chan Lai Man	09.09.2019	\$8,875.00	

二零一九年十二月五日於澳門貿易投資促進局

主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$41,334.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de
Macau, aos 5 de Dezembro de 2019.

A Presidente, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 41 334,00)

澳門金融管理局

通告

第016/2019-AMCM號通告

事項：保險監察——二零二零年度保險中介人年度登記費

鑒於經第27/2001號行政法規第一條所修改的六月五日第
38/89/M號法令第十三條第一款的規定，保險中介人每年均需
要向澳門金融管理局繳納登記費，有關的金額上下限分別為
\$500.00（五百澳門元）及\$15,000.00（一萬五千澳門元）；

另外，亦考慮到根據經上述行政法規第一條所修改的上述

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Aviso

Aviso n.º 016/2019-AMCM

Assunto: Supervisão de Seguros – Taxa de Registo dos Me-
diadores de Seguros para o ano 2020

Tendo em atenção o estabelecido no n.º 1 do artigo 13.º do
Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a redacção dada
pelo artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2001,
pelo qual os mediadores de seguros devem pagar anualmente
à AMCM uma taxa de registo, de valor a fixar entre o mínimo
de MOP500,00 e o máximo de MOP15 000,00;

Considerando, por outro lado, que a importância da taxa de
registo é função da categoria do mediador e da localização da

第十三條第二款的規定，登記費係按照中介人的類別及其住所所在地而釐訂；

考慮到經修改後的第十三條第三款的規定，登記費是由澳門金融管理局於作出許可之日或給予許可續期之日進行結算及徵收，故此，有必要即時訂定有關登記費的金額，而有關金額按個別所發出的牌照而定（人壽或一般保險業務）；

澳門金融管理局行政管理委員會確定在二零二零年發出或續期的保險中介人年度許可登記費，根據附表，每一個年度牌照的金額上下限分別為\$500.00（五百澳門元）及\$1,500.00（一千五百澳門元），有關附表屬於本通告的組成部份。

**在二零二零年發出或續期的保險中介人年度
許可登記費用表**

澳門元

類別	登記費 (a)
1. 保險推銷員	500.00
2. 自然人保險代理人	600.00
3. 法人保險代理人	
3.1. 在澳門特別行政區成立	750.00
3.2. 在外地成立	
3.2.1. 在澳門特別行政區設有分公司	900.00
3.2.2. 僅在澳門特別行政區設有代理辦事處	1,200.00
4. 保險經紀人	
4.1. 在澳門特別行政區成立	1,200.00
4.2. 總部設於外地	
4.2.1. 在澳門特別行政區設有分公司	1,300.00
4.2.2. 僅在澳門特別行政區設有代理辦事處	1,500.00

(a) 所列登記費僅為每一許可（人壽保險或一般保險業務）的費用，倘牌照涉及兩類保險業務，登記費為雙倍。

二零一九年十一月二十一日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$3,307.00)

sua sede, de acordo com o disposto no n.º 2 do supramencionado artigo 13.º, com a redacção dada pelo artigo 1.º do Regulamento Administrativo anteriormente referido;

Atendendo, ainda, a que a nova redacção do n.º 3 do citado artigo 13.º estabelece que a liquidação e cobrança da taxa de registo são efectuadas pela AMCM à data da autorização ou da sua renovação, torna-se indispensável fixar, desde já, qual o valor daquela taxa, a qual passa a respeitar a cada licença anual concedida (vida ou ramos gerais);

O Conselho de Administração da AMCM fixa a taxa de registo para as autorizações anuais concedidas ou renovadas, no ano 2020, aos mediadores de seguros, entre um mínimo de MOP500,00 e um máximo de MOP1 500,00, para cada licença anual concedida, conforme a tabela anexa que faz parte integrante deste aviso.

**Tabela da Taxa de Registo para as Autorizações
Anuais Concedidas ou Renovadas, no ano 2020,
aos Mediadores de Seguros**

(MOP)

Categoria	Taxa de registo a)
1. Angariador	500,00
2. Agente-pessoa singular	600,00
3. Agente-pessoa colectiva	
3.1. Constituída na RAEM	750,00
3.2. Sediada no exterior	
3.2.1. Com sucursal na RAEM	900,00
3.2.2. Só com escritório de representação na RAEM	1 200,00
4. Corretor	
4.1. Constituído na RAEM	1 200,00
4.2. Sediado no exterior	
4.2.1. Com escritório próprio na RAEM	1 300,00
4.2.2. Só com representação na RAEM	1 500,00

a) A taxa de registo indicada é para cada autorização (ramo vida ou ramos gerais), sendo o dobro se abranger o licenciamento para os dois ramos.

Autoridade Monetária de Macau, aos 21 de Novembro de 2019.

Pe'l'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San*.

O Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 3 307,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

公告

Anúncio

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（體育運動範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de desporto, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

通告

Avisos

（開考編號：08-TS-2019）

（Concurso n.º 08-TS-2019）

按照二零一九年十一月二十九日保安司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，澳門保安部隊事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（行政範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Novembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área administrativa, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, até ao termo da validade do concurso:

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任行政範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行行政範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；執行監管、監督商業營運工作，處理項目管理及市場推廣策劃之工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二零年一月七日前）具有法律、公共行政、工商管理範疇或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第

1. *Tipo de concurso e validade*

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior da área administrativa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. *Características do conteúdo funcional*

O técnico superior exerce funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. *Conteúdo funcional*

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área administrativa, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de programas; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; monitorização e supervisão de acções sobre exploração comercial, bem como gestão de projectos e promoção e planeamento de *marketing*.

4. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I à Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. *Forma de provimento*

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. *Condições de candidatura*

Podem candidatar-se os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 7 de Janeiro de 2020), possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em direito, administração pública, gestão de empresas ou nas áreas homólogas, e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, apti-

23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年十二月十九日至二零二零年一月七日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

dão física e mental, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias (19 de Dezembro de 2019 a 7 de Janeiro de 2020), a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta única de acesso comum aos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habi-

核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

litação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

15.3 第40/99/M號法令核准的《商法典》；

15.4 經第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規——《澳門保安部隊事務局之組織與運作》；

15.5 經第18/2018號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

15.6 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

15.7 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

15.8 七月六日第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

15.9 十一月八日第74/99/M號法令核准的公共工程承攬合同之法律制度；

15.10 第15/2017號法律——《預算綱要法》；

15.11 第2/2018號行政法規——《預算綱要法施行細則》；

15.12 第308/2018號行政長官批示核准《出納活動的規則及帳目的編製規則》；

15.13 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；

15.14 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；

15.15 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

15.16 經第1/2014號法律及第8/2016號法律修改的第2/2011號法律——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

15. Programa da prova

15.1 «Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China»;

15.2 «Código do Procedimento Administrativo», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.3 «Código Comercial», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M;

15.4 Regulamento Administrativo n.º 9/2002, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2018 — «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau»;

15.5 «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018;

15.6 Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos»;

15.7 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — «Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços»;

15.8 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — «Regula o processo de aquisição de bens e serviços»;

15.9 «Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro;

15.10 Lei n.º 15/2017 — «Lei de enquadramento orçamental»;

15.11 Regulamento Administrativo n.º 2/2018 — «Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental»;

15.12 «Regras para operações de tesouraria e regras para a elaboração das contas», aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 308/2018;

15.13 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

15.14 Lei n.º 12/2015 — «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»;

15.15 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — «Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública»;

15.16 Lei n.º 2/2011, com as alterações introduzidas pelas Lei n.º 1/2014 e Lei n.º 8/2016 — «Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família»;

15.17 撰寫行政範疇的建議書、報告書及專業技術意見書；

15.18 工商管理範疇的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。不得使用電子設備、其他參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：處長 方曉東

正選委員：首席顧問高級技術員 潘潔儀

顧問高級技術員 劉健敏

候補委員：顧問高級技術員 賴寧筠

一等消防區長 吳俊亮

二零一九年十二月四日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$15,278.00）

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月六日為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局。

15.17 Redacções de propostas, informações e pareceres técnicos da área administrativa;

15.18 Conhecimentos profissionais da área de gestão de empresas.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem qualquer nota ou registo pessoal e sem anotações), não sendo permitida a utilização de equipamento electrónico, nem a consulta de outros livros ou informações de referência.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Fong Hio Tong, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Pun Kit I, técnica superior assessora principal; e

Lau Kin Man Cecilia, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Lai Neng Kuan, técnica superior assessora; e

Ng Chon Leong, chefe de primeira do Corpo de Bombeiros.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 4 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 15 278,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de quinze minutos, terá lugar em 6 de Janeiro de 2020, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（建築範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月七日及八日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘，考試地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de vinte minutos, terá lugar de 7 e 8 de Janeiro de 2020, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

懲教管理局

公告

為填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警司六缺，經於二零一九年十一月十三日第四十六期第二組《澳門特

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncios

Do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de seis vagas de comissário, 1.º escalão, da carreira do corpo de guardas prisionais, do quadro

別行政區公報》內刊登懲教管理局以考核方式進行限制性晉升開考，填補人員編制內獄警隊伍職程警司職級六缺的開考公告。

根據現行第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單於本公告公佈之日起張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局行政樓地下告示板，並同時上載於懲教管理局網頁 (<http://www.dsc.gov.mo/>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款之規定，該臨時名單被視為確定名單。

此外，根據現行第14/2016號行政法規第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定，知識測試通告於本公告公佈的同日刊登於《澳門特別行政區公報》，並同時上載於懲教管理局網頁。

二零一九年十二月十日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

為填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警員七十三缺（男性五十三缺及女性二十缺）及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，於二零一九年二月二十七日第九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登以考核方式進行對外開考，錄取及格及得分最高的前五十三名男性投考人及二十名女性投考人修讀培訓課程及進行實習的通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定公佈，體能測試成績名單自本公告公佈之日起張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並同時上載於本局網頁 (<http://www.dsc.gov.mo/>)，以供查閱。

二零一九年十二月十一日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2019.

Nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, para efeitos de consulta, encontra-se afixada a lista provisória dos candidatos, a partir da data da publicação do presente anúncio, no placar do Edifício Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, e disponibilizada simultaneamente na página electrónica da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>).

A referida lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado diploma legal.

Paralelamente, ao abrigo do n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, é também publicado na data da publicação do presente anúncio, o aviso para a prova de conhecimentos, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e na página electrónica da DSC.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 10 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio, no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horário de consulta: de 2.ª a 5.ª feira, das 9,00 às 17,45 horas; 6.ª feira, das 9,00 às 17,30 horas), e disponível no *website* desta Direcção de Serviços (<http://www.dsc.gov.mo/>), a lista classificativa das provas de aptidão física dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, com destino à frequência do curso de formação e estágio, para a admissão de 53 candidatos do sexo masculino e 20 candidatos do sexo feminino considerados aptos e melhores classificados. Para o preenchimento de 73 lugares vagos (53 candidatos do sexo masculino e 20 candidatos do sexo feminino) de guarda, 1.º escalão, da carreira do Corpo de Guardas Prisionais, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e também ao provimento de lugares que venham a vagar, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 11 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

通告

知識測試

(開考編號: 2019/A001/PQ/CGP-COM)

懲教管理局以考核方式進行限制性晉升開考，錄取及格及得分最高的前六名投考人修讀培訓課程，以填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警司六缺；為進行知識測試甄選考核，現通知，確定名單中的准考人須於以下日期、時間及地點出席知識測試：

日期	08/02/2020 (星期六)
時間	15:00-18:00 (3小時)
地點	懲教管理局行政樓2樓218室
地址	澳門路環竹灣馬路聖方濟各街

參加知識測試的准考人的其他重要資訊，於同日張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局行政樓地下告示板。准考人可到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁 (<http://www.dsc.gov.mo/>) 查閱。

二零一九年十二月十日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

Aviso

Prova de conhecimentos

(Concurso n.º: 2019/A001/PQ/CGP-COM)

Avisa-se que, relativamente ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão de seis candidatos considerados aptos e melhores classificados à frequência do curso de formação e, posteriormente, o preenchimento de seis vagas de comissário, 1.º escalão, da carreira do corpo de guardas prisionais do quadro do pessoal da DSC, para a realização da prova de conhecimentos, os candidatos admitidos constantes da lista definitiva devem apresentar-se na data, hora e local abaixo indicados, a fim de realizar a prova de conhecimentos:

Data	08/02/2020 (sábado)
Hora	15,00-18,00 horas (3 horas)
Local	Sala 218 do piso 2 do Edifício Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais
Endereço	Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas, no mesmo dia, no placar colocado no rés-do-chão do Edifício Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais, sita na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, e disponibilizadas na página electrónica da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>), para efeitos de consulta.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 10 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

金融情報辦公室**公告**

茲公佈，金融情報辦公室以行政任用合同制度填補高級技術員職程資訊範疇第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將金融情報辦公

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA**Anúncio**

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<https://www.gif.gov.mo/>) e dos SAFP (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de

室專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<https://www.gif.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十一日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, do Gabinete de Informação Financeira, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019.

Gabinete de Informação Financeira, aos 11 de Dezembro de 2019.

A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

（Custo desta publicação \$ 1 541,00）

衛生局

名單

為填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（營養職務範疇）一缺，經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：	分
歐文輝.....	55.60

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一九年十二月二日社會文化司司長的批示認可）

二零一九年十一月二十日於衛生局

典試委員會：

主席：醫院行政廳廳長 吳國良

正選委員：顧問高級衛生技術員 周淑儀

首席高級衛生技術員 伍祝平

（是項刊登費用為 \$1,779.00）

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Classificativa final do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Alves, Manuel Filipe do Amaral	55,60

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Dezembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 20 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Ng Kuok Leong, chefe do Departamento de Administração Hospitalar.

Vogais efectivos: Chao Sok I, técnico superior de saúde assessor; e

Ng Chok Peng, técnico superior de saúde principal.

（Custo desta publicação \$ 1 779,00）

為填補衛生局行政任用合同醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（口腔科專科）一缺，經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告，現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：

姓名	分
吳曉林.....	7.62

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考人可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

（經二零一九年十一月二十九日社會文化司司長的批示認可）

二零一九年十一月二十二日於衛生局

典試委員會：

主席：衛生局普通外科主任醫生 彭向強醫生

正選委員：香港醫學專科學院代表 陳世焯醫生

香港醫學專科學院代表 陳黃耀佳醫生

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

（開考編號：00119/04-TS）

為填補衛生局資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內五個職缺及以行政任用合同制度填補的二十八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

排名	姓名	澳門居民 身份證編號	分
1.º	陳毅東	5164XXXX.....	80.00
2.º	胡錦和	5153XXXX.....	71.15
3.º	梁日滔	5174XXXX.....	71.10
4.º	林宇滔	5196XXXX.....	69.40
5.º	陳童彬	1316XXXX.....	68.25
6.º	楊汝威	5162XXXX.....	68.10

De classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de estomatologia, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, foi aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019:

Candidato aprovado:

Nome	Valores
Ng Hiu Lam	7,62

Nos termos do n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Novembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 22 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Dr. Pang Heong Keong, chefe de Serviço de Cirurgia Geral dos Serviços de Saúde.

Vogais efectivos: Dr. Chan Sai Kwing, representante da Academia de Medicina de Hong Kong; e

Dr. Wong Yiu Kai, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(Ref. do Concurso n.º 00119/04-TS)

De classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, no quadro, e vinte e oito lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
1.º	Chan, Ngai Tong	5164XXXX.....	80,00
2.º	Wu, Kam Wo	5153XXXX.....	71,15
3.º	Leong, Iat Tou	5174XXXX.....	71,10
4.º	Lam, U Tou	5196XXXX.....	69,40
5.º	Chan, Tong Pan	1316XXXX.....	68,25
6.º	Ieong, U Wai	5162XXXX.....	68,10

排名	姓名	澳門居民 身份證編號	分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
				7.º	Wong, Man In	5143XXXX.....	68,05
7.º	王敏燕	5143XXXX.....	68.05	8.º	Tam, Hong Wai	5169XXXX.....	67,90
8.º	譚康威	5169XXXX.....	67.90	9.º	Pun, U Chon	1225XXXX.....	67,85
9.º	潘煦進	1225XXXX.....	67.85	10.º	Fan, Wai Pio	1328XXXX.....	67,80
10.º	范偉標	1328XXXX.....	67.80	11.º	Ao, Wai Hou	1372XXXX.....	67,60
11.º	歐偉豪	1372XXXX.....	67.60	12.º	Ngai, Choi Fong	5180XXXX.....	67,50
12.º	倪載豐	5180XXXX.....	67.50	13.º	Sou, Sai Kit	5197XXXX.....	67,45
13.º	蘇世杰	5197XXXX.....	67.45	14.º	Che, Wai Hong	5172XXXX.....	67,40
14.º	謝偉鴻	5172XXXX.....	67.40	15.º	Un, Hou Kong	5176XXXX.....	67,35
15.º	袁浩江	5176XXXX.....	67.35	16.º	Chin, Io Leong	5204XXXX.....	66,85
16.º	錢耀良	5204XXXX.....	66.85	17.º	Tam, Lap Meng	5193XXXX.....	66,80
17.º	譚立明	5193XXXX.....	66.80	18.º	Wong, Chi Meng	1223XXXX.....	66,75
18.º	王志明	1223XXXX.....	66.75	19.º	Kong, U Tin	7434XXXX.....	66,65
19.º	江裕天	7434XXXX.....	66.65	20.º	Wong, Kio Fong	5126XXXX.....	66,35
20.º	黃僑峰	5126XXXX.....	66.35	21.º	Ng, Chon Kit	1215XXXX.....	66,30
21.º	吳俊杰	1215XXXX.....	66.30	22.º	Cheang, Hon Hou	5122XXXX.....	66,20
22.º	鄭漢豪	5122XXXX.....	66.20	23.º	Iam, Chong Teng	1222XXXX.....	66,10
23.º	任仲婷	1222XXXX.....	66.10	24.º	Lai, Ka Leong	5194XXXX.....	66,00
24.º	黎家樑	5194XXXX.....	66.00	25.º	Wong, Fu Hang	5192XXXX.....	65,85
25.º	黃富恒	5192XXXX.....	65.85	26.º	Long, Keng Fong	5173XXXX.....	65,80
26.º	龍擎峰	5173XXXX.....	65.80	27.º	Ho, Kam Wa	5168XXXX.....	65,70
27.º	何錦華	5168XXXX.....	65.70	28.º	Wan, Weng Lon	5178XXXX.....	65,65
28.º	溫永麟	5178XXXX.....	65.65	29.º	Ieong, Man Tat	5185XXXX.....	65,55
29.º	楊文達	5185XXXX.....	65.55	30.º	Lo, Chon Wai	1230XXXX.....	65,35
30.º	羅俊偉	1230XXXX.....	65.35	31.º	Leung, Kwok Ching Jackie	1240XXXX.....	65,30
31.º	梁國鈺	1240XXXX.....	65.30	32.º	Chan, Tak Pan	1327XXXX.....	65,25
32.º	陳德彬	1327XXXX.....	65.25	33.º	Wong, Kin Meng	1231XXXX.....	65,15
33.º	黃健明	1231XXXX.....	65.15	34.º	Ieong, Chon Hong	5203XXXX.....	65,10
34.º	楊俊鴻	5203XXXX.....	65.10	35.º	Lei, Weng Chong	5189XXXX.....	64,95
35.º	李穎忠	5189XXXX.....	64.95	36.º	Sou, Iek Iam	1330XXXX.....	64,10
36.º	蘇奕欽	1330XXXX.....	64.10	37.º	Pun, Chi Wai	5189XXXX.....	64,05
37.º	潘志偉	5189XXXX.....	64.05	38.º	Lam, Kim Fai	5150XXXX.....	63,95 a)
38.º	林劍輝	5150XXXX.....	63.95 a)	39.º	Hoi, Chon Hou	5197XXXX.....	63,95 a)
39.º	許俊豪	5197XXXX.....	63.95 a)	40.º	Leong, Weng Leong	5157XXXX.....	63,75
40.º	梁榮亮	5157XXXX.....	63.75	41.º	Mok, Hou Chun	5212XXXX.....	63,25
41.º	莫皓全	5212XXXX.....	63.25	42.º	Fong, Im U	5200XXXX.....	63,15
42.º	馮艷如	5200XXXX.....	63.15	43.º	Hoi, Chong Tou	1253XXXX.....	62,95
43.º	許松濤	1253XXXX.....	62.95	44.º	Fong, Iat Hang	5186XXXX.....	62,80
44.º	方逸鏗	5186XXXX.....	62.80	45.º	Sou, Sok Fong	1329XXXX.....	62,70
45.º	蘇淑鳳	1329XXXX.....	62.70	46.º	Tam, Chan Pong	5105XXXX.....	62,60
46.º	譚震邦	5105XXXX.....	62.60	47.º	Ieong, Chi Mang	5110XXXX.....	62,55
47.º	楊智猛	5110XXXX.....	62.55				

排名	姓名	澳門居民 身份證編號	分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
48.º	林嘉偉	5122XXXX	62.15	48.º	Lam, Ka Wai	5122XXXX	62,15
49.º	莊永生	5152XXXX	61.80	49.º	Chong, Weng Sang	5152XXXX	61,80
50.º	許海波	1325XXXX	61.65	50.º	Hoi, Hoi Po	1325XXXX	61,65
51.º	文禮俊	5125XXXX	60.45	51.º	Man, Lai Chon	5125XXXX	60,45
52.º	馬靜怡	5118XXXX	59.70	52.º	Ma, Cheng I	5118XXXX	59,70
53.º	何敏慧	5148XXXX	58.60	53.º	Ho, Man Wai	5148XXXX	58,60
54.º	梁華坤	7382XXXX	57.35	54.º	Leong, Wa Kuan	7382XXXX	57,35
55.º	呂偉良	5196XXXX	57.30	55.º	Loi, Wai Leong	5196XXXX	57,30
56.º	陳日欣	7397XXXX	57.10	56.º	Chan, Iat Ian	7397XXXX	57,10
57.º	區嘉興	5128XXXX	56.15	57.º	Au, Ka Heng	5128XXXX	56,15
58.º	許劍偉	5187XXXX	55.10	58.º	Hoi, Kim Wai	5187XXXX	55,10
59.º	陳西揚	1229XXXX	51.30	59.º	Chan, Sai Ieong	1229XXXX	51,30

備註：

a) 得分相同，根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條規定訂出排名的優先次序。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年十二月四日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年十一月二十八日於衛生局

典試委員會：

主席：組織暨電腦廳廳長 梁基雄

正選委員：首席顧問高級技術員 韋文彥

候補委員：首席高級技術員 馬立華

(是項刊登費用為 \$5,358.00)

為填補衛生局人員編制內醫生職程公共衛生職務範疇（公共衛生專科）第一職階主任醫生一缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告，現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：

姓名	最後成績
林松	7.67

Nota:

a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 28 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Leong Kei Hong, chefe do Departamento de Organização e Informática.

Vogal efectivo: Vai Man In, técnico superior assessor principal.

Vogal suplente: Ma Lap Wa, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 5 358,00)

De classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional de saúde pública, área profissional de saúde pública, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019 é a seguinte:

Candidato aprovado:

Nome	Classificação final
Lam, Chong	7,67

被除名的投考人:

序號	姓名	備註
1	李兆田	a)
2	鄧志豪	a)

備註:

a) 最後成績中得分低於7分

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零一九年十二月四日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年十一月二十八日於衛生局

典試委員會:

主席: 衛生局公共衛生主任醫生 Maia Trindade, Maria Dulce醫生

正選委員: 香港社會醫學學院代表 麥倩屏醫生

香港社會醫學學院代表 曾浩輝醫生

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

(開考編號: 01819/01-AT)

衛生局為填補一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內六十個職缺及以行政任用合同制度填補的三十六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績名單如下:

合格投考人:

名次	中文姓名	身份證編號	總評分
1.º	李婉婷	1235XXXX.....	87.98
2.º	蘇文江	5169XXXX.....	85.93
3.º	饒桂詩	1248XXXX.....	83.97
4.º	鄭藝珊	5135XXXX.....	83.20
5.º	郭婉雯	5190XXXX.....	83.07
6.º	梁雪儀	5157XXXX.....	82.77
7.º	張佩珊	1278XXXX.....	81.92
8.º	楊偉基	5140XXXX.....	81.55

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	Nota
1	Li, Siu Tin	a)
2	Tang, Chi Ho	a)

Nota:

a) Por ter obtido classificação inferior a 7 valores na classificação final.

Nos termos do n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 28 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Dr.ª Maia Trindade, Maria Dulce, chefe de serviço de saúde pública dos Serviços de Saúde.

Vogais efectivos: Dr.ª Mak Sin Ping, representante da Faculdade de Medicina Comunitária de Hong Kong; e

Dr. Tsang Ho Fai, Thomas, representante da Faculdade de Medicina Comunitária de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

(Ref. do Concurso n.º 01819/01-AT)

De classificação final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de sessenta lugares vagos no quadro, e trinta e seis lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
1.º	Lei, Un Teng	1235XXXX.....	87,98
2.º	Sou, Man Kong	5169XXXX.....	85,93
3.º	Io, Kuai Si	1248XXXX.....	83,97
4.º	Cheang, Ngai San	5135XXXX.....	83,20
5.º	Kuok, Un Man	5190XXXX.....	83,07
6.º	Leong, Sut I	5157XXXX.....	82,77
7.º	Cheong, Pui San	1278XXXX.....	81,92
8.º	Ieong, Wai Kei	5140XXXX.....	81,55

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
9.º	歐陽鍵邦	1223XXXX	81.50	9.º	Ao Ieong, Kin Pong	1223XXXX	81,50
10.º	羅潔儀	1221XXXX	81.28	10.º	Lo, Kit I	1221XXXX	81,28
11.º	盧慧恩	5209XXXX	81.23	11.º	Lou, Wai Ian	5209XXXX	81,23
12.º	黃澤堅	1283XXXX	81.18	12.º	Wong, Chak Kin	1283XXXX	81,18
13.º	劉智欣	5109XXXX	80.82	13.º	Lau, Chi Ian	5109XXXX	80,82
14.º	容博燊	1263XXXX	80.70	14.º	Iong, Pok San	1263XXXX	80,70
15.º	李麗華	5136XXXX	80.58	15.º	Lei, Lai Wa	5136XXXX	80,58
16.º	黎淑賢	5185XXXX	80.18	16.º	Lai, Sok In	5185XXXX	80,18
17.º	張鳳鳴	7439XXXX	79.58	17.º	Cheong, Fong Meng	7439XXXX	79,58
18.º	李達禧	5180XXXX	79.38	18.º	Lei, Tat Hei	5180XXXX	79,38
19.º	李耀權	5211XXXX	79.28	19.º	Lei, Io Kun	5211XXXX	79,28
20.º	區馨雲	5170XXXX	79.27	20.º	Ao, Heng Wan	5170XXXX	79,27
21.º	陳文婷	5202XXXX	79.20	21.º	Chan, Man Teng	5202XXXX	79,20
22.º	李婉婷	5187XXXX	79.17	22.º	Lei, Un Teng	5187XXXX	79,17
23.º	彭美芬	1265XXXX	78.95	23.º	Pang, Mei Fan	1265XXXX	78,95
24.º	何健永	5178XXXX	78.90	24.º	Ho, Kin Wing	5178XXXX	78,90
25.º	陳英偉	5170XXXX	78.63	25.º	Chan, Ieng Wai	5170XXXX	78,63
26.º	郭婉瑩	1218XXXX	78.52	26.º	Kuok, Un Ieng	1218XXXX	78,52
27.º	徐嘉欣	5183XXXX	78.45	27.º	Choi, Ka Ian	5183XXXX	78,45
28.º	吳家瑩	5147XXXX	78.33	28.º	Ng, Ka Ieng	5147XXXX	78,33
29.º	林嘉杰	5210XXXX	78.32 a)	29.º	Lam, Ka Kit	5210XXXX	78,32 a)
30.º	劉家寶	5206XXXX	78.32 a)	30.º	Lao, Ka Pou	5206XXXX	78,32 a)
31.º	翁義梅	5202XXXX	78.30	31.º	Iong, I Mui	5202XXXX	78,30
32.º	吳小均	5170XXXX	78.28	32.º	Ng, Sio Kuan	5170XXXX	78,28
33.º	陳欣宜	1257XXXX	78.27	33.º	Chan, Ian I	1257XXXX	78,27
34.º	何芷珊	5167XXXX	78.20	34.º	Ho, Chi San	5167XXXX	78,20
35.º	蔡家輝	1226XXXX	78.17	35.º	Choi, Ka Fai	1226XXXX	78,17
36.º	梁鞍輝	1248XXXX	78.15	36.º	Leong, On Fai	1248XXXX	78,15
37.º	鄧碧琪	5110XXXX	78.08	37.º	Tang, Pek Kei	5110XXXX	78,08
38.º	黃思雅	1218XXXX	78.07	38.º	Wong, Si Nga	1218XXXX	78,07
39.º	楊穎欣	5186XXXX	78.05	39.º	Ieong, Weng Ian	5186XXXX	78,05
40.º	盛啓宏	5157XXXX	78.00	40.º	Seng, Kai Wang	5157XXXX	78,00
41.º	楊嘉影	1328XXXX	77.90	41.º	Ieong, Ka Ieng	1328XXXX	77,90
42.º	梁業鵬	7441XXXX	77.63	42.º	Leong, Ip Pang	7441XXXX	77,63
43.º	呂娜珠	1327XXXX	77.58	43.º	Loi, Na Chu	1327XXXX	77,58
44.º	黃柏希	1238XXXX	77.43	44.º	Wong, Pak Hei	1238XXXX	77,43
45.º	李雯欣	5168XXXX	77.42	45.º	Lei, Man Ian	5168XXXX	77,42
46.º	翁家俊	5146XXXX	77.32	46.º	Iong, Ka Chon	5146XXXX	77,32
47.º	趙詩敏	1337XXXX	77.20 a)	47.º	Chio, Si Man	1337XXXX	77,20 a)
48.º	呂偉彤	1244XXXX	77.20 a)	48.º	Loi, Wai Tong	1244XXXX	77,20 a)
49.º	陳意恆	7399XXXX	77.10	49.º	Chan, I Hang	7399XXXX	77,10
50.º	李家樂	5197XXXX	77.07	50.º	Lei, Ka Lok	5197XXXX	77,07

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
51.º	楊頌欣	1262XXXX	77.00	51.º	Yeung, Chung Yan	1262XXXX	77,00
52.º	歐陽萬東	1390XXXX	76.95	52.º	Ouyang, Wandong	1390XXXX	76,95
53.º	黃潔愉	1391XXXX	76.92	53.º	Wong, Kit Yu	1391XXXX	76,92
54.º	陳少文	5151XXXX	76.90	54.º	Chan, Sio Man	5151XXXX	76,90
55.º	葉淡滢	5166XXXX	76.80	55.º	Ip, Tam Ieng	5166XXXX	76,80
56.º	王碧雲	1337XXXX	76.77 a)	56.º	Wong, Pek Wan	1337XXXX	76,77 a)
57.º	陳顯崇	5185XXXX	76.77 a)	57.º	Chan, Hin Song	5185XXXX	76,77 a)
58.º	梁雯靜	5171XXXX	76.65	58.º	Leong, Man Cheng	5171XXXX	76,65
59.º	楊穎瑩	1218XXXX	76.62	59.º	Ieong, Weng Ieng	1218XXXX	76,62
60.º	陳嘉榮	5115XXXX	76.58	60.º	Chan, Ka Weng	5115XXXX	76,58
61.º	余安兒	5152XXXX	76.57	61.º	Se, On I	5152XXXX	76,57
62.º	鄭焯焯	1355XXXX	76.45	62.º	Cheang, Wai Wai	1355XXXX	76,45
63.º	朱旭鈴	5129XXXX	76.43	63.º	Chu, Iok Leng	5129XXXX	76,43
64.º	陳靜儀	5200XXXX	76.42 a)	64.º	Chan, Cheng I	5200XXXX	76,42 a)
65.º	朱慧英	1335XXXX	76.42 a)	65.º	Chu, Wai Ieng	1335XXXX	76,42 a)
66.º	陳健恆	1229XXXX	76.37	66.º	Chan, Kin Hang	1229XXXX	76,37
67.º	劉雪瑩	1239XXXX	76.35	67.º	Lao, Sut Ieng	1239XXXX	76,35
68.º	馮立言	7431XXXX	76.22	68.º	Fong, Lap In	7431XXXX	76,22
69.º	陸德林	1260XXXX	76.20	69.º	Lok, Tak Lam	1260XXXX	76,20
70.º	吳麗晶	1345XXXX	76.10 a)	70.º	Ng, Lai Cheng	1345XXXX	76,10 a)
71.º	陳繼光	5196XXXX	76.10 a)	71.º	Chan, Kai Kuong	5196XXXX	76,10 a)
72.º	葉曉彤	5210XXXX	76.08	72.º	Ip, Hio Tong	5210XXXX	76,08
73.º	余德鋒	1298XXXX	76.03	73.º	U, Tak Fong	1298XXXX	76,03
74.º	邱美欣	5194XXXX	75.93	74.º	Iao, Mei Ian	5194XXXX	75,93
75.º	樊淑欣	5193XXXX	75.88	75.º	Fan, Sok Ian	5193XXXX	75,88
76.º	陳童偉	1272XXXX	75.85	76.º	Chan, Tong Wai	1272XXXX	75,85
77.º	尹智灝	1216XXXX	75.83	77.º	Wan, Chi Hou	1216XXXX	75,83
78.º	庄志烽	1227XXXX	75.77	78.º	Chong, Chi Fong	1227XXXX	75,77
79.º	周嘉莉	5146XXXX	75.75	79.º	Chao, Ka Lei	5146XXXX	75,75
80.º	胡曉雯	1231XXXX	75.67	80.º	Wu, Hio Man	1231XXXX	75,67
81.º	陳紫盈	1241XXXX	75.63	81.º	Chan, Chi Ieng	1241XXXX	75,63
82.º	梁美娟	1247XXXX	75.62	82.º	Leong, Mei Kun	1247XXXX	75,62
83.º	何智穎	1244XXXX	75.58	83.º	Ho, Chi Weng	1244XXXX	75,58
84.º	莊杏榆	1415XXXX	75.57	84.º	Zhuang, Xingyu	1415XXXX	75,57
85.º	吳智偉	1256XXXX	75.55	85.º	Ng, Chi Wai	1256XXXX	75,55
86.º	梁亞弟	1328XXXX	75.47 a)	86.º	Leong, A Tai	1328XXXX	75,47 a)
87.º	劉尔杭	1237XXXX	75.47 a)	87.º	Lao, I Hong	1237XXXX	75,47 a)
88.º	高詠然	5189XXXX	75.47 a)	88.º	Kou, Weng In	5189XXXX	75,47 a)
89.º	劉詠怡	5204XXXX	75.40 a)	89.º	Lao, Weng I	5204XXXX	75,40 a)
90.º	楊敏珊	1240XXXX	75.40 a)	90.º	Ieong, Man San	1240XXXX	75,40 a)
91.º	林曉詩	1231XXXX	75.28	91.º	Lam, Hio Si	1231XXXX	75,28
92.º	黃文詩	5211XXXX	75.20	92.º	Vong, Man Si	5211XXXX	75,20

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
93.º	蘇文健	1235XXXX	75.12	93.º	Sou, Man Kin	1235XXXX	75,12
94.º	何雄業	5126XXXX	75.10	94.º	Ho, Hong Ip	5126XXXX	75,10
95.º	劉業健	5209XXXX	75.05	95.º	Lao, Ip Kin	5209XXXX	75,05
96.º	歐美如	1379XXXX	74.98	96.º	Ao, Mei U	1379XXXX	74,98
97.º	呂麗娜	1334XXXX	74.88	97.º	Loi, Lai Na	1334XXXX	74,88
98.º	劉嘉豪	1231XXXX	74.82	98.º	Lao, Ka Hou	1231XXXX	74,82
99.º	胡玉婷	5141XXXX	74.77	99.º	Wu, Iok Teng	5141XXXX	74,77
100.º	徐穎沁	5188XXXX	74.75	100.º	Choi, Weng Sam	5188XXXX	74,75
101.º	潘思雯	1368XXXX	74.70	101.º	Pun, Si Man	1368XXXX	74,70
102.º	李斯鴻	1327XXXX	74.67	102.º	Lei, Si Hong	1327XXXX	74,67
103.º	葉佩珊	5149XXXX	74.63	103.º	Ip, Pui San	5149XXXX	74,63
104.º	郭詠荷	5211XXXX	74.58	104.º	Kuok, Weng Ho	5211XXXX	74,58
105.º	梁艷嬌	1388XXXX	74.53 a)	105.º	Leong, Im Kio	1388XXXX	74,53 a)
106.º	鄧玉婷	5184XXXX	74.53 a)	106.º	Tang, Iok Teng	5184XXXX	74,53 a)
107.º	鄭鳳瑜	1345XXXX	74.50	107.º	Cheang, Fong U	1345XXXX	74,50
108.º	葉潔嫻	5104XXXX	74.43 a)	108.º	Ip, Kit Han	5104XXXX	74,43 a)
109.º	陳翠雯	1238XXXX	74.43 a)	109.º	Chan, Choi Man	1238XXXX	74,43 a)
110.º	岑夢奇	1219XXXX	74.43 a)	110.º	Sam, Mong Kei	1219XXXX	74,43 a)
111.º	黃寶儀	5189XXXX	74.40	111.º	Wong, Pou I	5189XXXX	74,40
112.º	陳秀虹	5169XXXX	74.33	112.º	Chan, Sao Hong	5169XXXX	74,33
113.º	洪英穎	7441XXXX	74.32	113.º	Hong, Ieng Weng	7441XXXX	74,32
114.º	莊蕙雯	5111XXXX	74.30	114.º	Chong, I Man	5111XXXX	74,30
115.º	雷榮熙	7423XXXX	74.25	115.º	Loi, Weng Hei	7423XXXX	74,25
116.º	湯婷婷	5159XXXX	74.22	116.º	Tong, Teng Teng	5159XXXX	74,22
117.º	陳如鳳	5111XXXX	74.18	117.º	Chan, U Fong	5111XXXX	74,18
118.º	劉淑儀	5213XXXX	74.15 a)	118.º	Lao, Sok I	5213XXXX	74,15 a)
119.º	麥嘉轉	1251XXXX	74.15 a)	119.º	Mak, Ka Chun	1251XXXX	74,15 a)
120.º	何婷婷	5114XXXX	74.12 a)	120.º	Ho, Teng Teng	5114XXXX	74,12 a)
121.º	李繼祥	5123XXXX	74.12 a)	121.º	Lei, Kai Cheong	5123XXXX	74,12 a)
122.º	蔣嘉莉	5179XXXX	74.10	122.º	Cheong, Ka Lei	5179XXXX	74,10
123.º	鄧芷筠	5166XXXX	74.07	123.º	Tang, Chi Kuan	5166XXXX	74,07
124.º	許堯	1428XXXX	74.05	124.º	Xu, Yao	1428XXXX	74,05
125.º	何嘉敏	5201XXXX	73.93	125.º	Ho, Ka Man	5201XXXX	73,93
126.º	施森森	1330XXXX	73.90	126.º	Si, Sam Sam	1330XXXX	73,90
127.º	張嘉希	5097XXXX	73.82 a)	127.º	Cheong, Ka Hei	5097XXXX	73,82 a)
128.º	韓暉	5145XXXX	73.82 a)	128.º	Hon, Fai	5145XXXX	73,82 a)
129.º	陳杏瑩	1223XXXX	73.80	129.º	Chan, Hang Ieng	1223XXXX	73,80
130.º	區彩影	5115XXXX	73.75	130.º	Ao, Choi Ieng	5115XXXX	73,75
131.º	李兆東	1268XXXX	73.73	131.º	Lei, Sio Tong	1268XXXX	73,73
132.º	盧桂香	5109XXXX	73.72 a)	132.º	Lou, Kuai Heong	5109XXXX	73,72 a)
133.º	楊智韻	5085XXXX	73.72 a)	133.º	Ieong, Chi Van	5085XXXX	73,72 a)
134.º	梁曉容	1230XXXX	73.70	134.º	Leong, Hio Iong	1230XXXX	73,70

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
135.º	張婉儀	1263XXXX	73.65	135.º	Cheong, Un I	1263XXXX	73,65
136.º	陸嘉勁	1379XXXX	73.62 a)	136.º	Lu, Jiajin	1379XXXX	73,62 a)
137.º	梁君澤	5204XXXX	73.62 a)	137.º	Leong, Kuan Chak	5204XXXX	73,62 a)
138.º	何偉斌	5185XXXX	73.53	138.º	Ho, Wai Pan	5185XXXX	73,53
139.º	馮靜子	1352XXXX	73.48	139.º	Fong, Cheng Chi	1352XXXX	73,48
140.º	胡智強	5187XXXX	73.47	140.º	Vu, Chi Keong	5187XXXX	73,47
141.º	麥子雅	5207XXXX	73.43	141.º	Mak, Chi Nga	5207XXXX	73,43
142.º	張敏	5129XXXX	73.42	142.º	Cheong, Man	5129XXXX	73,42
143.º	陳靖雯	1241XXXX	73.40	143.º	Chan, Cheng Man	1241XXXX	73,40
144.º	陳永雄	5208XXXX	73.38	144.º	Chan, Weng Hong	5208XXXX	73,38
145.º	黃秀中	5172XXXX	73.35	145.º	Wong, Sao Chong	5172XXXX	73,35
146.º	馮淦雄	1340XXXX	73.33	146.º	Fong, Kam Hong	1340XXXX	73,33
147.º	歐陽曼茵	5200XXXX	73.30	147.º	Ao Ieong, Man Ian	5200XXXX	73,30
148.º	葉穎驥	5209XXXX	73.25	148.º	Ip, Weng Kei	5209XXXX	73,25
149.º	黃葆儀	5199XXXX	73.10 a)	149.º	Wong, Pou I	5199XXXX	73,10 a)
150.º	馮國賢	5170XXXX	73.10 a)	150.º	Fong, Kuok In	5170XXXX	73,10 a)
151.º	余穎茵	5167XXXX	73.10 a)	151.º	U, Weng Ian	5167XXXX	73,10 a)
152.º	黃杏盈	5212XXXX	72.98 a)	152.º	Wong, Hang Ieng	5212XXXX	72,98 a)
153.º	劉嘉欣	1236XXXX	72.98 a)	153.º	Lao, Ka Ian	1236XXXX	72,98 a)
154.º	聶詩敏	5197XXXX	72.82	154.º	Nip, Si Man	5197XXXX	72,82
155.º	羅燕燕	1262XXXX	72.77	155.º	Lo, In In	1262XXXX	72,77
156.º	黃文施	5211XXXX	72.72	156.º	Wong, Man Si	5211XXXX	72,72
157.º	李旭彤	5189XXXX	72.70 a)	157.º	Lei, Iok Tong	5189XXXX	72,70 a)
158.º	黃永德	5169XXXX	72.70 a)	158.º	Wong, Weng Tak	5169XXXX	72,70 a)
159.º	潘嘉莉	5191XXXX	72.65	159.º	Pun, Ka Lei	5191XXXX	72,65
160.º	董琪琪	5199XXXX	72.63	160.º	Tong, Kei Kei	5199XXXX	72,63
161.º	郭雁愉	5197XXXX	72.60	161.º	Kwok, Ngan U	5197XXXX	72,60
162.º	黎冠豪	1230XXXX	72.57	162.º	Lai, Kun Hou	1230XXXX	72,57
163.º	余詠芝	1232XXXX	72.55	163.º	U, Weng Chi	1232XXXX	72,55
164.º	曾江萍	1365XXXX	72.53 a)	164.º	Zeng, Jiangping	1365XXXX	72,53 a)
165.º	李笑煥	5089XXXX	72.53 a)	165.º	Lei, Sio Vun	5089XXXX	72,53 a)
166.º	劉燕芬	7392XXXX	72.52	166.º	Lao, In Fan	7392XXXX	72,52
167.º	黃家嬋	5144XXXX	72.47	167.º	Wong, Ka Sim	5144XXXX	72,47
168.º	梁凱瑤	1221XXXX	72.45	168.º	Leong, Hoi Io	1221XXXX	72,45
169.º	蔡潤生	5149XXXX	72.43	169.º	Choi, Ion Sang	5149XXXX	72,43
170.º	麥沛桐	5198XXXX	72.37	170.º	Mak, Pui Tong	5198XXXX	72,37
171.º	葉婉欣	1239XXXX	72.35	171.º	Ip, Un Ian	1239XXXX	72,35
172.º	蔡倩儀	1231XXXX	72.33	172.º	Choi, Sin I	1231XXXX	72,33
173.º	冼麗盈	1336XXXX	72.28	173.º	Sin, Lai Ieng	1336XXXX	72,28
174.º	何秀英	5141XXXX	72.27	174.º	Ho, Sao Ieng	5141XXXX	72,27
175.º	陳振暉	5201XXXX	72.25	175.º	Chan, Chan Fai	5201XXXX	72,25
176.º	程偉業	5128XXXX	72.20 a)	176.º	Cheng, Wai Ip	5128XXXX	72,20 a)

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
177.º	黃婉珊	1284XXXX	72.20 a)	177.º	Wong, Un San	1284XXXX	72,20 a)
178.º	廖楚鈞	5210XXXX	72.20 a)	178.º	Lio, Cho Kuan	5210XXXX	72,20 a)
179.º	趙敏玲	1360XXXX	72.20 a)	179.º	Zhao, Minling	1360XXXX	72,20 a)
180.º	黃美美	1454XXXX	72.18	180.º	Huang, Meimei	1454XXXX	72,18
181.º	韋竣星	1217XXXX	72.17	181.º	Wai, David	1217XXXX	72,17
182.º	周慧珊	5134XXXX	72.13	182.º	Chao, Wai San	5134XXXX	72,13
183.º	馬蕙慈	5095XXXX	72.10	183.º	Ma, Wai Chi	5095XXXX	72,10
184.º	黃家裕	1483XXXX	72.05	184.º	Huang, Jiayu	1483XXXX	72,05
185.º	盧淑欣	5155XXXX	72.00 a)	185.º	Lo, Sok Ian	5155XXXX	72,00 a)
186.º	曹美娟	5181XXXX	72.00 a)	186.º	Chou, Mei Kun	5181XXXX	72,00 a)
187.º	阮文雅	5190XXXX	71.97	187.º	Un, Man Nga	5190XXXX	71,97
188.º	鄭詠枝	5199XXXX	71.90 a)	188.º	Cheang, Weng Chi	5199XXXX	71,90 a)
189.º	黃麗燕	1216XXXX	71.90 a)	189.º	Wong, Lai In	1216XXXX	71,90 a)
190.º	鄭偉忠	1365XXXX	71.83 a)	190.º	Zheng, Weizhong	1365XXXX	71,83 a)
191.º	蘇淑儀	1329XXXX	71.83 a)	191.º	Sou, Sok I	1329XXXX	71,83 a)
192.º	林儲僑	5174XXXX	71.80	192.º	Lam, Chu Kio	5174XXXX	71,80
193.º	劉奕鴻	5155XXXX	71.75 a)	193.º	Lao, Iek Hong	5155XXXX	71,75 a)
194.º	陳新宇	1397XXXX	71.75 a)	194.º	Chen, Xinyu	1397XXXX	71,75 a)
195.º	梁婉琪	5152XXXX	71.73	195.º	Leong, Un Kei	5152XXXX	71,73
196.º	梁寶儀	1247XXXX	71.72	196.º	Leong, Pou I	1247XXXX	71,72
197.º	吳慧瑜	7439XXXX	71.68	197.º	Ng, Wai U	7439XXXX	71,68
198.º	黃嘉欣	7440XXXX	71.67 a)	198.º	Wong, Ka Ian	7440XXXX	71,67 a)
199.º	郭詩韻	1221XXXX	71.67 a)	199.º	Kuok, Si Wan	1221XXXX	71,67 a)
200.º	杜錚豪	1328XXXX	71.62	200.º	Tou, Chang Hou	1328XXXX	71,62
201.º	徐啓進	5193XXXX	71.58 a)	201.º	Choi, Kai Chon	5193XXXX	71,58 a)
202.º	黎振雄	1224XXXX	71.58 a)	202.º	Lai, Chan Hong	1224XXXX	71,58 a)
203.º	歐陽永欣	5184XXXX	71.57	203.º	Ao Ieong, Weng Ian	5184XXXX	71,57
204.º	曾美欣	1275XXXX	71.43	204.º	Chang, Mei Ian	1275XXXX	71,43
205.º	張詠芷	1236XXXX	71.42	205.º	Cheung, Wing Chi	1236XXXX	71,42
206.º	高詠欣	5186XXXX	71.38	206.º	Kou, Weng Ian	5186XXXX	71,38
207.º	鄭玉鑾	5189XXXX	71.32	207.º	Cheang, Iok Lun	5189XXXX	71,32
208.º	歐競欣	5178XXXX	71.28	208.º	Au, Keng Ian	5178XXXX	71,28
209.º	彭凱晴	1225XXXX	71.23	209.º	Pang, Hoi Cheng	1225XXXX	71,23
210.º	關東榮	5149XXXX	71.18	210.º	Kuan, Tong Weng	5149XXXX	71,18
211.º	陳偉俊	5170XXXX	71.15	211.º	Chan, Wai Chon	5170XXXX	71,15
212.º	楊鳳英	1365XXXX	71.10	212.º	Ieong, Fong Ieng	1365XXXX	71,10
213.º	張婉玲	5127XXXX	71.07	213.º	Cheong, Un Leng	5127XXXX	71,07
214.º	陳詠琛	5106XXXX	71.00	214.º	Chan, Weng Sam	5106XXXX	71,00
215.º	鍾國偉	5210XXXX	70.98	215.º	Chong, Kuok Wai	5210XXXX	70,98
216.º	林卓傑	5147XXXX	70.87	216.º	Lam, Cheok Kit	5147XXXX	70,87
217.º	李心怡	1308XXXX	70.82	217.º	Lei, Sum Yi	1308XXXX	70,82
218.º	趙艷芬	1365XXXX	70.80	218.º	Chio, Im Fan	1365XXXX	70,80

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
219.º	羅世亮	1222XXXX	70.72	219.º	Lo, Sai Leong	1222XXXX	70,72
220.º	譚若微	5159XXXX	70.67	220.º	Tam, Ieok Mei	5159XXXX	70,67
221.º	陳秀娟	5183XXXX	70.65	221.º	Chan, Sao Kun	5183XXXX	70,65
222.º	林冠安	5208XXXX	70.63 a)	222.º	Lam, Kun On	5208XXXX	70,63 a)
223.º	周翠芬	5081XXXX	70.63 a)	223.º	Chao, Choi Fan	5081XXXX	70,63 a)
224.º	李文莉	5167XXXX	70.62	224.º	Lei, Man Lei	5167XXXX	70,62
225.º	張綺華	1218XXXX	70.55	225.º	Cheong, I Wa	1218XXXX	70,55
226.º	卓成謙	1236XXXX	70.53	226.º	Cheok, Seng Him	1236XXXX	70,53
227.º	劉嘉孟	1340XXXX	70.50	227.º	Lao, Ka Mang	1340XXXX	70,50
228.º	張潔怡	1224XXXX	70.48	228.º	Cheong, Kit I	1224XXXX	70,48
229.º	李轉君	5160XXXX	70.45 a)	229.º	Lei, Chun Kuan	5160XXXX	70,45 a)
230.º	駱月華	5156XXXX	70.45 a)	230.º	Lok, Ut Wa	5156XXXX	70,45 a)
231.º	杜永豐	5155XXXX	70.45 a)	231.º	Tou, Weng Fong	5155XXXX	70,45 a)
232.º	黎家琪	1221XXXX	70.42 a)	232.º	Lai, Ka Kei	1221XXXX	70,42 a)
233.º	趙崇章	7420XXXX	70.42 a)	233.º	Chio, Song Cheong	7420XXXX	70,42 a)
234.º	冼曉霞	1495XXXX	70.40 a)	234.º	Sin, Hio Ha	1495XXXX	70,40 a)
235.º	葉家欣	1245XXXX	70.40 a)	235.º	Ip, Ka Ian	1245XXXX	70,40 a)
236.º	陳柳妍	1353XXXX	70.33	236.º	Chen, Liuyan	1353XXXX	70,33
237.º	袁嘉雯	1239XXXX	70.28	237.º	Un, Ka Man	1239XXXX	70,28
238.º	洪碧燕	5138XXXX	70.23 a)	238.º	Hong, Pek In	5138XXXX	70,23 a)
239.º	李雲龍	5121XXXX	70.23 a)	239.º	Lei, Wan Long	5121XXXX	70,23 a)
240.º	吳美玲	1235XXXX	70.23 a)	240.º	Ng, Mei Leng	1235XXXX	70,23 a)
241.º	容穎誠	5183XXXX	70.15	241.º	Yung, Weng Seng	5183XXXX	70,15
242.º	高善鶯	7442XXXX	70.12	242.º	Kou, Sin Ang	7442XXXX	70,12
243.º	陳曉慧	5107XXXX	70.10 a)	243.º	Chan, Hiu Wai	5107XXXX	70,10 a)
244.º	袁小明	5191XXXX	70.10 a)	244.º	Un, Sio Meng	5191XXXX	70,10 a)
245.º	杜苑婷	5141XXXX	70.05	245.º	Tou, Un Teng	5141XXXX	70,05
246.º	謝淑賢	5165XXXX	70.03 a)	246.º	Che, Sok In	5165XXXX	70,03 a)
247.º	沙玉婷	1234XXXX	70.03 a)	247.º	Sa, Iok Teng	1234XXXX	70,03 a)
248.º	方杏華	1318XXXX	70.02	248.º	Fong, Hang Wa	1318XXXX	70,02
249.º	吳偉勝	1334XXXX	69.98	249.º	Ng, Wai Seng	1334XXXX	69,98
250.º	梁妙儀	5095XXXX	69.97	250.º	Leong, Miu I	5095XXXX	69,97
251.º	孫靜雯	5140XXXX	69.93	251.º	Sun, Cheng Man	5140XXXX	69,93
252.º	周婉琪	5101XXXX	69.92	252.º	Chao, Un Kei	5101XXXX	69,92
253.º	庾敏芳	5123XXXX	69.90 a)	253.º	U, Man Fong	5123XXXX	69,90 a)
254.º	許家明	5173XXXX	69.90 a)	254.º	Hoi, Ka Meng	5173XXXX	69,90 a)
255.º	史黛聰	5201XXXX	69.90 a)	255.º	Si, Toi Chong	5201XXXX	69,90 a)
256.º	袁家銘	5204XXXX	69.85 a)	256.º	Un, Ka Meng	5204XXXX	69,85 a)
257.º	陳帆	5204XXXX	69.85 a)	257.º	Chan, Fan	5204XXXX	69,85 a)
258.º	余章吉	1273XXXX	69.77	258.º	U, Cheong Kat	1273XXXX	69,77
259.º	李慧雅	5199XXXX	69.72	259.º	Lei, Wai Nga	5199XXXX	69,72
260.º	郭有芬	1243XXXX	69.67	260.º	Kwok, Yau Fun	1243XXXX	69,67

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
261.º	馮婉雅	5176XXXX	69.63	261.º	Fong, Un Nga	5176XXXX	69,63
262.º	洪清朗	1327XXXX	69.62 a)	262.º	Hong, Cheng Long	1327XXXX	69,62 a)
263.º	陳貞貞	1330XXXX	69.62 a)	263.º	Chan, Cheng Cheng	1330XXXX	69,62 a)
264.º	梁嘉慧	1244XXXX	69.58	264.º	Leong, Ka Wai	1244XXXX	69,58
265.º	徐舜瑩	5196XXXX	69.57 a)	265.º	Choi, Son Ieng	5196XXXX	69,57 a)
266.º	盧家業	5095XXXX	69.57 a)	266.º	Lou, Ka Ip	5095XXXX	69,57 a)
267.º	陳綺珊	1240XXXX	69.57 a)	267.º	Chan, Yee Shan	1240XXXX	69,57 a)
268.º	何敏詩	5123XXXX	69.53 a)	268.º	Ho, Man Si	5123XXXX	69,53 a)
269.º	王倩儀	1362XXXX	69.53 a)	269.º	Wong, Sin I	1362XXXX	69,53 a)
270.º	梁綺君	1230XXXX	69.47 a)	270.º	Leung, Yi Kwan	1230XXXX	69,47 a)
271.º	陳志強	1218XXXX	69.47 a)	271.º	Chan, Chi Keong	1218XXXX	69,47 a)
272.º	楊詠恩	5190XXXX	69.40	272.º	Ieong, Weng Ian	5190XXXX	69,40
273.º	許志光	5089XXXX	69.38	273.º	Hoi, Chi Kuong	5089XXXX	69,38
274.º	黃玉梅	1304XXXX	69.37	274.º	Wong, Lok Mui	1304XXXX	69,37
275.º	伍健君	1329XXXX	69.35 a)	275.º	Ng, Kin Kuan	1329XXXX	69,35 a)
276.º	劉子希	5186XXXX	69.35 a)	276.º	Lao, Chi Hei	5186XXXX	69,35 a)
277.º	李詠詩	5136XXXX	69.32	277.º	Lei, Weng Si	5136XXXX	69,32
278.º	梁敏婷	5144XXXX	69.28	278.º	Leong, Man Teng	5144XXXX	69,28
279.º	施楚君	7445XXXX	69.27	279.º	Si, Cho Kuan	7445XXXX	69,27
280.º	謝燕珊	1279XXXX	69.25	280.º	Che, In San	1279XXXX	69,25
281.º	梁敏華	5185XXXX	69.20 a)	281.º	Leong, Man Wa	5185XXXX	69,20 a)
282.º	周俊傑	5209XXXX	69.20 a)	282.º	Chao, Chon Kit	5209XXXX	69,20 a)
283.º	鍾曉瑜	5167XXXX	69.20 a)	283.º	Chong, Hio U	5167XXXX	69,20 a)
284.º	蕭嘉欣	5204XXXX	69.20 a)	284.º	Sio, Ka Ian	5204XXXX	69,20 a)
285.º	尹艷欣	1238XXXX	69.18	285.º	Wan, Im Ian	1238XXXX	69,18
286.º	楊虹	5210XXXX	69.17	286.º	Ieong, Hong	5210XXXX	69,17
287.º	鄭志輝	1226XXXX	69.15	287.º	Cheang, Chi Fai	1226XXXX	69,15
288.º	馮美貴	5181XXXX	69.13	288.º	Fong, Mei Kuai Flora	5181XXXX	69,13
289.º	黃麗麗	5123XXXX	69.10 a)	289.º	Wong, Lai Lai	5123XXXX	69,10 a)
290.º	鍾宛潞	1218XXXX	69.10 a)	290.º	Chong, Un Lou	1218XXXX	69,10 a)
291.º	馮志偉	5125XXXX	69.05 a)	291.º	Fong, Chi Wai	5125XXXX	69,05 a)
292.º	蘇詩淳	5208XXXX	69.05 a)	292.º	Sou, Si Son	5208XXXX	69,05 a)
293.º	鄭雅雯	1221XXXX	69.05 a)	293.º	Cheang, Nga Man	1221XXXX	69,05 a)
294.º	林遠鍵	5202XXXX	69.00	294.º	Lam, Un Kin	5202XXXX	69,00
295.º	梁嘉碧	5156XXXX	68.98	295.º	Leong, Ka Pek	5156XXXX	68,98
296.º	吳海文	1240XXXX	68.92	296.º	Ng, Hoi Man	1240XXXX	68,92
297.º	鄭美茵	1225XXXX	68.90	297.º	Cheang, Mei Ian	1225XXXX	68,90
298.º	關展豪	1215XXXX	68.88	298.º	Kuan, Chin Hou	1215XXXX	68,88
299.º	徐淑君	5149XXXX	68.87	299.º	Choi, Sok Kuan	5149XXXX	68,87
300.º	何俊裕	1249XXXX	68.85	300.º	Ho, Chon U	1249XXXX	68,85
301.º	蕭靜嫻	5194XXXX	68.83 a)	301.º	Siu, Cheng Han	5194XXXX	68,83 a)
302.º	石薇	1435XXXX	68.83 a)	302.º	Shi, Wei	1435XXXX	68,83 a)

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
303.º	王嘉怡	1240XXXX	68.78	303.º	Wong, Ka I	1240XXXX	68,78
304.º	趙秀平	1363XXXX	68.77	304.º	Chio, Sao Peng	1363XXXX	68,77
305.º	梁春梅	7400XXXX	68.75	305.º	Leong, Chon Mui	7400XXXX	68,75
306.º	洪玲玲	5205XXXX	68.72 a)	306.º	Hong, Leng Leng	5205XXXX	68,72 a)
307.º	洪曉東	5168XXXX	68.72 a)	307.º	Hong, Hio Tong	5168XXXX	68,72 a)
308.º	張宇飛	1443XXXX	68.68 a)	308.º	Zhang, Yufei	1443XXXX	68,68 a)
309.º	張偉雄	1218XXXX	68.68 a)	309.º	Cheong, Wai Hong	1218XXXX	68,68 a)
310.º	張宇山	5139XXXX	68.67	310.º	Cheong, U San	5139XXXX	68,67
311.º	王少傑	1400XXXX	68.62 a)	311.º	Wang, Shaojie	1400XXXX	68,62 a)
312.º	陳曉菊	1383XXXX	68.62 a)	312.º	Chan, Hio Kok	1383XXXX	68,62 a)
313.º	胡嘉碧	5199XXXX	68.60	313.º	Wu, Ka Pek	5199XXXX	68,60
314.º	董雅蓉	5144XXXX	68.58	314.º	Tong, Nga Iong	5144XXXX	68,58
315.º	蔡美雙	1327XXXX	68.53	315.º	Choi, Mei Seong	1327XXXX	68,53
316.º	梁麗明	5209XXXX	68.52 a)	316.º	Leong, Lai Meng	5209XXXX	68,52 a)
317.º	危文俊	5144XXXX	68.52 a)	317.º	Ngai, Man Chon	5144XXXX	68,52 a)
318.º	蕭沛華	5191XXXX	68.50 a)	318.º	Sio, Pui Wa	5191XXXX	68,50 a)
319.º	陸詠儀	1240XXXX	68.50 a)	319.º	Lok, Weng I	1240XXXX	68,50 a)
320.º	朱麗娟	1260XXXX	68.50 a)	320.º	Chu, Li Chuan	1260XXXX	68,50 a)
321.º	陳少芸	1222XXXX	68.48 a)	321.º	Chan, Sio Wan	1222XXXX	68,48 a)
322.º	何玉婷	5129XXXX	68.48 a)	322.º	Ho, Iok Teng	5129XXXX	68,48 a)
323.º	陳嘉敏	1296XXXX	68.48 a)	323.º	Chan, Ka Man	1296XXXX	68,48 a)
324.º	陳家賢	1245XXXX	68.48 a)	324.º	Chan, Ka In	1245XXXX	68,48 a)
325.º	許永樂	1266XXXX	68.43	325.º	Hoi, Weng Lok	1266XXXX	68,43
326.º	梁凱琪	5208XXXX	68.42	326.º	Leong, Hoi Kei	5208XXXX	68,42
327.º	葉艷嫦	5161XXXX	68.38	327.º	Ip, Im Seong	5161XXXX	68,38
328.º	區敏華	5129XXXX	68.37	328.º	Ao, Man Wa	5129XXXX	68,37
329.º	譚樂恩	5160XXXX	68.33	329.º	Tam, Lok Ian	5160XXXX	68,33
330.º	胡偉杰	5137XXXX	68.27 a)	330.º	Wu, Wai Kit	5137XXXX	68,27 a)
331.º	宋丹儀	1224XXXX	68.27 a)	331.º	Song, Tan I	1224XXXX	68,27 a)
332.º	吳嘉敏	5170XXXX	68.25 a)	332.º	Ng, Ka Man	5170XXXX	68,25 a)
333.º	李欣欣	5183XXXX	68.25 a)	333.º	Lei, Ian Ian	5183XXXX	68,25 a)
334.º	李瓊	1399XXXX	68.22	334.º	Li, Qiong	1399XXXX	68,22
335.º	何敏芝	1272XXXX	68.20 a)	335.º	Ho, Man Chi	1272XXXX	68,20 a)
336.º	林慧楹	5204XXXX	68.20 a)	336.º	Lam, Wai Ieng	5204XXXX	68,20 a)
337.º	翁偉雄	1330XXXX	68.17	337.º	Iong, Wai Hong	1330XXXX	68,17
338.º	黃玉楨	1386XXXX	68.15	338.º	Wong, Iok Cheng	1386XXXX	68,15
339.º	張美婷	1443XXXX	68.13	339.º	Cheong, Mei Teng	1443XXXX	68,13
340.º	史黛琪	1250XXXX	68.12	340.º	Si, Toi Kei	1250XXXX	68,12
341.º	郭俊安	1239XXXX	68.08	341.º	Kuok, Chon On	1239XXXX	68,08
342.º	劉宏杰	1231XXXX	68.07	342.º	Lao, Wang Kit	1231XXXX	68,07
343.º	馮家怡	5190XXXX	68.05	343.º	Fong, Ka I	5190XXXX	68,05
344.º	何展輝	5149XXXX	68.03	344.º	Ho, Chin Fai	5149XXXX	68,03

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
345.º	李美芳	5188XXXX	68.02	345.º	Lei, Mei Fong	5188XXXX	68,02
346.º	高愛華	5123XXXX	68.00	346.º	Kou, Oi Wa	5123XXXX	68,00
347.º	陳秀珊	5158XXXX	67.97 a)	347.º	Chan, Sao San	5158XXXX	67,97 a)
348.º	何美儀	1412XXXX	67.97 a)	348.º	Ho, Mei I	1412XXXX	67,97 a)
349.º	葉善恆	5163XXXX	67.93 a)	349.º	Ip, Sin Hang	5163XXXX	67,93 a)
350.º	潘慧思	1360XXXX	67.93 a)	350.º	Pan, Huisi	1360XXXX	67,93 a)
351.º	梁家琪	1338XXXX	67.93 a)	351.º	Leong, Ka Kei	1338XXXX	67,93 a)
352.º	陳潤良	5159XXXX	67.92 a)	352.º	Chan, Ion Leong	5159XXXX	67,92 a)
353.º	馮美儀	5189XXXX	67.92 a)	353.º	Fong, Mei I	5189XXXX	67,92 a)
354.º	麥婉瑩	5214XXXX	67.92 a)	354.º	Mak, Un Ieng	5214XXXX	67,92 a)
355.º	楊小燕	1328XXXX	67.92 a)	355.º	Ieong, Sio In	1328XXXX	67,92 a)
356.º	何志健	1246XXXX	67.90	356.º	Ho, Chi Kin	1246XXXX	67,90
357.º	何嘉潤	1235XXXX	67.87	357.º	Ho, Ka Ion	1235XXXX	67,87
358.º	劉麗瑩	5208XXXX	67.85	358.º	Lao, Lai Ieng	5208XXXX	67,85
359.º	余秀霞	5203XXXX	67.83 a)	359.º	U, Sao Ha	5203XXXX	67,83 a)
360.º	楊少雄	5158XXXX	67.83 a)	360.º	Ieong, Sio Hong	5158XXXX	67,83 a)
361.º	黃秋露	5129XXXX	67.83 a)	361.º	Wong, Chao Lou	5129XXXX	67,83 a)
362.º	李真	5122XXXX	67.82 a)	362.º	Lei, Chan	5122XXXX	67,82 a)
363.º	王聖玄	5209XXXX	67.82 a)	363.º	Wong, Seng Un	5209XXXX	67,82 a)
364.º	庄涼涼	1389XXXX	67.80	364.º	Zhuang, Liangliang	1389XXXX	67,80
365.º	洪佳勝	1328XXXX	67.78	365.º	Hong, Kai Seng	1328XXXX	67,78
366.º	王英傑	5183XXXX	67.73	366.º	Vong, Ieng Kit	5183XXXX	67,73
367.º	麥麗君	5111XXXX	67.70 a)	367.º	Mak, Lai Kuan	5111XXXX	67,70 a)
368.º	林文耀	1274XXXX	67.70 a)	368.º	Lam, Man Io	1274XXXX	67,70 a)
369.º	唐啓楓	1283XXXX	67.70 a)	369.º	Tong, Kai Fong	1283XXXX	67,70 a)
370.º	蔡家堯	5197XXXX	67.67 a)	370.º	Choi, Ka Io	5197XXXX	67,67 a)
371.º	趙穎丹	1217XXXX	67.67 a)	371.º	Chio, Weng Tan	1217XXXX	67,67 a)
372.º	楊綺雯	5199XXXX	67.67 a)	372.º	Ieong, I Man	5199XXXX	67,67 a)
373.º	陳慧燕	5094XXXX	67.65 a)	373.º	Chan, Wai In	5094XXXX	67,65 a)
374.º	李泳威	5167XXXX	67.65 a)	374.º	Lei, Weng Wai	5167XXXX	67,65 a)
375.º	梁嘉明	5180XXXX	67.62 a)	375.º	Leong, Ka Meng	5180XXXX	67,62 a)
376.º	林露欣	5121XXXX	67.62 a)	376.º	Lam, Lou Ian	5121XXXX	67,62 a)
377.º	劉雪瑩	5127XXXX	67.62 a)	377.º	Lao, Sut Ieng	5127XXXX	67,62 a)
378.º	關嘉敏	1232XXXX	67.60 a)	378.º	Kuan, Ka Man	1232XXXX	67,60 a)
379.º	王彩紅	5192XXXX	67.60 a)	379.º	Wong, Choi Hong	5192XXXX	67,60 a)
380.º	陳燕婷	1271XXXX	67.58	380.º	Chan, In Teng	1271XXXX	67,58
381.º	關健鴻	1351XXXX	67.55	381.º	Kuan, Kin Hong	1351XXXX	67,55
382.º	冼文傑	5121XXXX	67.53	382.º	Sin, Man Kit	5121XXXX	67,53
383.º	譚俊傑	5209XXXX	67.52 a)	383.º	Tam, Chon Kit	5209XXXX	67,52 a)
384.º	高燕霞	5125XXXX	67.52 a)	384.º	Kou, In Ha	5125XXXX	67,52 a)
385.º	張淑明	1268XXXX	67.50	385.º	Cheung, Shuk Ming	1268XXXX	67,50
386.º	劉展添	5095XXXX	67.47	386.º	Lao, Chin Tim	5095XXXX	67,47

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
387.º	譚麗雯	1346XXXX	67.45	387.º	Tam, Lai Man	1346XXXX	67,45
388.º	冼德威	5108XXXX	67.43	388.º	Sin, Tak Wai	5108XXXX	67,43
389.º	陳淑清	1377XXXX	67.40	389.º	Chen, Shuqing	1377XXXX	67,40
390.º	陳珊妮	1278XXXX	67.38 a)	390.º	Chan, San Nei	1278XXXX	67,38 a)
391.º	黃安妮	5106XXXX	67.38 a)	391.º	Wong, On Nei	5106XXXX	67,38 a)
392.º	吳家雯	5150XXXX	67.37 a)	392.º	Ng, Ka Man	5150XXXX	67,37 a)
393.º	葉利詩	1242XXXX	67.37 a)	393.º	Ip, Lei Si	1242XXXX	67,37 a)
394.º	陳碧娟	1279XXXX	67.37 a)	394.º	Chan, Pek Kun	1279XXXX	67,37 a)
395.º	莫麗君	1223XXXX	67.33 a)	395.º	Mok, Lai Kuan	1223XXXX	67,33 a)
396.º	方娟娟	1308XXXX	67.33 a)	396.º	Fong, Kun Kun	1308XXXX	67,33 a)
397.º	劉子彤	5191XXXX	67.33 a)	397.º	Lao, Chi Tong	5191XXXX	67,33 a)
398.º	黃達強	7387XXXX	67.32	398.º	Wong, Tat Keong	7387XXXX	67,32
399.º	梁佩欣	5213XXXX	67.30	399.º	Leong, Pui Ian	5213XXXX	67,30
400.º	陳秋菊	5121XXXX	67.28 a)	400.º	Chan, Chao Kok	5121XXXX	67,28 a)
401.º	李靜怡	5188XXXX	67.28 a)	401.º	Lei, Cheng I	5188XXXX	67,28 a)
402.º	葉詠康	5180XXXX	67.22 a)	402.º	Ip, Weng Hong	5180XXXX	67,22 a)
403.º	梁詠珊	1229XXXX	67.22 a)	403.º	Leong, Weng San	1229XXXX	67,22 a)
404.º	麥寶芯	5159XXXX	67.18	404.º	Mak, Pou Sam	5159XXXX	67,18
405.º	李顯欣	5151XXXX	67.17 a)	405.º	Lei, Hin Ian	5151XXXX	67,17 a)
406.º	陳嘉燕	1290XXXX	67.17 a)	406.º	Chan, Ka In	1290XXXX	67,17 a)
407.º	錢令茵	5188XXXX	67.15	407.º	Chin, Leng Ian	5188XXXX	67,15
408.º	鄭其俊	1223XXXX	67.10	408.º	Cheang, Kei Chon	1223XXXX	67,10
409.º	何美嬋	1330XXXX	67.08	409.º	Ho, Mei Sim	1330XXXX	67,08
410.º	楊鳳韻	1315XXXX	67.07	410.º	Ieong, Fong Wan	1315XXXX	67,07
411.º	何碧琪	5129XXXX	67.05	411.º	Ho, Pek Kei	5129XXXX	67,05
412.º	陳美欣	1218XXXX	67.03	412.º	Chan, Mei Ian	1218XXXX	67,03
413.º	楊俊	5172XXXX	67.02	413.º	Ieong, Chon	5172XXXX	67,02
414.º	孫瑞晶	1348XXXX	67.00	414.º	Sun, Soi Cheng	1348XXXX	67,00
415.º	陳曉茵	1247XXXX	66.98	415.º	Chan, Hio Ian	1247XXXX	66,98
416.º	陳煒俊	5167XXXX	66.97	416.º	Chan, Wai Chon	5167XXXX	66,97
417.º	周燕儀	5148XXXX	66.92 a)	417.º	Chao, In I	5148XXXX	66,92 a)
418.º	吳翠婷	1363XXXX	66.92 a)	418.º	Ng, Chui Ting	1363XXXX	66,92 a)
419.º	鄭文偉	5142XXXX	66.92 a)	419.º	Cheang, Man Wai	5142XXXX	66,92 a)
420.º	凌世敏	1257XXXX	66.90	420.º	Leng, Sai Man	1257XXXX	66,90
421.º	林芷晴	1242XXXX	66.88 a)	421.º	Lam, Chi Cheng	1242XXXX	66,88 a)
422.º	譚淑瑩	1353XXXX	66.88 a)	422.º	Tam, Sok Ieng	1353XXXX	66,88 a)
423.º	李嘉煥	5146XXXX	66.85	423.º	Lei, Ka Wun	5146XXXX	66,85
424.º	陳志輝	5114XXXX	66.78 a)	424.º	Chan, Chi Fai	5114XXXX	66,78 a)
425.º	劉倩玉	1251XXXX	66.78 a)	425.º	Lao, Sin Iok	1251XXXX	66,78 a)
426.º	鄧玉燕	1234XXXX	66.77 a)	426.º	Tang, Iok In	1234XXXX	66,77 a)
427.º	鍾玉花	1394XXXX	66.77 a)	427.º	Chong, Iok Fa	1394XXXX	66,77 a)
428.º	鄭穎敏	5184XXXX	66.70 a)	428.º	Cheang, Weng Man	5184XXXX	66,70 a)

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
429.º	吳玉琪	5158XXXX	66.70 a)	429.º	Ng, Iok Kei	5158XXXX	66,70 a)
430.º	吳璟昌	5183XXXX	66.70 a)	430.º	Ng, Keng Cheong	5183XXXX	66,70 a)
431.º	林駿傑	5192XXXX	66.70 a)	431.º	Lam, Chon Kit	5192XXXX	66,70 a)
432.º	古玲雅	1219XXXX	66.70 a)	432.º	Ku, Leng Nga	1219XXXX	66,70 a)
433.º	黃珏琳	1248XXXX	66.70 a)	433.º	Vong, Kok Lam	1248XXXX	66,70 a)
434.º	羅嘉恩	5210XXXX	66.68 a)	434.º	Lo, Ka Ian	5210XXXX	66,68 a)
435.º	朱衛欣	5189XXXX	66.68 a)	435.º	Chu, Wai Ian	5189XXXX	66,68 a)
436.º	黃鳳君	1283XXXX	66.67 a)	436.º	Wong, Fong Kuan	1283XXXX	66,67 a)
437.º	曾曉儀	5170XXXX	66.67 a)	437.º	Chang, Hio I	5170XXXX	66,67 a)
438.º	蘇翠瑜	1326XXXX	66.57 a)	438.º	Sou, Choi U	1326XXXX	66,57 a)
439.º	嚴小慧	5106XXXX	66.57 a)	439.º	Im, Sio Wai	5106XXXX	66,57 a)
440.º	劉嘉悅	1264XXXX	66.55	440.º	Lao, Ka Ut	1264XXXX	66,55
441.º	盧貴芳	5106XXXX	66.52 a)	441.º	Lou, Kuai Fong	5106XXXX	66,52 a)
442.º	湛葵	5180XXXX	66.52 a)	442.º	Cham, Chon	5180XXXX	66,52 a)
443.º	易穎琦	1241XXXX	66.50	443.º	Iek, Weng Kei	1241XXXX	66,50
444.º	陳昊	5143XXXX	66.48 a)	444.º	Chan, Hou	5143XXXX	66,48 a)
445.º	留紅紅	5210XXXX	66.48 a)	445.º	Lao, Hong Hong	5210XXXX	66,48 a)
446.º	劉穎思	1242XXXX	66.47 a)	446.º	Lao, Weng Si	1242XXXX	66,47 a)
447.º	伍穎妍	1316XXXX	66.47 a)	447.º	Ng, Weng In	1316XXXX	66,47 a)
448.º	陳德成	1229XXXX	66.45	448.º	Chan, Tak Seng	1229XXXX	66,45
449.º	黃潔琳	1391XXXX	66.40 a)	449.º	Wong, Kit Lam	1391XXXX	66,40 a)
450.º	劉嘉文	5173XXXX	66.40 a)	450.º	Lao, Ka Man	5173XXXX	66,40 a)
451.º	胡佩瑩	5122XXXX	66.38	451.º	Vu, Pui Ieng	5122XXXX	66,38
452.º	吳伊敏	5207XXXX	66.35 a)	452.º	Ng, I Man	5207XXXX	66,35 a)
453.º	陸嘉敏	1365XXXX	66.35 a)	453.º	Lok, Ka Man	1365XXXX	66,35 a)
454.º	李嘉麗	1239XXXX	66.33 a)	454.º	Lei, Ka Lai	1239XXXX	66,33 a)
455.º	吳家駒	5142XXXX	66.33 a)	455.º	Ng, Ka Koi	5142XXXX	66,33 a)
456.º	潘健業	5197XXXX	66.32 a)	456.º	Pun, Kin Ip	5197XXXX	66,32 a)
457.º	謝素玲	5195XXXX	66.32 a)	457.º	Che, Sou Leng	5195XXXX	66,32 a)
458.º	何秋鶯	1302XXXX	66.28 a)	458.º	Ho, Chao Ang	1302XXXX	66,28 a)
459.º	甘美君	1221XXXX	66.28 a)	459.º	Kam, Mei Kuan	1221XXXX	66,28 a)
460.º	張嘉玲	5184XXXX	66.25	460.º	Cheong, Ka Leng	5184XXXX	66,25
461.º	霍慧姬	5199XXXX	66.22 a)	461.º	Fok, Wai Kei	5199XXXX	66,22 a)
462.º	梁偉賢	5203XXXX	66.22 a)	462.º	Leong, Wai Yin	5203XXXX	66,22 a)
463.º	梁詠婷	5154XXXX	66.20	463.º	Leong, Weng Teng	5154XXXX	66,20
464.º	吳燕玲	5122XXXX	66.18	464.º	Ng, In Leng	5122XXXX	66,18
465.º	鄭麗婷	5146XXXX	66.17 a)	465.º	Cheang, Lai Teng	5146XXXX	66,17 a)
466.º	林振偉	1308XXXX	66.17 a)	466.º	Lam, Chan Wai	1308XXXX	66,17 a)
467.º	姚遠亭	5170XXXX	66.17 a)	467.º	Io, Un Teng	5170XXXX	66,17 a)
468.º	張啓斌	5172XXXX	66.05 a)	468.º	Cheong, Kai Pan	5172XXXX	66,05 a)
469.º	楊驕艷	5093XXXX	66.05 a)	469.º	Ieong, Kio Im	5093XXXX	66,05 a)
470.º	陳梓翔	1313XXXX	66.02	470.º	Chan, Chi Cheong	1313XXXX	66,02

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
471.º	何鎮陞	5169XXXX	65.98	471.º	Ho, Chan Seng	5169XXXX	65,98
472.º	何美美	5199XXXX	65.95	472.º	Ho, Mei Mei	5199XXXX	65,95
473.º	呂小玲	1331XXXX	65.93	473.º	Loi, Sio Leng	1331XXXX	65,93
474.º	侯曉君	1252XXXX	65.87 a)	474.º	Hao, Hio Kuan	1252XXXX	65,87 a)
475.º	關利嘉	1261XXXX	65.87 a)	475.º	Kuan Barroso, Erica	1261XXXX	65,87 a)
476.º	林平轉	1338XXXX	65.83	476.º	Lam, Peng Chun	1338XXXX	65,83
477.º	龔善欣	1243XXXX	65.82	477.º	Kong, Sin Ian	1243XXXX	65,82
478.º	麥文俊	1231XXXX	65.80	478.º	Mak, Man Chon	1231XXXX	65,80
479.º	何佩盈	1244XXXX	65.77 a)	479.º	Ho, Pui Ieng	1244XXXX	65,77 a)
480.º	姚宇軒	1225XXXX	65.77 a)	480.º	Iu, U Hin	1225XXXX	65,77 a)
481.º	何家敏	1411XXXX	65.75 a)	481.º	Ho, Ka Man	1411XXXX	65,75 a)
482.º	余春燕	1238XXXX	65.75 a)	482.º	U, Chon In	1238XXXX	65,75 a)
483.º	鍾麗嫦	5181XXXX	65.70	483.º	Zhong, Lai Seong	5181XXXX	65,70
484.º	李穎斯	1274XXXX	65.68 a)	484.º	Lei, Weng Si	1274XXXX	65,68 a)
485.º	霍凱欣	1256XXXX	65.68 a)	485.º	Fok, Hoi Ian	1256XXXX	65,68 a)
486.º	王宗建	1423XXXX	65.68 a)	486.º	Wong, Chong Kin	1423XXXX	65,68 a)
487.º	梁維進	1231XXXX	65.68 a)	487.º	Leong, Wai Chon	1231XXXX	65,68 a)
488.º	廖麗儀	1293XXXX	65.68 a)	488.º	Lio, Lai I	1293XXXX	65,68 a)
489.º	何飛鳳	5107XXXX	65.67	489.º	Ho, Fei Fong	5107XXXX	65,67
490.º	陳曉陽	1272XXXX	65.65 a)	490.º	Chan, Hio Ieong	1272XXXX	65,65 a)
491.º	吳超賢	5192XXXX	65.65 a)	491.º	Ng, Chio In	5192XXXX	65,65 a)
492.º	冼嘉玲	5144XXXX	65.65 a)	492.º	Sin, Ka Leng	5144XXXX	65,65 a)
493.º	麥楚滄	5205XXXX	65.65 a)	493.º	Mak, Cho Hei	5205XXXX	65,65 a)
494.º	何妍慧	1241XXXX	65.62	494.º	Ho, In Wai	1241XXXX	65,62
495.º	陳鴻杰	5191XXXX	65.57	495.º	Chan, Hong Kit	5191XXXX	65,57
496.º	洪炳利	1331XXXX	65.55 a)	496.º	Hong, Peng Lei	1331XXXX	65,55 a)
497.º	陳小君	5148XXXX	65.55 a)	497.º	Chan, Sio Kuan	5148XXXX	65,55 a)
498.º	梁嘉慧	1258XXXX	65.52 a)	498.º	Leong, Ka Wai	1258XXXX	65,52 a)
499.º	談希雯	5206XXXX	65.52 a)	499.º	Tam, Hei Man	5206XXXX	65,52 a)
500.º	麥健雯	5176XXXX	65.50 a)	500.º	Mak, Kin Man	5176XXXX	65,50 a)
501.º	蘇怡方	1381XXXX	65.50 a)	501.º	Sou, I Fong	1381XXXX	65,50 a)
502.º	盧雪芬	5163XXXX	65.48	502.º	Lou, Sut Fan	5163XXXX	65,48
503.º	利善恩	5187XXXX	65.47	503.º	Lei, Sin Ian	5187XXXX	65,47
504.º	盧綺汶	5145XXXX	65.45	504.º	Lou, I Man	5145XXXX	65,45
505.º	許玉婷	1328XXXX	65.43	505.º	Hoi, Iok Teng	1328XXXX	65,43
506.º	黃慶美	1231XXXX	65.40	506.º	Wong, Heng Mei	1231XXXX	65,40
507.º	梁慧珍	5160XXXX	65.37 a)	507.º	Leung, Wai Chan	5160XXXX	65,37 a)
508.º	黎嘉恩	5141XXXX	65.37 a)	508.º	Lai, Ka Ian	5141XXXX	65,37 a)
509.º	施美雲	1319XXXX	65.37 a)	509.º	Shih, Mei Yun	1319XXXX	65,37 a)
510.º	陸穎琳	1383XXXX	65.35 a)	510.º	Lu, Yinglin	1383XXXX	65,35 a)
511.º	葉庭筠	1242XXXX	65.35 a)	511.º	Ip, Teng Kuan	1242XXXX	65,35 a)
512.º	林凱英	5132XXXX	65.33	512.º	Lam, Hoi Ieng	5132XXXX	65,33

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
513.º	邢紹機	1273XXXX	65.30	513.º	Ying, Sio Kei	1273XXXX	65,30
514.º	胡嘉慧	1245XXXX	65.27	514.º	Wu, Ka Wai	1245XXXX	65,27
515.º	李燕芳	5205XXXX	65.25	515.º	Lei, In Fong	5205XXXX	65,25
516.º	蘇琪晶	5200XXXX	65.23 a)	516.º	Sou, Kei Cheng	5200XXXX	65,23 a)
517.º	蕭淑燕	1337XXXX	65.23 a)	517.º	Sio, Sok In	1337XXXX	65,23 a)
518.º	呂振龍	5207XXXX	65.23 a)	518.º	Loi, Chan Long	5207XXXX	65,23 a)
519.º	蕭健峰	5173XXXX	65.22	519.º	Sio, Kin Fong	5173XXXX	65,22
520.º	吳海玲	5166XXXX	65.20	520.º	Ng, Hoi Leng	5166XXXX	65,20
521.º	羅潔瑩	5106XXXX	65.18 a)	521.º	Lo, Kit Ieng	5106XXXX	65,18 a)
522.º	杜嘉欣	5207XXXX	65.18 a)	522.º	Tou, Ka Ian	5207XXXX	65,18 a)
523.º	李文靜	5161XXXX	65.18 a)	523.º	Lei, Man Cheng	5161XXXX	65,18 a)
524.º	黃嘉怡	1357XXXX	65.12	524.º	Wong, Ka I	1357XXXX	65,12
525.º	許思雅	1436XXXX	65.07	525.º	Xu, Siya	1436XXXX	65,07
526.º	龔婉雯	5170XXXX	65.05 a)	526.º	Kong, Un Man	5170XXXX	65,05 a)
527.º	潘文彬	5155XXXX	65.05 a)	527.º	Pun, Man Pan	5155XXXX	65,05 a)
528.º	林展宏	5199XXXX	65.05 a)	528.º	Lam, Chin Wang	5199XXXX	65,05 a)
529.º	許志欣	5211XXXX	65.03	529.º	Hoi, Chi Ian	5211XXXX	65,03
530.º	高幼豐	1368XXXX	65.02 a)	530.º	Kou, Iao Fong	1368XXXX	65,02 a)
531.º	吳婉婷	5125XXXX	65.02 a)	531.º	Ng, Un Teng	5125XXXX	65,02 a)
532.º	洪麗春	1240XXXX	65.00 a)	532.º	Hong, Lai Chon	1240XXXX	65,00 a)
533.º	曹雁亭	5189XXXX	65.00 a)	533.º	Chou, Ngan Teng	5189XXXX	65,00 a)
534.º	趙月森	5174XXXX	65.00 a)	534.º	Chio, Ut Sam	5174XXXX	65,00 a)
535.º	李鎧堯	1229XXXX	64.98 a)	535.º	Lei, Hoi Io	1229XXXX	64,98 a)
536.º	何慧心	5100XXXX	64.98 a)	536.º	Ho, Wai Sam	5100XXXX	64,98 a)
537.º	劉健偉	5141XXXX	64.98 a)	537.º	Lao, Kin Wai	5141XXXX	64,98 a)
538.º	王天佑	1239XXXX	64.97 a)	538.º	Wong, Tin Iao	1239XXXX	64,97 a)
539.º	羅家琪	1271XXXX	64.97 a)	539.º	Lo, Ka Kei	1271XXXX	64,97 a)
540.º	謝靜雯	5138XXXX	64.95	540.º	Che, Cheng Man	5138XXXX	64,95
541.º	徐秋宜	1239XXXX	64.92	541.º	Choi, Chao I	1239XXXX	64,92
542.º	趙美婷	5172XXXX	64.88 a)	542.º	Chio, Mei Teng	5172XXXX	64,88 a)
543.º	許俊仁	5152XXXX	64.88 a)	543.º	Hoi, Chon Ian	5152XXXX	64,88 a)
544.º	陳仕蓮	1443XXXX	64.87	544.º	Chen, Shilian	1443XXXX	64,87
545.º	馮天呈	1243XXXX	64.78	545.º	Fong, Tin Cheng	1243XXXX	64,78
546.º	何栢展	1233XXXX	64.77	546.º	Ho, Pak Chin	1233XXXX	64,77
547.º	陳健珊	5183XXXX	64.75	547.º	Chan, Kin San	5183XXXX	64,75
548.º	李嘉琪	5179XXXX	64.73	548.º	Lei, Ka Kei	5179XXXX	64,73
549.º	朱笑君	5134XXXX	64.68	549.º	Chu, Sio Kuan	5134XXXX	64,68
550.º	鄭佩虹	1358XXXX	64.67	550.º	Cheang, Pui Hong	1358XXXX	64,67
551.º	李曉升	1403XXXX	64.65 a)	551.º	Li, Xiaosheng	1403XXXX	64,65 a)
552.º	葉肇康	1254XXXX	64.65 a)	552.º	Ip, Sio Hong	1254XXXX	64,65 a)
553.º	楊子君	7445XXXX	64.65 a)	553.º	Ieong, Chi Kuan	7445XXXX	64,65 a)
554.º	陳詠儀	1232XXXX	64.60	554.º	Chan, Weng I	1232XXXX	64,60

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
555.º	溫婉雯	5206XXXX	64.55	555.º	Wan, Un Man	5206XXXX	64,55
556.º	陳安妮	5183XXXX	64.52 a)	556.º	Nunes, Anabela Fatima	5183XXXX	64,52 a)
557.º	林嘉雯	5157XXXX	64.52 a)	557.º	Lam, Ka Man	5157XXXX	64,52 a)
558.º	薛詠心	5213XXXX	64.50	558.º	Sit, Weng Sam	5213XXXX	64,50
559.º	麥柏麟	5104XXXX	64.45 a)	559.º	Mak, Pak Lon	5104XXXX	64,45 a)
560.º	關諾言	1236XXXX	64.45 a)	560.º	Kuan, Nok In	1236XXXX	64,45 a)
561.º	關淑詩	1226XXXX	64.43	561.º	Kuan, Sok Si	1226XXXX	64,43
562.º	譚芷欣	1236XXXX	64.42	562.º	Tam, Chi Ian	1236XXXX	64,42
563.º	陳童璇	1329XXXX	64.38	563.º	Chan, Tong Sun	1329XXXX	64,38
564.º	林汝庭	5200XXXX	64.37	564.º	Lam, Yu Ting	5200XXXX	64,37
565.º	鄭文鋒	1217XXXX	64.27	565.º	Cheang, Man Fong	1217XXXX	64,27
566.º	何敏霞	1311XXXX	64.25	566.º	Ho, Man Ha	1311XXXX	64,25
567.º	勞碧瑩	5112XXXX	64.23	567.º	Lou, Pek Ieng	5112XXXX	64,23
568.º	鄧榮宗	1225XXXX	64.22 a)	568.º	Tang, Weng Chong	1225XXXX	64,22 a)
569.º	陳曦朗	1228XXXX	64.22 a)	569.º	Chan, Hei Long	1228XXXX	64,22 a)
570.º	梁伊文	1297XXXX	64.20	570.º	Leong, I Man	1297XXXX	64,20
571.º	蘇偉燊	1223XXXX	64.15	571.º	Sou, Wai San	1223XXXX	64,15
572.º	蘇俊明	5194XXXX	64.13	572.º	Sou, Chon Meng	5194XXXX	64,13
573.º	羅翠華	5185XXXX	64.12	573.º	Lo, Choi Wa	5185XXXX	64,12
574.º	鄭麗群	5190XXXX	64.10	574.º	Cheang, Lai Kuan	5190XXXX	64,10
575.º	湛穎思	5150XXXX	64.08 a)	575.º	Cham, Weng Si	5150XXXX	64,08 a)
576.º	李家倩	5148XXXX	64.08 a)	576.º	Lei, Ka Sin	5148XXXX	64,08 a)
577.º	林敏華	5134XXXX	64.07	577.º	Lam, Man Wa	5134XXXX	64,07
578.º	林道興	1226XXXX	64.05	578.º	Lam, Tou Heng	1226XXXX	64,05
579.º	岑詠詩	1223XXXX	64.03 a)	579.º	Sam, Weng Si	1223XXXX	64,03 a)
580.º	陳家杰	7440XXXX	64.03 a)	580.º	Chan, Ka Kit	7440XXXX	64,03 a)
581.º	戴暉樺	1263XXXX	64.00 a)	581.º	Tai, Fai Wa	1263XXXX	64,00 a)
582.º	梁秋意	5198XXXX	64.00 a)	582.º	Leong, Chao I	5198XXXX	64,00 a)
583.º	游沃欽	1269XXXX	63.98 a)	583.º	Iao, Iok Iam	1269XXXX	63,98 a)
584.º	吳佳華	1330XXXX	63.98 a)	584.º	Ng, Kai Wa	1330XXXX	63,98 a)
585.º	張漢彬	1229XXXX	63.97	585.º	Cheong, Hon Pan	1229XXXX	63,97
586.º	高有蓮	5156XXXX	63.95	586.º	Kou, Iao Lin	5156XXXX	63,95
587.º	林偉清	5175XXXX	63.93	587.º	Lam, Wai Cheng	5175XXXX	63,93
588.º	林燕鳴	1302XXXX	63.92	588.º	Lam, In Meng	1302XXXX	63,92
589.º	陳彬俐	1336XXXX	63.90	589.º	Chan, Pan Lei	1336XXXX	63,90
590.º	蘇禹心	1233XXXX	63.88	590.º	So, U Sam	1233XXXX	63,88
591.º	陳娜茵	5207XXXX	63.87 a)	591.º	Chan, Na Ian	5207XXXX	63,87 a)
592.º	劉嘉熙	1226XXXX	63.87 a)	592.º	Lau, Ka Hei	1226XXXX	63,87 a)
593.º	林麗玉	1379XXXX	63.85 a)	593.º	Lam, Lai Iok	1379XXXX	63,85 a)
594.º	袁嘉怡	5145XXXX	63.85 a)	594.º	Un, Ka I	5145XXXX	63,85 a)
595.º	黃梓英	5203XXXX	63.83	595.º	Wong, Chi Ieng	5203XXXX	63,83

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
596.º	李步菁	5122XXXX	63.80	596.º	Lei, Pou Cheng	5122XXXX	63,80
597.º	陳嘉敏	12248XXX	63.75	597.º	Chan, Ka Man	12248XXX	63,75
598.º	徐景明	1352XXXX	63.73	598.º	Choi, Keng Meng	1352XXXX	63,73
599.º	容慧敏	5104XXXX	63.72	599.º	Iong, Wai Man	5104XXXX	63,72
600.º	韓富亨	5214XXXX	63.70	600.º	Hon, Fu Hang	5214XXXX	63,70
601.º	林達仕	5155XXXX	63.68	601.º	Lam, Tat Si	5155XXXX	63,68
602.º	陳志明	5101XXXX	63.67 a)	602.º	Chan, Chi Meng	5101XXXX	63,67 a)
603.º	鄧婉婷	5185XXXX	63.67 a)	603.º	Tang, Un Teng	5185XXXX	63,67 a)
604.º	梁珮霞	5200XXXX	63.65 a)	604.º	Leong, Pui Ha	5200XXXX	63,65 a)
605.º	林浩堦	1243XXXX	63.65 a)	605.º	Lam, Hou Kai	1243XXXX	63,65 a)
606.º	蔡嘉盈	5201XXXX	63.62	606.º	Choi, Ka Ieng	5201XXXX	63,62
607.º	譚紫欣	5205XXXX	63.60	607.º	Tam, Chi Ian	5205XXXX	63,60
608.º	余淑君	5163XXXX	63.58	608.º	Se, Sok Kuan	5163XXXX	63,58
609.º	陳家欣	1269XXXX	63.55	609.º	Chan, Ka Ian	1269XXXX	63,55
610.º	黃紹明	1244XXXX	63.52 a)	610.º	Wong, Sio Meng	1244XXXX	63,52 a)
611.º	鄭奉坤	1348XXXX	63.52 a)	611.º	Cheang, Fong Kuan	1348XXXX	63,52 a)
612.º	羅詩琪	5095XXXX	63.50 a)	612.º	Lo, Si Kei	5095XXXX	63,50 a)
613.º	高嘉輝	1347XXXX	63.50 a)	613.º	Kou, Ka Fai	1347XXXX	63,50 a)
614.º	黃健敏	5163XXXX	63.48 a)	614.º	Wong, Kin Man	5163XXXX	63,48 a)
615.º	陳穎琳	1336XXXX	63.48 a)	615.º	Chan, Weng Lam	1336XXXX	63,48 a)
616.º	梁巧儀	5120XXXX	63.45	616.º	Leong, Hao I	5120XXXX	63,45
617.º	周永健	5197XXXX	63.43 a)	617.º	Chao, Weng Kin	5197XXXX	63,43 a)
618.º	梁綺婷	1231XXXX	63.43 a)	618.º	Leong, I Teng	1231XXXX	63,43 a)
619.º	鄭月花	5093XXXX	63.35	619.º	Cheang, Ut Fa	5093XXXX	63,35
620.º	鄭宇	5183XXXX	63.33	620.º	Cheang, U	5183XXXX	63,33
621.º	趙嘉豪	1227XXXX	63.30	621.º	Chiu, Ka Hou	1227XXXX	63,30
622.º	黃淑敏	1225XXXX	63.28 a)	622.º	Wong, Sok Man	1225XXXX	63,28 a)
623.º	林燕萍	1216XXXX	63.28 a)	623.º	Lam, In Peng	1216XXXX	63,28 a)
624.º	賴俊熙	1261XXXX	63.28 a)	624.º	Lai, Chon Hei	1261XXXX	63,28 a)
625.º	黃嘉賢	5114XXXX	63.23	625.º	Wong, Ka In	5114XXXX	63,23
626.º	陳詩琴	1335XXXX	63.18 a)	626.º	Chan, Si Kam	1335XXXX	63,18 a)
627.º	林春燕	1338XXXX	63.18 a)	627.º	Lam, Chon In	1338XXXX	63,18 a)
628.º	陳崇偉	5176XXXX	63.17	628.º	Chan, Song Wai	5176XXXX	63,17
629.º	徐倩儀	5201XXXX	63.12	629.º	Choi, Sin I	5201XXXX	63,12
630.º	馮燕	5159XXXX	63.10 a)	630.º	Fong, In	5159XXXX	63,10 a)
631.º	林家雯	5192XXXX	63.10 a)	631.º	Lam, Ka Man	5192XXXX	63,10 a)
632.º	樊麗萍	5129XXXX	63.08	632.º	Fan, Lai Peng	5129XXXX	63,08
633.º	曹凱雲	1281XXXX	63.05	633.º	Chou, Hoi Wan	1281XXXX	63,05
634.º	曾皓楓	1237XXXX	63.03	634.º	Chang, Hou Fong	1237XXXX	63,03
635.º	黃意萍	5205XXXX	63.00 a)	635.º	Wong, I Peng	5205XXXX	63,00 a)
636.º	岑永樑	5195XXXX	63.00 a)	636.º	Sam, Wing Leung	5195XXXX	63,00 a)
637.º	陳芷凝	5158XXXX	63.00 a)	637.º	Chan, Chi Ieng	5158XXXX	63,00 a)

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
638.º	區敏勤	5207XXXX	62.98	638.º	Ao, Man Kan	5207XXXX	62,98
639.º	繆皓揚	1228XXXX	62.92	639.º	Mio, Hou Ieong	1228XXXX	62,92
640.º	李露慈	1494XXXX	62.88 a)	640.º	Li, Luci	1494XXXX	62,88 a)
641.º	周惠貞	1327XXXX	62.88 a)	641.º	Chao, Wai Cheng	1327XXXX	62,88 a)
642.º	邵惠英	1273XXXX	62.85	642.º	Sio, Wai Ieng	1273XXXX	62,85
643.º	李達豐	5154XXXX	62.83	643.º	Lei, Tat Fong	5154XXXX	62,83
644.º	李嘉敏	5170XXXX	62.82	644.º	Lei, Ka Man	5170XXXX	62,82
645.º	關如茵	5143XXXX	62.80 a)	645.º	Kuan, U Ian	5143XXXX	62,80 a)
646.º	李婉瑜	5209XXXX	62.80 a)	646.º	Lei, Un U	5209XXXX	62,80 a)
647.º	黃惠蘭	1331XXXX	62.77	647.º	Wong, Wai Lan	1331XXXX	62,77
648.º	梁文亮	1236XXXX	62.73 a)	648.º	Leong, Man Leong	1236XXXX	62,73 a)
649.º	許曉紅	5162XXXX	62.73 a)	649.º	Hoi, Hio Hong	5162XXXX	62,73 a)
650.º	李淑芳	5159XXXX	62.68	650.º	Lei, Sok Fong	5159XXXX	62,68
651.º	許雲峰	1293XXXX	62.67	651.º	Hoi, Wan Fong	1293XXXX	62,67
652.º	庄嘉嘉	5210XXXX	62.65	652.º	Chong, Ka Ka	5210XXXX	62,65
653.º	黃詠茹	5146XXXX	62.62	653.º	Vong, Weng U	5146XXXX	62,62
654.º	譚美娥	7440XXXX	62.60	654.º	Tam Guerreiro, Mei Ngo	7440XXXX	62,60
655.º	勞嘉敏	7440XXXX	62.58 a)	655.º	Lou, Ka Man	7440XXXX	62,58 a)
656.º	周文意	1240XXXX	62.58 a)	656.º	Chao, Man I	1240XXXX	62,58 a)
657.º	鄭建邦	5153XXXX	62.57 a)	657.º	Kuong, Kin Pong	5153XXXX	62,57 a)
658.º	周嘉恆	5168XXXX	62.57 a)	658.º	Chao, Ka Hang	5168XXXX	62,57 a)
659.º	吳超華	1341XXXX	62.55	659.º	Ng, Chio Wa	1341XXXX	62,55
660.º	洪麗盈	5207XXXX	62.52 a)	660.º	Hong, Lai Ieng	5207XXXX	62,52 a)
661.º	鄭鳳欣	1352XXXX	62.52 a)	661.º	Cheang, Fong Ian	1352XXXX	62,52 a)
662.º	黃子源	5180XXXX	62.48	662.º	Wong, Chi Un	5180XXXX	62,48
663.º	彭傲然	1254XXXX	62.47 a)	663.º	Pang, Ngou In	1254XXXX	62,47 a)
664.º	劉素怡	1358XXXX	62.47 a)	664.º	Lao, Sou I	1358XXXX	62,47 a)
665.º	吳育麟	5187XXXX	62.45	665.º	Ng, Iok Lon	5187XXXX	62,45
666.º	林家祐	1240XXXX	62.38 a)	666.º	Lam, Ka Iao	1240XXXX	62,38 a)
667.º	歐陽雁雯	5198XXXX	62.38 a)	667.º	Ao Ieong, Ngan Man	5198XXXX	62,38 a)
668.º	張淑華	5195XXXX	62.35	668.º	Cheong, Sok Wa	5195XXXX	62,35
669.º	陳明達	1236XXXX	62.33	669.º	Chan, Ming Tat	1236XXXX	62,33
670.º	黃文聰	1227XXXX	62.30 a)	670.º	Wong, Man Chong	1227XXXX	62,30 a)
671.º	林穎妍	1347XXXX	62.30 a)	671.º	Lam, Weng In	1347XXXX	62,30 a)
672.º	吳嘉茵	5140XXXX	62.27 a)	672.º	Ng, Ka Ian	5140XXXX	62,27 a)
673.º	蔣雁嬋	7398XXXX	62.27 a)	673.º	Cheong, Ngan Sim	7398XXXX	62,27 a)
674.º	張靜	5206XXXX	62.25	674.º	Cheong, Cheng	5206XXXX	62,25
675.º	葉穎昕	5147XXXX	62.23 a)	675.º	Ip, Weng Ian	5147XXXX	62,23 a)
676.º	徐綺婷	1346XXXX	62.23 a)	676.º	Choi, I Teng	1346XXXX	62,23 a)
677.º	伍愛華	7396XXXX	62.22	677.º	Ng, Oi Wa	7396XXXX	62,22
678.º	關靜儀	5112XXXX	62.18	678.º	Kuan, Cheng I	5112XXXX	62,18

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
679.º	歐彩連	1241XXXX	62.15	679.º	Ao, Choi Lin	1241XXXX	62,15
680.º	馬嘉玲	5211XXXX	61.97 a)	680.º	Ma, Ka Leng	5211XXXX	61,97 a)
681.º	呂德時	1234XXXX	61.97 a)	681.º	Loi, Tak Si	1234XXXX	61,97 a)
682.º	黃嘉惠	5212XXXX	61.95	682.º	Wong, Ka Wai	5212XXXX	61,95
683.º	邵惠嫻	7361XXXX	61.90	683.º	Sio, Wai Sim	7361XXXX	61,90
684.º	岑偉和	1224XXXX	61.87	684.º	Sam, Wai Wo	1224XXXX	61,87
685.º	林耀龍	1231XXXX	61.85	685.º	Lam, Yiu Lung Tigo	1231XXXX	61,85
686.º	李家倩	1244XXXX	61.82	686.º	Lei, Ka Sin	1244XXXX	61,82
687.º	梁艷華	7431XXXX	61.80	687.º	Leong, Im Wa	7431XXXX	61,80
688.º	余楚豪	5126XXXX	61.77 a)	688.º	U, Cho Hou	5126XXXX	61,77 a)
689.º	李秀碧	5129XXXX	61.77 a)	689.º	Lei, Sao Pek	5129XXXX	61,77 a)
690.º	黃嘉瑤	1293XXXX	61.77 a)	690.º	Wong, Ka Io	1293XXXX	61,77 a)
691.º	李雅婷	1225XXXX	61.77 a)	691.º	Lei, Nga Teng	1225XXXX	61,77 a)
692.º	林灘瀆	1330XXXX	61.75 a)	692.º	Lam, Tan Cheng	1330XXXX	61,75 a)
693.º	譚焯瑩	1224XXXX	61.75 a)	693.º	Tam, Cheok Ieng	1224XXXX	61,75 a)
694.º	李凱盈	1222XXXX	61.75 a)	694.º	Lei, Hoi Ieng	1222XXXX	61,75 a)
695.º	曾健豪	5146XXXX	61.75 a)	695.º	Chang, Kin Hou	5146XXXX	61,75 a)
696.º	李善明	1234XXXX	61.70 a)	696.º	Lei, Sin Ming	1234XXXX	61,70 a)
697.º	張家琪	1219XXXX	61.70 a)	697.º	Cheong, Ka Kei	1219XXXX	61,70 a)
698.º	葉志揚	1218XXXX	61.58	698.º	Yp, Justino Francisco	1218XXXX	61,58
699.º	吳芷君	5159XXXX	61.57	699.º	Ng, Chi Kuan	5159XXXX	61,57
700.º	黃雅鳳	1330XXXX	61.53	700.º	Wong, Nga Fong	1330XXXX	61,53
701.º	梁泳欣	5197XXXX	61.52	701.º	Leong, Weng Ian	5197XXXX	61,52
702.º	利月盈	5170XXXX	61.50	702.º	Lei, Ut Ieng	5170XXXX	61,50
703.º	梁綺文	1365XXXX	61.48 a)	703.º	Leong, I Man	1365XXXX	61,48 a)
704.º	鍾尚宏	5212XXXX	61.48 a)	704.º	Chong, Seong Wang	5212XXXX	61,48 a)
705.º	徐曾	1428XXXX	61.42	705.º	Xu, Ceng	1428XXXX	61,42
706.º	戴德豪	5212XXXX	61.38	706.º	Tai, Tak Hou	5212XXXX	61,38
707.º	陳莉嘉	5189XXXX	61.37 a)	707.º	Chan, Lei Ka	5189XXXX	61,37 a)
708.º	容曉彤	5196XXXX	61.37 a)	708.º	Iong, Hio Tong	5196XXXX	61,37 a)
709.º	樊智豪	1216XXXX	61.37 a)	709.º	Fan, Chi Hou	1216XXXX	61,37 a)
710.º	梁建中	1540XXXX	61.33	710.º	Leung, Kin Chung	1540XXXX	61,33
711.º	吳嘉儀	5208XXXX	61.28	711.º	Ng, Ka I	5208XXXX	61,28
712.º	阮文靜	5166XXXX	61.27	712.º	Un, Man Cheng	5166XXXX	61,27
713.º	蕭恬仙	1476XXXX	61.25	713.º	Xiao, Tianxian	1476XXXX	61,25
714.º	黃秋萍	1328XXXX	61.22	714.º	Wong, Chao Peng	1328XXXX	61,22
715.º	吳文靜	1388XXXX	61.20	715.º	Ng, Man Cheng	1388XXXX	61,20
716.º	任雪華	5154XXXX	61.17 a)	716.º	Iam, Sut Wa	5154XXXX	61,17 a)
717.º	葉偉恆	5140XXXX	61.17 a)	717.º	Ip, Wai Hang	5140XXXX	61,17 a)
718.º	吳銘信	5200XXXX	61.10	718.º	Ng, Meng Son	5200XXXX	61,10
719.º	黃佳彬	1397XXXX	61.07	719.º	Wong, Kai Pan	1397XXXX	61,07
720.º	蔡碧蓉	5153XXXX	61.03	720.º	Choi, Pek Iong	5153XXXX	61,03

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
721.º	樊少英	5148XXXX	60.93	721.º	Fan, Sio Ieng	5148XXXX	60,93
722.º	吳敏怡	1295XXXX	60.92 a)	722.º	Ng, Man I	1295XXXX	60,92 a)
723.º	張月明	1304XXXX	60.92 a)	723.º	Cheong, Ut Meng	1304XXXX	60,92 a)
724.º	關淑玲	5154XXXX	60.90	724.º	Kuan, Sok Leng	5154XXXX	60,90
725.º	李銀麗	1349XXXX	60.87	725.º	Lei, Ngan Lai	1349XXXX	60,87
726.º	陳文璐	5140XXXX	60.73	726.º	Chan, Man Lou	5140XXXX	60,73
727.º	余偉峰	5124XXXX	60.65	727.º	U, Wai Fong	5124XXXX	60,65
728.º	陳莉珍	5207XXXX	60.60	728.º	Chan, Lei Chan	5207XXXX	60,60
729.º	許榮貴	1390XXXX	60.55	729.º	Hoi, Weng Kuai	1390XXXX	60,55
730.º	王一鳴	7443XXXX	60.52	730.º	Wong, Iat Meng	7443XXXX	60,52
731.º	鄭宏鋒	5189XXXX	60.50 a)	731.º	Chiang, Wang Fong	5189XXXX	60,50 a)
732.º	黃婷	5200XXXX	60.50 a)	732.º	Wong, Teng	5200XXXX	60,50 a)
733.º	梁耀桐	5164XXXX	60.47	733.º	Leong, Io Tong	5164XXXX	60,47
734.º	高燕玲	5154XXXX	60.42	734.º	Kou, In Leng	5154XXXX	60,42
735.º	倫芷蔚	1263XXXX	60.37	735.º	Lon, Chi Wai	1263XXXX	60,37
736.º	方沁寧	1219XXXX	60.30 a)	736.º	Fang, Sam Neng	1219XXXX	60,30 a)
737.º	黃樂怡	1286XXXX	60.30 a)	737.º	Wong, Lok I	1286XXXX	60,30 a)
738.º	陳耀暉	1226XXXX	60.30 a)	738.º	Chan, Io Fai	1226XXXX	60,30 a)
739.º	黃偉富	1218XXXX	60.28	739.º	Wong, Wai Fu	1218XXXX	60,28
740.º	洪舒雅	5199XXXX	60.22	740.º	Hong, Su Nga	5199XXXX	60,22
741.º	余玉英	1467XXXX	60.18 a)	741.º	Yu, Yuying	1467XXXX	60,18 a)
742.º	黃添金	1394XXXX	60.18 a)	742.º	Huang, Tianjin	1394XXXX	60,18 a)
743.º	梁泳強	5190XXXX	60.00	743.º	Leong, Weng Keong	5190XXXX	60,00
744.º	陳麗靜	1336XXXX	59.98	744.º	Chan, Lai Cheng	1336XXXX	59,98
745.º	杜劍鳴	1485XXXX	59.92	745.º	Du, Jianming	1485XXXX	59,92
746.º	李穎怡	1240XXXX	59.88	746.º	Li, Wing Yee	1240XXXX	59,88
747.º	陳欽欽	1225XXXX	59.83	747.º	Chan, Iam Iam	1225XXXX	59,83
748.º	陳綺雯	1285XXXX	59.82	748.º	Chan, I Man	1285XXXX	59,82
749.º	李文峰	1281XXXX	59.80	749.º	Lei, Man Fong	1281XXXX	59,80
750.º	馮燕君	7445XXXX	59.75 a)	750.º	Fong, In Kuan	7445XXXX	59,75 a)
751.º	吳宇桑	1226XXXX	59.75 a)	751.º	Ng, U San	1226XXXX	59,75 a)
752.º	何麗華	1274XXXX	59.72	752.º	Ho, Lai Wa	1274XXXX	59,72
753.º	蕭明亮	5171XXXX	59.63 a)	753.º	Sio, Meng Leong	5171XXXX	59,63 a)
754.º	麥寶恩	1337XXXX	59.63 a)	754.º	Mak, Pou Ian	1337XXXX	59,63 a)
755.º	吳嘉敏	1237XXXX	59.62	755.º	Ng, Ka Man	1237XXXX	59,62
756.º	呂曉慧	5151XXXX	59.57	756.º	Loi, Hio Wai	5151XXXX	59,57
757.º	梁淑華	5182XXXX	59.48 a)	757.º	Leong, Sok Wa	5182XXXX	59,48 a)
758.º	成伊敏	5093XXXX	59.48 a)	758.º	Seng, I Man	5093XXXX	59,48 a)
759.º	黃慧慈	5168XXXX	59.47	759.º	Wong, Wai Chi	5168XXXX	59,47
760.º	劉穎斯	5194XXXX	59.30	760.º	Lao, Weng Si	5194XXXX	59,30
761.º	王瑪莉	5163XXXX	59.20	761.º	Wong, Maria	5163XXXX	59,20
762.º	林家麗	5183XXXX	59.15	762.º	Lam, Ka Lai	5183XXXX	59,15

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
763.º	梁偉傑	1244XXXX	59.12	763.º	Leong, Wai Kit	1244XXXX	59,12
764.º	吳萬榮	5168XXXX	59.08	764.º	Ng, Man Weng	5168XXXX	59,08
765.º	周雪儀	5150XXXX	58.80	765.º	Chao, Sut I	5150XXXX	58,80
766.º	陳詠琳	5212XXXX	58.72	766.º	Chan, Weng Lam	5212XXXX	58,72
767.º	王美玲	5167XXXX	58.68 a)	767.º	Wong, Mei Leng	5167XXXX	58,68 a)
768.º	馮燕如	5172XXXX	58.68 a)	768.º	Fong, In U	5172XXXX	58,68 a)
769.º	梁玉儀	5125XXXX	58.63	769.º	Leong, Iok I	5125XXXX	58,63
770.º	鄔燕嫻	5161XXXX	58.47	770.º	Wu, In Han	5161XXXX	58,47
771.º	陸見方	5166XXXX	58.35	771.º	Lok, Kin Fong	5166XXXX	58,35
772.º	黃敏儀	1264XXXX	58.33	772.º	Wong, Man I	1264XXXX	58,33
773.º	吳杞妍	5130XXXX	58.25	773.º	Ng, Kei In	5130XXXX	58,25
774.º	李永富	1223XXXX	58.10	774.º	Lei, Weng Fu	1223XXXX	58,10
775.º	李佩儀	7445XXXX	58.05	775.º	Lee, Pui I	7445XXXX	58,05
776.º	鄧焯燊	5173XXXX	58.03	776.º	Tang, Cheok San	5173XXXX	58,03
777.º	黃嘉寶	1222XXXX	57.97	777.º	Wong, Ka Pou	1222XXXX	57,97
778.º	何施敏	5161XXXX	57.53	778.º	Ho, Si Man	5161XXXX	57,53
779.º	黃端玲	1400XXXX	57.48	779.º	Wong, Tun Leng	1400XXXX	57,48
780.º	廖春妹	1411XXXX	57.37	780.º	Lio, Chon Mui	1411XXXX	57,37
781.º	李雯潔	1227XXXX	57.23	781.º	Lei, Man Kit	1227XXXX	57,23
782.º	黃嘉傑	1304XXXX	57.13	782.º	Wong, Ka Kit	1304XXXX	57,13
783.º	鄭敏婷	5173XXXX	57.10	783.º	Cheang, Man Teng	5173XXXX	57,10
784.º	黃偉健	5080XXXX	57.07	784.º	Vong, Wai Kin	5080XXXX	57,07
785.º	黃綠榕	5160XXXX	56.98	785.º	Wong, Lok Iong	5160XXXX	56,98
786.º	陳素珊	5155XXXX	56.97	786.º	Chan, Sou San	5155XXXX	56,97
787.º	關芷茵	5172XXXX	56.93	787.º	Kuan, Chi Ian	5172XXXX	56,93
788.º	譚麗敏	5208XXXX	56.92	788.º	Tam, Lai Man	5208XXXX	56,92
789.º	陳曉婷	1328XXXX	56.87	789.º	Chan, Hio Teng	1328XXXX	56,87
790.º	何家昌	5138XXXX	56.85	790.º	Ho, Ka Cheong	5138XXXX	56,85
791.º	鄭慧明	5202XXXX	56.63	791.º	Cheang, Wai Meng	5202XXXX	56,63
792.º	李偉暉	5190XXXX	56.53	792.º	Lei, Wai Fai	5190XXXX	56,53
793.º	杜景洪	5153XXXX	56.38	793.º	Tou, Keng Hong	5153XXXX	56,38
794.º	侯如川	5161XXXX	56.33	794.º	Hao, Iu Chun	5161XXXX	56,33
795.º	張泳賢	1422XXXX	56.27	795.º	Zhang, Yongxian	1422XXXX	56,27
796.º	黃敏燕	5106XXXX	55.93	796.º	Wong, Man In	5106XXXX	55,93
797.º	張綺涵	1365XXXX	55.90	797.º	Zhang, Qihan	1365XXXX	55,90
798.º	彭素貞	5195XXXX	55.45	798.º	Pang, Sou Cheng	5195XXXX	55,45
799.º	林孟秋	5133XXXX	55.37	799.º	Lam, Mang Chao	5133XXXX	55,37
800.º	莊傑勇	1404XXXX	55.32	800.º	Zhuang, Jieyong	1404XXXX	55,32
801.º	陳佳慧	1387XXXX	55.10	801.º	Chan, Kai Wai	1387XXXX	55,10
802.º	何偉杰	1223XXXX	55.00	802.º	Ho, Wai Kit	1223XXXX	55,00
803.º	黃家豪	5119XXXX	54.90	803.º	Wong, Ka Hou	5119XXXX	54,90
804.º	吳少云	1279XXXX	54.85 a)	804.º	Ng, Sio Wan	1279XXXX	54,85 a)

名次	中文姓名	身份證編號	總評分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
805.º	洪凱倫	1245XXXX.....	54.85 a)	805.º	Hong, Hoi Lon	1245XXXX.....	54,85 a)
806.º	關志豪	1264XXXX.....	54.85 a)	806.º	Kuan, Chi Hou	1264XXXX.....	54,85 a)
807.º	盧玉嬋	1281XXXX.....	54.53	807.º	Lou, Iok Sim	1281XXXX.....	54,53
808.º	任建偉	5206XXXX.....	54.47	808.º	Iam, Kin Wai	5206XXXX.....	54,47
809.º	林敏婷	5197XXXX.....	53.72	809.º	Lam, Man Teng	5197XXXX.....	53,72
810.º	李文龍	5208XXXX.....	53.67	810.º	Lei, Man Long	5208XXXX.....	53,67
811.º	林麗婷	1423XXXX.....	53.60	811.º	Lam, Lai Teng	1423XXXX.....	53,60
812.º	龔國聰	1484XXXX.....	53.50	812.º	Gong, Guocong	1484XXXX.....	53,50
813.º	陳偉明	1258XXXX.....	51.50	813.º	Chan, Wai Meng	1258XXXX.....	51,50

備註：

a) 得分相同，按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年十二月十日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年十二月三日於衛生局

典試委員會：

主席：首席顧問行政主任 譚釗成

正選委員：顧問高級技術員 黃楚儀

一等技術員 梁佩華

(是項刊登費用為 \$50,076.00)

公告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席顧問診療技術員(化驗職務範疇)兩缺，經二零一九年七月三十一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試

Nota:

a) Igualdade de classificação: preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 3 de Dezembro de 2019.

O Júri:

Presidente: Tam Chiu Seng, administrador assessor principal.

Vogais efectivos: Vong Cho I, técnico superior assessor; e

Leong Pui Wa, técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 50 076,00)

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento

成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年十二月六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

茲特公告，有關公佈於二零一九年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第51/P/19號公開招標“內外科大樓四樓加建病房裝修工程”，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁（www.ssm.gov.mo）下載。

二零一九年十二月十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$906.00）

第56/P/19號公開招標——
仁伯爵綜合醫院鍋爐房設施設備更新工程

1. 招標實體：衛生局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：仁伯爵綜合醫院。
4. 承攬工程目的：進行仁伯爵綜合醫院鍋爐房設施設備更新工程。
5. 最長總工期為580工作天（包括設備交貨期、設備安裝期及工程施工期，為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及公眾假期不視為工作天）。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為90天，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。

dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 31 de Julho de 2019.

Serviços de Saúde, aos 6 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 51/P/19 para a execução da «Obra de construção e remodelação das enfermarias do 4.º andar do Edifício da Clínica Médico-Cirúrgica», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 10 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

Concurso Público n.º 56/P/19
Obra de renovação de equipamentos da Sala de Caldeiras do
Centro Hospitalar Conde de São Januário

1. Entidade que põe a obra a concurso: Serviços de Saúde.
2. Modalidade de concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Centro Hospitalar Conde de São Januário.
4. Objecto da empreitada: realização da obra de renovação de equipamentos da Sala de Caldeiras do Centro Hospitalar Conde de São Januário.
5. O prazo máximo para a execução da presente empreitada é de 580 (quinhentos e oitenta) dias de trabalho (incluindo a entrega de equipamentos, instalação e fase de execução da obra, para efeitos de contagem do prazo de execução da empreitada, somente domingos e feriados não são considerados como dias de trabalho).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias (noventa dias), a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. 臨時擔保：澳門元伍拾玖萬玖仟玖佰陸拾元整（\$599,960.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：仁伯爵綜合醫院地下之衛生局文書科。

截止日期及時間：二零二零年二月三日（星期一）下午五時四十五分。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座“會議室”。

日期及時間：二零二零年二月四日（星期二）上午十時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或其代表應出席開標。

14. 實地視察：

有意投標者應於二零一九年十二月二十六日（星期四）下午三時正，前往仁伯爵綜合醫院設施暨設備廳集合，以便實地視察是次招標之標的工程地點。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處。

8. Caução provisória: \$599 960,00 (quinhentas e noventa e nove mil, novecentas e sessenta patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% (cinco por cento) do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% (cinco por cento) para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário.

Dia e hora limite: dia 3 de Fevereiro de 2020, segunda-feira, até às 17,45 horas.

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para a entrega de propostas serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C – «Sala de Reunião».

Dia e hora: dia 4 de Fevereiro de 2020, terça-feira, às 10,00 horas.

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas do concurso público, serão adiadas para a mesma hora do dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Visita às instalações:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Instalações e Equipamentos do Centro Hospitalar Conde de São Januário, no dia 26 de Dezembro de 2019, quinta-feira, às 15,00 horas, para visita ao local da obra a que se destina o objecto deste concurso.

15. Local, hora e preço para consulta do processo e obtenção da cópia:

Local: Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

時間：於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分。

價格：\$412.00（澳門元肆佰壹拾貳元整），繳費地點：衛生局司庫科。

16. 評標標準及其所佔之比重：

A	總承攬金額	45%
B	設備綜合評價	10%
C	設備交貨期	5%
D	工程使用之材料質量	5%
E	同類工程經驗	20%
F	工程進度	5%
G	總工期	5%
H	廉潔誠信 H1廉潔紀錄——2% H2非法勞工、過職或過界勞工的記錄——3%	5%

17. 附加的說明文件：由二零一九年十二月十八日（星期三）至截標日止，投標人應前往澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處，了解是否有附加之說明文件。

二零一九年十二月十二日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$5,404.00）

通告

（開考編號：04819/04-T）

按照社會文化司司長於二零一九年十一月二十七日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，衛生局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補本

Hora: Horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Preço: \$412,00 (quatrocentas e doze patacas), local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

A	Valor total da empreitada	45%
B	Avaliação completa do equipamento	10%
C	Prazo de entrega do equipamento	5%
D	Qualidade de materiais utilizados da obra	5%
E	Experiência em obras semelhantes	20%
F	Cronograma de construção	5%
G	Prazo global de execução da obra	5%
H	Integridade e honestidade H1. Declaração de Integridade e Honestidade — 2% H2. Declaração de compromisso do concorrente em que não foi sentenciado pelo Tribunal ou órgão administrativo por ter empregue trabalhadores ilegais, ter contratado trabalhadores não destinados para o exercício de funções ou para a devida actividade — 3%	5%

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, a partir de 18 de Dezembro de 2019, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, a fim de tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Serviços de Saúde, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 5 404,00)

Aviso

(Ref. do Concurso n.º 04819/04-T)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Novembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito lugares vagos, em regime de contrato administrativo de

局技術員職程第一職階二等技術員（醫用設備工程範疇）八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任醫用設備工程範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

進行醫用設備工程範疇的科學技術研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出品見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議；監督和協調工作人員，以及執行本局醫用設施設備的管理、監管及維修保養工作。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二零年一月七日前）具有電子或電機工程範疇或相關範疇高等專科學位程度的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件（特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全），以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規

provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de electromedicina, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, na área de electromedicina.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de curso superior de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Realização de estudos de natureza científico-técnica na área de electromedicina, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores, bem como a execução de gestão, controle e fiscalização, reparação e manutenção de instalações e equipamentos da electromedicina nestes Serviços.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitações académicas ao nível de curso superior de bacharelato, na área de engenharia electrónica e electrotécnica ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Janeiro de 2020), e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recru-

《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年十二月十九日至二零二零年一月七日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本；

tamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (19 de Dezembro de 2019 a 7 de Janeiro de 2020).

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados.

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1.點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1.點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1.點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1.點a)至c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1.點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos e do registo biográfico referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1., se os mesmos já se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1. podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1. ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 十一月八日第74/99/M號法令——核准公共工程承攬合同之法律制度；

15.2 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；

15.3 電子、電機及電訊工程學知識；

15.4 電子、電機及電訊工程設計；

15.5 醫院設施設備知識；

15.6 撰寫專業報告書、建議書及公函。

知識考試（筆試）時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例及指引（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋），投考人除可使用不具備儲存及編寫程式功能的計算機外，不可使用任何其他電子或通訊設備。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：首席顧問高級技術員 鄭董峰

正選委員：首席高級技術員 梁君健

首席高級技術員 黎建華

候補委員：一等技術員 林旺福

一等技術員 鄭偉燊

二零一九年十二月十二日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$13,227.00）

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Aprova o regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

15.2 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — Regime das Despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

15.3 Conhecimentos sobre as engenharia electrónica, electrotécnica e telecomunicações;

15.4 Concepção das engenharia electrónica, electrotécnica e telecomunicações;

15.5 Conhecimentos básicos sobre as instalações e os equipamentos hospitalares;

15.6 Redacção de relatórios, propostas e ofícios profissionais.

A prova de conhecimentos realiza-se sem consulta, os candidatos não podem consultar, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos), quaisquer livros ou material de referência.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Cheang Tong Fong, técnico superior assessor principal.

Vogais efectivos: Leong Kuan Kin, técnico superior principal; e

Lai Kin Va, técnico superior principal.

Vogais suplentes: Lam Wong Fok, técnico de 1.ª classe; e

Cheang Wai San, técnico de 1.ª classe.

Serviços de Saúde, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 227,00)

(開考編號: 04619/04-T)

(Ref. do Concurso n.º 04619/04-T)

按照社會文化司司長於二零一九年十二月四日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，衛生局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（設施管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任設施管理範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就有關設施管理範疇政策和措施作出決定。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為六個月。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Dezembro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão de instalações, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, área de gestão de instalações.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de gestão de instalações.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(二零二零年一月七日前)具有設施管理、工商管理或相類範疇高等專科學位程度的高等課程學歷,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件(特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全),以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定,或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士,均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日,自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計(即2019年12月19日至2020年1月7日);

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》,並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)到澳門若憲馬路衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院內)提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交:

a) 有效的身份證明文件副本;

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitações académicas ao nível de curso superior de bacharelato, em gestão de instalações, gestão de empresas ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor (nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental), até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 7 de Janeiro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (19 de Dezembro de 2019 a 7 de Janeiro de 2020);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本；

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和 b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidos no presente aviso (podem ser apresentadas as cópias de documentos comprovativos das disciplinas adicionais relacionadas que frequentou para efeitos de apreciação da qualificação dos concursos de avaliação das competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente.

8.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos

於仁伯爵綜合醫院內)·並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>·上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後·公佈於《澳門特別行政區公報》·並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；

15.2 七月六日第63/85/M號法令——《規定購置物品及取得服務之程序》；

15.3 十一月八日第74/99/M號法令核准的《公共工程承攬合同之法律制度》；

15.4 六月九日第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

15.5 設施管理、工程項目管理及醫院設施管理的知識；

15.6 工業安全知識。

知識考試為閉卷筆試·知識考試(筆試)期間·投考人不得以任何方式(包括使用電子產品)查閱參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》·第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用·所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：首席顧問高級技術員 張德發

SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

15.2 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

15.3 Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

15.4 Decreto-Lei n.º 24/95/M, de 9 de Junho — Regulamento de Segurança contra Incêndios;

15.5 Conhecimentos sobre a gestão das instalações, dos projectos das obras e das instalações hospitalares;

15.6 Conhecimentos sobre a segurança do trabalho.

A prova de conhecimentos realiza-se sem consulta, os candidatos não podem consultar, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos), quaisquer livros ou material de referência.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Cheong Tak Fat, técnico superior assessor principal.

正選委員：首席顧問高級技術員 何家傑

一等技術員 鄧詩欣

候補委員：首席高級技術員 何春明

首席高級技術員 李俊禧

二零一九年十二月十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,068.00)

Vogais efectivos: Ho Ka Kit, técnico superior assessor principal; e

Tang Si Ian, técnico de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Ho Chon Meng, técnico superior principal; e

Lei Chon Hei, técnico superior principal.

Serviços de Saúde, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 13 068,00)

教育暨青年局

公告

茲公佈，教育暨青年局以行政任用合同填補本局以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。本局定於二零二零年一月為專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘。考試地點為澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。

第一職階重型車輛司機三缺；

第一職階技術工人（視聽設備機械工範疇）兩缺；

第一職階技術工人（助理管理員範疇）十六缺。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一九年十二月十二日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncios

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, das seguintes carreiras e áreas, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2019, a entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, com a duração de 15 minutos, terá lugar em Janeiro de 2020, e será realizada no seguinte local: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

Três lugares vagos de motorista de pesados, 1.º escalão;

Dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão (área de mecânico de equipamentos audiovisuais);

Dezasseis lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão (área de fiel auxiliar).

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang.*

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第二十七條第三款的規定，知識考試（筆試）地點、日期及時間的通告，已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

特殊教育範疇——十缺（職位編號：DS03/2019）；

學科領域：中文——一缺（職位編號：DS04/2019）；

學科領域：中文——一缺（職位編號：DS05/2019*）。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：

特殊教育範疇——四缺（職位編號：DP04/2019**）；

常識範疇——一缺（職位編號：DP05/2019*）；

音樂範疇——一缺（職位編號：DP06/2019）；

中文範疇——五缺（職位編號：DP07/2019***）；

中文範疇——五缺（職位編號：DP08/2019）；

數學範疇——一缺（職位編號：DP09/2019）；

英文範疇——一缺（職位編號：DP10/2019）。

*於行政單位擔任工作

**於公立學校擔任教學工作或於行政單位擔任工作

***以普通話授課

二零一九年十二月十三日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

Faz-se público que se encontram afixados e podem ser consultados, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), os avisos sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova escrita) relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, nos termos do artigo 27.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

Área do ensino especial — dez lugares (Número de referência: DS03/2019)

Área disciplinar: língua chinesa — um lugar (Número de referência: DS04/2019)

Área disciplinar: língua chinesa — um lugar (Número de referência: DS05/2019*)

Carreira de docente dos ensinios infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

Área do ensino especial — quatro lugares (Número de referência: DP04/2019**)

Área de conhecimentos gerais — um lugar (Número de referência: DP05/2019*)

Área de música — um lugar (Número de referência: DP06/2019)

Área de língua chinesa — cinco lugares (Número de referência: DP07/2019***)

Área de língua chinesa — cinco lugares (Número de referência: DP08/2019)

Área de matemática — um lugar (Número de referência: DP09/2019)

Área de língua inglesa — um lugar (Número de referência: DP10/2019)

* Exercerem funções na subunidade administrativa.

** Exercerem funções de docente em escola oficial ou exercerem funções na subunidade administrativa.

*** Leccionar a aula em Mandarim.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

旅遊局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

名單

Lista

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
旅遊局旅遊推廣範疇第一職階二等高級技術員

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Turismo, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de promoção turística

為填補旅遊局編制內旅遊推廣範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一九年一月九日第二期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考，茲公佈最後成績名單如下：

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de promoção turística, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 9 de Janeiro de 2019:

合格的投考人：

Candidatos aprovados:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	88	徐杏琳	5208XXXX..... 80.95
2.º	295	吳少媚	5194XXXX..... 72.73
3.º	273	陸雁婷	1225XXXX..... 67.33
4.º	144	楊婉雯	5184XXXX..... 67.31
5.º	80	蔣美齡	1226XXXX..... 65.35
6.º	121	何思敏	5136XXXX..... 64.74
7.º	47	曾詩欣	5171XXXX..... 64.29
8.º	125	許曉嵐	5167XXXX..... 64.23
9.º	126	許濠玲	5208XXXX..... 63.99
10.º	278	呂維達	1217XXXX..... 63.25
11.º	186	林錦漢	5212XXXX..... 61.81
12.º	300	彭秀麗	5180XXXX..... 59.36
13.º	262	廖月婷	5134XXXX..... 58.95
14.º	354	黃浩廉	5202XXXX..... 56.84
15.º	173	黎志偉	5190XXXX..... 56.35
16.º	353	王豪	5123XXXX..... 56.29
17.º	375	胡婉琪	1235XXXX..... 55.36
18.º	138	楊美玲	5167XXXX..... 54.95
19.º	66	鄭倩儀	5131XXXX..... 54.92

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	88	Choi, Hang Lam	5208XXXX..... 80,95
2.º	295	Ng, Sio Mei	5194XXXX..... 72,73
3.º	273	Lok, Ngan Teng	1225XXXX..... 67,33
4.º	144	Ieong, Un Man	5184XXXX..... 67,31
5.º	80	Cheong, Mei Leng	1226XXXX..... 65,35
6.º	121	Ho, Si Man	5136XXXX..... 64,74
7.º	47	Chang, Si Ian	5171XXXX..... 64,29
8.º	125	Hoi, Hio Lam	5167XXXX..... 64,23
9.º	126	Hoi, Hou Leng	5208XXXX..... 63,99
10.º	278	Lu, Wai Tat	1217XXXX..... 63,25
11.º	186	Lam, Kam Hon	5212XXXX..... 61,81
12.º	300	Pang, Sao Lai	5180XXXX..... 59,36
13.º	262	Lio, Ut Teng	5134XXXX..... 58,95
14.º	354	Wong, Hou Lim	5202XXXX..... 56,84
15.º	173	Lai, Chi Wai	5190XXXX..... 56,35
16.º	353	Wong, Hou	5123XXXX..... 56,29
17.º	375	Wu, Un Kei	1235XXXX..... 55,36
18.º	138	Ieong, Mei Leng	5167XXXX..... 54,95
19.º	66	Cheang, Sin I	5131XXXX..... 54,92

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經社會文化司司長於二零一九年十二月五日的批示認可)

二零一九年十一月二十八日於旅遊局

典試委員會：

代主席：譚思穎

委員：唐向賢

熊蓓玲

(是項刊登費用為 \$3,035.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Dezembro de 2019).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 28 de Novembro de 2019.

O Júri:

Presidente, substituta: Tam Si Weng.

Vogais: Tong Heong In; e

Hong Pui Leng.

(Custo desta publicação \$ 3 035,00)

公 告

茲公佈，為填補旅遊局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員(中葡)三個職缺以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年八月二十八日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年一月十九日下午二時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試(筆試)，時間為三小時。考試地點為鮑思高粵華小學，位於澳門亞馬喇馬路六號。

參加筆試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一九年十二月十八日張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板。

(查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分)並上載於本局網頁(<http://industry.macaotourism.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年十二月十二日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

Anúncio

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, terá a duração de três horas e será realizada no dia 19 de Janeiro de 2020, pelas 14,30 horas, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019, na Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

社 會 工 作 局

公 告

茲公佈，為填補社會工作局以行政任用合同制度任用的公共行政範疇高級技術員職程第一職階二高等級技術員三個職缺，

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將社會工作局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年十二月十一日於社會工作局

局長 黃艷梅

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de administração pública, do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Instituto de Acção Social, aos 11 de Dezembro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

（Custo desta publicação \$ 1 382,00）

體育局

公告

按照刊登於二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局通過考核方式進行對外開考，以錄取兩名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（營養職務範疇）的實習，以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（營養職務範疇）一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定，臨時名單張貼在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處，並於本局網頁內公佈。

二零一九年十二月十二日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,099.00）

通告

（開考編號：009-TS-ID-2019）

按照二零一九年十月三日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de dois lugares de estagiários ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional dietética, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

A lista provisória encontra-se afixada, para consulta, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, e publicada no sítio da *internet* deste Instituto, ao abrigo do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Instituto do Desporto, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

（Custo desta publicação \$ 1 099,00）

Aviso

（N.º do Concurso: 009-TS-ID-2019）

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Outubro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo

聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，體育局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（體育設施管理範疇）四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任體育設施管理範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行體育設施管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：就體育設施的管理方案及體育設施/設備的改善方案進行研究及建議；制訂體育設施管理範疇的工作計劃，並協助落實計劃及評估效益；研究拓展公共體育空間的可能性及可行性，並向上級提供規劃建議。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第

n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações desportivas, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de gestão de instalações desportivas.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de gestão de instalações desportivas, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo realização de estudos e apresentação de sugestões sobre os planos de gestão e as propostas de aperfeiçoamento das instalações e equipamentos desportivos; elaboração do plano de trabalho da área de gestão de instalações desportivas e prestação de apoio na implementação do plano e avaliação da eficácia; realização de estudos sobre a possibilidade e a viabilidade de expansão da rede de instalações desportivas públicas e apresentação de propostas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei

六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2020年1月7日前）具有體育設施管理、設施管理或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1. 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年12月19日至2020年1月7日）。

7.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）到澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部提交。

7.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em gestão de instalações desportivas, gestão de instalações ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maior; ter capacidade profissional, com aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Janeiro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (19 de Dezembro de 2019 a 7 de Janeiro de 2020);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

7.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1. 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2. 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1.點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1.點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3. 第8.1.點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4. 如投考人無提交第8.1.點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5. 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6. 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7. 如投考人於報考時所提交的第8.1.點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota curricular para concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1. e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1., bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. Os formulários acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas junto do balcão de recepção da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado junto do balcão de recepção da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>.

總部接待處，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及體育局網頁<http://www.sport.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1. 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2. 經第18/2018號法律修改及十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

15.3. 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

15.4. 第19/2015號行政法規——《體育局組織及運作》；

15.5. 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；*

15.6. 七月六日第63/85/M號法令；*

* 法例的中文本可到網址<http://www.macaolaw.gov.mo/>內瀏覽。

15.7. 十一月八日第74/99/M號法令——核准公共工程承攬合同之法律制度；

15.8. 第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令——通過體育發展基金架構及運作；

15.9. 第19/2002號行政法規——《體育局轄下的體育設施之使用制度》；

15.10. 第178/2015號社會文化司司長批示——訂定使用澳門體育發展局轄下體育設施收費表；

15.11. 第77/2019號社會文化司司長批示——核准《表II——個人使用費用》，並以之取代經第178/2015號社會文化司

[safp.gov.mo/](http://www.safp.gov.mo/)，bem como na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas junto do balcão de recepção da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, e na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Instituto do Desporto, em <http://www.sport.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2. Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018;

15.3. Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.4. Regulamento Administrativo n.º 19/2015 — Organização e funcionamento do Instituto do Desporto;

15.5. Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio; *

15.6. Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho; *

* A versão, em língua chinesa, desta legislação pode ser consultada na seguinte página electrónica: <http://www.macaolaw.gov.mo/>.

15.7. Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Aprova o regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

15.8. Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011 — Aprova a estrutura e o funcionamento do Fundo de Desenvolvimento Desportivo;

15.9. Regulamento Administrativo n.º 19/2002 — Regime de utilização das instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto;

15.10. Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 178/2015 — Fixa as tabelas de taxas de utilização por aluguer ou individual das instalações desportivas afectas ao Instituto do Desporto;

15.11. Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 77/2019 — Aprova a Tabela II — Taxas de Utilização Individual, anexa ao presente despacho e que dele faz parte integrante, a qual substitui a Tabela II constante do Anexo

司長批示第四款修改的第19/2002號行政法規附件的表II；

15.12. 體育設施管理範疇的專業知識；

15.13. 撰寫體育設施管理範疇的報告書及建議書。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：廳長 何華

正選委員：處長 莫子恆

代處長 何國斌

候補委員：廳長 林國洪

處長 林永昌

二零一九年十二月十三日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$14,643.00）

ao Regulamento Administrativo n.º 19/2002, alterada pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 178/2015;

15.12. Conhecimentos profissionais na área de gestão de instalações desportivas;

15.13. Elaboração de informações e de propostas na área de gestão de instalações desportivas.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. *Observação*

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. *Composição do júri*

Presidente: Ho Wa, chefe de departamento.

Vogais efectivas: Mok Chi Hang, chefe de divisão; e

Ho Koc Pan, chefe de divisão, substituto.

Vogais suplentes: Lam Kuok Hong, chefe de departamento; e

Lam Weng Cheong, chefe de divisão.

Instituto do Desporto, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 14 643,00)

高等教育局

通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：工商管理碩士學位課程。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Avisos

Torna-se público, nos termos e para os efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 5 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Gestão de Empresas.

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UT-A32-M41-0019D-C8。

課程的基本資料：

——本課程經第188/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第188/2019號社會文化司司長批示及其附件。

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：人工智能博士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位。

登記編號：UT-N16-D60-1919Z-C9。

課程的基本資料：

——本課程經第189/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第189/2019號社會文化司司長批示及其附件。

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年十二月五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：城市與區域經濟博士學位課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學。

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UT-A32-M41-0019D-C8.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 188/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 188/2019 e dos seus anexos.

Torna-se público, nos termos e para os efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 5 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de doutoramento em Inteligência Artificial.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor.

N.º de registo: UT-N16-D60-1919Z-C9.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 189/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 189/2019 e dos seus anexos.

Torna-se público, nos termos e para os efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 5 de Dezembro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de doutoramento em Economia Urbana e Regional.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位。

登記編號：UT-N17-D31-1919Z-D0。

課程的基本資料：

——本課程經第190/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第190/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年十二月五日於高等教育局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$3,907.00)

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor.

N.º de registo: UT-N17-D31-1919Z-D0.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 190/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 190/2019 e dos seus anexos.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 5 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 3 907,00)

澳門大學

通告

澳門大學校董會於二零一九年十月十四日第一次校董會特別會議並根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款(十六)項及第三十條第三款之規定，決議委任許敬文教授為澳門大學副校長，任期五年，由二零一九年十二月十三日起。

二零一九年十二月十三日於澳門大學

校董會主席 林金城

(是項刊登費用為 \$793.00)

UNIVERSIDADE DE MACAU

Avisos

Nos termos da alínea *I6*) do n.º 1 do artigo 18.º e do n.º 3 do artigo 30.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau deliberou, na sua 1.ª sessão especial, realizada no dia 14 de Outubro de 2019, nomear o Professor Doutor Hui King Man, como vice-reitor da Universidade de Macau, pelo período de cinco anos, a partir de 13 de Dezembro de 2019.

Universidade de Macau, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

澳門旅遊學院

通告

批示編號：041/IFTM/2019

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條、第二十三條及《行政程序法典》第三十七條至第四十三條的規定，本人決定：

一、授予本學院教務部教務長林寶玉或其代任人，在教務部的範圍內，依法作出下列行為的職權：

(一) 批准其屬下員工享受年假；

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Avisos

Despacho n.º 041/IFTM/2019

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e dos artigos 37.º a 43.º do Código do Procedimento Administrativo, determino:

1. Delegar na chefe do Serviço de Assuntos Pedagógicos ou no seu substituto deste Instituto, Lam Pou Iok, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito do Serviço de Assuntos Pedagógicos do Instituto:

1) Autorizar o gozo de férias do pessoal subordinado;

(二) 決定其屬下員工缺勤是否合理；

(三) 確認其屬下員工已提供的超時工作；

(四) 對其屬下員工因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

(五) 批准就澳門旅遊學院存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但僅以涉及教務事務的資料為限；

(六) 在澳門旅遊學院教務部範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外各實體和機構的文書，但發給行政長官辦公室、各司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外。

二、是次授權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲授權者自二零一九年十一月一日起在本授權範圍內所作出的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

批示編號：042/IFTM/2019

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條、第二十三條及《行政程序法典》第三十七條至第四十三條的規定，本人決定：

一、授予本學院校園管理處處長黎穎超或其代任人，在校園管理處的範圍內，依法作出下列行為的職權：

(一) 批准其屬下員工享受年假；

(二) 決定其屬下員工缺勤是否合理；

(三) 確認其屬下員工已提供的超時工作；

(四) 就其屬下員工因個人理由或工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

(五) 在澳門旅遊學院校園管理範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外各實體和機構的文書，但發給行政長官辦公室、各司

2) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas do pessoal subordinado;

3) Confirmar o serviço prestado em regime de horas extraordinárias do pessoal subordinado;

4) Decidir sobre pedidos de transferência de férias do pessoal subordinado, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões, de documentos arquivados no Instituto de Formação Turística de Macau, relativos a assuntos pedagógicos;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito dos assuntos pedagógicos do Instituto de Formação Turística de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais.

2. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela delegada, no âmbito das competências ora delegadas, desde o dia 1 de Novembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho n.º 042/IFTM/2019

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e dos artigos 37.º a 43.º do Código do Procedimento Administrativo, determino:

1. Delegar no chefe, substituto, da Divisão de Gestão do Campus ou no seu substituto deste Instituto, Lai Weng Chio, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Gestão do Campus do Instituto:

1) Autorizar o gozo de férias do pessoal subordinado;

2) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas do pessoal subordinado;

3) Confirmar o serviço prestado em regime de horas extraordinárias do pessoal subordinado;

4) Decidir sobre pedidos de transferência de férias do pessoal subordinado, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior,

長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的除外。

二、是次授權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲授權者自二零一九年十一月一日起在本授權範圍內所作出的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一九年十二月十一日於澳門旅遊學院

院長 黃竹君

(是項刊登費用為 \$4,338.00)

no âmbito dos assuntos de Gestão do Campus do Instituto de Formação Turística de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos órgãos judiciais.

2. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela delegada, no âmbito das competências ora delegadas, desde o dia 1 de Novembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 11 de Dezembro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 4 338,00)

社會保障基金

公告

為填補社會保障基金編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員(中文寫作傳意範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定所公佈之投考人確定名單存在文誤,現重新公佈,以作更正。確定名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄(查閱時間:週一至週四上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於社會保障基金網頁(<http://www.fss.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年十二月十三日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Tendo-se verificado um lapso na lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua chinesa, do quadro do pessoal do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, procede-se à republicação da mesma para efeitos de rectificação. A lista em causa encontra-se afixada, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Fundo de Segurança Social, aos 13 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

旅遊基金

FUNDO DE TURISMO

通告

Aviso

第1/CAFT/2019號決議
授予權限Deliberação n.º 1/CAFT/2019
Delegação de competências

根據六月六日第28/94/M號法令第四條第一款a)項及第二款，結合第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第六十五條、第三十八條第一款、第八十七條第二款及第八十九條的規定，旅遊基金行政管理委員會於二零一九年十二月四日的會議上作出決議如下：

一、授予旅遊基金行政管理委員會主席文綺華許可不超過\$50,000.00（澳門元伍萬元）開支的權限，如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半。

二、授予旅遊基金行政管理委員會主席文綺華及委員方丹妮共同作出下列行為的權限：

（一）許可支付和發出支付工具；

（二）批准出納活動範圍內的支付指令。

三、倘上述成員不在或不能視事時，本決議範圍內所指的權限由其法定代任人行使。

四、對於行使本決議所載授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、上述委員會主席及委員自二零一九年一月一日起在本授權範圍內作出的一切行為，予以追認。

六、在不影響上款規定的情況下，本決議自公佈日起生效。

二零一九年十二月四日於旅遊基金

行政管理委員會：

主席：文綺華

委員：程衛東

許耀明

方丹妮

何超航

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, reunido em sessão no dia 4 de Dezembro de 2019, deliberou, em harmonia com o disposto na alínea a) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 28/94/M, de 6 de Junho, conjugados com o disposto no artigo 65.º, no n.º 1 do artigo 38.º, no n.º 2 do artigo 87.º e no artigo 89.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), o seguinte:

1. É delegada na presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes a competência para a autorização de despesas até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito.

2. É delegada na presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes e na sua vogal, Daniela de Souza Fão, a competência para praticar, em conjunto, os seguintes actos:

1) Autorizar o pagamento e a emissão dos meios de pagamento;

2) Autorizar as ordens de pagamento no âmbito das operações de tesouraria.

3. Na ausência ou impedimento dos membros supra referidos, a respectiva competência no âmbito da presente deliberação será exercida pelos seus substitutos legais.

4. Dos actos praticados no exercício da delegação de competência constante da presente deliberação, cabe o recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelas referidas presidente e vogal, no âmbito da competência ora delegada, desde 1 de Janeiro de 2019.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, aos 4 de Dezembro de 2019.

Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes.

Vogais: Cheng Wai Tong;

Hoi Io Meng;

Daniela de Souza Fão; e

O Chio Hong.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

土地工務運輸局

名單

統一管理制度——專業或職務能力評估開考

土地工務運輸局土木工程範疇第一職階二等高級技術員

土地工務運輸局以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

1. 及格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	55	甘慧珊	1222XXXX.....	72.55
2.º	51	嚴穎熙	1330XXXX.....	70.28
3.º	155	黃健威	5148XXXX.....	69.23
4.º	114	麥智豐	5113XXXX.....	69.17
5.º	82	李麗儀	5149XXXX.....	67.13
6.º	139	董適	5156XXXX.....	66.60
7.º	37	朱學賢	5180XXXX.....	61.45
8.º	21	陳穎華	5157XXXX.....	60.23
9.º	101	梁佩芬	5133XXXX.....	60.15
10.º	1	區振聲	5193XXXX.....	60.10
11.º	83	李明輝	5178XXXX.....	60.08
12.º	129	蕭健威	5157XXXX.....	59.70
13.º	116	吳志華	5213XXXX.....	59.33
14.º	64	林潮	1382XXXX.....	58.77
15.º	81	李家豪	1228XXXX.....	58.42
16.º	120	吳迪文	1215XXXX.....	56.12
17.º	112	羅詩茗	1466XXXX.....	55.52
18.º	84	李銘光	5169XXXX.....	55.47
19.º	104	梁永達	5100XXXX.....	55.27
20.º	151	黃政豪	5202XXXX.....	55.17
21.º	168	張信堅	1422XXXX.....	54.92
22.º	157	黃敏強	5110XXXX.....	54.83

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Listas

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, na área de engenharia civil

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção dos Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019:

1. Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação Final
1.º	55	Kam, Wai San	1222XXXX.....	72,55
2.º	51	Im, Weng Hei	1330XXXX.....	70,28
3.º	155	Wong, Kin Wai	5148XXXX.....	69,23
4.º	114	Mak, Chi Fong	5113XXXX.....	69,17
5.º	82	Lei, Lai I	5149XXXX.....	67,13
6.º	139	Tong, Sek	5156XXXX.....	66,60
7.º	37	Chu, Hok In	5180XXXX.....	61,45
8.º	21	Chan, Weng Wa	5157XXXX.....	60,23
9.º	101	Leong, Pui Fan	5133XXXX.....	60,15
10.º	1	Ao, Chan Seng	5193XXXX.....	60,10
11.º	83	Lei, Meng Fai	5178XXXX.....	60,08
12.º	129	Sio, Kin Wai	5157XXXX.....	59,70
13.º	116	Ng, Chi Wa	5213XXXX.....	59,33
14.º	64	Lam, Chio	1382XXXX.....	58,77
15.º	81	Lei, Ka Hou	1228XXXX.....	58,42
16.º	120	Ng, Tek Man	1215XXXX.....	56,12
17.º	112	Luo, Shiming	1466XXXX.....	55,52
18.º	84	Lei, Meng Kuong	5169XXXX.....	55,47
19.º	104	Leong, Weng Tat	5100XXXX.....	55,27
20.º	151	Wong, Cheng Hou	5202XXXX.....	55,17
21.º	168	Zhang, Xinjian	1422XXXX.....	54,92
22.º	157	Wong, Man Keong	5110XXXX.....	54,83

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後 成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação Final
23.º	98	梁景強	5158XXXX	54.17	23.º	98	Leong, Keng Keong	5158XXXX	54,17
24.º	105	梁家傑	1240XXXX	54.05	24.º	105	Leung, Ka Kit	1240XXXX	54,05
25.º	152	黃銳文	5114XXXX	53.73	25.º	152	Wong, Ioi Man	5114XXXX	53,73
26.º	10	陳潤錡	5169XXXX	53.68	26.º	10	Chan, Ion Kei	5169XXXX	53,68
27.º	66	林瑞榮	5141XXXX	53.67	27.º	66	Lam, Soi Weng	5141XXXX	53,67
28.º	62	林池添	7393XXXX	52.93	28.º	62	Lam, Chi Tim	7393XXXX	52,93
29.º	111	盧毓源	5208XXXX	52.80	29.º	111	Lou, Iok Un	5208XXXX	52,80
30.º	99	梁民禮	1257XXXX	52.40	30.º	99	Leong, Man Lai	1257XXXX	52,40
31.º	48	黃錦權	1411XXXX	52.03	31.º	48	Huang, Jinquan	1411XXXX	52,03
32.º	126	辛燦亨	1239XXXX	51.50	32.º	126	San, Chan Hang	1239XXXX	51,50
33.º	33	蔡世達	5190XXXX	51.32	33.º	33	Choi, Sai Tat	5190XXXX	51,32
34.º	146	吳詠斯	1247XXXX	51.17	34.º	146	Ung, Weng Si	1247XXXX	51,17
35.º	63	林展宏	1334XXXX	51.07	35.º	63	Lam, Chin Wang	1334XXXX	51,07
36.º	4	歐雁楓	1248XXXX	50.53	36.º	4	Ao, Ngan Fong	1248XXXX	50,53
37.º	60	郭志雄	5144XXXX	50.50	37.º	60	Kuok, Chi Hong	5144XXXX	50,50
38.º	25	程廈緣	5202XXXX	50.30	38.º	25	Cheng, Ha Un	5202XXXX	50,30
39.º	75	李振偉	1226XXXX	50.20	39.º	75	Lei, Chan Wai	1226XXXX	50,20

2. 被除名的投考人:

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
9	陳耀華	1237XXXX	(a)
12	陳嘉倫	1286XXXX	(a)
46	許旭懿	5200XXXX	(b)
47	許高鵬	5167XXXX	(b)
53	葉德龍	5162XXXX	(b)
57	龔令聰	5168XXXX	(c)
68	林永健	1218XXXX	(a)
70	劉家杰	5184XXXX	(a)
89	梁澤武	1218XXXX	(b)
93	梁嘉俊	1351XXXX	(a)
137	湯家明	5199XXXX	(a)
138	湯健威	1274XXXX	(b)
159	汪柏靈	5139XXXX	(b)

備註(被除名的投考人):

(a) 因最後成績得分低於50分而被淘汰;

(b) 按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條的規定, 因缺席甄選面試被除名;

2. Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Nota
9	Chan, Io Wa	1237XXXX	(a)
12	Chan, Ka Lon	1286XXXX	(a)
46	Hoi, Iok I	5200XXXX	(b)
47	Hoi, Kou Pang	5167XXXX	(b)
53	Ip, Tak Long	5162XXXX	(b)
57	Kong, Leng Chong	5168XXXX	(c)
68	Lam, Weng Kin	1218XXXX	(a)
70	Lao, Ka Kit	5184XXXX	(a)
89	Leong, Chak Mou	1218XXXX	(b)
93	Leong, Ka Chon	1351XXXX	(a)
137	Tong, Ka Meng	5199XXXX	(a)
138	Tong, Kin Wai	1274XXXX	(b)
159	Wong, Pak Leng	5139XXXX	(b)

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores;

(b) Excluídos por terem faltado à entrevista, nos termos do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

(c) 違反《准考人須知》之規定——於指定時間後到達者，即視為缺席並被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長二零一九年十二月十日的批示認可)

二零一九年十二月二日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：處長 李建豐

委員：職務主管 彭志銘

首席顧問高級技術員 潘樹來

(是項刊登費用為 \$5,980.00)

統一管理制度——專業或職務能力評估開考
土地工務運輸局建築範疇第一職階二等高級技術員

土地工務運輸局以行政任用合同任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

1. 及格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	最後成績
1.º	23	梁俊傑	5176XXXX 80.25
2.º	16	林華亮	1327XXXX 77.75
3.º	4	周子文	1219XXXX 77.27
4.º	10	華安娜	5150XXXX 75.50
5.º	28	王婉琪	5146XXXX 74.47
6.º	18	劉建輝	1305XXXX 73.75
7.º	26	湯國棟	7427XXXX 73.50

(c) Ter violado as «Instruções para os candidatos admitidos» – aos candidatos que chegarem depois da hora acima indicada será marcada falta e serão excluídos.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Dezembro de 2019).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 2 de Dezembro de 2019.

O júri do concurso:

Presidente: Lei Kin Fong, chefe de divisão.

Vogais: Pang Chi Meng, chefia funcional; e

Pun Su Loi, técnico superior assessor principal.

(Custo desta publicação \$ 5 980,00)

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de arquitectura

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019:

1. *Candidatos aprovados:*

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	23	Leong, Chon Kit	5176XXXX 80,25
2.º	16	Lam, Wa Leong	1327XXXX 77,75
3.º	4	Chao, Chi Man	1219XXXX 77,27
4.º	10	do Rego Valoma, Ana Paula	5150XXXX 75,50
5.º	28	Wong, Un Kei	5146XXXX 74,47
6.º	18	Lao, Kin Fai	1305XXXX 73,75
7.º	26	Tong, Kuok Tong	7427XXXX 73,50

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
8.º	21	梁祖雄	5057XXXX..... 73.33	8.º	21	Leong, Chou Hung	5057XXXX 73,33
9.º	24	雷永權	1430XXXX..... 69.98	9.º	24	Loi, Weng Kun	1430XXXX..... 69,98
10.º	2	陳凱華	5099XXXX..... 69.58	10.º	2	Chan, Hoi Wa	5099XXXX 69,58
11.º	3	曾焯盈	5168XXXX..... 68.25	11.º	3	Chang, Cheok Ieng	5168XXXX..... 68,25
12.º	29	黃永誠	5185XXXX..... 67.83	12.º	29	Wong, Weng Seng	5185XXXX 67,83
13.º	25	譚安安	1229XXXX..... 66.92	13.º	25	Tan, On On	1229XXXX 66,92
14.º	19	劉偉源	5164XXXX..... 65.25	14.º	19	Lao, Wai Un	5164XXXX..... 65,25
15.º	8	蔡敏德	1235XXXX..... 65.17	15.º	8	Choi, Man Tak	1235XXXX 65,17
16.º	1	歐陽智敏	1385XXXX..... 63.08 (a)	16.º	1	Ao Ieong, Chi Man	1385XXXX 63,08 (a)
17.º	22	梁卓培	1456XXXX..... 63.08 (a)	17.º	22	Leong, Cheok Pui	1456XXXX 63,08 (a)
18.º	9	鍾英祥	1301XXXX..... 62.78	18.º	9	Chong, Ieng Cheong	1301XXXX 62,78
19.º	6	謝智康	5199XXXX..... 61.17	19.º	6	Che, Chi Hong	5199XXXX 61,17
20.º	5	周治平	5185XXXX..... 60.05	20.º	5	Chao, Chi Peng	5185XXXX 60,05
21.º	15	林家俊	1229XXXX..... 58.33	21.º	15	Lam, Ka Chon	1229XXXX 58,33
22.º	12	葉李駿	5181XXXX..... 58.23	22.º	12	Ip, Lei Chon	5181XXXX..... 58,23

備註(合格的投考人):

(a) 得分相同, 按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

2. 被除名的投考人:

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
11	何指晉	5188XXXX	(a)

備註(被除名的投考人):

(a) 按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條的規定, 因缺席甄選面試被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定, 投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內, 就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一九年十一月二十九日的批示認可)

二零一九年十二月十日於土地工務運輸局

典試委員會:

主席: 廳長 麥達堯

委員: 職務主管 張燕芳

首席顧問高級技術員 鍾景元

(是項刊登費用為 \$3,976.00)

Observação para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

2. Candidato excluído:

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Nota
11	Ho, Chi Chon	5188XXXX	(a)

Observação para o candidato excluído:

(a) Excluído por ter faltado à entrevista, nos termos do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.ºm Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Novembro de 2019).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 10 de Dezembro de 2019.

O Júri do concurso:

Presidente: Mak Tat Io, chefe de departamento.

Vogais: Cheung In Fong, chefia funcional; e

Chong Keng Un, técnico superior assessor principal.

(Custo desta publicação \$ 3 976,00)

海事及水務局

通告

茲公佈，海事及水務局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月七日至九日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門林茂海邊大馬路海港樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<https://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年十二月十日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,654.00）

茲公佈，海事及水務局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月十日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA), e dos que vierem a verificar-se, nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 7 de Janeiro a 9 de Janeiro de 2020, e será realizada no seguinte local: Av. Marginal do Lam Mau, s/n Edif. Portuário, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019 no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sita na Calçada da Barra, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <https://www.marine.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 10 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA), e dos que vierem a verificar-se, nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 10 de Janeiro de 2020, e será realizada no seguinte local: Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sita na Calçada da Barra, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse

十八日張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<https://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年十二月十日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

茲公佈，海事及水務局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月七日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<https://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年十二月十日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

茲公佈，海事及水務局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共關係範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年六月五日第

dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019 no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <https://www.marine.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 10 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA), e dos que vierem a verificar-se, nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 7 de Janeiro de 2020, e será realizada no seguinte local: Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019 no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <https://www.marine.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 10 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da

二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年一月七至九日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門萬里長城海事及水務局大樓二樓多功能會議室。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年十二月十八日張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁 (<https://www.marine.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零一九年十二月十二日於海事及水務局

代局長 郭虔

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

carreira de técnico superior, área de relações públicas, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA), e dos que vierem a verificar-se, nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 7 de Janeiro a 9 de Janeiro de 2020, e será realizada no seguinte local: Calçada da Barra, Edifício da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, 2.º andar, Sala Multifuncional, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 18 de Dezembro de 2019 no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <https://www.marine.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Kuok Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

郵 電 局

公 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的文案職程第一職階一等文案（中文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.ctt.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua chinesa, da carreira de letrado, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019.

二零一九年十二月十日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的文案職程第一職階一等文案（葡文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年十二月十二日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（財務/金融銀行範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 10 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção dos Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua portuguesa, da carreira de letrado, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área financeira/bancária, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vie-

至下午一時、下午二時三十分至五時三十分)，並上載於本局網頁 (<http://www.ctt.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年十二月十二日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

rem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 12 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

通告

Aviso

按照二零一九年十月二十四日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，郵電局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任土木工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行土木工程範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Outubro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de engenharia civil.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de engenharia civil, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reu-

其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；確保與土木工程有關的工程項目的承判公司施工質量和進度；對工程/保養維修項目進行分析、研究及評估並提交相關報告；跟進招標程序。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

a) 凡於報考期限屆滿前，具有土木工程範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；

b) 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，尤其是澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全；

c) 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

niões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; garantir a qualidade e andamento de execução da empreitada de construção a cargo das sociedades adjudicatárias; análise, estudo e avaliação dos respectivos empreendimentos ou manutenção e reparação em apreço e ainda apresentação dos relatórios atinentes, bem como acompanhamento do processo de concurso público.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

a) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em engenharia civil ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de engenharia civil, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas;

b) Satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental;

c) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室公共關係及總檔案處提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na sala 209, Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação dos candidatos para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%；

甄選面試=40%；

履歷分析=10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no ar-

第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

15. 考試範圍

15.1 經第21/2000號行政法規、第2/2006號行政法規及第29/2016號行政法規修改的第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

15.2 第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

15.3 第74/99/M號法令——有關公共工程承攬合同法律制度；

15.4 經第30/89/M號法令修改的第122/84/M號法令——《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；

15.5 第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

tigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e serão afixados no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de avisos na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, e ainda disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

15. Programa das provas

15.1 Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2000, pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2016;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;

15.3 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

15.4 Decreto-Lei n.º 122/84/M, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

15.5 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

15.6 第01/DSSOPT/2009號行政指引——《有關樓宇高度及地段可建造性之規範》；

15.7 第9/83/M號法律——《建築障礙的消除》；

15.8 第79/85/M號法令——《都市建築總章程》；

15.9 第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

15.10 第46/96/M號法令——《澳門供排水規章》；

15.11 第47/96/M號法令——《地工技術規章》；

15.12 第56/96/M號法令——《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》；

15.13 第60/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土及預應力混凝土結構規章》；

15.14 第64/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準》；

15.15 第32/97/M號法令核准的《擋土結構與土方工程規章》；

15.16 第42/97/M號法令核准的《混凝土標準》；

15.17 第29/2001號行政法規——《建築鋼結構規章》；

15.18 第10/2013號法律——《土地法》；

15.19 經第9/2019號法律修改的第8/2014號法律《預防和控制環境噪音》；

15.20 第1/2015號法律——《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》；

15.21 第12/2015號行政法規——《都市建築及城市規劃範疇資格制度的施行細則》；

15.22 土木工程範疇專業知識。

知識考試時，投考者僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

15.6 Circular n.º 01/DSSOPT/2009 — Regulamentação das condições referentes à altura dos edifícios e edificabilidade dos lotes;

15.7 Lei n.º 9/83/M — Supressão de Barreiras Arquitectónicas;

15.8 Decreto-Lei n.º 79/85/M — Regulamento Geral da Construção Urbana;

15.9 Decreto-Lei n.º 24/95/M, aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;

15.10 Decreto-Lei n.º 46/96/M — Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau;

15.11 Decreto-Lei n.º 47/96/M — Regulamento de Fundações;

15.12 Decreto-Lei n.º 56/96/M — Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes;

15.13 Decreto-Lei n.º 60/96/M, aprova o Regulamento de Estruturas de Betão Armado e Pré-esforçado;

15.14 Decreto-Lei n.º 64/96/M, aprova a Norma de Aços para Armaduras Ordinárias;

15.15 Decreto-Lei n.º 32/97/M — aprova o Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terras;

15.16 Decreto-Lei n.º 42/97/M, aprova a Norma de betões;

15.17 Regulamento Administrativo n.º 29/2001 — Regulamento de Estruturas de Aço para Edifícios;

15.18 Lei n.º 10/2013 — Lei de terras;

15.19 Lei n.º 8/2014, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 9/2019 — Prevenção e controlo do ruído ambiental;

15.20 Lei n.º 1/2015 — Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;

15.21 Regulamento Administrativo n.º 12/2015 — Regulamentação do regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;

15.22 Conhecimentos profissionais da área de engenharia civil.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：資訊科技發展及資源管理廳廳長 葉頌華

正選委員：顧問高級技術員 王國慶

顧問高級技術員 李星儒

候補委員：電信資源管理處處長 葉智勤

規管事務處處長 楊富榮

二零一九年十二月十日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$15,437.00)

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Ip Chong Wa, chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos.

Vogais efectivos: Wong Kuok Heng, técnico superior assessor; e Lei Seng U, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Ip Chi Kan Billy, chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações; e

Ieong Fu Weng, chefe da Divisão de Assuntos de Regulação.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 10 de Dezembro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 15 437,00)

地球物理暨氣象局

公告

為填補本局行政任用合同人員高級技術員職程公共關係範疇第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

二零一九年十二月十一日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 11 de Dezembro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

公告

Anúncio

[107/2019]

[107/2019]

1. 招標實體：房屋局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 招標名稱：為房屋局管理的樓宇更換門禁系統。

4. 招標目的：

為本局各社會房屋——樂群樓、氹仔平民新邨、日昇樓、嘉翠麗大廈、台山平民新邨、青翠樓、青雅樓、青松樓、青泉樓、快達樓、快富樓、快意樓、望賢樓、望善樓，以及濠江花園第3、4及5座、新城市花園17座等屋苑更換門禁系統，及安裝考勤系統。

5. 施工期：

施工期為不可超過200工作天（為計算本服務施工期之效力，僅星期日及按照第60/2000號行政命令訂定的公眾假日不視為工作天。訂貨、安裝及測試等工作均包含在施工期內。）。

6. 標書的有效期：

標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

7. 投標人條件：

7.1 投標人須為在商業及動產登記局已登記及其業務範圍全部或部分為弱電/門禁/考勤/電腦/軟件/保安防盜/資訊科技/機電系統的安裝/維修/保養的公司；或業務範圍全部或部分為弱電/門禁/考勤/電腦/軟件/保安防盜/資訊科技/機電系統的安裝/維修/保養的的自然人商業企業主；不接納以合作經營合同形式參與競投。

7.2 禁止任何可擾亂正常競爭條件之行為或協議，基於該等行為或協議而遞交之投標書及候選要求，均不獲接納。尤其當兩份或多於兩份遞交之投標書出現相同的股東或行政管理機關成員，相關標書均不獲接納。

1. Entidade que realiza o concurso: Instituto de Habitação.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Designação do concurso: substituição do sistema de controlo de acesso dos edifícios administrados pelo Instituto de Habitação.

4. Objectivo:

Substituição do sistema de controlo de acesso e instalação do sistema de assiduidade nas seguintes habitações sociais deste Instituto – Edifício Lok Kuan, Bairro Social da Taipa, Edifício Iat Seng, Edifício D.^a Julieta Nobre de Carvalho, Bairro Social de Tamagnini Barbosa, Edifício Cheng Choi, Edifício Cheng Nga, Edifício Cheng Chong, Edifício Cheng Chun, Edifício Fai Tat, Edifício Fai Fu, Edifício Fai I, Edifício Mong In, Edifício Mong Sin, Edifício Hou Kong Garden, Blocos 3, 4 e 5, e San Seng Si Fa Un, Bloco 17.

5. Prazo de execução:

O prazo de execução não deve exceder 200 dias úteis. (Para efeitos do cálculo do prazo da presente prestação de serviços, não serão considerados os domingos e os dias de feriado fixados na Ordem Executiva n.º 60/2000, como dias úteis. Os trabalhos de encomenda, instalação e teste estão incluídos no prazo de execução.)

6. Prazo de validade das propostas:

O prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do termo do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Requisitos dos concorrentes:

7.1 Podem concorrer ao presente concurso as sociedades comerciais que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua a instalação/reparação/manutenção dos sistemas de baixa tensão/controlo de acesso/assiduidade/informática/software/segurança e furto/tecnologia de informática/electromecânico, ou os empresários comerciais, pessoa singular, cujo âmbito da sua actividade, total ou parcial, inclua a instalação/reparação/manutenção dos sistemas de baixa tensão/controlo de acesso/assiduidade/informática/software/segurança e furto/tecnologia de informática/electromecânico, não sendo aceite a participação no concurso através do contrato de consórcio.

7.2 São proibidos todos os actos ou acordos susceptíveis de falsear as condições normais de concorrência, devendo ser rejeitadas as propostas e candidaturas apresentadas com base em tais actos ou acordos. Especialmente, quando duas ou mais propostas apresentadas, tenham os mesmos sócios ou membros do órgão de administração, as propostas em causa devem ser rejeitadas.

8. 索取投標案卷：

可於辦公時間內到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L舖房屋局接待處查閱及索取有關投標案卷，如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用\$1,000.00（澳門元壹仟元整）或透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內免費下載。

9. 臨時擔保：\$54,000.00（澳門元伍萬肆仟元整），以現金存款或銀行擔保方式提供。

10. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%），以現金存款或銀行擔保方式提供。

11. 底價：不設底價。

12. 現場考察：

集合地點：澳門筷子基北街快達樓第1座住宅大堂外集合。

日期及時間：二零一九年十二月三十日（星期一）上午九時三十分。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L舖房屋局接待處。

截止日期及時間：二零二零年二月十日（星期一）下午一時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門鴨涌馬路158號青葱大廈地下H舖。

日期及時間：二零二零年二月十一日（星期二）上午九時三十分。

倘截標日期根據上述第12點被順延，又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

15. 判給標準：

15.1 本招標以價低者得為判給之標準。

8. Obtenção do processo do concurso:

Os concorrentes podem consultar e obter o respectivo processo do concurso na recepção do Instituto de Habitação, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, durante as horas de expediente. Caso pretendam obter fotocópias do documento acima referido, devem pagar a importância de \$1 000,00 (mil patacas), em numerário, relativa ao custo das fotocópias, ou podem proceder ao *download* gratuito na página electrónica do Instituto de Habitação (<http://www.ihm.gov.mo>).

9. Caução provisória:

O valor da caução provisória é de \$ 54 000,00 (cinquenta e quatro mil patacas), prestada por depósito em numerário ou por garantia bancária.

10. Caução definitiva:

O valor da caução definitiva é de 4% do montante global da adjudicação, prestada por depósito em numerário ou por garantia bancária.

11. Preço base: não existe preço base.

12. Visita aos locais:

Local de concentração: Rua do Comandante João Belo, Edifício Fai Tat, Bloco 1, Macau (no exterior, junto ao átrio do edifício habitacional).

Data e hora: 30 de Dezembro de 2019, segunda-feira, às 9,30 horas.

13. Local, data e hora para a entrega das propostas:

Local: Recepção do Instituto de Habitação, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau.

Data e hora limite de entrega: 10 de Fevereiro de 2020, segunda-feira, às 13,00 horas.

Em caso de encerramento deste Instituto por motivos de tempestade ou de outro motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para a entrega das propostas serão prorrogadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora para o acto público do concurso:

Local: Estrada do Canal dos Patos, n.º 158, Edifício Cheng Chong, r/c H, Macau.

Data e hora: 11 de Fevereiro de 2020, terça-feira, às 9,30 horas.

Em caso de prorrogação da data limite para a entrega das propostas mencionada no ponto 12 ou em caso de encerramento deste Instituto na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionado, por motivos de tempestade ou de outro motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão prorrogadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

15. Critério de adjudicação:

15.1 O critério de adjudicação do presente concurso é o do preço mais baixo proposto.

15.2 倘出現多於一個投標人提供相同之最低價金時，則提出相同最低價金的投標人或投標人的獲授權人須即場參與15分鐘的現場競價，並按七月六日第63/85/M號法令之相關規定進行口頭出價，並以新價金為判給之標準。

16. 其他事項：有關投標申請之細節及注意事項等，詳列於招標案卷內，而是次招標之最新訊息會於房屋局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo>) 內公佈。

二零一九年十二月四日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$5,912.00)

15.2 Os concorrentes com o mesmo preço mais baixo ou os procuradores dos concorrentes têm obrigatoriamente de comparecer pessoalmente ao acto público do concurso, pois caso exista mais do que um concorrente que ofereça o mesmo preço mais baixo, proceder-se-á, em acto contínuo, pelo período de 15 minutos, à licitação verbal entre os concorrentes nessas condições, de acordo com o disposto no Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, sendo o critério de adjudicação em conformidade com o novo preço.

16. Outros assuntos: os pormenores e quaisquer assuntos a observar sobre o respectivo concurso encontram-se disponíveis no processo do concurso. Informações posteriores sobre o presente concurso serão publicadas na página electrónica do Instituto de Habitação (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 4 de Dezembro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Araldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 5 912,00)

建設發展辦公室

公告

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將建設發展辦公室專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁 (<http://www.gdi.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年十二月十二日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 12 de Dezembro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

通告**Aviso**

茲特通告，有關公佈於二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組的「氹仔污水廠排放管改道及周邊平整工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室查閱。

二零一九年十二月十日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$952.00)

Faz-se saber que em relação ao concurso público para «Empreitada de desvio do emissário de descarga da ETAR da Taipa e terraplanagem da área periférica», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 10 de Dezembro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

中葡產業文化交流促進會（澳門）

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年十二月五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號141/2019。

中葡產業文化交流促進會（澳門）

Associação Sino-Lusófona da Indústria e Promoção de Intercâmbio Cultural (Macau)
Sino-Luso Industry and Culture Exchange Promotion Association (Macao)

章 程

第一章

總 則

第一條——本會命定之中文名稱為「中葡產業文化交流促進會（澳門）」，葡文名稱為“Associação Sino-Lusófona da Indústria e Promoção de Intercâmbio Cultural (Macau)”，英文名稱為“Sino-Luso Industry and Culture Exchange Promotion Association (Macao)”，以下簡稱「本會」。

第二條——本會宗旨如下：

以澳門十八歲以上為對象，促進中國與葡語系國家之間的文化互動及交流，加強中葡產業發展及聯繫，發揮澳門作為中葡平台的作用，協助澳門邁向產業適度多元化的發展方向，為澳門特區政府施政貢獻一分力。

第三條——本會為非牟利的組織，並無存立期限，會址設於澳門高地烏街53號高地烏大廈1樓J。

第二章

會 員

第四條——任何人如同意本會宗旨，經本會會員推薦及經理事會批准後得成為會員。

第五條——會員有選擇及被選舉權；享有本會所提供之福利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。為本會的發展和聲譽作出貢獻。

第三章

組 織

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條——本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選擇會員大會主席團、理事會及監事會的成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會主席團設主席一人、副主席若干、秘書一人。

第十條——本會執行機關為理事會、設理事長一人、副理事長及理事若干人，理事會總人數必須為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

第十一條——本會監察機關為監事會、設監事長一人、副監事長及監事若干人，監事會總人數必須為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十二條——會員大會主席團、理事會及監事會的成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第四章

會 議

第十三條——會員大會每年舉行一次平常會議，如遇重大或特別事項得召開會員大會特別會議。每次會員大會由理事會進行召集，至少於會議前八日以掛號信或透過簽收方式通知會員，召集書內須載明會議的日期、時間、地點及議程。在第一次召集，如法定人數不足，則於通知書上指定時間三十分鐘後視為第二次召集會議，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

第十四條——理事會會議及監事會會議均每三個月召開一次。

第十五條——會員大會會議由理事會召集及大會主席主持；理事會會議及監事會會議分別由理事長、監事長召集和主持。

第十六條——理事會會議須經半數以上理事同意，始得通過。

第十七條——監事會會議須經半數以上監事同意，始得通過。

第五章

經 費

第十八條——本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或有特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章

附 則

第十九條——本章程經會員大會通過後執行。

第二十條——本章程之修改決議，須獲出席會員的四分之三之贊同票；解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零一九年十二月五日於第一公證署

公證員 李宗興

（是項刊登費用為 \$1,813.00）
（Custo desta publicação \$ 1 813,00）

第一 公 證 署

證 明

鐵工房24健身會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年十一月六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號142/2019。

鐵工房24健身會

章 程

第一條

名稱和會址

一、本會定名為“鐵工房24健身會”，葡文名稱為“Clube Ginástico Ferro 24”，英文名稱為“Iron 24 Fitness Club”。

二、本會會址設於澳門提督馬路131號華隆工業大廈6樓A，透過會員大會決議可將會址遷往其他地方及可設立辦事處。

第二條

組織性質和宗旨

本會為非牟利的群體社團，受本會章程及澳門法律規範，其宗旨是為促進本澳及世界各地健身運動愛好者的交流、合作、推廣及發展，培養大眾鍛鍊身體、提升技術體能水平，並致力向大眾提倡健康生活、健康飲食的訊息。

第三條 會員資格

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之任何人士，均可向本會申請。申請人必須填妥一份本會之申請表，提交有效證件副本連同照片一張遞交理事會。由理事會審核通過，在繳納入會會費後，即可成為本會會員。

二、會員有退出本會的自由，但應先向理事會提出書面申請。

三、凡會員因違反或不遵守會章或有損本會聲譽及利益，經理事會決議後，得取消其會籍資格。

第四條 會員的權利和義務

一、本會會員享有以下權利：

(一) 選舉及被選之權；

(二) 參加會員大會及表決；

(三) 按照會章規定請求召開會員大會會議；

(四) 參與本會一切活動及享有本會的各项福利。

二、本會會員負有以下義務：

(一) 遵守會章、內部規章及執行決議，繳納會費；

(二) 貫徹本會宗旨，促進會務發展。

第五條

組織架構、成員人選和任期

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。會員大會主席團、理事會及監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第六條 會員大會

一、會員大會為本會最高決議機關，決定本會會務，選舉或任免會員大會主席團、理事會及監事會成員，負責制定或修訂章程，審查和批准理事會工作報告。會員大會由全體會員組成，會員大會主席團設會長一名及副會長若干名。

二、會員大會每年召開一次平常會議，由理事會理事長召集和會長主持，討論及通過理事會所提交的工作報告、年度帳目。大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式通知各會員，召集書內應載明會議日期、時間、地點及議程。

三、如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。理事會得在不少於五分之一的全體會員以正當目的提出要求時，召開會員大會特別會議。

四、第一次召集會議，過半數會員出席方可議決；否則，會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數票通過，但法律規定特定多數者除外。

五、會員得授權其他會員作為其代理人出席會員大會；為此目的，受權人須出示一份由授權人簽署的文書作為憑證。

第七條 理事會

一、理事會為本會行政管理機關，負責執行會員大會決議，處理日常會務、修改及通過內部規章，在法庭內外代表本會。成員由三名或以上之單數組成，設理事長一名、副理事長若干名及理事若干名。

二、會議由理事長召集和主持。理事會在過半數成員出席時方可議決，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第八條 監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監督行政機關運作。成員由三名或以上之單數組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名。

二、會議由監事長召集和主持。監事會在過半數成員出席時方可議決，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第九條 經費

本會經費源於會員會費、各界人士捐獻以及政府申請，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十條 附則

一、本章程之修改權屬於會員大會；修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票方可通過。

二、本會解散權屬於會員大會；解散法人之決議須獲全體會員四分之三贊同票方可通過。

三、本會章程之解釋權屬於會員大會；本章程經會員大會通過後施行。若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

第十一條 會徽



二零一九年十二月六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,448.00)
(Custo desta publicação \$ 2 448,00)

第一公證署

證明

小孩子二三事親子教育協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年十二月十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號144/2019。

小孩子二三事親子教育協會章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條——本會中文定名為“小孩子二三事親子教育協會”；英文名稱為 Kiddie Matters Parent-Child Education Association。

第二條——會址

本會為非牟利團體。本會會址設於澳門鵝眉橫街9號A華祐大廈地下。經會員大會決議通過可更改。

第三條——本會宗旨

本會致力推動親職教育及兒童品格、兒童心靈健康的培養，以工作坊、展覽及講座等活動促進家庭之間關係融洽，加強親職效能，增進兒童在文化、創意、藝術及品德等各方面的領域，使澳門的兒童能得到更全面的發展。

第二章 會員

第四條——會員資格

凡對教育有興趣者，均可申請入會。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條——會員權利及義務

一、會員擁有會員大會之選舉權及被選舉權；

二、會員擁有參與本會活動的優先權及相關優惠；

三、會員擁有對本會工作提出意見和建議的權利。

第三章 組織機構

第六條——架構

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關。負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、會員大會每年召開一次。至少提前八天透過以掛號信的方式或簽收之方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如遇重大或特別事項得召開特別大會。

四、修改本會章程之決議，須獲出席大會之會員四分之三之贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票通過方有效。

第八條——理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少五名或以上單數成員組成，設理事長、秘書長各一名、理事三名至若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會會議至少每一年召開二次。會議在有過半數理事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員之過半數贊同票方為有效。

第九條——監事會

一、監事會為本會監察機關，監事會有權監督法人行政管理機關運作和財政收支。

二、監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名，監事兩名至若干名。監事會成員任期三年，可連選連任。

三、監事會會議至少每一年召開一次。會議在有過半數監事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員之過半數贊同票方為有效。

第四章

第十條——經費

本會經費由本會會員會費及各個人自願集資或各界人士贊助與捐贈，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年十二月十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,757.00)
(Custo desta publicação \$ 1 757,00)

第一公證署

證明

澳門衛國建澳聯誼會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年十二月十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號145/2019號。

澳門衛國建澳聯誼會章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱：澳門衛國建澳聯誼會。

第二條——宗旨：

(一) 發揚和傳揚愛國精神，維護國家安全，攜手為復興偉大中華民族，實現中國夢做貢獻。

(二) 擁護以習主席為核心的黨中央的領導，支持港澳融入國家發展。堅決反對分裂國家和破壞國家安全的行為。自覺遵守澳門法律，維護社會公德。

(三) 團結居澳各屆愛國衛國人士，以本會作為溝通平台。敬老尊賢、互助互愛，維護會員正當權益。

(四) 加強與海內外友好社團聯繫，促進澳門繁榮昌盛。

第三條——本會由居澳衛國建澳愛國人士自願發起而組成非牟利民間團體。

第二章

會員

第四條——會員入會

凡居住本澳18歲以上衛國愛國愛澳人士，贊同本會宗旨及認同本會章程，均可申請加入本會。經理事會批准後，便可成為會員。

第五條——會員權利和義務：

(一) 權利：

1. 有選舉權和被選舉權。
2. 對本會會務有提出討論和建議之權。
3. 有參與本會舉辦的各種活動及享有本會舉辦的福利康樂之權。
4. 有權要求本會協助維護正當合法權益。

(二) 義務：

1. 遵守本會章程及決議。
2. 積極參加本會各種活動。
3. 熱心和勤奮地擔任本會委派的職務並履行職責。
4. 准時繳納理事會所訂定的會費。

第六條——退會與開除：

(一) 退會：本會以入會自願，退會自由為組織原則。凡會員退會可以書面通知理事會，辦理退會手續。

(二) 開除：理事會有權對不履行義務和嚴重違反本會章程或作出有損本會聲譽的會員提出勸告。經勸告無效後將給予開除會籍之處分，並報送會員大會存案。

第三章 組織機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會：

(一) 組成：所有享有權利的會員組成會員大會。會員大會為本會最高權力機關；由會員大會選舉會長一名，常務副會長一名，副會長若干名，秘書和理事會、監事會成員。

(二) 主持：會員大會由理事會召集，每年最少召集會議一次，召集會議指定日期必須提前八日或以上的時間發出通知，通知方式可選擇以掛號信或簽收形式，召

集書內應標明會議日期、時間、地點及議程。特別會議得不少於總數五分之一會員要求召集。大會之決議由出席會員以絕對多數票通過，如票數相同時，會長可多投一票。

(三) 權限：

1. 制訂、修改本會章程及通過內部規章。
2. 選舉本會領導成員或罷免本會領導成員。
3. 訂定本會之活動方針和計劃。
4. 審議和通過理事會報告和賬目，以及監事會之意見書。

第八條——理事會：

理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(一) 組成：理事會由理事長一名，副理事長若干名、理事若干名，至少三人以上，總人數為單數組成。

(二) 召集：理事會由理事長，每三個月召集進行會議一次。必要時可以召開臨時特別會議。會議在有過半數成員出席時方可議決事宜，所作出決議須經出席人數半數以上贊同票通過方可實施，如票數相同時理事長可多投一票。

(三) 權限：

1. 如期召開會員大會並執行會員大會所通過的決議。
2. 制定內部規章、規劃和組織本會活動。
3. 決議接納新會員和開除會員，並報上會員大會通過。
4. 提交工作報告和財務報告。

第九條——經費：

(一) 本會經費來自社會人士任何形式現金捐贈、贈品、遺贈和本會會員所繳納會費來作為本會會務經費。倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

(二) 每三個月時間公佈賬目一次。

第十條——本會之財務管理：

本會所接收的資金將存放於銀行專戶，支票簽署及任何戶口的取款憑單限於當屆會長、常務副會長、理事長、監事長簽名，三人共同簽署作實方有效。而所有支出原收據必須由會長簽名備案。

第十一條——監事會：

監事會為本會監察機關

(一) 組成：監事會由監事長一名，副監事長若干名，監事若干名，總人數為單數組成。

(二) 召集：監事會由監事長每半年最少召集會議一次。必要時可以召集臨時特別會議。會議在有半數成員出席時方可議決事宜，所作出的決議須經出席人數之半數以上贊同票通過方可實施，如票數相同時監事長可多投一票。

(三) 權限：

1. 對理事會執行本會會員大會決議的力度起監察作用。
2. 對本會成員的違規行為可向理事會提出異議。
3. 對理事會提交工作報告和財務報告提示書面意見。

第十二條——任期

本會組織機關成員任期為三年，可連任一屆。第一屆起歷屆會長卸任後授予本會永遠榮譽會長。常務副會長、理事長、監事長、秘書等卸任後經會員大會推選任本會各種名銜。而每屆組織機關成員由會員大會選舉產生。

第四章

職權

第十三條——職權規劃：

(一) 會長負責對外代表本會，按本會章程領導理事會並通過會員大會制定一切議定決議。

(二) 理事長負責依章程執行理事會一切決案和聯繫各界社團和領導會務活動。

(三) 監事長負責監察會務執行及稽核財務收支。

(四) 秘書長負責本會會議記錄、聯繫各組織機關成員及一切往來文件。

第五章

會員大會決議運作

(一) 首次召集大會，如出席會員未足半數，不得作任何決議。

(二) 決議取決於出席會員之絕對多數票，但不影響各款規定之適用。

(三) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票通過方為有效。

(四) 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票通過方為有效。

第十四條——本會會址：澳門關閘馬路巴波沙平民新邨C座15樓A。

二零一九年十二月十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$3,183.00)

(Custo desta publicação \$ 3 183,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門龍新社坊眾土地慈善會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為354。

澳門龍新社坊眾土地慈善會 章程

第一條——本會定名為“澳門龍新社坊眾土地慈善會”，簡稱“龍新社土地慈善會”。會址：設於澳門高樓街6-8號豪閣大廈A-C座。本會是澳門南灣西灣街區坊眾互助會之屬會。

第二條——本會宗旨：發揚愛國愛澳的優良傳統，團結坊眾，恭賀土地神誕，祈福居民安居樂業，家宅平安，傳承民間優良習俗文化，促進社區和諧發展。

第三條——凡澳門南灣西灣街區坊眾互助會之會員願意遵守本會章程者，經本會會員介紹均可申請入會，成為本會會員。

第四條——申請入會者，須填寫入會申請表，繳交近照兩張，並經理事會審批後，方可成為正式會員。入會手續由本會秘書處辦理。

第五條——本會會員應盡下列義務：

1. 遵守本會章程。
2. 支持或參與本會舉辦之各種活動。
3. 執行本會有關決議，支持澳門南灣西灣街區坊眾互助會工作。

第六條——本會會員享受權利：

1. 有出席本會會員大會之權。
2. 有向本會提出批評及建議之權。
3. 享有參加本會舉辦之康樂、體育、福利和服務等活動的權利。

第七條——本會活動主要內容：參神、醒獅賀誕、聯歡聚餐、祈杯、曲藝演出。

第八條——本會最高權力機關為會員大會，每年召開一次由理事會召集舉行。會員大會之職權如下：

1. 制訂和修改會章。
2. 選舉產生理事會和監事會成員。
3. 決定本會工作方針及計劃。
4. 審議理事會之工作及會務報告。

第九條——理事會是會務執行機關，由會員大會選出單數的理事會成員若干人組成，理事會成員任期為三年，連選得連任。理事會選出理事長一人、副理事長若干人、理事若干人，負責理事會之領導工作。理事會會議由理事長召集之，理事會得設若干專職工作部門（包括秘書處），由各理事分任。理事會之職權如下：

1. 執行會員大會之決議。
2. 向會員大會報告會務工作及提出建議。
3. 計劃發展會務及處理日常各項會務工作。
4. 召開會員大會。

第十條——監事會是本會監察機關，由會員大會選出單數的監事若干人組成，監事會成員任期為三年。監事會選出監事長一人、副監事長若干人、監事若干人，連選得連任。監事會有權監察會務、財務工作，監察理事會執行會員大會決議，稽核理事會帳目，並提交報告予會員大會審議。

第十一條——如有特別需要或半數會員提出要求，本會澳門龍新街坊眾土地慈善會理事會得召開特別會員大會。

第十二條——召開會員大會最少在八天前，以掛號信形式或以簽收形式通知會員，召集書內應指出會議的日期、時間、地點及議程。

第十三條——經費來源於政府部門部分資助，善長人翁捐贈，以及香油金等。

第十四條——修改本會章程之決議，須獲得出席會員大會之會員四分之三的贊同票才能通過。

第十五條——解散本會或延長法人存續期之決議，須獲得全體社員四分之三的贊同票才能通過。

第十六條——章程之解釋權屬會員大會。

二零一九年十二月五日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,723.00)
(Custo desta publicação \$ 1 723,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵港澳國際禮儀協會

**Associação Internacional de Etiqueta de
Guangdong, Hong Kong e Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為358。

粵港澳國際禮儀協會

章程

第一章

總則

第一條——本會定名為“粵港澳國際禮儀協會”，葡文名稱為“Associação Internacional de Etiqueta de Guangdong, Hong Kong e Macau”，英文名稱為“Guangdong, Hong Kong and Macau International Etiquette Association”。

第二條——本會為非牟利團體。

第三條——本會的宗旨是：提昇粵港澳地區居民對國際專業禮儀的認識，掌握國際專業禮儀接待技巧，以支援澳門建設世界休閒旅遊中心、中葡文化交流平臺及融入大灣區建設的發展需求。

第四條——本會的主要任務是：禮儀文化傳播、美學文化傳播、文化交流、禮儀知識分享、傳統文化交流、（國際禮儀、社交禮儀、商務禮儀、政務禮儀、兒童禮儀文化傳播）、白酒文化傳播、紅酒文化交流、茶文化傳播、旗袍文化傳播、葡語文

化、企業禮儀形象設計、個人形態儀態修煉等。

第五條——本會會址設於澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓E、F座，如有需要，會址可遷往澳門其他地方。

第二章 會員

第六條——凡贊同本會宗旨，對禮儀文化有興趣人士，由理事長提出申請，經本會理事會批准，即可成為會員。

第七條——會員可享有以下權利：

- (一) 出席會員大會，提出意見或建議；
- (二) 選舉與被選舉權；
- (三) 參與本會策劃的學術研究及活動。

第八條——會員應遵守以下義務：

- (一) 遵守會章及會員大會決議；
- (二) 參與、協助及支持本會的工作；
- (三) 若當選為本會機關成員，須履行任內之職責；
- (四) 按規定繳納會費；
- (五) 不得以本會名義進行任何私人活動或政治活動及商業活動。

第三章 組織

第九條——本會之機關為：會員大會、理事會及監事會。

第十條——本會機關之成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選可得連任。

第十一條——經理事會提名，本會得聘請有關人士和學者為名譽會長、學術顧問或研究員，以指導及參與本會及其他活動之工作。

第十二條——會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成。

(二) 除其他法定職責外，會員大會

有權：

- (1) 討論、表決及通過修改本會章程；
- (2) 選出本會各機關成員；

(3) 制定本會工作方針；

(4) 審議工作報告及財務報告。

(三) 會員大會設會長一人及副會長一人。

(四) 會長對外代表本會，對內領導本會工作。副會長協助會長工作，會長不能視事時，由副會長暫代其職務。

(五) 會員大會由理事會負責召開，每年須舉行一次大會。

(六) 會員大會會議須至少半數會員出席才可舉行，若不足規定人數，會議押後半小時舉行，不論出席人數多少，均為有效會議，但法律另有規定除外。

(七) 除章程及法律另有規定之情況外，議案以出席會員五分之三票數通過。

第十三條——大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第十四條——修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。

第十五條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第十六條——理事會

(一) 本會理事會設理事長一人、副理事長和理事若干人，總人數必須為單數。

(二) 理事會職權為：

(1) 執行會員大會通過的議決；

(2) 策劃、組織及安排本會之各項活動；

(3) 處理日常會務及履行法律規定之其他義務。

第十七條——監事會

(一) 本會監事會設監事長一人、副監事長和監事若干人，總人數必須為單數。

(二) 監事會職權為：

(1) 負責監察本會理事會之運作；

(2) 查核本會財政賬目；

(3) 履行法律規定之其他義務。

第四章 經費

第十八條——本會經費來源

(一) 會員會費及贊助，並在符合本會宗旨的情況下接受政府、社會機構團體及各界人士捐獻及資助；

(二) 本會資產所衍生的收益，以及在本會宗旨所規限的範圍內開展活動或服務的收入及其他合法收入。

第五章 附則

第十九條——本會章程解釋權屬會員大會。

第二十條——本會章程如有未盡善處，得由理事會提請會員大會修改。

第六章 會徽

第二十一條——本會可使用會徽，其式樣由會員大會通過及公佈。

二零一九年十二月六日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,697.00)
(Custo desta publicação \$ 2 697,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門積極心理學協會

Associação de Psicologia Positiva
de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為356。

澳門積極心理學協會 章程

第一條——本會中文名“澳門積極心理學協會”，葡文名“Associação de Psicologia Positiva de Macau”，葡文簡稱“APPM”，英文名“Macau Positive Psychology Association”。

第二條——會址設於澳門涌河新街239號裕華大廈第5座12樓C，經會員大會決議可更換會址。

第三條——本會宗旨：推廣積極心理學的研究，提高澳門心理學的專業水平。

第四條——會員資格、權利

本會會員分為一般會員及名譽會員：

1. 一般會員：凡認同本會宗旨之人士，填寫入會申請書，經理事會批准後，便可成為會員，有選舉及被選舉權。

2. 名譽會員：邀請本地或外地的知名人士，須經理事會通過，毋需繳交會費，但亦無選舉及被選舉權。

第五條——組織機關

1. 本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會，領導架構成員每屆任期為三年，可連選連任。

2. 本會最高權力機關為會員大會，可通過及修改會章，選舉領導架構成員及決定會務工作。設主席一名、副主席一名及秘書一名。會員大會通常每年舉行一次，最少提前八日透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票。解散法人，須獲全體會員四分之三贊同票。

3. 理事會負責執行會員大會決議和管理法人，其總人數為三人或以上的單數，設理事長一名和副理事長若干名。

4. 監事會負責監察理事會運作和財政收支，其總人數三人或以上的為單數，設監事長一名和副監事長若干名。

第六條——本會經費來源包括會費、培訓、捐贈等。

二零一九年十二月六日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,088.00)
(Custo desta publicação \$ 1 088,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門街舞文化推廣協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為359。

章程**第一章****總則****第一條**

(名稱、性質及存續期)

本社團中文名為“澳門街舞文化推廣協會”，英文為“Macao Street Dance Culture Promotion Association”，(以下簡稱本會)，本會為一非牟利性質團體法人，由成立日開始生效，存續期不設限。

第二條

(宗旨)

本會之宗旨為本澳增進街舞舞蹈教育機構，社團和愛好者的交流與合作，促進國際街舞交流，研究和探索澳門乃至世界街舞文化發展的歷史，振興澳門街舞事業與產業，實現本澳流行文化的創新，與國際街舞領域接軌，鼓勵年輕人透過參與街舞活動，加強身心靈健康發展。

第三條

(地址)

本會設於澳門定安街9號康福樓4樓。

第四條

(對象)

凡年齡介於6-60歲，對於街舞文化有興趣之本澳人士。

第二章**會員****第五條**

(入會資格)

凡符合上條人士贊同本會章程，並履行入會申請手續，經理事會批准，則可成為本會會員。

第六條

(會員之權利)

1. 選舉及被選為組織領導架構成員；
2. 向本會提出批評及建議；
3. 優先參加本會所舉辦的活動及享有所提供之福利。

第七條

(會員之義務)

1. 承認及遵守本會章程；

2. 執行本會之決議；

3. 尊重本會會員；

4. 積極參與本會所舉辦的活動；

5. 接受選舉、委任之職務或本會要求之工作；

6. 依時繳納活動費用及其他應付費用。

第八條

(退會程序)

1. 提前十四天向本會通知退會；

2. 長期不履行本章程之會員義務或嚴重違反本會決議者，將喪失會員資格，由理事會審議決定除名，如有做出損害本會聲譽行為者，將按其情節輕重，由理事會決定予以警告、嚴重警告或開除會籍之處分。

第三章**組織****第九條**

(組織架構)

本會的組織架構包括：會員大會、理事會及監事會。

第一節**會員大會****第十條**

(職責與權限)

會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成，其職權如下：

1. 制訂及修改組織章程；

2. 根據章程選舉會員大會領導成員、理事會及監事會成員；

3. 根據理事會建議，邀請社會知名人士或對本會有顯著貢獻的人士擔任名譽會員及顧問；

4. 審議及議決理事會之年度工作報告、財政報告及監事會之工作報告；

5. 聽取及議決理事會年度工作計劃及財政預算之介紹，以及理事會提出對會務其他的建議；

6. 議決本會的解散及訂定資產之處理辦法。

第十一條

(會員大會之領導架構)

會員大會設會長一名，副會長一名，秘書長一名，秘書若干名。

第十二條

(會員大會之召開)

1. 會員大會每年最少召開一次，由理事會於三十天前通知召集：

- 1.1 召集書應透過簽收或掛號信之方式通知。

- 1.2 召集書內容應指出會議之日期、時間、地點及議程。

2. 在下列任何一種情況被視為有效組成：

- 2.1 第一次召集時最少有一半會員出席：

- 2.2 第一次召集時，如法定人數不足，則於三十分鐘後作第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效，但法律另有規定者除外。

第二節**理事會及常務理事****第十三條**

(理事會之職責與權限)

1. 理事會為本會最高執行機關，每兩個月召開一次會議，由理事長召集；

2. 理事會成員必須以身作則，積極參與會務活動，推動會務發展，理事會職權為：

3. 執行會員大會之決議；

4. 向會員大會報告會務工作及提出建議；

5. 計劃發展會務及處理日常各項會務工作；

6. 管理及籌募經費；

7. 依章召開會員大會。

第十四條

(理事會之組成)

理事會由理事長一人、副會長不少於兩人及理事若干人組成。人數由會員大會決定，且必須為奇數。

第十五條

(常務理事會之職責及權限)

1. 常務理事會是處理日常會務之機構，每月召開一次會議，由理事長召集，負責本會日常行政事務，執行理事會決議，向理事會負責。

第十六條

(常務理事會之組成)

1. 由理事會決議若干名理事組成；

2. 常務理事會下設若干部門，部長、副部長及部員由理事會選舉產生。各部之成員除可由理事會擔任外，可邀請熱心人士擔任；

3. 如有需要時，得設特別專職部門，部長及部員由常務理事會委任。

第三節 監事會

第十七條

(監事會之職責和權限)

1. 監事會每六個月召開不少於一次會議，由監事長召集，職權為：列席理事會會議；監察本會會務及有關財政收支的運作，並交報告會員大會審議；對年度工作報告帳目報告提出意見和建議；監察理事會執行會員大會決議。

第十八條

(監事會之組成)

監事會由監事長一人、副監事長及監事若干人組成，人數由會員大會決定，且必須為奇數。

第四節

第十九條

(本會組織架構成員之任期)

組織領導架構成員任期兩年，可連任。

第二十條

(會議)

1. 若理事長及監事長認為有必要或有半數以上成員聯署要求時，得召開理事會或監事會特別會議；

2. 每次會議均須半數以上成員出席方可通過決議(本章程另有條文規定除外)；

3. 會議決議由出席成員簡單多數通過，方可有效。

第二十一條

(空缺補充)

1. 會員大會、理事會、常務理事會及監事會可接受其他成員之請辭；

2. 會員大會領導成員之空缺於出現空缺後第一次會員大會領導成員會議中補選，並報平常會員大會追認通過；

3. 理事會或監事會之空缺由該組織有關成員於會員中選出，並報會員大會會議審議通過；

4. 填補之人選應執行職務直至被取替之成員任期完結為止。

第四章 經費

第二十二條

(收入)

1. 本會會員須依期繳納會費；
2. 本會在開展工作中獲得之收費、資助和捐贈；
3. 其他合法收益。

第五章 附則

第二十三條

(章程之確認及修改權)

1. 本章程經會員大會通過後執行；
2. 本章程之修改權屬於會員大會，及須獲出席社員四分之三之贊同票；
3. 本章程之解釋權屬於會員大會；
4. 本章程如有未定明之處，按照<民法典>規定辦理；
5. 解散本會的決議，須獲全體社員四分之三的贊同票。

二零一九年十二月六日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$4,146.00)
(Custo desta publicação \$ 4 146,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門創藝音樂文化協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為357。

澳門創藝音樂文化協會章程

第一章 總則

第一條——本會定名為“澳門創藝音樂文化協會”以下稱為本會。

第二條——會址：澳門巴素打爾古街314號興發大廈1樓B座。

第三條——宗旨：本會是一非牟利組織，宗旨是以推廣本土文化藝術，音樂和舞蹈，從事音樂和舞蹈表演，並參與澳門社會公益活動，服務社群，團結本澳歌舞愛好者，促進社會團結和諧和大眾市民間之友誼。

第二章 會員

第四條——凡澳門特別行政區認可的合法居民承認本會章程及履行入會申請手續，經理事會同意辦妥入會手續後可成為會員。

第五條——會員權利及義務：有選舉及被選舉權，及享有本會舉辦活動之福利和權利，會員必須遵守會章和執法決議，按時繳納會費及積極參與和促進本會各項活動工作。

第三章 組織

第六條——會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席團、理事會成員及監事會成員；審批理事會工作報告；決定會務方針。

第七條——會員大會主席團由會長一名組成，任期叁年，可連選連任。

第八條——會員大會每年舉行一次，會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式通知全體會員，並載明開會日期、時間、地點及議程。

第九條——理事會為本會執行機關，負責執行會員大會決議及日常具體會務。

第十條——理事會設理事長一名，副理事長一名及理事一名共三人或以上單數成員組成，任期叁年，可連選連任。

第十一條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作，查核本會之財產及編制年度監察活動報告。

第十二條——監事會設監事長一名、副監事長一名及監事一名共三人或以上單數成員組成，任期叁年，可連選連任。

第四章

附則

第十三條——本會經費來自會員繳交的會費，社會人士及社團贊助。

第十四條——所有會長、理事、監事及各部門成員皆是義務履職，不領薪酬。

第十五條——任何成員被證實違反本會章程或損害本會聲譽及權益，由理事會開會決議，並簽署確認可開除會籍。

第十六條——修改章程的決議，須獲會員大會的出席會員四分之三之贊同票，方可通過。

第十七條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票，方可通過。

二零一九年十二月六日於第二公證書

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,451.00)

(Custo desta publicação \$ 1 451,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門拉丁美洲經貿文化促進會

Associação para a Promoção Económica,
Comercial e Cultural de América Latina
e de Macau da China

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為355。

中國澳門拉丁美洲經貿文化促進會

章程

(一) 名稱

中文名稱為：中國澳門拉丁美洲經貿文化促進會。

葡文名稱為：Associação para a Promoção Económica, Comercial e Cultural de América Latina e de Macau da China。

英文名稱為：Latin America Economic Trade and Cultural Promotion Association of Macao China。

(二) 宗旨

擁護「一國兩制」，「愛國愛澳」，配合特區政府多元發展，推動國家有關的重大發展戰略，促進中國澳門和拉丁美洲的對外貿易、投資開發、經濟合作、文化交流、商貿會議、科技發展等，建立專業的數據平台。促進與拉丁語系國家的交流，加強與各界有關機構的合作，促進世界經濟發展，共享繁榮。

(三) 性質

本會為民間非牟利團體。

(四) 會址

設於澳門新口岸友誼大馬路405號成和閣1樓A及B座；在需要時可遷往本澳任何地方。

(五) 組織結構

1. 會員大會

(a) 會員大會：由全體會員組成，為本會最高權力機關，負責修改本會章程，選舉會長、常務副會長、副會長、理事會及監事會之成員。

(b) 會員大會每年必須召開一次，須最少提前八日以掛號信或簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。於首次召集中，如出席的會員未足半數，不得作任何決議；另外，決議則取決於出席會員之絕對多數贊同票。

(c) 會員大會由會長主持，理事會召集。另外，應五分之一的會員以正當目的提出要求時，亦得召開特別會員大會。

(d) 本會設會長一名、常務副會長及副會長若干名，會長對外代表本會，監督理事會全面執行會員大會決議。常務副會長協助會長工作。每屆任期為三年，可連選連任。

2. 理事會

(a) 理事會全面落實會員大會制定的方針及決議；為本會最高執行機關。在不違反法規規定及本會章程的原則下，可制定各種內部規章。

(b) 理事會根據工作需要，經會長同意，可設立多個部門或專責委員會（或工作機構），也可設立諮詢組織，具體運作模式及職能，由內部規章確定。此外，理事會可決定邀請合適人士擔任各類名譽及榮譽職務。

(c) 理事會設理事長及秘書長各一名；常務副理事長、副理事長、常務理事及理事各若干名，其組成人數必須為單數，每屆任期為三年，可連選連任。理事長統籌理事會工作，召集並主持理事會會議，確定理事會其他成員的職務分配。理

事會有權確定代表本會簽署具法律效力文件的人選。理事會在有過半數成員出席時方可議決事宜，決議取決於出席成員絕對多數贊同票。

3. 監事會

(a) 監事會負責執行會員大會賦予的工作職能，監督本會理事會之運作及查核本會財政。

(b) 監事會設監事長一名、副監事長及監事若干名。其組成人數必須為單數，每屆任期為三年，可連選連任。

(六) 會員

1. 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程的自然人或組織，填妥入會表格及繳納會費後，即可成為會員。

2. 會員有維護本會聲譽的義務；亦有退出本會的自由。

3. 會員的其他權利及義務，由理事會透過內部規章規範。

(七) 附則

1. 經費來源：主要來自會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

2. 本章程解釋權屬會員大會。

3. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

4. 本章程未規定之條文，依澳門特別行政區現行法律規範執行。

二零一九年十二月五日於第二公證書

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,893.00)

(Custo desta publicação \$ 1 893,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門粵港澳大灣區文化遺產協會

Associação do Património Cultural da
Área da Grande Baía Guangdong-Hong
Kong-Macau de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章

程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為362。

澳門粵港澳大灣區文化遺產協會章程

第一條 名稱

本社團定名為“澳門粵港澳大灣區文化遺產協會”，中文簡稱為“灣區文遺協會”；葡文名為“Associação do Património Cultural da Área da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau de Macau”；英文名為“Macao Cultural Heritage Association of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area”，英文簡稱為“MCHA-GBA”，以下簡稱“本會”。

第二條 法人住所

法人住所設於澳門炮兵街20-B號閣樓C室，倘有需要，可透過會員大會決議更改，以及可在外地設立辦事處。

第三條 性質及宗旨

本會為澳門特別行政區非牟利團體，宗旨為推動粵港澳大灣區文化遺產的保護及發展，共同研究、促進及弘揚文化遺產事業。

第四條 會員

一、只要認同及遵守本會章程的自然人，均可申請入會，經理事會批准並按規定繳納會費者，即成為會員。

二、會員享有選舉權、被選舉權、罷免權及其他權利，以及須履行相關義務。

第五條 組織

一、本會組織機關為會員大會、理事會、監事會。領導機關成員任期為三年，連選得連任，具體由內部規章訂定。

二、各機關得按需要委任不具有領導機關成員身份的職務成員，具體由內部規章訂定。

三、經會員大會或理事會決定，可聘請熱心社會人士擔任名譽及榮譽職務。

四、會長負責對外代表本會，理事長亦可負責對外代表本會，尤其是與澳門特

別行政區及其他地方的法人或人士簽署合同、協議書或文件等，該職權可由會長或理事長轉授予領導機關成員或職務成員，或由理事會決議代表成員簽署。

第六條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關，設立不少於三名且總數為單數的主席團，其中一人為會長。

二、會員大會至少每年召開一次平常大會，須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

三、會員大會在超過半數會員出席時方能召開，若出席人數不足，半小時後作第二次召開，屆時則不論出席人數多少均視為有效，但法律另有規定者除外。

四、會員大會的職權如下：

(一) 選舉領導機關成員；

(二) 修改本會章程及制定內部規章；

(三) 制定本會工作方針及重要事項；

(四) 審議及通過理事會工作報告及年度帳目，以及監事會意見書；

(五) 法律、章程、內部規章及會員大會決議賦予的其他職權。

五、會員大會的決議取決於出席會員之絕對多數票同意，惟以下除外：

(一) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；

(二) 解散法人的決議，須獲全體會員四分之三通過。

第七條 理事會

一、理事會為本會行政管理機關，由不少於三名且總數為單數的成員組成，其中一人為理事長。

二、會員大會主席團成員同時具備理事會成員身份。

三、理事會具有以下職權：

(一) 召集會員大會；

(二) 執行會員大會決議；

(三) 計劃會務發展；

(四) 管理行政及財政運作；

(五) 編製年度活動報告及財務執行報告；

(六) 決定會員的錄取；

(七) 法律、章程、內部規章及會員大會決議賦予的其他職權。

第八條 監事會

一、監事會為本會監察機關，由不少於三名且總數為單數的成員組成，其中一人為監事長。

二、監事會具有以下職權：

(一) 監察理事會的運作；

(二) 對會務及財務管理作出意見；

(三) 審核本會年度活動報告及財務執行報告；

(四) 法律、章程、內部規章及會員大會決議賦予的其他職權。

第九條 經費

經費來源為會員會費、贊助、捐款、資助、活動收益及其它合法收入，且理事會認為必要時，得進行籌募經費。

第十條 解釋及修改

本章程解釋權及修改權屬會員大會。

二零一九年十二月六日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,503.00)

(Custo desta publicação \$ 2 503,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門建造視角學會

Associação de Visão de
Construção de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年十二月五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M6檔案組內，編號為353。

澳門建造視角學會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會之中文名稱為“澳門建造視角學會”，中文簡稱為“建造視角學會”，葡文為“Associação de Visão de Construção de Macau”，葡文簡稱為“AVCM”，而英文為“Macau Construction Perspective Society”，英文簡稱為“MCPS”，並受本章程及澳門法規管制，其活動時限為無限期。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。本會宗旨為：

(一) 推行建造業相關之研究、探討和培訓活動；

(二) 與研究和調查有關建造、工程、消防及機電之本地或外地人士或機構發展合作；

(三) 協助及支持與本會宗旨相符之課程及提高專業知識；

(四) 透過適當方式，宣傳本會宗旨範圍內之科學及專業訊息；

(五) 舉辦、支持及參與與本會宗旨相符之講座、課程、會議、研討會及其他活動；

(六) 協助起草及討論與本會宗旨相符之法律文件及/或規章，倘被要求時提供意見。

第三條**目標**

本會之目標為：

(一) 對培訓本地區之技術性人材提供條件；

(二) 加強與政府、建造工程業及學術機構之聯繫，以實現技術人員本地化；

(三) 提供其他服務及舉辦各項活動；

(四) 促進會員及相關從業人員的教育和培訓，以提高相關專業知識；

(五) 為相關組織提供專業意見；

(六) 會員可發表相關最新資訊及交換意見，亦可與其他專業團體或夥伴交流及討論；

(七) 建立制度和認可標準；

(八) 促進建造工程業知識發展，當中包括與時俱進的科學工程技術；

(九) 促進和保護澳門建造工程業界之合法權益；為業界提供與其他地區之訪問、座談、講座、會議、展覽等相關活動。

第四條**會址**

會址設於澳門宋玉生廣場238~286號建興龍廣場14樓B~D座。

第二章**會員****第五條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為會員；經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第七條****機關**

本會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

第八條**會員大會**

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，其職權如下：

(二) 選舉會員大會會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；

(三) 決定會務方針及工作計劃；

(四) 審議理事會之賬目及會務工作報告；

(五) 修改會章；

(六) 會員大會設會長一名，會長對外代表本會，對內領導工作。副會長一至多名，秘書長一名。每屆任期為兩年，可連選連任；

(七) 大會應由行政管理機關按章程所定之條件進行召集，且每年必須召開一次，以通過資產負債表；

(八) 大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

(九) 如因特殊情況或有三分之一以上會員聯署請求時，得由理事會召開特別會員大會；

(十) 修改本會的章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票；

(十一) 會員大會會議須至少半數會員出席才可舉行，若法定人數不足，會議押後一小時舉行，屆時不論人數多寡，會議均為有效。除本條第十款及法律另有規定外，其決議須獲出席會員三分之二的贊同票。

第九條**理事會**

一、理事會為本會常設執行機關，由會員大會選出，人數必須是單數，其職權如下：

(一) 執行會員大會決議；

(二) 向會員大會報告工作及提出建議；

(三) 理事中互選理事長一名，副理事長一至若干名，秘書長一名，處理日常會務，理事會得視工作需要，設立特別工作小組，理事會之任期為兩年；

(四) 經理事會議決，可聘請永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、顧問等以指導及推進行務。

第十條**監事會**

(一) 監事會由三名監事組成，為本會常設監察機關，由會員大會選出，其職權為稽核本會賬目及監察理事會各部門之工作。每屆任期為兩年，可連選連任。

(二) 監事會由監事互選監事長一名。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的多數贊同票方為有效。

第十一條**使本會負責之方式**

本會所有行為、合約及文件須會長和副會長一名共同簽署。

第四章 經費

第十二條 經費

本會之經費分為會員入會費、每年會費、本會產業收入、政府機關、各界人士、團體或其他機構之贊助。

第五章 附則

第十三條 附則

若有任何疑問，本會之章程之解釋權屬會員大會。

二零一九年十二月五日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$3,092.00)
(Custo desta publicação \$ 3 092,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門航空義工隊

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年十二月六日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第2/2019/ASS檔案組第121號，有關條文內容載於附件。

澳門航空義工隊

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門航空義工隊”，中文簡稱為“澳航義工隊”，英文名稱為“Air Macau Volunteer Team”，英文簡稱為“NX Volunteer Team”。

第二條 會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場398號中航大廈13-18樓。

第三條 開始運作及存續期

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期不受限制。

第四條 宗旨

本會的宗旨：本會通過組織會員參加研討會、志願者社會實踐、探訪、義教及其他相關社會活動，以團結會員發展愛國愛澳精神，推動和支持會員參與及關愛社會活動，分擔社會責任，發揚守望相助、無私奉獻的義工精神。

第二章 會員

第五條 會員資格

認同本會宗旨及願意遵守本會章程的澳門航空在職員工，均可成為本會會員。

第六條 會員權利及義務

(一) 會員享有選舉權、被選舉權和表決權。

(二) 會員有權參與本會組織及舉辦之一切活動。

(三) 會員應遵守本會章程、內部規章及大會決議。

第七條 退出及除名

(一) 會員可自行向本會理事會提出申請退會。

(二) 會員若違反章程規定，不遵守本會的宗旨或嚴重損害本會聲譽，經理事會通過，可被撤銷會籍。

(三) 離職、辭職、被開除或經本會理事會討論通過撤銷其會員資格者，喪失會員資格。

第三章 組織機構

第八條 機構

本會的機構包括會員大會、理事會、監事會。

第九條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，除行使法律及章程規定之職權外，還負責：修改章程、審議及通過理事會年度工作報告、財務報告、年度活動計劃及預算，決定會務方針，選舉及罷免本會各機關的成員。

(二) 會員大會設會長一名及副會長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年最少召開一次，由會長主持，大會之召集須最少提前十天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內應註明會議召開之日期、時間、地點及議程。若會長不能視事時，由其中一名副會長代任。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 會員大會會議需至少半數會員出席才可舉行，若不足規定人數，會議押後半小時舉行，屆時不論多少會員出席，均為有效會議；但法律另有規定者除外。

(六) 會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

第十條 理事會

(一) 理事會是本會的行政管理機構，負責管理本會日常事務，確保本會的管理及運作，制定和提交每年活動計劃、財政預算及年度會務報告。草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過；執行會員大會的決議；審批及通過會員退會申請；議決會員之紀律處分及開除會籍等事宜；行使法律或本會章程所規定的其他權限。

(二) 理事會設理事長一名、副理事長若干名及秘書長兩名，其組成人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會每年最少召開四次會議，須有過半數理事會成員出席時，方可進行議決，決議須獲出席成員半數以上的贊同票方為有效。

(四) 理事會的會議記錄應載於會議錄簿冊內，以供查閱。

第十一條 監事會

(一) 監事會是本會的監察機構，監察本會會務及有關財政收支的運作，並交報告會員大會審議。監事會就理事會所提交的工作報告書及年度帳目發表意見；履行法律及章程所規定的其他義務。

(二) 監事會設監事長一名、副監事長及監事各若干名，其組成人數必須為單數。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會每年最少召開四次會議，須有過半數監事會成員出席時，方可進行議決，決議須獲出席成員半數以上的贊同票方為有效。

(四) 監事會的會議記錄應載於會議錄簿冊內，以供查閱。

第四章 其他

第十二條 經費

本會之經費包括會員會費、其他公共實體、私人實體或外界的贊助、還包括贈與、利息及其他合法收益。

第十三條 補充規定

本章程如有未盡善之處，得按澳門特別行政區政府現行的《民法典》規定及其他可適用的法律辦理。

第十四條 會徽



澳門航空義工隊
AIR MACAU VOLUNTEER TEAM

二零一九年十二月六日於海島公證署
二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,754.00)
(Custo desta publicação \$ 2 754,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

葡語系仲裁及調解協會

Associação Lusófona de Arbitragem e
Mediação

Lusophone Arbitration and Mediation Association

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, no Cartório do No-

tário Privado Ricardo Sá Carneiro, desde 6 de Dezembro de 2019, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2019, sob o n.º 3, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelas cláusulas constantes dos artigos seguintes que constituem os seus estatutos:

葡語系仲裁及調解協會

Associação Lusófona de Arbitragem e
Mediação

Lusophone Arbitration and Mediation
Association

Estatutos

CAPÍTULO I

Princípios gerais

Artigo 1.º

Denominação

A Associação adopta a denominação de «Associação Lusófona de Arbitragem e Mediação» em português, «Lusophone Arbitration and Mediation Association» em inglês, “葡語系仲裁及調解協會” em chinês, doravante abreviadamente designada por «Associação».

Artigo 2.º

Objecto

1. A Associação é uma instituição sem fins lucrativos, que tem por objecto estudar e divulgar a resolução, mediante mediação ou arbitragem, dos litígios transfronteiriços emergentes entre:

1.1 Partes pertencentes a qualquer uma das jurisdições lusófonas;

1.2 Partes pertencentes e partes não pertencentes a qualquer uma das jurisdições lusófonas.

2. A Associação rege-se pelos presentes Estatutos e pelos respectivos Regulamentos Internos.

3. O espaço da lusofonia abrange todas as jurisdições que tenham a língua portuguesa como a sua ou uma das suas línguas oficiais, abreviadamente designadas por «jurisdições lusófonas».

Artigo 3.º

Sede

A Associação tem a sua sede em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 309-315, Nam Yue Commercial Center, 7.º andar «B-C», a qual pode ser transferida para ou-

tro endereço ou para outra jurisdição lusófona nos termos previstos nestes Estatutos.

CAPÍTULO II

Associados

Artigo 4.º

Estatuto e admissão de Associados

1. Podem ser Associados as pessoas singulares ou colectivas que:

1.1 Tenham nacionalidade, residência ou sede numa das jurisdições lusófonas;

1.2 Apresentem conexão com a resolução de litígios, por força de formação académica, actividade profissional, presente ou passada, ou objecto social;

1.3 Manifestem interesse em fazer parte da Associação, sejam por esta convidados ou propostos por qualquer um dos Associados.

2. Exceptuada a admissão dos Associados fundadores, que é aprovada pela primeira Assembleia Geral da Associação, a admissão dos demais Associados deve ser feita mediante requerimento aprovado pela Direcção.

3. A composição dos Associados da Associação é a seguinte:

3.1 Associado Fundador: Os que tiverem requerido e adquirido o estatuto de associado na primeira assembleia geral desta Associação, convocada para a eleição dos seus corpos gerentes.

3.2 Associado: Os que tiverem requerido e adquirido o estatuto de Associado por deliberação favorável da Direcção.

3.3 Associado Honorário: Aqueles que, sendo Associados ou não, tenham contribuído de forma meritória para o desenvolvimento do objecto da Associação, mediante deliberação favorável da Assembleia Geral.

4. Os demais requisitos e formalidades para a aquisição da qualidade de Associado são definidos nos Regulamentos Internos da Associação.

Artigo 5.º

Direitos e deveres dos Associados

1. Todos os Associados têm o direito de eleger e ser eleitos para os órgãos sociais, participar e votar nas reuniões da Assembleia Geral, participar em todas as actividades da Associação e demais direitos previstos nos Regulamentos Internos da Associação.

2. Todos os Associados são obrigados a cumprir o estabelecido nos Estatutos e nos Regulamentos Internos, as deliberações da Assembleia Geral e são obrigados a pagar as quotas anuais no montante determinado.

CAPÍTULO III

Órgãos da Associação

Artigo 6.º

Órgãos

São órgãos da Associação a Assembleia Geral, a Direcção, o Conselho Fiscal e a Comissão do Congresso Bienal.

Artigo 7.º

Assembleia Geral

1. A Assembleia Geral é o órgão supremo da Associação.

2. À Assembleia Geral compete deliberar sobre:

2.1 alteração e interpretação dos Estatutos da Associação;

2.2 eleição dos membros dos órgãos da Associação;

2.3 actividades da Associação;

2.4 aprovação dos relatórios da Direcção e do Conselho Fiscal;

2.5 aprovação do orçamento;

2.6 aprovação da criação de Comitês Permanentes ou Não Permanentes;

2.7 aprovação de Regulamentos Internos da Associação;

2.8 suspensão ou expulsão de Associados;

2.9 concessão do título de Associado Honorário;

2.10 revogação do mandato de um ou vários membros dos órgãos da Associação;

2.11 dissolução da Associação; e

2.12 o que for solicitado por algum membro, nos termos dos presentes Estatutos.

3. A Mesa da Assembleia Geral é composta por um Presidente, um Vice-Presidente e três Secretários, que exercem os seus mandatos durante três anos e que podem ser reeleitos por mandato sucessivo.

4. A Assembleia Geral deve reunir-se ordinariamente uma vez por ano e, extraordinariamente, quando for assim convocada.

5. A Assembleia Geral é convocada por meio de carta registada enviada com a antecedência mínima de 8 dias, ou mediante

protocolo efectuado com a mesma antecedência.

6. Na convocatória indica-se o dia, hora e local da reunião e a respectiva ordem de trabalho.

7. As deliberações respeitantes à alteração dos Estatutos e à dissolução da Associação são aprovadas com o voto favorável de, pelo menos, três quartos de todos os Associados.

8. A Assembleia Geral só pode deliberar, em primeira convocatória, com a presença de pelo menos metade dos Associados.

9. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a convocatória pode determinar que, quando a presença de metade dos Associados não se verificar em primeira convocatória, a Assembleia Geral funciona e delibera, com qualquer número de Associados presente, em segunda convocatória, em momento a indicar na convocatória, o qual não pode ser inferior a 30 minutos relativamente ao momento estabelecido para a reunião em primeira convocatória.

10. A forma de votação é determinada por Regulamento Interno.

11. As reuniões da Assembleia Geral podem decorrer em simultâneo em diferentes locais, através de videoconferência ou outro meio análogo em termos e condições a fixar em regulamento interno.

Artigo 8.º

Direcção

1. A Direcção é o órgão de administração da Associação ao qual compete executar as deliberações aprovadas pela Assembleia Geral e gerir a pessoa colectiva.

2. A Direcção é composta por um Presidente, um Vice-Presidente, um Secretário-Executivo e seis Vogais, que exercem o seu mandato por um período de três anos e que podem ser reeleitos por mandato sucessivo.

3. Cada um dos membros da Direcção previstos no número anterior deve pertencer a diferentes jurisdições lusófonas, a menos que se manifeste impossível nomear representantes de alguma dessas jurisdições.

4. A Direcção deve reunir-se ordinariamente uma vez em cada três meses.

5. A Direcção só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros e as deliberações são aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

6. A Associação vincula-se pela assinatura de dois membros da Direcção.

7. As reuniões da Direcção podem decorrer em simultâneo em diferentes locais, através de videoconferência ou outro meio análogo em termos e condições a fixar em regulamento interno.

Artigo 9.º

Conselho Fiscal

1. O Conselho Fiscal é o órgão de fiscalização da Associação, ao qual compete fiscalizar as actividades e as contas da Direcção.

2. O Conselho Fiscal é composto por um número ímpar de membros, com um mínimo de três membros, sendo um deles Presidente e outro Vice-Presidente, que exercem o seu mandato por um período de três anos e que podem ser reeleitos por um mandato sucessivo.

3. O Conselho Fiscal deve reunir-se uma vez em cada três meses.

4. O Conselho Fiscal só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros e as deliberações são aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

5. As reuniões do Conselho Fiscal podem decorrer em simultâneo em diferentes locais, através de videoconferência ou outro meio análogo em termos e condições a fixar em regulamento interno.

Artigo 10.º

Comissão do Congresso Bienal

1. À Comissão do Congresso Bienal compete organizar e publicitar o Congresso Bienal.

2. A Comissão do Congresso Bienal é um órgão rotativo, uma vez que os seus membros representam, de forma alternativa, cada uma das jurisdições lusófonas por um período de dois anos.

3. Comissão do Congresso Bienal é composta por um Presidente, um Vice-Presidente, um Secretário-Executivo e seis Vogais.

4. A Comissão do Congresso Bienal deve reunir ordinariamente pelo menos três vezes por ano.

CAPÍTULO IV

Fundos da Associação

Artigo 11.º

Fundos

1. Os fundos da Associação provêm das quotas e donativos recebidos dos seus As-

sociados e de terceiros e demais fontes de financiamento previstas nos Regulamentos Internos da Associação.

2. Se houver insuficiência ou necessidade de utilização de grande quantidade de fundos, a Associação, mediante deliberação da Direcção, pode proceder à angariação de fundos.

CAPÍTULO V

Disposições Finais

Artigo 12.º

Dissolução

1. A Associação pode ser dissolvida, a qualquer momento, mediante deliberação da Assembleia Geral aprovada com o voto favorável de pelo menos três quartos de todos os Associados.

2. Em caso de dissolução, a Assembleia Geral delibera acerca do destino do respectivo património.

Artigo 13.º

Casos Omissos

Os casos omissos são resolvidos em Assembleia Geral.

Cartório Privado, em Macau, aos 6 de Dezembro de 2019. — O Notário, *Ricardo Sá Carneiro*.

(是項刊登費用為 \$4,939.00)

(Custo desta publicação \$ 4 939,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

證明書

CERTIFICADO

茲證明本文件共8頁與存放於本署“2019年社團及財團文件檔案組”第1卷第8號文件之“Associação para a Promoção dos Trabalhadores (Aposentados) da Função Pública de Macau”章程原件一式無訛。

Certifico, que o presente documento de 8 folhas, está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada «Associação para a Promoção dos Trabalhadores (Aposentados) da Função Pública de Macau», depositado neste Cartório, sob o n.º 8 no maço n.º 1 de documentos de associações e fundações do ano de 2019.

澳門公務員(退休)協進會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為：“澳門公務員(退休)協進會”，葡文名稱為“Associação para a Promoção dos Trabalhadores (Aposentados) da Função Pública de Macau”，英文名稱為“Association for Promotion of (Retired) Public Officers of Macau”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，以愛國愛澳，爭取及維護本會會員之正當權益，以及促進會員之間的團結及交流，並開展文教或康樂活動為宗旨。

第三條

會址

會址設在澳門大纜巷42號新福寧(桃苑)地下B座，經會員大會同意，會址可遷往本澳任何地方。

第四條

存續期

本會存續不設期限。

第二章

會員

第五條

會員資格

一、會員分為：

(一) 普通會員：指現職、離職待退休或退休之公共部門工作人員以及撫恤金受益人；

(二) 非公職會員：指獲理事會批准加入本會之私營機構工作人員；及

(三) 名譽會員：指獲理事會確認對實現本會宗旨具良好貢獻之人士。

二、會員經申請人向理事會提出申請，獲理事會通過後成為本會會員。

第六條

會員權利及義務

會員權利及義務：

(一) 選舉權與被選舉權；

(二) 提出建議和批評之權利；

(三) 享受本會舉辦的各種活動和福利；

(四) 依期繳納會費；

(五) 遵守會章，服從會員大會及監事會決議的義務；

(六) 未經理事會決議同意，會員不能以本會名義參加任何政治活動；

(七) 會員如有損害本會聲譽及權益者，經理事會審議，視乎情節輕重給予勸告、警告或開除會籍等處分；

(八) 退會自由，可以書面方式向理事會宣稱退會，由理事會備案確認。

第三章

組織機構

第七條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第八條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。

(二) 會員大會負責制定及修改會章；透過選舉程序產生會員大會、理事會及監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告；會員大會可根據會務需要，決定邀請社會知名人士和本會會員擔任創會會長、永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問及顧問等各種榮譽性質之職位。

(三) 會員大會設會長一名，對外代表本會。副會長若干名，協助會長工作。如有需要，可增設常務副會長若干名。常務副會長的職權由內部章程確定。會員大會每屆任期為三年，可連選連任。

(四) 每年必須召開一次會員大會。會員大會由會長主持，並由理事會召集。大會之召集至少提前八天透過掛號信或簽收方式為之，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。若屬首次召集，如出席的會員不足半數，則半小時後在同一地點作第二次召集，屆時不論出席人數多寡亦可進行會議；而決議則取決於出席會員之絕對多數贊同票。

(五) 若有不少於五分之一的會員以正當目的提出要求時，亦得召開特別會員大會。

第九條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會。理事會成員由最少五名或以上單數成員組成。理事會設理事長一名、副理事長及理事各若干名、秘書長一名。如有需要，可設常務副理事長及常務理事各若干名，並由理事會透過決議確定。每屆任期為三年，可連選連任。

(二) 理事會全面落實及執行會員大會制定的方針及決議；亦可制定各種內部規章。

(三) 理事長統籌理事會工作，主持理事會會議。

(四) 理事會根據工作需要，可設立多個部門或專責委員會（或工作機構），也可設立諮詢組織，具體運作模式及職能，由內部規章確定。

第十條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察會務運作及查核本會財產。

(二) 監事會由最少五名或以上單數成員組成。監事會設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

第四章 經費

第十一條 經費

經費主要來自會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

第五章 附則

第十二條 附則

(一) 本章程解釋權屬會員大會；本會於正式成立後選出組織成員，期間本會之一切管理事務均由創會人負責。

(二) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(三) 本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零一九年十二月十一日

私人公證員 鄧思慧

Cartório Privado, em Macau, aos 11 de Dezembro de 2019. – A Notária, *Teresa Teixeira da Silva*.

(是項刊登費用為 \$2,911.00)
(Custo desta publicação \$ 2 911,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

“澳門體育舞蹈天地協會”
(澳門體育舞蹈天地)

“Macau Dance Sport World Association”
(M.D.S.W.A.)

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 10 de Dezembro de 2019, arquivado neste Cartório sob o n.º 22/2019, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

澳門體育舞蹈天地協會

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱：

中文名稱為“澳門體育舞蹈天地協會”；中文簡稱為：“澳門體育舞蹈天地”；英文名稱為“Macau Dance Sport World Association”，英文簡稱為：“M.D.S.W.A.”。

第二條——本會宗旨：本會為非牟利團體，其宗旨是發展及推動、促進及進行澳門體育舞蹈（包括但不限於標準舞和拉丁舞）活動；發掘體育舞蹈愛好者的舞蹈潛能，增加他們的體育舞蹈交流平台，以及與澳門體育舞蹈之團體或總會、國際聯會、亞洲聯會及各地同類組織，特別是鄰近地區，建立及維持聯繫及交流；為會員安排到本地區或海外參加體育舞蹈比賽活動。

第三條——會址：澳門新口岸友誼大馬路新安花園第4座7樓U。

第二章

會員的資格、權利與義務

第四條——(一) 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之成年人士，須依手續

填寫表格，由理事會審核認可，在繳納入會會費後，即可成為會員。

(二) 本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

(三) 會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章 組織及職權

第五條——本會的組織架構為：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

第六條——會員大會：

(一) 本會的最高權利機構是會員大會。設有會長一名，副會長一名及秘書一名。會員大會由會長主持。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

(二) 會員大會職權尤其為：1. 選舉本會架構成員；2. 制定本會的活動方針；3. 修改本會章程及內部規章；4. 審議理事會及監事會之年度工作報告與提案。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會依法召開。在必要情況下應理事會或不少於五分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。經第一次召集後，最少有一半全體會員出席，方可議決；經第二次召集後，只須有會員出席，即可議決。會員大會成員每屆任期三年，連選得連任。

(四) 會員大會由會長主持、理事會籌備，須在所建議的會議日期前八天以掛號信方式通知全體會員，亦可透過由會員簽收之方式代替，召集書內須載明會議日期、時間、地點及有關議程。

第七條——理事會：

(一) 理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長一名，及理事一至三名，且人數必須為單數，每屆任期三年，連選得連任。

(二) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(三) 理事會職權為：1. 籌備會員大會；2. 執行會員大會之決議及一切會務；3. 主持及處理各項會務工作；4. 直接向會員大會負責，向其提交工作（會務）報告及提出建議。

(四) 理事會之會議，須在過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數票贊同方為有效。

第八條——監事會：

(一) 監事會由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長一名，及監事一至三名，且人數必須為單數，每屆任期三年，連選得連任。

(二) 監事會為本會會務的監察機構，其職權為：1. 監督理事會一切行政執行和運作、及查核本會之財產；2. 監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；3. 稽核理事會之財政收支、檢查一切賬目及單據之核對；4. 審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

第四章 經費

第九條——本會為非牟利社團。本會活動經費的主要來源：一、會員交納會費；二、政府機構及各界的贊助捐款；三、具體活動籌辦單位的籌款。

第五章 章程之修改及本會之解散

第十條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方為有效。

第十一條——解散本會之議案，須在為此目的特別召開之會員大會中方可表決，且必須得到不少於四分之三全體會員的贊成票數通過，方為有效。

第六章 附則

第十二條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十三條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

第七章 選舉

第十四條——選舉：

(一) 本會各機關成員以普通、直接及不記名投票方式選出。

(二) 競選本會各機關的名單，應向會員大會主席團主席提交。

(三) 在競選名單內須列出候補參選人。倘在職成員喪失或放棄委任，又或因故未能履行委任，則由候補人填補有關職位。

(四) 獲多數有效選票的名單，即為獲選名單。

私人公證員 H. Miguel de Senna Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 10 de Dezembro de 2019. — O Notário, H. Miguel de Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$2,697.00)

(Custo desta publicação \$ 2 697,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

“澳門中外文化經濟交流協會”

«Associação do Intercâmbio da Cultura e Economia Chinesa e Estrangeira de Macau»

«Macau Chinese and Foreign Culture and Economy Exchange Association»

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 6 de Dezembro de 2019, arquivado neste Cartório sob o n.º 20/201/9, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

澳門中外文化經濟交流協會

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱：

中文名為“澳門中外文化經濟交流協會”；

葡文名為“Associação do Intercâmbio da Cultura e Economia Chinesa e Estrangeira de Macau”；

英文名為“Macau Chinese and Foreign Culture and Economy Exchange Association”；

本會乃非牟利團體。

第二條——本會宗旨：對外推廣文化交流，組織關於文化及經濟的論壇及展覽，推動文化及經濟發展，將多元文化色彩引進，積極與各地文化團體建立良好聯繫及發展友好往來，增強對外文化及經濟交流。

第三條——會址：澳門士多鳥拜斯大馬路69號地下A、B。

第二章

會員的資格、權利與義務

第四條——(一) 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之成年人士，須依手續填寫表格，由理事會審核認可，在繳納入會會費後，即可成為會員。

(二) 本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

(三) 會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章

組織及職權

第五條——本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第六條——會員大會：

(一) 本會的最高權利機構是會員大會。設有會長一名，副會長一名或若干名。會員大會由會長主持。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

(二) 會員大會職權尤其為：1. 選舉本會架構成員；2. 制定本會的活動方針；3. 修改本會章程及內部規章；4. 審議理事會及監事會之年度工作報告與提案。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會依法召開。在必要情況下應理事會或不少於五分之一會員以正當理由

提出要求，亦得召開特別會議。經第一次召集後，最少有一半全體會員出席，方可議決；經第二次召集後，只須有會員出席，即可議決。會員大會成員每屆任期三年，連選得連任。

(四) 會員大會由會長主持、理事會籌備，須在所建議的會議日期前八天以掛號信方式通知全體會員，亦可透過由會員簽收之方式代替，召集書內須載明會議日期、時間、地點及有關議程。

第七條——理事會：

(一) 理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長一名，及理事一名或若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，連選得連任。

(二) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(三) 理事會職權為：1. 籌備會員大會；2. 執行會員大會之決議及一切會務；3. 主持及處理各項會務工作；4. 直接向會員大會負責，向其提交工作（會務）報告及提出建議。

(四) 理事會之會議，須在過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數票贊同方為有效。

第八條——監事會：

(一) 監事會由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長一名，及監事一名或若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，連選得連任。

(二) 監事會為本會會務的監察機構，其職權為：1. 監督理事會一切行政執行和運作、及查核本會之財產；2. 監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；3. 稽核理事會之財政收支、檢查一切賬目及單據之核對；4. 審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

第四章 經費

第九條——本會為非牟利社團。本會活動經費的主要來源：一、會員交納會費；二、政府機構及各界的贊助捐款；三、具體活動籌辦單位的籌款。

第五章 章程之修改及本會之解散

第十條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方為有效。

第十一條——解散本會之議案，須在為此目的特別召開之會員大會中方可表決，且必須得到不少於四分之三全體會員的贊成票數通過，方為有效。

第六章 附則

第十二條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十三條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

第七章 選舉

第十四條——選舉：

(一) 本會各機關成員以普通、直接及不記名投票方式選出。

(二) 競選本會各機關的名單，應向會員大會主席團主席提交。

(三) 在競選名單內須列出候補參選人。倘在職成員喪失或放棄委任，又或因故未能履行委任，則由候補人填補有關職位。

(四) 獲多數有效選票的名單，即為獲選名單。

私人公證員 H. Miguel de Senna
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 6 de
Dezembro de 2019. – O Notário, H. Mi-
guel de Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$2,833.00)
(Custo desta publicação \$ 2 833,00)

第一公證署 證明

澳門泰拳總會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年十二月十日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號143/2019。

澳門泰拳總會 章程

第一條：澳門泰拳總會（葡文名：
Associação Geral de Boxe Tailandês

de Macau，英文名：Macao Muay – Thai Association）是一個非牟利的社團。本會會址設於澳門氹仔高勵雅馬路291號海灣花園地下AI、AG、AH、AV、AU、AT、AS、AQ。

第十七條：(五) (刪除)

第二十一條至第二十八：(刪除)

二零一九年十二月十日於第一公證署
公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$488.00)
(Custo desta publicação \$ 488,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門鋼琴調音師協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年十二月六日存檔於本署2019/A SS/M6檔案組內，編號為36號。該修改章程文本如下：

第三條——本會以澳門水坑尾街78號
中建商業大廈3樓A室為組織會址。

二零一九年十二月六日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$363.00)
(Custo desta publicação \$ 363,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

一善道教研究學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年十二月六日存檔於本署2019/A SS/M6檔案組內，編號為361號。該修改章程文本如下：

第三條——會址

本會會址設於澳門鶴鶉巷10號豪輝大廈地下B室。

二零一九年十二月六日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$397.00)
(Custo desta publicação \$ 397,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門空手道正剛會

Associação de Karate-Do Seigokan
de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年十二月五日存檔於本署之2019/ASS/M6檔案組內，編號為352號，該修改章程文本如下：

第七條 會員大會

一、會員大會由全體實際會員組成，並設有會員大會主席團，該主席團由主席一名、副主席一名至七名及秘書一名組成。任期為兩年，可連選連任。

二、會員大會每年至少召開一次會議，由理事會召集；倘理事會獲過半數成員同意，亦可召集特別會議。大會之召集須至少提前八日以掛號信方式作出通知，或至少提前八日透過簽收方式作出通知，召集書內應指出會議的日期、時間、地點及議程。

三、(維持不變)

四、(維持不變)

五、會員大會的權限如下：

a) (維持不變)

b) (維持不變)

c) (維持不變)

d) 選舉及任免會員大會主席團主席、副主席、秘書、理事會及監事會成員；

e) (維持不變)

f) (維持不變)

第八條

理事會

一、理事會設理事長、副理事長、秘書及財務各一名，以及委員一名至十三名，成員總數須為單數。

二、(維持不變)

三、(維持不變)

四、(維持不變)

五、(維持不變)

Artigo sétimo

Mesa da Assembleia Geral

Um. A Assembleia Geral é constituída por todos os associados efectivos, dirigida por uma Mesa, composta por um presidente, um a sete vice-presidentes e um secretário, cujo mandato é de dois anos, sendo permitida a reeleição.

Dois. A Assembleia Geral reúne-se ordinariamente pelo menos uma vez por ano, convocada pela Direcção; as reuniões extraordinárias, quando consideradas necessárias, efectuar-se-ão por solicitação da maioria dos seus membros. A convocação da reunião é feita por meio de carta registada, com uma antecedência mínima de oito dias em relação à data da reunião, ou mediante protocolo efectuado com a mesma antecedência. A convocatória deve indicar a data, hora, local e ordem do dia da reunião.

Três. (Inalterado)

Quatro. (Inalterado)

Cinco. São competências da Assembleia Geral:

a) (Inalterado)

b) (Inalterado)

c) (Inalterado)

d) Eleger e exonerar o presidente, vice-presidente(s) e secretário da Mesa da Assembleia Geral, os membros da Direcção e do Conselho Fiscal;

e) (Inalterado)

f) (Inalterado)

Artigo oitavo

Direcção

Um. A Direcção é constituída por um presidente, um vice-presidente, um secretário, um tesoureiro e um a treze vogais, o número total dos seus membros deve ser ímpar.

Dois. (Inalterado)

Três. (Inalterado)

Quatro. (Inalterado)

Cinco. (Inalterado)

二零一九年十二月五日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,723.00)
(Custo desta publicação \$ 1 723,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門江門青年會

為公佈的目的，茲證明上述商會的修改章程文本已於二零一九年十二月十一日存檔於本公證處01/2019檔案組內，編號為02，更改社團全部章程其章程內容，並附於附件中。

澳門江門青年會

章程

第一條

名稱

本會名稱中文為“澳門江門青年會”，葡文為“Associação dos Jovens de Macau Oriundos de Jiangmen”，英文為“Macau Association of Jiangmen Youths”（以下稱“本會”）。

第二條

會址

本會會址設於澳門氹仔佛山街142號金利達花園商場地下N座；本會可透過會員大會決議更換會址。

第三條

性質

本會性質：本會是經中華人民共和國澳門特別行政區政府同意成立，經澳門特區政府核准登記註冊的合法組織，是在澳門江門同鄉會直接領導下，以定居澳門的江門（五邑）籍青年為主要成員，自願組成的非牟利社會組織。

第四條 宗旨及存續

1. 本會的宗旨：遵守《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》和澳門法律，依照澳門江門同鄉會的方針路線，構築青年展現才華與邁向世界的理想平臺，激發青年奮發圖強、積極創新的精神，為澳門特區政府實踐“一國兩制，澳人治澳”的可持續發展作出應有貢獻，弘揚愛國愛澳愛鄉的高尚情操。

2. 本會為一非牟利服務社會之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第五條 主要任務

本會的主要任務：以凝聚在澳門的江門（五邑）籍青年的愛國愛澳愛鄉力量為基礎，透過組織及參與澳門特區政府的各項事務，以及推動本澳青年與祖國的先進青年組織及世界各地愛國華人社團的聯繫和交流，團結四海鄉親，為澳門特區政府實踐“一國兩制，澳人治澳”培育具有國際視野的人才。

第六條 會員資格

凡江門（五邑）籍定居澳門的愛國愛澳青年，年齡由18歲至45歲（特殊情況除外），承認本會章程、維護本會權益、執行本會決議，經理事會批准者均可成為本會會員。若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會提出申請；會員若違反本會章程，損害本會利益，或違背本會所依循的原則，經理事會通過，可被撤銷會籍。

第七條 會員權利

會員有權：參與本會的活動、享受本會所辦之福利、康樂活動之權利。

第八條 會員義務

會員有義務：會員必須遵守本會章程、內部規章及本會決議，按時繳付入會費、年

費；維護本會聲譽及權益；積極參與本會活動及支持會務工作。獲選為本會各機關的成員後，必須履行任期內獲本會授予之工作，推動本會會務發展；維護本會的聲譽。

第九條 本會組織

本會組織為：

1. 會員大會：會員大會是本會最高權力機關，由全體會員所組成；會員大會由大會主席團負責，其中設一位大會主席，一位副主席及一位秘書。大會主席之主要職責為召集及主持大會，如主席出缺，則由副主席代之。大會主席為本會會長，有權依照會的宗旨，決定工作方針路線、工作任務及工作計劃，對外代表本會推廣本會宗旨，加強對外的友誼與交流，對內，傳達澳門江門同鄉會的指示，協調本會與上級會工作，審議及理、監事會之工作報告、財務報告及意見書。

2. 理事會：理事會成員由會員大會選出。理事會職權：理事會為本會的執行機關，召開會員大會，並執行本會的決議，向本會作工作及財務報告，並提出年度工作方針及建議，主持及處理各項會務工作，批核入會申請，協同監事會進行換屆選舉工作。

3. 監事會：監事會成員由會員大會選出。監事會職權：監事會為本會會務監察機關，監察及審議理事會之工作及財務報告，查核本會之財產，就監察活動編寫年度報告，協同理事會進行換屆選舉工作。

4. 首屆會長、理、監事會成員由本會籌備小組提名，上報澳門江門同鄉會審議產生。續後每屆由會員大會選舉理、監事會，再由理、監事會選舉該屆之領導層成員，上報澳門江門同鄉會審議產生。

5. 理事會設會長1人、理事長1人，任期為三年，可連任兩屆。設常務副會長1人，副理事長若干人，副會長若干人、理事若干人，其成員總數必須為單數。

6. 監事會設監事長1人，任期為三年，可連任兩屆。設副監事長若干人，監事若干人，其成員總數必須為單數。

7. 本會設榮譽會長、顧問各若干人，由理、監事會推薦、聘請社會各界有聲望的知名人士擔任。

第十條 本會責任之承擔

本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均由會長或其授權人以及理事長聯名簽署方為有效，但一般之文書交收則只須秘書長或任何一位副會長及副理事長簽署。

第十一條 收入

1. 本會的經費來源採取集腋成裘的原則，主要收入來自本會所舉辦之各項活動的收入和收益。

2. 本會得接受政府、機構及社會人士捐贈，將來置有物業的租金和相關利潤等方面的所得，但該等捐助不附帶任何與本會宗旨不符的條件。

3. 設立本會專門賬戶，以公開、透明的形式處理本會財務，全部收支賬目由理事會每年向會員大會公佈。

第十二條 章程修改

本章程如有修改，必須經會員大會審議通過。

第十三條 附則

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一九年十二月十一日於澳門

私人公證員 趙魯

（是項刊登費用為 \$2652.00）
（Custo desta publicação \$ 2 652,00）



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$100,00